

**CIHM/ICMH
Microfiche
Series.**

**CIHM/ICMH
Collection de
microfiches.**



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1984

Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers/
Couverture de couleur
- Covers damaged/
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments:/
Commentaires supplémentaires:

- Coloured pages/
Pages de couleur
- Pages damaged/
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/
Pages détachées
- Showthrough/
Transparence
- Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image/
Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

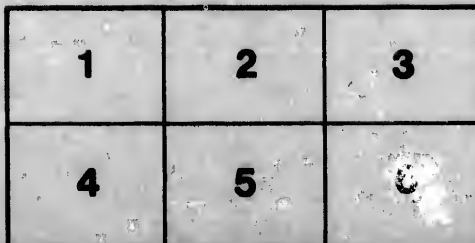
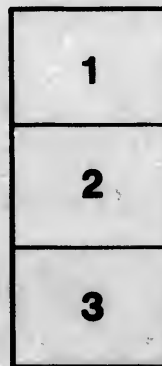
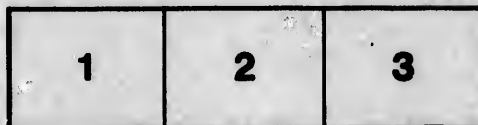
Library of the Public
Archives of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol \rightarrow (meaning "CONTINUED"), or the symbol ∇ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

La bibliothèque des Archives
publiques du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole \rightarrow signifie "A SUIVRE", le symbole ∇ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.

errata
f to

t
e pelure.
on à





Circulation
pour 1897

63,000

C. D.

L'ALMANACH DU PEUPLE

DE C. O. BEAUCHEMIN & FILS. ILLUSTRÉ



Circulation
pour 1897 :
63,000 copies.

29e Année

Enregistré conformément à l'acte du Parlement du Canada, en l'année mil huit cent quatre-vingt-dix-sept,
par C. O. BEAUCHEMIN & FILS, au ministère de l'Agriculture.

C. O. BEAUCHEMIN & FILS, Libraires-Imprimeurs
256 et 258, RUE SAINT-PAUL, MONTRÉAL.

**DONNEZ SIROP
AUX DU
ENFANTS D^R CODERRE**

Sirop des Enfants, du Dr Coderre

Professeur de Matière Médicale et de Thérapeutique.

Le Sirop des Enfants est préparé d'après l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, "Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria." Ce Sirop peut être administré aux enfants avec la plus grande confiance, dans les cas de Coliques, Diarrhées, Dysenterie, Dentition douloureuse, Insomnie, Toux Rhume, etc.

CERTIFICATS.

Nous, soussignés, Médecins, après avoir pris communication de la composition du SIROP DES ENFANTS, certifions que ce Sirop est préparé avec les substances médicamenteuses propres au traitement des maladies des enfants, telles que Coliques, Diarrhées, Dysenterie, Dentition douloureuse, Toux, Rhume, etc.

H. H. TRUDEL, M. D., professeur d'accouchement, des maladies des femmes et des enfants.

J. G. BIBAUD, M. D., professeur d'anatomie.

F. MUNRO, M. D., professeur de chirurgie et de clinique chirurgicale.

P. BRAUBIER, M. D., professeur de pathologie interne et de clinique médicale.

TES E. D'ODET D'ORSENIENS, M. D., professeur de chimie et de pharmacie.

HENRI FELTIER, M. D., professeur d'institut de médecine.

A. B. CRAIG, M. D., professeur de médecine légale et de botanique.

A. T. BROSSEAU, M. D., professeur de botanique.

G. O. BEAUDRY, M. D., démonstrateur d'anatomie.

A. B. CRAIG, M. D.

J. A. BOY, M. D.

ALEX. GERMAIN, M. D.

L. B. DUROCHER, M. D.

L. O. BRAUDRY, M. D.

ELÉAR PAQUIN, M. D.

O. RAYMOND, M. D.

A. P. DELVOCHIE, M. D.

D. W. ARCHAMBAULT, M. D.

ADRESSEZ VOS COMMANDES A

E. B. MCGALE

2123, RUE NOTRE-DAME, MONTRÉAL.

LA VOYANTE — TABLEAU I

I. Tu étrenneras, en effet, très souvent même.

II. Tu tiens sous le charme tous ceux qui t'écoutent.

III. Ta sullité me fait douter du résultat.

IV. Les promenades sur l'eau, sur les pages comme un chien de plomb.

V. Je le souhaite pour ceux qui en méritent.

VI. Il ne vaut pas le diable, à mon avis.

PRIME DE "L'ALMANACH DU PEUPLE"

Valeur Totale

\$4.75

AUX LECTEURS DE

"L'ALMANACH DU PEUPLE"

\$1.75

Pour le détail, voir l'autre
côté de cette page.



89037

Prime de l'Almanach du Peuple pour 1898.

C. O. BEAUCHEMIN & FILS

256 & 258, RUE ST-PAUL, MONTREAL.

Les Editeurs de l'ALMANACH DU PEUPLE offrent cette année à leurs lecteurs une prime qu'il faut voir, afin d'en apprécier la grande valeur.

Nous offrons à tout lecteur de l'ALMANACH DU PEUPLE, pour la somme de \$1.75, les articles mentionnés ci-dessous, dont la valeur totale est de \$4.75.

1 Dictionnaire Larousse (édition canadienne)	\$0.75
1 Montre en nickel, à remontoir	2.00
1 Sacré Cœur de Jésus, étude aux deux crayons, 21 x 28 pces	1.00
1 " " Marie " " " " " " " "	1.00
Valeur totale	\$4.75

Nous remettons l'argent si tous les articles ne sont pas tels qu'annoncés; dans ce cas, il faudra payer les frais d'aller et retour, et que les articles soient rendus en bon ordre.

Le prix de \$1.75 est pour la prime livrée à notre magasin. Par la poste, il faut ajouter 25 cents pour le Canada et 40 cents pour les États-Unis. (Ce montant ne comprend pas les droits de douane qui pourraient être exigibles aux États-Unis.)

Ecrire bien lisiblement son adresse.

Coupon-Prime de l'ALMANACH DU PEUPLE, 1898

Nom

Adresse

Demande à C. O. Beauchemin & Fils, à Montréal, de lui envoyer par..... une prime de l'Almanach du Peuple, telle qu'annoncée plus haut. Ci-inclus \$.....

Ne pas oublier les frais de Poste.

Détacher ce Coupon.

Une seule Prime par Coupon.

La Me
44

DA

IMPO

Ferron

Co

Etc., e



Grande
ne fa

Grande
teges, C
pitaux,
etc., etc.

Les m
ment, sa
Mess
nos mar
pour les
Fourche
barres, e

I. Une
reusement
meau.
II. Oui
vieux mon
III. Te
sont-elles l

La Meilleure Machine à Laver vendue au Canada

"L'EMPIRE"

Soleil Agent au Canada

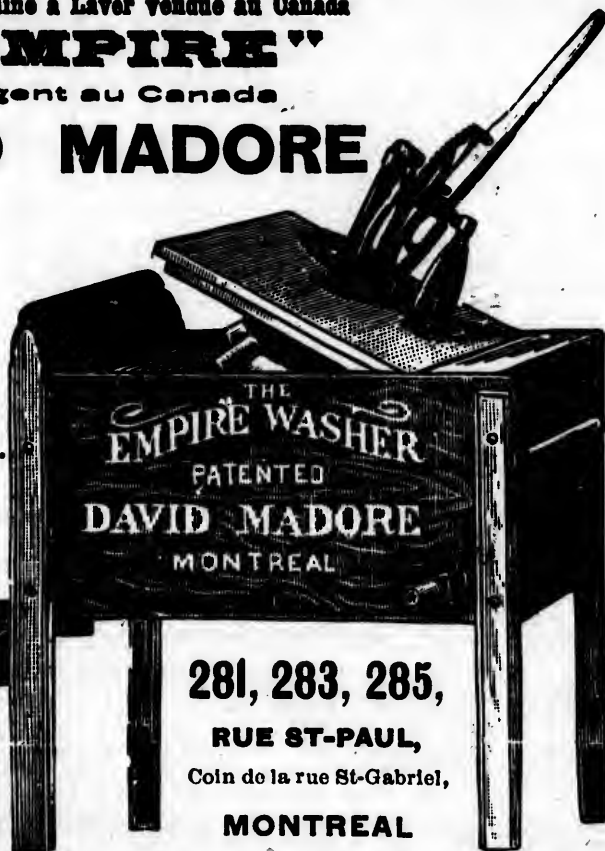
DAVID MADORE

IMPORTATEUR DE

Ferronnerie,

Coutellerie,

Etc., etc.



281, 283, 285,

RUE ST-PAUL,

Coin de la rue St-Gabriel,

MONTREAL

Grandeur pour
une famille.. \$6.00

Grandeur pour Col-
lèges, Couvents, Hô-
pitaux, Hôtels, \$8.00
etc., etc.....

Les machines à laver "EMPIRE", les meilleures connues, fonctionnent aisément, sans bruit et sans effort. Satisfaction garantie.

Messieurs les marchands de la campagne sont spécialement invités à voir nos marchandises et à demander nos prix avant de placer leurs commandes pour les articles de Ferronnerie, Coutellerie, Instruments Aratoires, Faux, Fourches, Vitres, Huiles, Pointures, Vert de Paris, Fer en barres, Acier en barres, etc., etc.

LA VOYANTE - TABLEAU 2

I. Une paralysie du coude le forcera, heureusement, à ne plus boire qu'au chalu-meu.

II. Oui ! on aime toujours à contempler les vieux monuments et les vieux portraits.

III. Tes qualités ?.. non... mais... où sont-elles!!!

IV. Tu porteras ton chapeau de feutre du 15 décembre au 15 juillet. Juge par là.

V. On en fera des gorges chaudes.

VI. Les voyages, les montagnes, la mer.

Une seule Prime par Coupon.

08.

À leurs
valeur.
pour la
r totale

.75
.00
.00
.06
.75

qu'an-
que les

Par la
Etats-
arraient

ui
lu



Marque de Fabrique.



POUDRE

* * *

IMPERIALE

De jolis Cadeaux en échange
de ces enveloppes.

Savon

Impérial

DE Barsalou

De jolis Cadeaux en échange
de ces enveloppes.

L'ARTICLE

POUR

LAVER...



Demandez-le.

Exigez-le.

En vente partout.

LA VOYANTE — TABLEAU 3

I. Oui mais tu auras bien souvent besoin
de fermer les yeux, hélas !

II. Elle aura seulement le caractère un
peu fantasque.

III. Oui, car on jalouse toujours les gens
heureux.

IV. Ils t'aiment mieux de loin que de près.

V. Avec son deuxième mari, certainement.

VI. Oui, et tu feras sensation, n'en doute
pas.

LA COMPAGNIE CANADIENNE DE CAOUTCHOUC DE MONTREAL

CAPITAL, - - - - - \$1,500,000

MANUFACTURIER DE

Glaques, Bottes et Pardessus en Caoutchouc

DES MARQUES SUIVANTES:



— ET DE —

COURROIES, BOYAUX, PAQUETAGES IMPERMÉABLES, Etc., Etc.

BUREAUX ET MAGASINS : 333 et 335, RUE ST-PAUL.

FABRIQUE : CARRE PAPINEAU, MONTREAL.

SUCCESSALES : TORONTO ET WINNIPEG.

— Demandez nos marchandises à vos fournisseurs.
Nous garantissons fabriquer les produits les plus durables.

LA VOYANTE — TABLEAU 4

- | | |
|---|---|
| I. Si tu n'as pas d'autres moyens d'existence, je te plains ! | IV. Non, on se paie la tête et dans les grands prix ! |
| II. Oui, si vous l'annoncez dans <i>La Presse</i> . | V. Il sera tellement brun que ce sera un nouveau Barbe-Bleue. |
| III. Ce semait, il me semble, trop de chance pour si peu de mérite. | VI. La paire, carpe et goujon. |

E

LE

De Jolis Cadeaux en échange
de ces enveloppes

e.

z-le.

tout.

de près.
tainement.
n'en doute

JEU de la NOUVELLE VOYANTIE



J
 Pour
 néces
 nons c
 le résu
 aucun

Voici
 deman
 soin de
 le deus
 retour
 de la V
 et rete
 sur la

Puis
 numé
 jusqu'
 des po
 sur le
 du tal
 devez
 répon
 nomb

Un
 Sup
 "E

Vo
 d'une
 quest
 chiff
 repor

Le
 rique
 vous
 "O

JEU DE LA VOYANTE

Manière de s'y prendre pour consulter la Voyante.

Pour arriver à obtenir de la Voyante une réponse satisfaisante, il est nécessaire de suivre avec le plus grand soin la méthode que nous donnons ci-après, afin de ne point commettre de confusion, ce qui rendrait le résultat détestable et ferait que les réponses ne correspondraient aucunement aux demandes.

Voici la manière d'opérer: Choisissez dans la table des questions une demande à laquelle vous désirez que la Voyante vous réponde, et ayez soin de retenir le chiffre qui la précède. Prenez six cartes à jouer: *l'as, le deux, le trois, le quatre, le cinq et le six* d'une couleur quelconque, retournez-les sur la table, après les avoir mêlées, voyez sur le tableau de la Voyante les points qui correspondent à ceux de votre carte retournée et retenez ces points. On peut aussi se servir d'un dé à jouer et le jeter sur la table en remarquant le point qu'on amènera.

Puis, vous souvenant du numéro de votre question, vous cherchez ce numéro au bas de la page suivante: vous suivez la ligne de ce numéro jusqu'à ce que vous tombiez dans la colonne qui se trouve au-dessous des points correspondant à ceux de votre carte ou de votre dé. Le chiffre sur lequel vous vous arrêtez de cette manière vous indique le numéro du tableau qui se trouve dans le corps de l'Almanach, et auquel vous devez vous reporter pour obtenir votre réponse. Ce tableau trouvé, la réponse s'offre à vous en regard du chiffre romain correspondant au nombre de points de la carte ou du dé que vous avez retourné.

Un exemple facilitera beaucoup à comprendre ces indications:

Supposons que vous avez choisi la question n° 18:

"Eponserai-je la femme que je désire?"

Vous mêlez vos cartes et supposons encore que vous retournez le cinq d'une couleur quelconque. Cherchez au tableau de la page suivante la question 18, suivez jusqu'à la colonne numérotée "5": vous trouverez le chiffre 21. Ce numéro est celui du tableau auquel vous devez vous reporter pour obtenir votre réponse.

Les tableaux sont placés dans l'Almanach suivant leur ordre numérique. Au tableau 21 et en regard du chiffre V, nombre de points amenés, vous trouverez cette réponse:

"Oui, et tu seras rapidement chef d'une nombreuse famille."

TABLEAU DES QUESTIONS A ADRESSER A LA VOYANTE

Il faut retenir avec soin le numéro qui précède la question choisie.

1. Aurai-je une belle vieillesse ?
2. Vivrai-je dans l'oisiveté ?
3. Terminerai-je bientôt mes études ?
4. Verrai-je réussir mes projets ?
5. Le jeu me sera-t-il favorable ?
6. Saurai-je conserver ma fortune ?
7. Me dit-on bien toute la vérité ?
8. Ma nouvelle toilette fera-t-elle sensation ?
9. Recouvrerai-je ce que j'ai perdu ou ce qui m'a été volé ?
10. Irai-je bientôt au bal ?
11. Dois-je aller souvent dans le monde ?
12. Ferai-je bientôt un voyage ?
13. Recevrai-je beaucoup de visites ?
14. Mes qualités sont-elles appréciées ?
15. Comment découvrir ce que je veux savoir ?
16. Trouve-t-on ma conversation agréable ?
17. Aurai-je le mari que j'ai rêvé ?
18. Epouserai-je la femme que je désire ?
19. Le parti que l'on me propose est-il avantageux ?
20. Mon mariage fera-t-il des envieux ?
21. Me marierai je avant ma sœur ?
22. Ai-je raison de me marier à présent ?
23. Faut-il dire oui ou non ?
24. Fera-t-il beau temps le jour de mon mariage ?
25. Combien durera mon bonheur en ménage ?
26. Devrai-je être indulgente pour mon mari ?
27. Ma femme sera-t-elle heureuse ?
28. Aurai-je une belle-mère aimable ?
29. Mon mari fumera-t-il ?
30. Mon mari sera-t-il gourmand ?
31. Ma femme sera-t-elle capricieuse ?
32. Mon mari sera-t-il brun ou blond ?
33. Mon mari sera-t-il prodigue ?
34. Mon mari sera-t-il joueur ?
35. Me donnera-t-on des étrennes ?
36. Aurai-je beaucoup d'enfants ?
37. Aurai-je des relations dans ma nouvelle position ?
38. Ai-je beaucoup d'ennemis ?
39. Aurai-je bientôt de bonnes nouvelles ?
40. Faut-il croire aux compliments que l'on me fait ?
41. Qui dois-je écouter ?
42. Mes désirs sont-ils raisonnables ?
43. Que puis-je souhaiter de plus agréable ?
44. Que dois-je le plus redouter ?
45. Ma position vaut-elle celle que l'on me propose ?
46. Mes amis m'apprécient-ils ?
47. Quels seront mes meilleurs jours ?
48. Quels seront mes plus grands plaisirs ?
49. Que deviendront mes enfants ?
50. Mes souffrances finiront-elles ?
51. Désire-t-on ma mort ?
52. Comment mourrai-je ?

YANTE

de.
 te pour
 e heu-
 ère ai-
 mand ?
 capri-
 run ou
 digue ?
 ur ?
 ennes ?
 nfants ?
 s dans
 ?
 nis ?
 Bonnes
 liments
 raison-
 de plus
 monter ?
 elle que
 ils ?
 eilleurs
 grands
 nfants ?
 t-elles ?

NUMÉROS DES QUESTIONS	Numéros des Tableaux à consulter.						NUMÉROS DES QUESTIONS	Numéros des Tableaux à consulter.					
	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•
1	32	11	26	19	46	39	27	51	15	35	44	3	24
2	18	50	5	28	12	34	28	19	46	14	25	36	6
3	23	36	48	6	17	27	29	27	12	52	8	31	45
4	38	8	29	16	49	21	30	2	41	16	33	28	48
5	4	28	15	40	34	9	31	49	3	24	36	10	28
6	46	39	1	13	23	51	32	33	22	11	45	4	38
7	24	10	31	4	42	20	33	21	51	17	2	32	23
8	12	43	22	37	2	25	34	15	29	37	48	8	44
9	50	4	43	21	29	14	35	1	19	40	47	14	26
10	20	30	13	52	24	3	36	30	38	21	10	51	4
11	7	35	27	14	41	19	37	16	24	38	50	45	12
12	29	47	6	43	15	33	38	28	40	19	12	35	52
13	41	2	28	49	20	7	39	39	14	42	51	16	46
14	14	27	2	32	18	43	40	9	23	39	18	44	5
15	22	42	33	5	50	10	41	42	52	8	24	37	15
16	34	1	20	41	11	30	42	31	20	47	38	9	16
17	6	25	34	17	40	11	43	35	44	9	23	30	40
18	17	31	4	35	21	47	44	37	7	41	1	52	17
19	52	21	45	9	33	1	45	48	33	10	27	6	22
20	26	37	3	42	13	18	46	11	45	51	3	39	35
21	40	13	23	34	47	31	47	43	18	46	29	7	13
22	5	49	32	15	25	41	48	8	34	49	20	38	2
23	10	26	7	30	43	49	49	13	32	44	7	48	37
24	44	16	30	22	5	50	50	45	5	12	26	1	36
25	36	9	25	46	19	32	51	25	17	50	31	22	8
26	3	48	36	11	26	29	52	47	6	18	39	27	42

ANNÉE 1898.

Comput ecclésiastique.

Lettre dominicale (lettre de l'alphabet qui sert à marquer dans le calendrier les dimanches pendant tout le cours de l'année), B.

Nombre d'or (période de 19 années solaires, à l'expiration desquelles les nouvelles lunes et les pleines lunes arrivent aux mêmes époques), 18.

Epacte ou *Age de la Lune* au 1er janvier, 7.

Cycle solaire (période de 28 années, au bout desquelles l'année recommence par les mêmes jours).

Indiction romaine (période de 15 années en usage dans l'Eglise catholique, notamment dans les Bulles des souverains Pontifes), 10.

Commencement des quatre Saisons. (Temps de Montréal.)

Le Printemps commencera le 20 Mars, à 9h. du matin.

L'Été commencera le 21 Juin, à 5 h. du matin.

L'Automne commencera le 22 Septembre, à 7h. du soir.

L'Hiver commencera le 21 Décembre, à 2 h. du soir.

Fêtes mobiles.

Septuagésime	6 Février.	Trinité.....	5 Juin.
Les Cendres	23 Février.	Fête-Dieu (1)	9 Juin.
Pâques.....	10 Avril.	1 ^{er} Dimanche de l'Avent.	27 Nov.
Ascension	19 Mai.	Dimanches après la	
Pentecôte.....	29 Mai.	Pentecôte.....	25.

Quatre-Temps.

Du Printemps, les 2, 4 et 5 Mars.	De l'Automne, les 21, 23 et 24 Sept.
De l'Été, les 1, 3 et 4 Juin.	De l'Hiver, les 21, 23 et 24 Déc.

Jeûnes d'obligation.

1^o Les Quatre-Temps, ou les premiers mercredis, vendredis et samedis après le 1^{er} dimanche du Carême,—après la fête de la Pentecôte,—après le 14 septembre,—après le 13 décembre, ou après le troisième dimanche de l'Avent.

2^o Le Carême tout entier, excepté les dimanches.

3^o Tous les mercredis et vendredis de l'Avent.

4^o Les vigiles de Noël, de la Pentecôte, des apôtres S. Pierre et S. Paul, de l'Assomption et de la Toussaint.

(1) Cette fête n'est plus d'obligation, mais, dans le diocèse de Montréal, les fideles sont tenus d'entendre la messe ce jour-là. Il en est de même de la fête de l'Annonciation (25 Mars) et de celle des Ss. apôtres Pierre et Paul (29 Juin).

Jours maigres ou d'abstinence.

Sous les Quatre-Temps de l'année.

- 2° Tous les vendredis de l'année, excepté celui où tomberait la fête de Noël.
- 3° Les jours de vigiles où l'on observe le jeûne.
- 4° Le mercredi des Cendres et les trois jours suivants.
- 5° Tous les mercredis, vendredis et samedis des cinq premières semaines du Carême.
- 6° Le dimanche des Rameaux et les six jours de la Semaine sainte.
- 7° Tous les mercredis et vendredis de l'Avent.

N. B. Les jours de semaine du Carême où il y a dispense de l'abstinence, c'est-à-dire, les lundis, mardis et jeudis des cinq premières semaines, on ne doit faire qu'un seul repas en gras; et à ce repas, il n'est point permis de faire usage de poisson avec la viande.

Temps où la célébration des mariages n'est pas permise.

La célébration des mariages est défendue depuis le premier dimanche de l'Avent jusqu'à l'Épiphanie inclusivement, et depuis le mercredi des Cendres jusqu'au dimanche de Quasimodo, aussi inclusivement.

Fêtes légales dans la province de Québec.

Tous les dimanches de l'année.	Fête de la Reine.....24 Mai.
Circoncision 1 ^{er} Janvier.	Fête de la Puisseance..... 1 ^{er} Juillet.
Épiphanie 6 "	Toussaint..... 1 ^{er} Novembre.
Mercredi des Cendres..23 Février.	Immaculée Conc..... 8 Décembre.
Vendredi saint 8 Avril.	Noël.... 25 "
Lundis de Pâques et de Pentecôte.	
Audition.....19 Mai.	

Et tout jour fixé par proclamation comme jour de jeûne et d'actions de grâces générales.

Eclipses en 1898. (Heure de Montréal.)

En 1898, il y aura trois éclipses de soleil et trois de lune :

1° Une éclipse partielle de la Lune, le 7 janvier, visible à Montréal et généralement dans la partie Est de l'Amérique du Nord. La Lune entre dans l'ombre (commencement de l'éclipse) à 6 h. 54 m. du soir; milieu de l'éclipse, à 7 h. 41 m. du soir; elle laisse l'ombre (fin de l'éclipse) à 8 h. 29 m. du soir. La grandeur de l'éclipse égale 0.157, en prenant l'unité pour le diamètre de la Lune.

2° Une éclipse totale du Soleil, le 22 janvier, invisible à Montréal.

3° Une éclipse partielle de la Lune, le 3 juillet, invisible à Montréal.

4° Une éclipse annulaire du Soleil, le 18 juillet, invisible à Montréal.

5° Une éclipse partielle du Soleil, le 13 décembre, invisible à Montréal.

6° Une éclipse totale de la Lune, le 27 décembre, visible à Montréal et dans tout le Canada. La Lune entre dans l'ombre (commencement de l'éclipse) à 4 h. 53 m. du soir; milieu de l'éclipse, à 6 h. 48 m. du soir; elle laisse l'ombre (fin de l'éclipse) à 8 h. 42 m. du soir. La grandeur de l'éclipse égale 1.384, en prenant l'unité pour le diamètre de la Lune.

Ères de 1898.

De la création du monde	6861
De la naissance de N.-S. Jésus-Christ	1898
De la fondation de Rome	2648
De la découverte de l'Amérique	406
De la découverte du Canada	364
De la fondation de Québec	290
De la fondation de Montréal	256
De la conquête du Canada par l'Angleterre	138
De la république des États-Unis	122
Du règne de la reine Victoria	61
De la confédération canadienne	31
Du pontificat de Léon XIII	21

Durée des Jours.

Le jour le plus court de toute l'année est le 22 Décembre, solstice d'hiver; et le jour le plus long est le 22 Juin, solstice d'été.

La longueur des jours va toujours en croissant depuis le 22 Décembre jusqu'au 23 Juin; et elle va toujours en décroissant depuis le 22 Juin jusqu'au 23 Décembre.

Du 22 Décembre au	H.M.	Du 22 Juin au	H.M.
1 Février les jours ont crû		1 Août les jours ont décrû	
de	1 6	de	0 56
1 Mars	2 23	1 Septembre	1 22
1 Avril	4 4	1 Octobre	3 56
1 Mai	5 36	1 Novembre	5 32
22 Juin	6 58	25 Décembre	6 58

Lever et Coucher de la Lune.

Au quatrième jour de son âge elle éclaire jusque vers 10 heures du soir.	Au 15 ^e jour elle est pleine et se lève à six heures du soir.
Au cinquième jour, vers 11 heures.	Au 16 ^e , vers 8 heures et un quart.
Au sixième jour, vers minuit.	Au 17 ^e , vers 8 heures et demie.
Au septième jour, vers une heure du matin.	Au 18 ^e , vers 10 heures.
	Au 19 ^e , vers 11 heures.
	Au 20 ^e , vers minuit.

Cette Table est assez exacte pour faire connaître les nuits que la Lune éclaire.

Pré
nuées
net, e
rayon
cercle
temp
petit
bordé
région
tres, n
que l
sans b
les ur

Pré
levan
pleu
du so
parai
parai
soleil
Si en
S'il se
lond
d'une

Pré
se lè
partie
bien
Si tro
petit
après
est d
le ha
temp

Pré
c'est
à l'e
trois
emb
est d
vers
le re

Prévision du Temps.

... 6861
 ... 1898
 ... 2648
 ... 406
 ... 364
 ... 290
 ... 256
 ... 138
 ... 122
 ... 61
 ... 31
 ... 21

Présages du beau temps, tirés du soleil.—Quand le soleil se lève, si les nuées vont du côté de l'occident, beau temps. Si en se levant il est pur et net, et qu'il ne soit pas plus grand qu'à l'ordinaire, et qu'il n'ait pas ses rayons rompus, beau temps. Si lorsqu'il se lève il est environné d'un cercle, et que ce cercle se dissipe, c'est une marque évidente de beau temps. Si on voit, avant que le soleil se lève et dans le même endroit un petit brouillard, marque de beau temps. Si au point du jour le ciel est bordé d'un cercle blanc ou doré aux extrémités de l'horizon, et la basse région de l'air mouillée de rosée, qui se fait voir dans les vitres des fenêtres, marque de beau temps. Lorsqu'il y a beaucoup de rosée le matin, que le soleil est serein, beau temps. Si en se couchant il est clair et net sans brouillard, et que l'on voie à l'entour de petites nuées rouges, séparées les unes des autres, marque de beau temps.

ice d'hi-

Décem-
 is le 22

H.M.
 crû

..... 0 56
 1 22
 3 56
 5 32
 6 58

t se lève

quart.
 nie.

la Lune

Présages de la pluie, tirés du soleil.—Si le soleil est bien rouge en se levant, marque de vent et de pluie. S'il pleut lorsque le soleil se lève, il pleut ordinairement tout le jour. Si en se levant on voit paraître à l'entour du soleil de longues raies, cela marque que la pluie n'est pas loin. S'il paraît pâle toute la journée, de la pluie au plus tard le lendemain. S'il paraît petit et rond comme une boule, marque de pluie et tempête. Si le soleil pendant le jour paraît noir et obscur, marque de pluie et tonnerre. Si en se couchant il est enveloppé d'une nuée noire, pluie et brouillard. S'il se couche avec de grands rayons vers la terre, pluie ou neige pour le lendemain, suivant la saison. Si en se couchant ou autrement, il est caché d'une nuée jaune ou un peu rousse, pluie.

Présages du beau temps, tirés de la lune.—Si la lune est rouge lorsqu'elle se lève, cela pronostique du vent en hiver, et en été une grande chaleur, particulièrement si elle l'est du côté qu'elle n'est pas éclairée. Si elle est bien claire quand elle se lève, beau temps en été, et en hiver grand froid. Si trois jours avant ou après sa conjonction en son quartier, elle a une petite et pure lumière, cela dénote le beau temps. Si trois ou quatre jours après qu'elle est nouvelle, elle se montre nette, beau temps. Lorsqu'elle est dans son plein, si elle paraît claire et nette, marque de beau temps. Si le halo, c'est à-dire le cercle qui paraît autour de la lune, se dissipe, beau temps. L'or que la lune a double halo, tempête.

Présages de la pluie, tirés de la lune.—Si le cercle de la lune est rouge, c'est signe de mauvais temps. S'il est au plein, et qu'il y ait quelque chose à l'entour, marque de pluie. Si à l'entour de la lune il paraît deux ou trois ronds, particulièrement quand ils sont de couleur noire, livide, et embrouillée, marque de pluie. Si, lorsque la lune se renouvelle, le temps est chargé et obscur, marque de pluie. Si la lune ne paraît point du tout vers le quatrième jour de son renouveau, le temps sera obscur et pluvieux le reste de la lune.



Signe du
Verseau.

PLEINE LUNE, le 7, à 7h. 29m. du soir.
DERNIER QUARTIER, le 15, à 10h. 49m. du matin.
NOUVELLE LUNE, le 22, à 2h. 29m. du matin.
PREMIER QUARTIER, le 29, à 9h. 37m. du matin.

Jours de la semaine	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL.		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Cou
		II. M.	H. M.	II. M.	II. M.
Samedi	1 CIRCONCISION DE N.-S. J.-C. (d'obl.)	7 42	4 27	11 50	2 01
DIMAN	2 S. Basile le Grand, évêque et docteur.	7 41	4 28	soir	3 06
Lundi	3 Ste Geneviève, vierge.	7 41	4 29	0 51	4 09
Mardi	4 S. Tite, év., disciple de S. Paul.	7 41	4 30	1 31	5 08
Mercredi	5 S. Daniel, martyr.	7 40	4 31	2 18	6 04
Jeudi	6 EPIPHANIE (d'obligation).	7 40	4 32	3 13	6 53
Vendredi	7 S. Lucien, martyr.	7 39	4 33	4 13	7 35
Samedi	8 Ste Adèle, veuve.	7 39	4 34	5 16	8 12
DIMAN	9 I Epiphane.	7 39	4 35	6 22	8 40
Lundi	10 Ste Guillelmine.	7 38	4 36	7 32	9 03
Mardi	11 S. Théodose, abbé.	7 38	4 37	8 43	9 23
Mercredi	12 S. Alfred, abbé.	7 37	4 38	9 51	9 40
Jeudi	13 Ste Véronique de Milan, vierge.	7 37	4 40	11 02	10 03
Vendredi	14 S. Hilaire, évêque et docteur.	7 36	4 41	MAT.	10 21
Samedi	15 S. Paul, 1er ermite, confesseur.	7 36	4 42	0 20	10 42
DIMAN	16 II Epiphane. Le S. NOM DE JÉSUS.	7 35	4 43	1 37	11 10
Lundi	17 Ste Léonie, martyre.	7 35	4 44	2 55	11 46
Mardi	18 Chaire de S. Pierre à Rome.	7 34	4 46	4 12	soir
Mercredi	19 S. Canut, roi, martyr.	7 34	4 48	5 25	1 35
Jeudi	20 SS. Fabien et Sébastien, martyrs.	7 33	4 49	6 24	2 49
Vendredi	21 Ste Agnès, vierge et martyre.	7 32	4 51	7 12	4 08
Samedi	22 SS. Vincent et Anastase, martyrs.	7 31	4 52	7 47	5 30
DIMAN	23 III Epiphane. Ste Famille J. M. J.	7 30	4 54	8 16	6 52
Lundi	24 S. Timothée, évêque et martyr.	7 29	4 55	8 35	8 11
Mardi	25 Conversion de S. Paul.	7 28	4 56	8 51	9 23
Mercredi	26 S. Polycarpe, évêque et martyr. [teur.	7 27	4 57	9 17	10 35
Jeudi	27 S. Jean Chrysostome, év., conf. et doc-	7 26	4 58	9 34	11 45
Vendredi	28 S. Raymond de Pennafort, confesseur.	7 25	4 59	9 54	MAT.
Samedi	29 S. François de Sales, év., conf. et doct.	7 24	5 01	10 19	0 52
DIMAN	30 IV Epiph. Ste Martine, vierge et m.	7 23	5 03	10 51	1 58
Lundi	31 S. Pierre Nolasque, conf.	7 22	5 04	11 29	2 59

TEMPÉRATURE.—Le 1er, pluie ou neige; le 2, froid; le 3 et le 4, beau; le 5, clair et froid; le 6, doux, neige; du 7 au 9, très froid; le 10, pluie, le 11 et le 12, froid, vent et neige; du 15 au 16, temps doux avec neige; le 17, tempétueux; le 18, beau et doux; le 19, grêle; le 20, doux, pluie; le 21, froid et neige; du 22 au 23, grand froid; le 24, lourd, nuageux; du 25 au 31, doux.

EPIHEMERIDES.—JANVIER 1897.

1. Lettre circulaire de M. le vicaire capitulaire Florent Bourgeault au sujet de la mort de Mgr Fabre.
A Québec, décès de l'honorable Thomas McGreevy.
4. Une vingtaine d'Arméniens, victimes des Turcs, arrivent à Montréal. Ils viennent chercher refuge au Canada.
5. Funérailles de Mgr Fabre. La plus imposante des cérémonies funèbres depuis les obsèques de Mgr Bourget. Affluence de prélats, de prêtres, de religieux et de fidèles. Mgr Duhamel, archevêque d'Ottawa, chante le service.
6. Incendie du couvent des Ursulines à Roberval, lac Saint-Jean. Sept sœurs sont brûlées vives; \$75,000 de pertes.
7. L'honorable M. Laurier adresse la parole à plus de 5,000 personnes à la salle d'armes de Québec. Il parle du règlement scolaire.
8. D'après une statistique, le feu a causé pour \$116,000,000 de pertes au Canada et aux Etats-Unis durant l'année 1896.
9. Soixante-cinquième anniversaire de naissance de l'honorable M. Marchand; le chef de l'opposition reçoit les félicitations de ses partisans politiques.
11. Elections municipales dans une foule de paroisses de la province de Québec.
12. L'honorable V.-W. Larue est assermenté comme président du Conseil législatif, à Québec, en remplacement de M. Thomas Chapais.
13. Conférence à l'université Laval sur les rayons X, par M. l'abbé Choquette.
15. L'Allemagne vote les premiers fonds pour sa participation à l'exposition de Paris en 1900.
17. Mgr Bégin, de Québec, s'adresse à son clergé et lui demande de venir en aide aux écoles catholiques du Manitoba.
18. Concert donné à Montréal par Yvette Guilbert, la célèbre diva parisienne.
Grand incendie à Peterboro, Ont.; les pertes s'élèvent à \$75,000.
19. Ouverture du parlement anglais par Sa Majesté la Reine.
20. Inauguration d'un lycée français à Mexico.
Célébration des noces d'or de Mgr Moreau, à Saint-Hyacinthe.
24. Inauguration solennelle de l'hospice Auclair à Montréal.
25. Le gouvernement canadien lance une proclamation pour les victimes de la famine aux Indes.
Froid extraordinaire; 23 degrés au-dessous de zéro.
27. Cinquante-trois des émigrés canadiens au Brésil sont revenus à Montréal; pénibles récits des rapatriés. Ils sont dans un état de dénûment complet.
28. A Montréal, délégation auprès du maire Wilson-Smith de 10,000 ouvriers sans travail.
30. Un tribunal français décide que l'écusson royal de France n'existe plus.

LUNE
Lev Cou

M.	H.	M.
50	2	01
BOIR	3	06
51	4	09
31	5	08
18	6	04
13	6	53
13	7	35
16	8	12
22	8	40
32	9	03
43	9	23
51	9	40
02	10	03
AT.	10	21
20	10	42
37	11	10
55	11	46
12	BOIR	
25	1	35
24	2	49
12	4	08
47	5	30
16	6	52
35	8	11
51	9	23
17	10	35
34	11	45
54	MAT.	
19	0	52
51	1	58
20	2	59

5, clair et
12, froid,
18, beau
28, grand


 Signe
des Poissons.

PLEINE LUNE, le 6, à 1h. 29m. du soir.
DERNIER QUARTIER, le 13, à 7h. 39m. du soir.
NOUVELLE LUNE, le 20, à 2h. 45m. du soir.
PREMIER QUARTIER, le 28, à 6h. 18m. du matin.

Jours de la semaine.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLAIL		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Cou
		H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Mardi	1 S. Ignace, évêque et confesseur.	7 21	5 06	soir	3 56
Mercredi	2 Purification de la B. V. M.	7 20	5 08	1 05	4 49
Jeudi	3 S. Blaise, évêque et martyr.	7 19	5 09	2 02	5 33
Vendredi	4 S. André Corsini, évêque et confesseur.	7 18	5 11	3 04	6 12
Samedi	5 Ste Agathe, vierge et martyre.	7 17	5 12	4 11	6 43
DIMAN	6 S. septuagésime. Solemn. de la Purification.	7 16	5 14	5 20	7 08
Lundi	7 S. Romuald, abbé.	7 14	5 15	6 32	7 29
Mardi	8 S. Jean de Matha, confesseur.	7 13	5 17	7 45	7 48
Mercredi	9 Ste Apolline, vierge et martyre.	7 12	5 18	8 52	8 08
Jeudi	10 Ste Scolastique, vierge.	7 10	5 19	10 09	8 28
Vendredi	11 S. Séverin, abbé.	7 09	5 21	11 26	8 49
Samedi	12 Notre-Dame de Lourdes.	7 07	5 22	MAT.	9 12
DIMAN	13 Sexagésime.	7 06	5 24	0 43	9 46
Lundi	14 S. Valentin, prêtre et martyr.	7 04	5 25	1 58	10 29
Mardi	15 SS. Martyrs du Japon.	7 02	5 27	3 11	11 24
Mercredi	16 S. Onésime, évêque et martyr.	7 01	5 28	4 12	soir
Jeudi	17 S. Flavian, évêque.	6 59	5 30	5 03	1 44
Vendredi	18 S. Siméon, évêque et martyr.	6 58	5 31	5 44	3 03
Samedi	19 S. Léon, martyr.	6 56	5 33	6 14	4 24
DIMAN	20 Quinquagésime.	6 54	5 34	6 37	5 44
Lundi	21 Ste Vitaline, vierge.	6 53	5 36	6 56	7 04
Mardi	22 Chaire de S. Pierre à Antioche.	6 51	5 37	7 20	8 10
Mercredi	23 LES CENDRES (Carême).	6 50	5 39	7 37	9 23
Jeudi	24 S. Ethelbert, confesseur.	6 48	5 40	7 57	10 35
Vendredi	25 S. Mathias, apôtre.	6 47	5 41	8 21	11 42
Samedi	26 Ste Marguerite de Cortone, pénitente.	6 45	5 43	8 51	MAT.
DIMAN	27 I du Carême.	6 44	5 45	9 25	0 46
Lundi	28 Ste Honorine, vierge et martyre.	6 43	5 46	10 06	1 45

TEMPÉRATURE. — Le 1er, clair et froid; le 2, froid, neige; le 3, froid; du 4 au 5, t. impête de neige; du 6 au 9, froid, vent; le 10, grand froid; le 11, neige ou pluie; du 12 au 13, lourd; le 14, vent, neige; le 15, pluvieux; du 16 au 17, lourd; le 18, froid; du 19 au 20, beau et clair; le 21, tempête de neige; le 22, clair et très froid; le 23 très froid et orageux; le 24, très froid; le 25, froid piquant; le 26, grand froid; du 27 au 28, beau mais froid.

EPHEMERIDES.—FEVRIER 1897.

1. La " quarantaine des bestiaux " entre le Canada et les Etats-Unis est abolie.
A Paris, funérailles imposantes du " Petit Pierre," l'enfant martyrisé par son brutal père, en décombre dernier; 30,000 personnes suivent le corbillard.
2. Désastreux incendie à Hoboken, N.-J.; sept pertes de vie.
Décès à Louiseville de Mgr J. Boucher, à l'âge de 93 ans. C'était le plus vieux prêtre du Canada.
3. A Québec, les autorités catholiques et protestantes se donnent la main pour prélever un fonds de secours pour les victimes de la famine aux Indes.
4. Mgr Clari, nouveau nonce à Paris, a présenté dernièrement ses lettres de créance au président de la République.
La bibliothèque de l'Institut canadien à Québec devient une bibliothèque civique et publique.
5. Nouveaux désordres en Crète; l'anarchie règne en maîtresse; les puissances en sont informées.
8. Présentation d'une médaille d'or au Dr Nansen, l'explorateur du Pôle nord, par la Société royale de géographie de Londres.
9. M. F.-E.-A. Evanturel, député de Prescott, est nommé orateur de l'Assemblée législative d'Ontario.
11. A Ottawa, incendie d'une des bâtisses du parlement, le bloc de l'ouest, dit le block Mackenzie.
Au Monument national, à Montréal, conférence de M. M. Sauvalle sur Napoléon Ier.
13. La guerre parait inévitable entre la Turquie et la Grèce.
17. Quatre-vingt-unième anniversaire de la fondation des Oblats de Marie immaculée, par Mgr de Mazenod, évêque de Marseille.
Premier banquet annuel des notaires au *Saint Lawrence Hall*, à Montréal; 200 convives venus des différentes parties de la province.
18. On mande de Londres que la campagne de l'expédition de la Compagnie royale du Niger est virtuellement terminée.
19. Représentation latine de la comédie *Rudens* de Plaute, par les élèves de l'université McGill.
21. On reçoit à Gatineau une magnifique cloche, don de lord et lady Aberbeen.
22. Visite de lord et lady Aberdeen à Washington; ils sont les hôtes de sir Julian Pauncefoote à l'ambassade britannique.
23. La commission du tarif siège à Ottawa.
24. Blocus de la Crète par les puissances européennes.
25. La peste à Bombay, Indoustan; 1722 décès la semaine dernière.
Explosion dans la manufacture d'explosifs Nobel, à Ayrshire, Ecosse; six personnes tuées.
26. A Québec, funérailles de l'honorable juge Irwin, de la cour de vice amirauté.
28. A Saint-Louis, Mo., mort de Mme Caroline Woods, âgée de 123 ans.

LUNE
Lev Con

	M.	H.	M.
SOIR	3	56	
	05	4	49
	02	5	33
	04	6	12
	11	6	43
	20	7	08
	32	7	29
	45	7	48
	52	8	08
	09	8	28
	26	8	48
MAT.	9	12	
	43	9	46
	58	10	29
	11	11	24
	12	SOIR	
	03	1	44
	44	3	03
	14	4	24
	37	5	44
	56	7	04
	20	8	10
	37	9	23
	57	10	35
	21	11	42
	51	MAT.	
	25	0	46
	06	1	45

du 4 au 5,
ou pluie;
rd; le 18,
ès froid;
26, grand


 Signe
du Bélier.

PLÉINE LUNE, le 8, à 4h. 33m. du matin.
 DERNIER QUARTIER, le 15, à 2h. 52m. du matin.
 NOUVELLE LUNE, le 22, à 3h. 41m. du matin.
 PREMIER QUARTIER, le 30, à 2h. 45m. du matin.

Jours de la semaine.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Cou
		H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Mardi	1 S. Aubin, évêque.	6 42	5 47	10 54	2 40
Mercredi	2 4 Temps. S. Simplicie, pape et confes.	6 40	5 48	11 50	3 27
Jedi	3 Ste Cunégonde, impératrice.	6 39	5 49	BOIR	4 07
Vendredi	4 4 Temps. S. Casimir, confesseur.	6 37	5 50	1 55	4 42
Samedi	5 4 Temps. S. Théophile, évêque et conf.	6 35	5 51	3 03	5 11
DIMAN	6 II du Carême.	6 33	5 53	4 14	5 33
Lundi	7 S. Thomas d'Aquin, confesseur et doct.	6 31	5 54	5 28	5 53
Mardi	8 S. Jean de Dieu, confesseur.	6 29	5 55	6 36	6 08
Mercredi	9 Ste Françoise, Romaine, veuve.	6 27	5 57	7 53	6 34
Jedi	10 Les 40 Martyrs de Sébaste.	6 25	5 58	9 12	6 53
Vendredi	11 S. Euloge, prêtre et martyr.	6 23	6 00	10 32	7 18
Samedi	12 S. Grégoire le Grand, pape et doct.	6 21	6 01	11 49	7 49
DIMAN	13 III du Carême. Solenn. de S. Joseph.	6 19	6 02	MAT.	8 29
Lundi	14 Ste Mathilde, reine.	6 17	6 03	1 02	9 20
Mardi	15 S. Zacharie, pape.	6 15	6 04	2 07	10 21
Mercredi	16 Ste Julienne, vierge et martyr.	6 13	6 06	3 00	11 32
Jedi	17 S. Patrice, évêque et confesseur.	6 11	6 07	3 42	BOIR
Vendredi	18 S. Cyrille de Jérusalem, évêq. et doct.	6 09	6 08	4 14	2 04
Samedi	19 S. Joseph, époux de la Ste Vierge.	6 07	6 10	4 40	3 24
DIMAN	20 IV du Carême. Annonciation.	6 06	6 11	5 01	4 41
Lundi	21 S. Benoît, abbé.	6 04	6 13	5 18	5 50
Mardi	22 S. Basile, prêtre et martyr.	6 02	6 14	5 43	7 03
Mercredi	23 S. Victorien et ses compag., martyrs.	6 00	6 15	6 01	8 16
Jedi	24 Ste Catherine de Suède, vierge.	5 58	6 16	6 23	9 24
Vendredi	25 Annonciation. (Oblig. d'entendre la	5 56	6 18	6 50	10 30
Samedi	26 S. Irénée, martyr. [messe.]	5 54	6 19	7 22	11 31
DIMAN	27 LA PASSION.	5 52	6 20	8 01	MAT.
Lundi	28 S. Jean de Capistran, confesseur.	5 50	6 21	8 48	0 29
Mardi	29 S. Jean Climaque, abbé.	5 48	6 23	9 40	1 20
Mercredi	30 S. Aurélien, martyr.	5 47	6 24	10 33	2 03
Jedi	31 S. Benjamin, martyr.	5 45	6 25	11 26	2 40

TEMPÉRATURE.—Le 1er, tempête de neige; le 2, lourd et venteux; le 3, beau et froid; le 4 et le 5, doux; du 6 au 8, pluvieux; du 9 au 10, clair et beau; le 11, tempête de neige; du 12 au 15, doux; du 16 au 19, beau mais venteux; du 20 au 21, doux, pluvieux; du 22 au 23, froid; du 24 au 25, doux, neige; le 26, pluie; le 27, beau; le 28, changeant, neige; du 29 au 31, froid.

EPHEMERIDES.—MARS 1897.

1. Ouverture des assises criminelles à Montréal, présidées par M. le juge Wurtele.
3. On apprend d'une manière certaine que 170 hommes ont péri dans une mine à Zacatecas, Mexique.
4. Wm. McKinley est installé président des Etats-Unis; il convoque le congrès pour le 15 courant.
7. Prédication du carême à Notre-Dame de Montréal; première conférence de M. le chanoine de Montigny, de Bordeaux.
8. Mgr Merry del Val, prélat de la maison du pape, nommé délégué apostolique au Canada.
9. Insurrection au Brésil; deux cents soldats tués.
10. A Montréal, décès de M. J. M. Dufrene, épicier, à l'âge de 61 ans.
15. Au Congrès américain, présentation du nouveau tarif par M. Dingley.
16. A l'hôtel Windsor, Montréal, conférence des représentants de tous les chemins de fer canadiens au sujet des remaniements du tarif.
17. A Carson-City, Nevada, tournoi de boxe pour le titre de champion du monde, entre James Corbett et Robert Fitzsimmons; ce dernier est vainqueur à la quatorzième ronde.
18. Catastrophe maritime: le steamer français "Ville-de-St-Nazaire" sombre au large du cap Hatteras: 80 personnes périssent.
19. Bénédiction d'une nouvelle annexe du collège de St-Laurent par M. le vicaire capitulaire Florent Bourgeault.
20. A Paris, élection du nouveau supérieur général de l'Institut des Frères des Ecoles chrétiennes.
22. Un terrible cyclone s'est abattu sur la ville de Cynthian, Ind., y causant de grands dommages.
23. Violente secousse de tremblement de terre à Montréal.
24. Arrivé à New-York est M. Ferdinand Brunetière, de l'Académie française. Il doit faire une série de conférences aux Etats-Unis.
24. A Paris, décès de M. Salis, fondateur du cabaret artistique le *Chat-Noir* et directeur du journal du même nom.
25. Violente tempête à New-York et dans toute la partie orientale des Etats-Unis.
26. Autre secousse de tremblement de terre ressentie à Montréal et dans les environs.
26. Mgr Gagnon et M. l'abbé Arsenault partent de Québec pour aller rencontrer Mgr Merry del Val à New-York.
28. A Montréal, mort de M. Victor Hudon, autrefois de la maison Hudon, Hébert et Cie, à l'âge de 85 ans.
30. Mgr Merry del Val est de passage à Montréal, en route pour Québec.
30. Réception de Son Excellence le délégué apostolique à Québec; présentation de l'adresse du clergé à la basilique par Mgr C.-A. Marois, grand vicaire de Québec.
31. A la salle Windsor, grand ralliement des forces conservatrices anglaises de Montréal.

LUNE
LEV COU

	M.	H.	M.
0	54	2	40
1	50	3	27
NOIR		4	07
1	55	4	42
3	03	5	11
4	14	5	33
5	28	5	53
6	36	6	08
7	53	6	34
9	12	6	53
10	32	7	18
1	49	7	49
MAT.		8	29
1	02	9	20
2	07	10	21
3	00	11	32
3	42	SOIR	
4	14	2	04
4	40	3	24
5	01	4	41
5	18	5	50
5	43	7	03
6	01	8	16
6	23	9	24
6	50	10	30
7	22	11	31
8	01	MAT.	
8	48	0	29
9	40	1	20
		2	03
		3	24

beau et
le 11, tem-
u 20 au 21,
sule; le 27,



Signe
du Taureau.

PLEINE LUNE, le 6, à 4h. 24m. du soir.
DERNIER QUARTIER, le 13, à 9h. 33m. du matin.
NOUVELLE LUNE, le 20, à 5h. 25m. du soir.
PREMIER QUARTIER, le 28, à 9h. 09m. du soir.

Jours de la semaine.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOL MIL		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Cou
Vendredi	1 Notre-Dame des 7 Douleurs.	H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Samedi	2 S. François de Paule, confesseur.	5 43	6 27	SOIR	3 09
DIMAN	3 LES RAMBAUX.	5 41	6 28	1 54	3 35
Lundi	4 S. Isidore, évêque, confesseur et doct.	5 40	6 29	3 06	3 55
Mardi	5 S. Vincent Ferrier, confesseur.	5 38	6 31	4 21	4 12
Mercredi	6 S. Célestin, pape et confesseur.	5 36	6 32	5 30	4 37
Jendi	7 <i>Judi saint.</i>	5 34	6 33	6 50	4 56
Vendredi	8 <i>Vendredi saint.</i>	5 32	6 34	8 11	5 19
Samedi	9 <i>Samedi saint.</i>	5 30	6 35	9 32	5 48
DIMAN	10 PAQUES.	5 28	6 37	10 49	6 25
Lundi	11 S. Léon I, pape, confesseur et doct.	5 26	6 38	11 58	7 16
Mardi	12 S. Jules, pape.	5 24	6 39	MAT.	8 14
Mercredi	13 S. Herménégilde, martyr.	5 22	6 40	0 55	9 24
Jéudi	14 S. Justin, martyr.	5 20	6 42	1 42	10 39
Vendredi	15 Ste Basille, martyre.	5 19	6 43	2 17	11 56
Samedi	16 S. Lambert, évêque.	5 17	6 45	2 44	SOIR
DIMAN	17 I <i>Pâques</i> . QUASIMODO.	5 15	6 46	3 05	2 28
Lundi	18 Bienheureuse Marie de l'Incarnation.	5 13	6 47	3 23	3 38
Mardi	19 S. Elphège, évêque et martyr.	5 11	6 48	3 47	4 48
Mercredi	20 S. Zotique, martyr.	5 10	6 50	4 04	5 58
Jéudi	21 S. Anselme, évêque et docteur.	5 08	6 51	4 26	7 09
Vendredi	22 SS. Soter et Caius, papes et martyrs.	5 07	6 52	4 52	8 17
Samedi	23 S. George, martyr.	5 05	6 53	5 21	9 19
DIMAN	24 II <i>Pâques</i> . S. Fidèle, martyr.	5 03	6 54	5 59	10 19
Lundi	25 S. Marc, évangéliste.	5 02	6 56	6 41	11 12
Mardi	26 S. Marcellin, pape et martyr.	5 00	6 57	7 32	11 58
Mercredi	27 Notre-Dame du Bon-Conseil.	4 59	6 58	8 28	MAT
Jéudi	28 S. Paul de la Croix, confesseur.	4 57	6 59	9 27	0 37
Vendredi	29 S. Pierre de Vérone, martyr.	4 56	7 01	10 30	1 09
Samedi	30 Ste Catherine de Sienne, vierge.	4 54	7 02	11 41	1 36
		4 52	7 04	SOIR	1 57

TEMPÉRATURE.—Du 1er au 3, frais et venteux ; le 4, doux ; le 5 et le 6, clair et froid ; le 7 et le 8, beau ; le 9 et le 10, pluie ; le 11, lourd ; du 12 au 16, frais et agréable ; le 17, lourd ; le 18, pluie ; le 19, beau ; le 20, pluie et vent ; du 21 au 26, beau ; du 27 au 30, beau mais lourd.

EPHEMERIDES.—AVRIL 1897.

1. Arrivée de Mgr Merry del Val à Montréal. Une foule énorme se presse sur son passage et l'acclame. Le maire Smith lui souhaite la bienvenue au nom des citoyens. Adresse à la cathédrale par M. le chanoine F. Bourgeault, vicaire capitulaire.
2. Discours de lady Aberdeen à l'université de Chicago, sur "l'université et ses effets dans la famille."
3. Mgr Merry del Val donne une audience publique au palais archiépiscopal de Montréal. Il fait une visite à l'hôtel de ville.
5. Funérailles de M. l'abbé A.-Médard Bourassa, à Longueuil. Ouverture officielle du nouveau parlement italien par le roi Humbert.
6. La grève des briquetiers à Montréal est en pleine activité. Les libéraux anglais s'opposent à l'intervention de l'Angleterre en Crète.
A Ottawa, longue entrevue des membres du gouvernement avec le délégué apostolique.
8. Réunion des archevêques et évêques à l'archevêché de Montréal sous la présidence de Son Excellence Mgr Merry del Val.
12. Débâcle à Montréal; aucun incident remarquable.
13. A Montréal, décès du sénateur F. Béchard, à l'âge de 67 ans.
15. Mgr Merry del Val passe la semaine sainte à Québec.
19. La guerre est déclarée entre la Turquie et la Grèce. Au consistoire secret tenu à Rome, trois archevêques français sont élevés au cardinalat.
20. Tempête de vent; vitesse, 60 lieues à l'heure.
21. Ouverture de l'enquête sur l'administration du pénitencier de Saint-Vincent de Paul.
Jubilé sacerdotal de M. l'abbé F. Daniel, P. S. S., à l'académie de Mme Marchand, à Montréal.
22. Inauguration de la nouvelle salle de théâtre du collège de Saint-Laurent.
23. Les Grecs défont les Turcs au défilé de Bonghasi. Bombardement et prise de Katerina par les Grecs. Les Grecs se retirent de Mati.
24. Ouverture de la navigation entre Montréal et Québec.
Mgr Merry del Val fixe sa résidence à Ottawa.
25. Les Grecs sont forcés d'évacuer Larisse.
26. Mouvement révolutionnaire à Athènes. Le roi George menacé d'être assassiné ou détrôné.
28. La liste complète des militaires qui doivent représenter la ville de Montréal en Angleterre lors du jubilé de la reine, est proclamée à la salle d'exercice, rue Craig.
29. Ouverture de la navigation sur le lac Champlain.
30. Nouveau ministère en Grèce. Prise de Volô par les Turcs. Débordement de la rivière Ristigouche; le village de Métapédia est complètement inondé.

LUNDI
Ev Cou

M.	H.	M.
1R	3	09
54	3	35
06	3	55
21	4	12
30	4	37
50	4	56
11	5	19
32	5	48
49	6	25
58	7	16
AT.	8	14
55	9	24
42	10	39
17	11	56
44	SOIR	
05	2	28
23	3	38
47	4	48
04	5	58
26	7	09
52	8	17
21	9	19
59	10	19
41	11	12
32	11	58
28	MAT	
27	0	37
30	1	09
41	1	36
DIR	1	57

6, clair et
8, frais et
21 au 26,



Signe
des Gêmeaux.

PLEINE LUNE, le 6, à 1h. 38m. du matin.
DERNIER QUARTIER, le 12, à 4h. 40m. du soir.
NOUVELLE LUNE, le 20, à 8h. 03m. du matin.
PREMIER QUARTIER, le 28 et le 29, à 0h. 17m. du matin.

Jours de la semaine.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Cou
		H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
DIMAN	1 III Pâques. SS. Philippe et Jacques, ap.	4 50	7 05	1 58	2 15
Lundi	2 S. Athanase, évêque, confess. et doct.	4 49	7 06	3 04	2 35
Mardi	3 Invention de la Ste Croix.	4 47	7 07	4 23	2 58
Mercredi	4 Ste Monique, veuve.	4 46	7 09	5 43	3 18
Jeudi	5 S. Pie V, pape et confesseur.	4 44	7 10	7 04	3 44
Vendredi	6 S. Jean devant la porte Latine.	4 43	7 11	8 27	4 18
Samedi	7 S. Stanislas, évêque et martyr.	4 42	7 12	9 42	5 05
DIMAN	8 IV Pâques. Apparit. de S. Michel, arc.	4 40	7 13	10 46	6 01
Lundi	9 S. Grégoire de Nazianze, évêque, conf.	4 39	7 14	11 39	7 10
Mardi	10 S. Antonin, évêque et conf. [et doct.	4 37	7 16	MAT.	8 25
Mercredi	11 S. Frs de Hiéronymo, confesseur.	4 36	7 17	0 18	9 44
Jeudi	12 Ste Domitilde, vierge et martyre.	4 35	7 18	0 48	11 04
Vendredi	13 S. Jean le Silencieux, év. et solitaire.	4 34	7 19	1 11	soir
Samedi	14 Patronage de S. Joseph.	4 33	7 21	1 30	1 35
DIMAN	15 V Pâques.	4 31	7 22	1 49	2 38
Lundi	16 Rogations S. Ubald, évêque et confess.	4 30	7 23	2 11	3 50
Mardi	17 Rogations S. Pascal Baylon, confess.	4 29	7 24	2 31	4 59
Mercredi	18 Rogations S. Venant, martyr.	4 28	7 25	2 54	6 06
Jeudi	19 ASCENSION (d'obligation).	4 27	7 26	3 22	7 11
Vendredi	20 S. Bernardin de Sienna, confesseur.	4 26	7 27	3 58	8 11
Samedi	21 S. Hospice, reclus.	4 25	7 28	4 39	9 06
DIMAN	22 Ste Julie, vierge et martyre.	4 24	7 29	5 26	9 54
Lundi	23 S. Didier, évêque.	4 23	7 30	6 21	10 35
Mardi	24 SS. Donatien et Rogation, martyrs.	4 22	7 31	7 19	11 10
Mercredi	25 S. Grégoire VII, pape et confesseur.	4 21	7 32	8 20	11 38
Jeudi	26 S. Philippe de Néri, confesseur.	4 20	7 33	9 24	MAT.
Vendredi	27 Ste Marie-Madeleine de Pazzi, vierge.	4 19	7 34	10 32	0 01
Samedi	28 Jeûne S. Augustin de Cantorbéry, év.	4 19	7 35	11 41	0 21
DIMAN	29 PENTECOTE. [et conf.	4 18	7 36	soir	0 38
Lundi	30 S. Félix, pape et martyr.	4 18	7 37	1 57	1 00
Mardi	31 Ste Angèle de Mérici, vierge.	4 17	7 38	3 16	1 19

TEMPÉRATURE.—Le 1er, lourd, pluie ; le 2, beau ; le 3, beau, un peu de pluie ; le 4, frais ; le 5, pluvieux ; le 6, lourd, apparence de pluie ; le 7, frais, ondées ; du 8 au 11, frais et agréable ; le 12, chaleur ; du 13 au 14, pluvieux ; du 15 au 16, nuageux, frais ; le 17, vent ; le 18, beau ; le 19, frais, pluie et tonnerre ; le 20 et le 21, clair et frais ; le 22, pluie ; le 23, lourd et pluvieux ; le 24, chaleur ; du 25 au 29, beau ; le 30, frais ; le 31, beau mais lourd.

EPHEMERIDES.—MAI 1897.

atin.
r.
atin.
dumatin.

LUNR
Lev Cou

H. M.	H. M.
1 58	2 15
3 04	2 35
4 23	2 58
5 43	3 18
7 04	3 44
8 27	4 18
9 42	5 05
10 46	6 01
11 39	7 10
MAT.	
0 18	8 25
0 48	11 04
1 11	SOIR
1 30	1 35
1 49	2 38
2 11	3 50
2 31	4 59
2 54	6 06
3 22	7 11
3 58	8 11
4 39	9 06
5 26	9 54
6 21	10 35
7 19	11 10
8 20	11 38
9 24	MAT.
0 32	0 01
1 41	0 21
SOIR	0 38
1 57	1 00
3 16	1 19

le pluie; le
dées; du
u 16, nu-
0 et le 21,
25 au 29,

1. Plus de 1,800 émigrants allemands, russes et galiciens arrivent à Québec en route pour le Nord-Ouest.
2. La princesse de Galles écrit au lord-maire de Londres et lui fait remarquer que les "plus pauvres des pauvres" ont été oubliés dans le programme de la célébration du jubilé. Elle ouvre une liste de souscription pour un dîner qui aura lieu dans la semaine du jubilé.
3. Vingt-six anarchistes viennent d'être condamnés à mort à Barcelone, pour complicité dans l'attentat du 7 juin dernier. Santiago de Cuba tombe de nouveau au pouvoir des troupes espagnoles commandées par le général Gomez Buberte et appuyées par les forces navales sous les ordres de l'amiral Navarro. A l'université Laval de Montréal, conférence de M. Ferdinand Brunetière sur Bossuet, comme orateur.
4. Le nouveau ministère d'Athènes décide de continuer la guerre avec la Turquie. Terrible catastrophe à Paris; incendie dans un bazar de charité tenu rue Jean-Goujon: 180 personnes blessées, 116 brûlées, au nombre desquelles se trouve la duchesse d'Alençon. Retour de Rome de Mgr Bégin, administrateur du diocèse de Québec.
5. Décès à Paris de Heuri-Louis Talain, sénateur, à l'âge de 89 ans.
7. En Sicile, mort subite du duc d'Aumale, âgé de 75 ans. L'honorable M. Flynn envoie un télégramme de sympathie à M. Hanotaux, ministre des affaires étrangères, au sujet de la catastrophe de la rue Jean-Goujon.
8. On annonce que la triple alliance a été renouvelée pour une période de six ans.
10. A Kingsey Falls, Qué., décès de M. l'abbé G.-C. Caron, curé, à l'âge de 41 ans.
11. Elections provinciales; les libéraux arrivent au pouvoir. Une dépêche de Rome annonce que le Pape a accordé une audience à M. Emile Richebourg, romancier français.
15. Le Dr Girouard, de Longueuil, est nommé conseiller législatif à la place de l'honorable M. Laviolette, démissionnaire.
17. A Montréal, décès de M. Joseph Barsalou, encanteur, âgé de 75 ans. A Rome, mort du cardinal di Rende, archevêque de Bénévent, âgé de 50 ans.
18. Guerre turco-grecque: le sultan veut que la Grèce lui cède la Thessalie, dix millions de livres sterling, etc. Les puissances s'y opposent.
19. Oscar Wilde, le trop fameux poète anglais, est libéré après deux années d'emprisonnement.
21. A l'hôtel Windsor, Montréal, les amis de l'honorable M. Laurier lui font cadeau de son portrait, peint à l'huile par un artiste distingué. Armistice conclu entre la Grèce et la Turquie.
23. Bénédiction de l'église Saint-Louis de France, à Montréal.



Signe
de l'Écrevisse.

PLEINE LUNE, le 4, à 9h. 16m. du matin.
DERNIER QUARTIER, le 10 et le 11, à 1h. 8m. du matin.
NOUVELLE LUNE, le 18, à 11h. 24m. du soir.
PREMIER QUARTIER, le 26, à 11h. 58m. du soir.

Jours de la semaine.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Cou
		H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Mercredi	14 Temps. Notre-Dame de Grâce.	4 16	7 39	4 36	1 42
Jedi	2 S. Marcellin et ses comp., martyrs.	4 16	7 40	5 57	2 12
Vendredi	3 4 Temps. Ste Clotilde, veuve.	4 15	7 41	7 16	2 50
Samedi	4 4 Temps. S. François Caracciolo, conf.	4 14	7 42	8 28	3 43
DIMAN	5 I Pentecôte. LA STE TRINITÉ.	4 14	7 43	9 27	4 46
Lundi	6 S. Norbert, évêque et confesseur.	4 13	7 44	10 13	6 02
Mardi	7 S. Claude, évêque.	4 13	7 45	10 48	7 24
Mercredi	8 S. Maximin, évêque et confesseur.	4 12	7 45	11 15	8 43
Jedi	9 Fête-Dieu. (Obl. d'entendre la messe.)	4 12	7 46	11 35	10 04
Vendredi	10 Ste Marguerite, veuve.	4 12	7 46	11 56	11 23
Samedi	11 S. Barnabé, apôtre.	4 11	7 47	MAT. SOIR	
DIMAN	12 II Pent. SOLENNITÉ DE LA FÊTE-DIEU.	4 11	7 47	0 18	1 46
Lundi	13 S. Antoine de Padoue, confesseur.	4 11	7 48	0 37	2 51
Mardi	14 S. Basile, évêque et docteur.	4 11	7 48	0 57	3 58
Mercredi	15 Ste Juliette, martyre.	4 11	7 49	1 25	5 04
Jedi	16 S. Jean François Régis, confesseur.	4 11	7 49	1 57	6 03
Vendredi	17 S. Jérémie, martyr.	4 11	7 50	2 37	7 03
Samedi	18 SS. Marc et Marcellien, martyrs.	4 11	7 50	3 22	7 51
DIMAN	19 III Pentecôte. LE SACRÉ-CŒUR.	4 11	7 51	4 15	8 34
Lundi	20 S. Silvère, pape et martyr.	4 11	7 51	5 12	9 11
Mardi	21 S. Louis de Gonzague, confesseur.	4 11	7 51	6 10	9 40
Mercredi	22 S. Paulin, évêque et confesseur.	4 11	7 51	7 16	10 05
Jedi	23 Ste Agrippine, vierge et martyre.	4 12	7 52	8 22	10 26
Vendredi	24 NATIVITÉ DE S. JEAN-BAPTISTE.	4 12	7 52	9 29	10 42
Samedi	25 S. Guillaume, abbé.	4 12	7 52	10 37	11 07
DIMAN	26 IV Pent. SOLENN. DE S. JEAN-BAPTISTE.	4 13	7 52	11 41	11 24
Lundi	27 Ste Adèle, abbesse.	4 13	7 52	SOIR	11 44
Mardi	28 S. Irénée, martyr.	4 14	7 52	2 12	MAT.
Mercredi	29 SS. Pierre et Paul. (Obl. d'entendre la	4 14	7 52	3 31	0 08
Jedi	30 Commémoration de S. Paul. [messe.]	4 15	7 52	4 49	0 42

TEMPÉRATURE.—Le 1er, lourd et chaud; le 2, orages; le 3, lourd, chaleur; du 4 au 9, chaud, mais agréable; du 10 au 12, beau; le 13, pluie; le 14, chaud; le 15, pluie et tonnerre; du 16 au 17, beau; le 18, froids, pluie; du 19 au 21, beau, chaleur; le 22, pluie; le 23, chaud; le 24, très chaud; le 25, beau; le 26, chaud; du 27 au 29, beau; le 30, chaud.

30 jours

matin.

UNE
v Cou

. H. M.
 6 1 42
 7 2 12
 8 2 50
 8 3 43
 7 4 46
 3 6 02
 8 7 24
 5 8 43
 10 04
 11 23
 SOIR
 1 46
 2 51
 3 58
 5 04
 6 03
 7 03
 7 51
 8 34
 9 11
 9 40
 10 05
 10 26
 10 42
 11 07
 11 24
 11 44
 MAT.
 0 08
 0 42

du 4
 le 15,
 leur;
 du 29,

EPHEMERIDES.—JUIN 1897.

3. Départ de l'hon. M. Laurier pour l'Angleterre où il doit prendre part aux fêtes jubilaires de la reine Victoria.
4. Le steamer américain *Valencia* est attaqué par un croiseur espagnol sur le littoral sud de Cuba; excuses de l'Espagne.
5. Au *Windsor Hall*, Montréal, conférence sur le bi-métallisme par W.-J. Bryan, ex-candidat à la présidence des Etats-Unis.
A Montréal, concours pour le drapeau du duc de Connaught entre les bataillons scolaires " Highland Cadets " et Mont-St-Louis. Les cadets écossais sont victorieux.
6. Bénédiction du chemin de la croix du calvaire de la chapelle de Notre-Dame de la Réparation, située à mi-chemin entre la Pointe-aux-Trembles et le Bout-de-l'Île.
Visite de Mgr Merry del Val, délégué apostolique, à Saint-Boniface.
7. Départ du contingent des troupes canadiennes pour Londres, où ils assisteront au jubilé de diamant de la Reine.
12. Révolte aux Indes, plusieurs soldats anglais tués.
Incendie d'un temple à Tien-Tsin, en Chine; plus de 100 personnes brûlées vives.
14. Le traité des frontières de l'Angleterre et du Vénézuéla est définitivement ratifié au département d'Etat à Washington.
15. Incendie des abattoirs de l'E-t, à Montréal.
Suicide de l'archimillionnaire Barney Barnato en se précipitant d'un steamer qui le conduisait à Madère.
16. La commission d'arbitrage relativement aux pêcheries de la mer de Behring siège à Montréal.
17. A Woerishofen, Bavière, mort de Mgr Kneipp, célèbre par sa cure d'eau. Il était âgé de 76 ans.
19. L'hon. W. Laurier ayant été créé grand-croix de l'ordre de Saint-Michel et de Saint-George et membre du Conseil privé impérial reçoit le titre de docteur en droit de l'université de Cambridge.
20. Procession de la Fête Dieu à Montréal et *Te Deum* solennel à l'église Notre-Dame, en l'honneur du jubilé de diamant de la reine Victoria; ces deux cérémonies sont présidées par Son Excellence le délégué apostolique.
- 21-22 Fêtes jubilaires à Montréal. Procession civique, grande parade militaire, illumination générale de la ville; banquet des citoyens à l'hôtel Windsor.
- 22-23-24. Noces d'or du collège de Joliette. Grand concours d'évêques, de prêtres et de citoyens. Le délégué papal y assiste.
24. Réunion à Halifax de la Société royale du Canada.
25. M. le chanoine Paul Bruchési est préconisé archevêque de Montréal.
26. Grande revue navale à Spithead, Angleterre, 165 navires de guerre, portant 45,000 hommes, y prennent part.
28. Fin de la grève des pilotes.
30. Deuxième centenaire de la fondation des Ursulines de Trois-Rivières.



Signe
du Lion.

PLEINE LUNE, le 3, à 4h. 16m. du soir.
DÉBRIER QUARTIER, le 10, à 11h. 47m. du matin.
NOUVELLE LUNE, le 18, à 2h. 52m. du soir.
PREMIER QUARTIER, le 26, à 8h. 44m. du matin.

Jours de la semaine.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Cou
		H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Vendredi	1 S. Jules, martyr.	4 15	7 51	6 04	1 27
Samedi	2 <i>Jeûne.</i> Visitation de la sainte Vierge.	4 16	7 51	7 09	2 23
DIMAN	3 V <i>Pent.</i> SOLENN. DE SS. PIERRE ET PAUL.	4 16	7 51	8 03	3 33
Lundi	4 Ste Berthe, veuve.	4 17	7 51	8 45	4 53
Mardi	5 SS. Cyrille et Méthode, conf. pontifes.	4 17	7 50	9 16	6 15
Mercredi	6 S. Julien, solitaire.	4 18	7 50	9 38	7 41
Jeudi	7 S. Michel des Saints, confesseur.	4 18	7 49	9 58	9 01
Vendredi	8 Ste Elisabeth de Portugal, veuve.	4 19	7 49	10 23	10 14
Samedi	9 SS. Zénon et ses comp., martyrs.	4 19	7 48	10 42	11 27
DIMAN	10 VI <i>Pentecôte.</i>	4 20	7 48	11 03	SOIR
Lundi	11 S. Pie I, pape et martyr.	4 21	7 48	11 28	1 49
Mardi	12 S. Jean Gualbert, abbé.	4 22	7 47	11 59	2 55
Mercredi	13 S. Anaclet, pape et martyr.	4 23	7 46	MAT.	3 57
Jeudi	14 S. Bonaventure, évêque et docteur.	4 24	7 46	0 36	4 55
Vendredi	15 S. Henri, empereur, confesseur.	4 25	7 45	1 19	5 49
Samedi	16 Notre-Dame du Mont-Carmel.	4 26	7 44	2 09	6 33
DIMAN	17 VII <i>Pentecôte.</i>	4 27	7 43	3 05	7 12
Lundi	18 S. Camille de Lellis, confesseur.	4 28	7 42	4 06	7 46
Mardi	19 S. Vincent de Paul, confesseur.	4 29	7 41	5 09	8 11
Mercredi	20 S. Jérôme Emilien, confesseur.	4 30	7 40	6 13	8 33
Jeudi	21 Ste Praxède, vierge.	4 31	7 39	7 20	8 50
Vendredi	22 Ste Marie Madeleine, pénitente.	4 32	7 38	8 31	9 07
Samedi	23 S. Apollinaire, évêque et martyr.	4 33	7 37	9 33	9 30
DIMAN	24 VIII <i>Pentecôte.</i>	4 34	7 36	10 42	9 49
Lundi	25 S. Jacques le Majeur, apôtre.	4 35	7 35	11 56	10 11
Mardi	26 Ste Anne, mère de la sainte Vierge.	4 36	7 34	SOIR	10 40
Mercredi	27 S. Pantaléon, martyr.	4 37	7 33	2 28	11 18
Jeudi	28 S. Victor, pape et martyr.	4 38	7 32	3 43	MAT.
Vendredi	29 Ste Marthe, vierge.	4 39	7 31	4 52	0 09
Samedi	30 SS. Abdon et Sennen, martyrs.	4 40	7 30	5 48	1 03
DIMAN	31 IX <i>Pentecôte.</i> Solennité de <i>St Anne.</i>	4 41	7 29	6 37	2 29

TEMPÉRATURE.—Le 1er et le 2, beau, chaleur; le 3, très chaud; du 4 au 7, chaud; du 8 au 9, lourd, orages; le 10, beau; du 11 au 12, chaleur, pluie avec tonnerre; du 13 au 14, grande chaleur; le 15, lourd et chaud; le 16, beau, le 17, très beau; le 18, pluie; du 19 au 20, lourd; du 21 au 23, beau, chaleur; du 24 au 27, très chaud; du 28 au 31, très beau.

EPHEMERIDES.—JUILLET 1897.

1. Sir Wilfrid Laurier reçoit le titre de docteur en droit de l'université d'Oxford.
A Malone, N.-Y., noces d'argent de la société Saint-Jean-Baptiste. Des délégations de Montréal et des Etats-Unis y prennent part.
2. A Montréal, funérailles de la mère Deschamps, supérieure générale des Sœurs Grises.
5. Chaleurs excessives qui durent plus de dix jours; le thermomètre atteint 93 degrés.
7. Inondations dans le sud de la France; pertes 200 millions de francs. A Montréal, décès du R. P. Larcher, jésuite, à l'âge de 82 ans.
8. Conférence des rabbins américains à Montréal.
Congrès international à Londres des ingénieurs et des constructeurs de la marine.
9. A Montréal, mort de M. le chanoine Florent Bourgeault, vicaire capitulaire et administrateur du diocèse de Montréal, âgé de 70 ans.
10. La grève des mineurs se continue aux Etats-Unis.
13. Grand concours de tir à Bisley, Angleterre. Les Canadiens y prennent part.
Le Pape demande aux évêques français de lui fournir des renseignements sur les différents genres de musique usités dans leurs diocèses.
Au Mile-End, mort du R. frère Young, fondateur de l'Institut des sourds-muets, à l'âge de 76 ans.
14. Explosion d'une pièce pyrotechnique au parc Sohmer, à Montréal. Plusieurs personnes blessées.
16. Terrible secousse de tremblement de terre en Autriche; accidents et dommages très considérables.
17. A New-York, départ de Mgr Merry del Val pour Rome.
18. A l'île Dane, Norvège, départ en ballon de l'explorateur Andrée pour le Pôle nord.
19. Mgr Bruchési reçoit le bref papal qui le nomme archevêque de Montréal.
20. On annonce la découverte de riches mines d'or dans la vallée du Yukon et de ses tributaires, surtout de Klondike, dans les territoires inexplorés du Nord-Ouest canadien.
28. Bénédiction de deux églises: à Sainte-Marie-Salomée et à Saint-Séverin, présidée par NN. SS. Emard et Lafêche.
30. Sir Wilfrid Laurier créé, par le président Faure, grand officier de la Légion d'honneur.
R. Turner, de Québec, nommé conseiller législatif en remplacement de l'honorable D. A. Ross, décédé.
Dénonciation par l'Angleterre des traités de commerce allemand et belge.
Grande bataille au Brésil; des fanatiques attaquent les troupes du gouvernement: 3,000 hommes tués.

Jours

UNE
v Cou

L. H. M.

4 1 27

9 2 23

03 3 33

15 4 53

16 6 15

38 7 41

58 9 01

23 10 14

42 11 27

03 POIR

28 1 49

59 2 55

AT. 3 57

36 4 55

19 5 49

09 6 33

05 7 12

06 7 46

09 8 11

13 8 33

20 8 50

31 9 07

33 9 30

42 9 49

56 10 11

DIR 10 40

28 11 18

43 MAT.

52 0 09

5 48 1 03

37 2 29

Du 4 au 7,
avec ton-
le 17, très
u 24 au 27,



Signe
de la Vierge.

PLEINE LUNE, le 1, à 11h. 33m. du soir.
 DERNIER QUARTIER, le 9, à 1h. 17m. du matin.
 NOUVELLE LUNE, le 17, à 5h 38m. du matin.
 PREMIER QUARTIER, le 24, à 3h. 36m. du soir.
 PLEINE LUNE, le 31, à 7h. 55m. du matin.

Jours de la semaine	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Cou
		H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Lundi	1 S. Pierre aux Liens.	4 42	7 28	7 12	3 45
Mardi	2 S. Romain, martyr.	4 43	7 27	7 40	5 08
Mercredi	3 Invention de S. Étienne, 1 ^{er} martyr.	4 45	7 26	8 00	6 32
Jeudi	4 S. Dominique, confesseur.	4 46	7 25	8 27	7 53
Vendredi	5 Notre-Dame des Neiges.	4 47	7 24	8 47	9 05
Samedi	6 Transfiguration de N.-S. J.-C.	4 48	7 23	9 07	10 22
DIMAN	7 X Pentecôte.	4 50	7 21	9 30	11 34
Lundi	8 S. Cyriaque et ses comp., martyrs.	4 51	7 19	10 00	SOIR
Mardi	9 S. Firmin, martyr.	4 52	7 18	10 35	1 48
Mercredi	10 S. Laurent, martyr.	4 53	7 16	11 16	2 48
Jeudi	11 SS. Tiburce et Suzanne, martyrs.	4 54	7 14	MAT.	3 43
Vendredi	12 Ste Claire, vierge.	4 56	7 13	0 04	4 31
Samedi	13 SS. Hippolyte et Cassien, martyrs.	4 57	7 11	0 58	5 11
DIMAN	14 XI Pentecôte.	4 58	7 09	1 56	5 46
Lundi	15 Assomption de la B. V. M.	4 59	7 08	2 59	6 15
Mardi	16 S. Hyacinthe, confesseur.	5 00	7 07	4 03	6 38
Mercredi	17 S. Carloman, prince et moine.	5 02	7 06	5 11	6 58
Jeudi	18 S. Roch, confesseur.	5 03	7 04	6 20	7 15
Vendredi	19 S. Louis, évêque et confesseur.	5 04	7 02	7 25	7 39
Samedi	20 Jeanne. S. Bernard, abbé et docteur.	5 05	7 00	8 33	7 56
DIMAN	21 XII Pent. SOLENN. DE L'ASSOMPTION.	5 06	6 58	9 46	8 17
Lundi	22 S. Symphorien, martyr.	5 08	6 56	11 01	8 44
Mardi	23 S. Philippe Béniti, religieux.	5 09	6 54	SOIR	9 17
Mercredi	24 S. Barthélemy, apôtre.	5 10	6 52	1 30	10 03
Jeudi	25 S. Louis, roi et confesseur.	5 11	6 51	2 34	10 57
Vendredi	26 S. Zéphyrin, pape et martyr.	5 12	6 49	3 37	MAT.
Samedi	27 S. Joseph Calasanz, confesseur.	5 14	6 48	4 29	0 05
DIMAN	28 XIII Pentecôte. S. Cœur de Marie.	5 15	6 46	5 08	1 20
Lundi	29 Décollation de S. Jean-Baptiste.	5 16	6 44	5 39	2 41
Mardi	30 Ste Rose de Lima, vierge.	5 17	6 42	6 03	4 03
Mercredi	31 S. Raymond Nonnat, confesseur.	5 18	6 41	6 23	5 24

TEMPÉRATURE. — Du 1^{er} au 6, beau; du 7 au 8, lourd et chaud; du 9 au 10, beau et frais; du 11 au 13, beau et chaud; le 14, frais; du 15 au 16, beau et frais; du 17 au 19, beau, chaleur; le 20, frais; le 21, chaud; le 22, orages; le 23, chaleur, orages; le 24, lourd et pluvieux; le 25, chaleur; le 26, beau, chaleur; le 27, frais, pluie; le 28, beau; le 29, très chaud; le 30, beau, mais chaud; le 31, assez beau, mais lourd.

EPHEMERIDES.—AOUT 1897.

1. La fièvre de l'or s'empare des spéculateurs américains. M. Gage, secrétaire du trésor, pense qu'il n'y aura pas de difficultés entre le Canada et les Etats-Unis.
2. Organisation d'une expédition à Montréal pour les mines d'or du Klondike. La nouvelle compagnie s'appelle la "Canadian Yukon Co."
4. Grève des cabaretiers à Danville, Ill.
5. Décès de l'honorable juge Brooks à Sherbrooke.
Le ministre des affaires étrangères belge annonce à la Chambre des représentants la dénonciation par l'Angleterre de son traité de commerce avec la Belgique.
M. Joseph Lavergne, député fédéral de Drummond et Arthabaska, est nommé juge de la Cour supérieure en remplacement du juge Mailhot.
6. L'œuvre des étrennes aux enfants pauvres est organisée par la *Presse*. Premier jour des fêtes champêtres au Bout-de-l'Île.
A Montréal, funérailles de l'abbé F. Palin d'Abonville, P.S.S.
8. A la cathédrale de Montréal, consécration épiscopale de Mgr Paul Bruchési. Cette cérémonie est présidée par Mgr Bégin, administrateur du diocèse de Québec.
M. le chanoine Z. Racicot est nommé par Mgr Bruchési vicaire général du diocèse de Montréal.
9. A Sofia, Bulgarie, une explosion dans la manufacture Rustchuck cause la mort de 200 personnes.
10. Assassinat du premier ministre espagnol Canovas del Castillo par un anarchiste italien.
12. Sir Wilfrid Laurier reçu en audience privée par Léon XIII.
15. Première ordination faite par Mgr Bruchési à l'église du Gesù à Montréal.
17. Le marquis Ito, célèbre diplomate japonais, est de passage à Montréal, de retour des fêtes jubilaires à Londres.
19. Ouverture de l'exposition provinciale à Montréal par le maire Wilson-Smith.
24. Au cabinet de lecture paroissial, réunion du grand conseil de la C. M. B. A ; belle cérémonie à l'église Notre-Dame.
25. La construction de la voie ferrée entre Montfort et Arundel est presque terminée.
100 millions de dépenses rachetées par le chemin de fer New York Central.
28. Arrivée à Québec de sir Wilfrid et de lady Laurier, de retour de leur voyage en Europe. Enthousiaste réception.
29. Décès de M. O. Marin, notaire de Montréal, âgé de 55 ans.
30. Entrée triomphale de sir Wilfrid Laurier à Montréal. Spectacle grandiose sans précédent; illumination, feux d'artifice, etc.; 100,000 personnes présentes. Discours sur le Champ-de-Mars et procession jusqu'à l'hôtel Windsor.

LUNE
ev Cou

M.	H.	M.
12	3	45
40	5	08
00	6	32
27	7	53
47	9	05
07	10	22
30	11	34
00		SOIR
035	1	48
16	2	48
MAT.	3	43
04	4	31
058	5	11
56	5	46
259	6	15
403	6	38
511	6	58
620	7	15
725	7	39
833	7	56
946	8	17
101	8	44
SOIR	9	17
130	10	03
233	10	57
337	MAT.	
429	0	05
508	1	20
539	2	41
603	4	03
623	5	24

au 10, beau
rais; du 17
ar, orages;
pluie; le
nais lourd.



Signe
de la Balance.

DERNIER QUARTIER, le 7, à 5h. 55m. du soir.
NOUVELLE LUNE, le 15, à 7h. 15m. du soir.
PREMIER QUARTIER, le 22, à 9h. 44m. du soir.
PLEINE LUNE, le 29, à 6h. 15m. du soir.

Jours de la semaine.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Cou
		H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Jeu	1 S. Gilles, abbé.	5 20	6 40	6 50	6 39
Ven	2 S. Etienne, roi, confesseur.	5 21	6 39	7 09	7 55
Sam	3 S. Hippolyte, soldat.	5 22	6 37	7 34	9 11
DIMAN	4 XIV <i>Pentecôte.</i>	5 23	6 35	8 01	10 24
Lun	5 S. Laurent Justinien, évêque et conf.	5 24	6 33	8 34	11 33
Mardi	6 Ste Eve, vierge et martyre.	5 26	6 31	9 13	SOIR
Mer	7 Ste Reine, vierge et martyre.	5 27	6 29	9 58	1 33
Jeu	8 Nativité de la B. V. Marie.	5 28	6 27	10 51	2 25
Ven	9 S. Pierre Claver, confesseur.	5 29	6 25	11 47	3 08
Sam	10 S. Nicolas de Tolentin, confesseur.	5 30	6 23	MAT.	3 46
DIMAN	11 XV <i>Pent. Solennité de la Nativité.</i>	5 32	6 22	0 47	4 16
Lun	12 S. Raphaël, archange.	5 33	6 20	1 51	4 43
Mardi	13 S. Maurille, évêque.	5 34	6 18	2 57	5 03
Mer	14 Exaltation de la sainte Croix.	5 35	6 16	4 06	5 20
Jeu	15 Ste Catherine de Gênes, veuve.	5 36	6 14	5 17	5 46
Ven	16 SS. Corneille et Cyprien, papes et mart.	5 38	6 12	6 21	6 04
Sam	17 Stigmates de S. Frs d'Assise.	5 39	6 10	7 35	6 24
DIMAN	18 XVI <i>Pent. Les 7 Douleurs de la B. V. M.</i>	5 40	6 08	8 50	6 48
Lun	19 S. Janvier et ses compagnons, mart.	5 41	6 06	10 05	7 21
Mardi	20 S. Eustache et ses comp., martyrs.	5 42	6 04	11 20	8 02
Mer	21 4 <i>Temp.</i> S. Mathieu, apôtre et évang.	5 44	6 02	SOIR	8 53
Jeu	22 S. Thomas de Villeneuve, év. et conf.	5 45	6 00	1 31	9 56
Ven	23 4 <i>Temp.</i> S. Lin, pape et martyr.	5 46	5 58	2 24	11 06
Sam	24 4 <i>Temp.</i> Notre-Dame de la Merci.	5 47	5 56	3 05	MAT.
DIMAN	25 XVII <i>Pentecôte.</i>	5 48	5 54	3 39	0 24
Lun	26 S. Cyprien et Ste Justine, martyrs.	5 50	5 53	4 05	1 41
Mardi	27 S. Côme et S. Damien, martyrs.	5 51	5 51	4 26	3 02
Mer	28 S. Wenceslas, duc, martyr.	5 52	5 49	4 53	4 22
Jeu	29 S. Michel, archange.	5 53	5 47	5 12	5 32
Ven	30 S. Jérôme, prêtre, conf. et docteur.	5 55	5 45	5 34	6 49

TEMPÉRATURE.—Le 1er et le 2, frais, vent; le 3, lourd, pluie; le 4, frais; le 5, pluie; du 6 au 13, frais et agréable; le 14, clair et chaud; du 15 au 17, beau; le 18, frais; le 19, beau; le 20, frais, vent; le 21, chaud; le 22, frais et lourd; le 23, beau; le 24, pluie; du 25 au 26, frais; le 27, froid, pluie; le 28, froid; le 29, lourd; le 30, chaud.

EPHEMERIDES.—SEPTEMBRE 1897

1. A Montréal, grande convention de l'Association médicale britannique. Hier, à l'université Laval, à Montréal, le professeur Richet, de la Faculté de médecine de Paris, a donné une conférence sur Pasteur et la conception moderne de la médecine.
2. Le Dr J. M. Beausoleil, de Montréal, est élu président de l'Association médicale canadienne.
Le nouveau Code de procédure civile est en vigueur dans la province de Québec.
3. Nouvel éboulis sur la rivière Ste-Anne, à Saint-Alban, Qué.; terres submergées, forêts abattues et effondrements. Répétition des phénomènes de 1894. Familles à deux doigts de la mort.
4. Le major John L. Bittinger est nommé consul des Etats-Unis à Montréal.
6. Fête du travail. Procession et concours de jeux aux terrains de l'Exposition.
7. Sérieuse conflagration à Magog, P. Q.; pertes, \$200,000.
Consécration de la nouvelle église de la Trappe à Oka; sept évêques présents; affluence considérable des membres du clergé; sermon par l'abbé Colin.
8. A Saint-Hyacinthe, convention annuelle de la haute cour des Forestiers indépendants.
9. Vente à l'enchère des chutes Shawinigan par le gouvernement de Québec. M. David Russell, de Montréal, en est l'acquéreur pour \$50,100.
10. Collision de chemin de fer à Denver, Col.: 25 personnes tuées.
11. Une lettre reçue des pèlerins canadiens à Lourdes annonce que quinze miracles ont été opérés le 23 août dernier.
Conflagration à Québec: quatre fabriques brûlées; pertes, \$125,000.
12. Le R. P. Etourneau, dominicain, remplace le R. P. Ollivier à la chaire de Notre-Dame de Paris.
14. Première réception officielle de Mgr Bruchési à l'archevêché.
- 15-16. Révolte des forçats au pénitencier de Saint-Vincent de Paul, parce que le gouvernement leur a retranché le tabac et les fruits.
17. A Trois-Rivières, incendie des scieries du Saint-Maurice: \$80,000 de dommages.
18. A Saint-Paul l'Ermite, décès de M. l'abbé Hnot, curé, âgé de 80 ans.
20. Le traité de paix entre la Grèce et la Turquie est finalement signé par le sultan.
Incendie des scieries Hardman, à Hull, P. Q.; pertes, \$130,000.
22. A Bayonne, France, mort du général Bourbaki, à l'âge de 81 ans.
- 23-25. Inauguration du nouveau pont international aux chutes Niagara; il est à une seule arche et remplace l'ancien pont suspendu.
25. Inauguration des pouvoirs électriques des rapides de Lachine.
27. Quarante ouvriers périssent sous un éboulement de terre aux mines de soufre de Girgenti, Italie.

UNB
7 Cou

H. M.
0 6 39
9 7 55
4 9 11
1 10 24
4 11 33
3 12 30
8 1 33
1 2 25
7 3 08
r. 3 46
7 4 16
1 4 43
7 5 03
6 5 20
7 5 46
21 6 04
35 6 24
50 6 48
05 7 21
20 8 02
r. 8 53
31 9 56
24 11 06
05 MAT.
39 0 24
05 1 41
26 3 02
53 4 22
12 5 32
34 6 49

ais; le 5,
beau; le
rd; le 23,
9, lourd;



Signe
du Scorpion.

DERNIER QUARTIER, le 7, à 1h. 09m. du soir.
NOUVELLE LUNE, le 15, à 7h. 42m. du matin.
PREMIER QUARTIER, le 22, à 4h. 14m. du matin.
PLEINE LUNE, le 29, à 7h. 23m. du matin.

Jours de la semaine.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Cou
		H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Samedi	1 S. Remi, évêque et confesseur.	5 56	5 43	5 59	8 02
DIMAN	2 XVIII Pent. <i>Le saint Rosaire.</i>	5 57	5 41	6 31	9 13
Lundi	3 S. Denis l'Aréopagite, évêque et mart.	5 59	5 39	7 09	10 21
Mardi	4 S. François d'Assise, confesseur.	6 00	5 37	7 52	11 21
Mercredi	5 S. Placide et ses comp., martyrs.	6 01	5 35	8 41	SOIR
Jeudi	6 S. Bruno, confesseur.	6 03	5 34	9 37	1 02
Vendredi	7 S. Marc, pape et confesseur.	6 04	5 32	10 35	1 43
Samedi	8 Ste Brigitte, veuve.	6 05	5 30	11 37	2 15
DIMAN	9 XIX Pent. <i>Solennité de S. Michel.</i>	6 06	5 28	MAT.	2 43
Lundi	10 S. François de Borgia, confesseur.	6 08	5 26	0 42	3 06
Mardi	11 Ste Pélagie, pénitente.	6 09	5 25	1 48	3 25
Mercredi	12 S. Wilfrid, évêque et confesseur.	6 11	5 23	2 58	3 42
Jeudi	13 S. Edouard, roi, confesseur.	6 12	5 21	4 06	4 07
Vendredi	14 S. Calixte, pape et martyr.	6 13	5 19	5 15	4 26
Samedi	15 Ste Thérèse, vierge.	6 15	5 17	6 32	4 50
DIMAN	16 XX Pent. <i>Pureté de la Ste Vierge.</i>	6 16	5 16	7 50	5 21
Lundi	17 Ste Edwidge, reine et veuve.	6 18	5 14	9 06	6 00
Mardi	18 S. Luc, évangéliste.	6 19	5 12	10 18	6 49
Mercredi	19 S. Pierre d'Alcantara, confesseur.	6 20	5 10	11 25	7 50
Jeudi	20 S. Jean Cantius, confesseur.	6 21	5 08	SOIR	8 53
Vendredi	21 S. Hilarion, abbé.	6 23	5 07	1 06	10 13
Samedi	22 Ste Marie Salomé, veuve.	6 24	5 05	1 41	11 31
DIMAN	23 XXI Pent. <i>Le S. Rédempteur.</i>	6 25	5 03	2 08	MAT.
Lundi	24 S. Magloire, évêque.	6 26	5 01	2 30	0 48
Mardi	25 S. Crépin et S. Crépinien, martyrs.	6 28	5 00	2 49	2 06
Mercredi	26 S. Evariste, pape et martyr.	6 29	4 58	3 16	3 19
Jeudi	27 S. Hilier, martyr.	6 31	4 57	3 36	4 30
Vendredi	28 SS. Simon et Jude, apôtres.	6 32	4 55	4 00	5 44
Samedi	29 S. Narcisse, évêque et confesseur.	6 33	4 53	4 30	6 55
DIMAN	30 XXII Pent. <i>Patronage de la Ste Vierge.</i>	6 35	4 52	5 04	8 03
Lundi	31 Jeûne S. Quentin, martyr.	6 36	4 50	5 47	9 07

TEMPÉRATURE.—Du 1er au 3, beau ; le 4, lourd ; du 5 au 9, frais et agréable ; le 10, frais, rafales de neige ; le 11, pluie ou neige ; le 12, lourd et pluvieux ; du 13 au 14, plus chaud ; le 15, lourd et frais ; le 16, froid, grêle ; le 17, frais, vent ; le 18, pluvieux ; le 19, lourd ; le 20, frais, neige ; le 21, frais ; le 22, pluvieux, du 23 au 24, froid ; le 25, changeant ; le 26, nuageux, froid ; le 27, beau ; du 28 au 29, beau et doux ; du 30 au 31, pluie ou neige.

EPHEMERIDES.—OCTOBRE 1890

1. Réception faite par Tamany Hall à W.-J. Bryan et A. Sewall, candidats à la présidence et à la vice-présidence des Etats-Unis.
2. Arrivée à New-York du nouveau délégué apostolique aux Etats-Unis, Mgr Martinelli.
3. Statistiques criminelles au Canada pour l'année 1895 : 7,730 accusations et 2,154 acquittements.
5. Arrivée à Cherbourg, France, du czar Nicolas II.
Prorogation des chambres à Ottawa par le gouverneur général.
6. Grandes réjouissances à Paris en l'honneur des souverains russes.
La grève des télégraphistes est réglée à l'amiable.
8. A Ottawa, noces d'or de sir Charles et lady Tupper.
9. A Rome, mort du cardinal de Ruggiero, à l'âge de 81 ans.
Vingt-cinquième anniversaire du grand incendie à Chicago.
10. Désastre maritime près de Percé ; 50 bateaux de pêche mis en pièces.
Le R. P. Turgeon, S. J., vient d'être nommé recteur du collège Sainte-Marie, à Montréal.
11. Mort de l'archevêque protestant de Cantorberry, à Hawarden, Angleterre.
A Saint-Henri de Montréal, noces d'argent de M. le curé Descarries.
12. Arrivée des émigrants canadiens à San Paulo, Brésil.
15. Le R. P. Ritchot, O. M. I., au Manitoba, est nommé protonotaire apostolique.
16. Révolte générale dans l'île de Madagascar ; plusieurs colons français sont assassinés.
Incendie du magasin Gilmour, rue Saint-Pierre, à Montréal ; pertes, \$135,000 ; trois pompiers tués et dix autres blessés.
A Montréal, mort de M. l'abbé Toupin, de l'église Saint-Patrice, à l'âge de 82 ans.
17. En commémoration de la visite du czar en France, le président Faure va amnistier 402 prisonniers.
18. Le cardinal Satolli, ex-délégué apostolique aux Etats-Unis, part de New-York pour Rome.
20. A Notre-Dame de Montréal, imposantes funérailles des trois victimes de l'incendie de la rue Saint-Pierre.
24. A Cornwall, Ont., funérailles du Dr Bergin, député de Cornwall et Stormont.
25. Mgr Duhamel nomme deux nouveaux chanoines : MM. Deguire et Beauchamp.
27. Grande convention libérale-conservatrice à Toronto.
29. Grande misère au Labrador ; les pêcheurs en danger de mourir de faim.
30. Cyclone et tempête de neige dans les Etats de l'Ouest ; dix pertes de vies et dommages de toutes sortes.
31. A Yamachiche, décès du Dr L.-L. L.-Désaulniers, inspecteur des prisons de la province.

LUNE
ev. Cou

M. H. M.

59 8 02

31 9 13

09 10 21

52 11 21

41 SOIR

37 1 02

35 1 43

37 2 15

T. 2 43

42 3 06

48 3 25

58 3 42

06 4 07

15 4 26

32 4 50

50 5 21

06 6 00

18 6 49

25 7 50

R 8 53

06 10 13

11 11 31

18 MAT.

30 0 48

9 2 06

6 3 19

6 4 30

0 5 44

0 6 55

4 8 03

7 9 07

able ; le

; du 13

; le 18,

3 au 24,

beau et



Signe
du Sagittaire.

DERNIER QUARTIER, le 6, à 9h. 32m. du matin.
NOUVELLE LUNE, le 13, à 7h. 25m. du soir.
PREMIER QUARTIER, le 20, à 0h. 09m. du soir.
PLEINE LUNE, le 27, à 11h. 44m. du soir.

Jours de la semaine.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Cou
		H. M.	H. M.	H. M.	H. M.
Mardi	1 TOUSSAINT (d'obligation).	6 38	4 49	6 33	10 05
Mercredi	2 <i>Commémoration des Morts.</i>	6 39	4 47	7 27	10 55
Jeu	3 S. Hubert, évêque et confesseur.	6 41	4 46	8 23	11 38
Vend	4 S. Charles Borromée, évêque et conf.	6 42	4 44	9 24	SOIR
Samedi	5 S. Zacharie et Ste Elisabeth, parents	6 44	4 43	10 28	0 43
DIMAN	6 XXIII <i>Pentecôte.</i> [de S. J.-B.]	6 45	4 41	11 33	1 08
Lundi	7 S. Florent, évêque.	6 47	4 40	MAT.	1 28
Mardi	8 Fête des saintes Reliques.	6 48	4 39	0 31	1 46
Mercredi	9 Dédicace de la basilique du Sauveur.	6 50	4 38	1 44	2 09
Jeu	10 S. André Avellin, confesseur.	6 51	4 37	2 53	2 28
Vend	11 S. Martin, évêque et confesseur.	6 53	4 35	4 07	2 50
Samedi	12 S. Martin, pape et martyr.	6 54	4 34	5 23	3 16
DIMAN	13 XXIV <i>Pentecôte.</i>	6 55	4 33	6 42	3 53
Lundi	14 S. Josaphat, évêque et martyr.	6 57	4 31	7 59	4 39
Mardi	15 Ste Gertrude, vierge.	6 58	4 30	9 11	5 37
Mercredi	16 4 <i>Temps.</i> S. Stanislas Kostka, confess.	7 00	4 29	10 13	6 46
Jeu	17 S. Grégoire le Thaumaturge, év. et c.	7 01	4 28	11 03	8 01
Vend	18 4 <i>Temps</i> Déd. des B. SS. P. et P. à Rom.	7 02	4 27	11 40	9 20
Samedi	19 4 <i>Temps</i> Ste Elisabeth de Hongrie, vve.	7 03	4 26	SOIR	10 39
DIMAN	20 XXV <i>Pentecôte.</i>	7 04	4 25	0 36	11 58
Lundi	21 Présentation de la sainte Vierge.	7 06	4 24	0 55	MAT.
Mardi	22 Ste Cécile, vierge et martyre.	7 08	4 23	1 22	1 09
Mercredi	23 S. Clément, pape et martyr.	7 09	4 22	1 40	2 20
Jeu	24 S. Jean de la Croix, confesseur.	7 10	4 22	2 03	3 33
Vend	25 Ste Catherine, vierge et martyre.	7 12	4 21	2 30	4 44
Samedi	26 S. Sylvestre, abbé.	7 13	4 21	3 02	5 51
DIMAN	27 1 <i>Avent.</i>	7 14	4 20	3 42	6 56
Lundi	28 S. Sothène, disciple de S. Paul.	7 15	4 20	4 26	7 56
Mardi	29 S. Saturnin, martyr.	7 16	4 19	5 18	8 48
Mercredi	30 <i>Jeûne.</i> S. André, apôtre.	7 18	4 19	6 15	9 33

TEMPÉRATURE.—Le 1er, frais; le 2, frais, neige; du 3 au 5, froid; le 6, plus doux, pluie; le 7, doux, lourd; le 8, frais, neige; le 9, pluie; le 10, plus chaud, pluie; le 11, frais, pluvieux; du 12 au 13, lourd et froid; le 14, neige; le 15, froid, neige; le 16 et le 17, doux; le 18 et le 19, très froid; le 20, pluie; du 21 au 23, frais; le 24, beau; du 25 au 30, très froid, neige.

EPHEMERIDES.— NOVEMBRE 1896.

1. Belle démonstration au cimetière de la Côte-des-Neiges sur la tombe de Mercier.
4. Elections présidentielles aux Etats-Unis. Le major McKinley est élu par une majorité écrasante.
Tragique accident à Laprairie : deux Montréalais noyés pendant une expédition de chasse.
6. Le département du revenu de l'intérieur à Ottawa vient d'acheter un appareil pour utiliser les rayons X.
7. La flotte anglaise sera considérablement augmentée dans l'Amérique du Nord.
9. Cinquante-cinquième anniversaire de naissance de sir J.-A. Chapleau.
13. Des nouvelles reçues du Brésil, nous apprennent que les émigrés canadiens ont été odieusement trompés par la Cie *La Ligura Brasiliana*.
14. Mgr Fabre s'embarque au Havre pour revenir au Canada. La maladie l'empêche de prolonger son voyage.
16. MM. T. Berthiaume et J. D. Rolland, de Montréal, sont nommés conseillers législatifs.
17. Le lieutenant-gouverneur Kirkpatrick, d'Ontario, va se faire soigner en Angleterre.
18. A Rochester, N.-Y., J. R. Sovereign est réélu grand maître-ouvrier des Chevaliers du Travail.
19. Continuation des débats sur l'adresse au parlement provincial.
20. L'abbé Thos J. Conaty, de Worcester, Mass., est nommé par le pape recteur de l'Université catholique de Washington.
Règlement de la question des Ecoles manitobaines par MM. Laurier et Greenway.
21. La commission d'enquête sur le tarif siège à Toronto.
Le roi de Suède, Oscar II, est choisi comme arbitre entre l'Angleterre et les Etats-Unis au sujet de l'imbroglio Vénézuélien.
22. Mgr Fabre arrive d'Europe. Plusieurs membres du clergé vont le recevoir à la gare.
A Outremont, bénédiction du Juvénat des clercs de Saint-Viateur par Mgr Pascal.
24. Noces d'or de M. Calixte Galibert, président de la Société nationale française, à Montréal.
Décès à Gênes de l'hon. Fraser, lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick.
25. Il est question de démolir la porte St-Jean, à Québec.
26. Jour d'action de grâces dans tout le Dominion.
27. Vive discussion du dernier règlement scolaire dans la presse canadienne.
A Paris, mort d'Emm. Arago, célèbre avocat et politicien français.
29. On apprend à Montréal, la mort du grand-vicaire F.-X. Blanchet, de Portland, Orégon. Il était âgé de 61 ans.

6, plus
1, pluie;
neige;
le 24,



Signe
du Capricorne

DERNIER QUARTIER, le 6, à 5h. 10m. du matin.
NOUVELLE LUNE, le 13, à 6h. 47m. du matin.
PREMIER QUARTIER, le 19, à 10h. 26m. du soir.
PLEINE LUNE, le 27, à 6h. 44m. du soir.

Jours de la semaine.	FÊTES RELIGIEUSES.	SOLEIL		LUNE	
		Lev	Cou	Lev	Cou
		II. M.	II. M.	II. M.	II. M.
Jehdi	1 S. Eloi, évêque et confesseur.	7 19	4 18	7 14	10 13
Vendredi	2 <i>Jéne.</i> Ste Bibiane, vierge et martyre.	7 20	4 18	8 16	10 43
Samedi	3 S. François Xavier, confesseur.	7 21	4 18	9 19	11 10
DIMAN	4 II <i>Avent.</i>	7 22	4 17	10 25	11 31
Lundi	5 S. Sabas, abbé.	7 23	4 16	11 31	11 50
Mardi	6 S. Nicolas, évêque et confesseur.	7 24	4 16	MAT.	SOIR
Mercredi	7 <i>Jéne.</i> S. Ambroise, évêque et docteur.	7 26	4 15	0 35	0 30
Jehdi	8 IMMAC. CONCEPTION (d'obligat.)	7 27	4 15	1 43	0 50
Vendredi	9 <i>Jéne.</i> Ste Léocadie, vierge et martyre.	7 28	4 14	2 57	1 14
Samedi	10 Notre-Dame de Lorette.	7 29	4 14	4 14	1 45
DIMAN	11 III <i>Avent.</i>	7 30	4 15	5 32	2 25
Lundi	12 S. Valéry, abbé.	7 31	4 15	6 46	3 17
Mardi	13 Ste Lucie, vierge et martyre.	7 33	4 15	7 55	4 22
Mercredi	14 <i>Temps.</i> S. Nicaise, évêque et martyr.	7 34	4 16	8 52	5 37
Jehdi	15 S. Valerien, évêque et martyr.	7 35	4 16	9 37	6 58
Vendredi	16 <i>Temps.</i> S. Ensebe, évêque et martyr.	7 36	4 17	10 13	8 20
Samedi	17 <i>Temps.</i> S. Lazare, évêque et conf.	7 37	4 17	10 39	9 42
DIMAN	18 IV <i>Avent.</i>	7 38	4 18	11 00	11 01
Lundi	19 S. Timoléon, martyr.	7 39	4 18	11 25	MAT.
Mardi	20 S. Philogone, évêque.	7 40	4 19	11 48	0 11
Mercredi	21 <i>Jéne.</i> S. Thomas, apôtre.	7 40	4 19	SOIR	1 24
Jehdi	22 S. Flavien, martyr.	7 41	4 20	0 32	2 36
Vendredi	23 <i>Jéne.</i> S. Anthime, martyr.	7 41	4 20	1 03	3 43
Samedi	24 <i>Jéne.</i> Ste Emilienne, vierge.	7 42	4 21	1 40	4 48
DIMAN	25 NOEL.	7 42	4 21	2 23	5 47
Lundi	26 S. Etienne, premier martyr.	7 43	4 22	3 12	6 43
Mardi	27 S. Jean, apôtre et évangéliste.	7 43	4 23	4 06	7 31
Mercredi	28 Les SS. Innocents, martyrs.	7 43	4 24	5 05	8 12
Jehdi	29 S. Thomas de Cantorbéry, év. et mart.	7 43	4 24	6 07	8 45
Vendredi	30 S. Sabin, évêque et martyr.	7 42	4 25	7 09	9 15
Samedi	31 S. Sylvestre, pape et confesseur.	7 42	4 26	8 13	9 35

TEMPÉRATURE.—Du 1er au 3, froid ; le 4, neige ; du 5 au 6, neige ou pluie ; du 7 au 11, doux ; le 12, variable, doux, neige ; le 13, très froid ; le 14, froid ; du 15 au 18, doux ; du 19 au 22, froid ; du 23 au 25 beau ; du 26 au 28, froid, vent ; le 29, neige ; le 30, doux ; le 31, froid.

EPHEMERIDES.—DECEMBRE 1896.

2. A l'université Laval, à Montréal, première conférence de M. l'abbé Colin sur les libertés modernes.
3. A San Francisco, tournoi de boxe entre Fitzsimmons et Sharkey; ce dernier est déclaré vainqueur.
4. Convention de la Société d'industrie laitière à Joliette.
6. La récolte des vins en France pour l'année 1896 s'élève à 45 millions d'hectolitres et représente une valeur de 1,175,000 francs.
7. Madame Albani arrive à Montréal, venant de Québec. Congrès des sociétés de Saint-Vincent de Paul à Québec; sermon par S. G. Mgr Blais, évêque de Rimouski.
8. Incendie du bloc Barron, rue Saint-Jacques, à Montréal. Une vieille femme périt dans les flammes.
9. La maladie de Mgr Fabre est déclarée incurable; les médecins perdent tout espoir.
10. A Hanoi, mort de M. Rousseau, gouverneur de l'Indo-Chine française.
12. La basilique de Québec menacée de destruction par le feu; la sacristie et la chapelle Saint-Louis partiellement détruites.
15. Mort de M. Chs.-Ed. Poiré, curé de Sainte-Anne de Lapocatière, à l'âge de 86 ans.
17. Le bill de M. Augé, au sujet de la fermeture de bonne heure, est adopté.
18. Terrible épidémie de typhus à la station navale de Pola. Décès de Paul Arène, littérateur français, âgé de 53 ans.
22. Dîner annuel des voyageurs de commerce à l'hôtel Windsor, Montréal. Plusieurs ministres y assistent.
23. Accident sur le Grand-Tronc, près de Danville, Me.; dix-sept personnes blessées.
24. L'université Laval à Québec confère le titre de docteur en théologie à l'abbé Conaty.
25. Fête de Noël célébrée avec éclat dans toutes les églises de Montréal.
27. Censure du journal *l'Electeur* par l'épiscopat de la province ecclésiastique de Québec.
M. Chs. Degrise, avocat, de Québec, est vainqueur dans un concours de *l'Electeur* pour le meilleur travail sur les finances provinciales.
28. Conflagration à Québec; un million de dollars de dommages. Apparition à Québec du journal *le Soleil* pour remplacer *l'Electeur*.
29. M. L.-O. David apprend que les congrégations romaines ont condamné sa brochure: *Le Clergé canadien*, etc. Il se soumet. La commission du tarif siège à Montréal.
30. A Montréal, décès de Mgr Chs.-Edouard Fabre, à l'âge de 69 ans. Banquet offert à l'honorable M. Laurier, à l'hôtel Windsor. L'honorable M. Greenway y assiste. Le premier ministre défend les termes du règlement de la question des écoles.

NE
Cou

H. M.
10 13
10 43
11 10
11 31
11 50
soir
0 30
0 50
1 14
1 45
2 25
3 17
4 22
5 37
6 58
8 20
9 42
11 01
MAT.
0 11
1 24
2 36
3 43
4 48
5 47
6 43
7 31
8 12
9 45
9 15
3 9 35

ule; du
froid;
vent; le

PAPE ACTUELLEMENT REGNANT.

SA SAINTETÉ le Pape LÉON XIII (Vincent-Joachim Pecci), 258^e successeur de saint Pierre, né à Carpineto (Italie), le 2 mars 1810, élu le 20 février 1878, couronné le 3 mars suivant.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE QUÉBEC.

ARCHIDIOCÈSE DE QUÉBEC.

Archevêque.— Son Eminence le Cardinal ELZÉAR-ALEXANDRE TASCHE-REAU, né à Ste-Marie de la Beauce le 17 février 1820, sacré évêque le 19 mars 1871, créé cardinal le 7 juin 1886.

Coadjuteur.— MGR LOUIS-NAZAIRE BÉGIN, archevêque de Cyrène, né à la Pointe-Lévis le 10 janvier 1840, sacré évêque de Chicoutimi le 23 octobre 1888, nommé archevêque de Cyrène et coadjuteur de Québec le 22 décembre 1891 ; nommé administrateur du diocèse le 3 septembre 1894.

Secrétaire : Rév. B.-Ph. Garneau.

DIOCÈSE DES TROIS-RIVIÈRES.

Evêque.— MGR LOUIS-FRANÇOIS LAFLÈCHE, né à Ste-Anne de la Pérade, le 4 septembre 1818, sacré évêque le 25 février 1867.

Chancelier : Rév. J.-H.-F. Béland.

DIOCÈSE DE RIMOUSKI.

Evêque.— MGR ANDRÉ-ALBERT BLAIS, né à St-Vallier le 26 août 1842, sacré évêque le 28 mai 1890, évêque de Rimouski le 6 février 1891.

Vicaire général : Le T. R. L.-J. Langis.

DIOCÈSE DE CHICOUTIMI.

Evêque.— MGR MICHEL-THOMAS LABRECQUE, né à Saint-Anselme le 20 décembre 1849, sacré évêque le 22 mai 1892. ⁽¹⁾

Secrétaire : Rév. F.-X.-Eug. Frénette.

DIOCÈSE DE NICOLET.

Evêque.— MGR ELPHÈGE GRAVEL, né à St-Antoine de Chambly le 12 octobre 1838, sacré évêque le 2 août 1885.

Secrétaire : Rév. L.-V. Thibaudier.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE MONTRÉAL.

ARCHIDIOCÈSE DE MONTRÉAL.

Archevêque.— MGR PAUL BRUCHÉSI, né à Montréal le 29 octobre 1855 ; ordonné prêtre le 21 décembre 1878 ; sacré évêque le 8 août 1897.

Chancelier : Rév. A. Archambault.

(1) Mgr Labrecque est en même temps administrateur de la préfecture apostolique du Golfe Saint-Laurent.

DIOCÈSE DE SAINT-HYACINTHE.

Evêque.—MGR LOUIS-ZÉPHIRIN MORHAU, né à Bécancour le 1^{er} avril 1824, sacré évêque le 16 janvier 1876.

Coadjuteur.—MGR MAXIME DECELLES, né à Saint-Damase le 30 avril 1849, évêque titulaire de Druzipara, sacré le 9 mars 1893.

Secrétaire: Rév. P.-Z. Decelles.

DIOCÈSE DE SHERBROOKE.

Evêque.—MGR PAUL-STANISLAS LA ROCQUE, né à Ste-Marie de Monnoir le 28 octobre 1846; ordonné prêtre le 9 mai 1869; préconisé évêque de Sherbrooke le 30 septembre 1893.

Secrétaire: Rév. Eug. St-Jean.

DIOCÈSE DE VALLEYFIELD.

Evêque.—MGR JOSEPH-MÉDARD EMARD, né à St-Constant de Laprairie le 31 mars 1853, ordonné prêtre le 10 juin 1876, sacré évêque (1^{er} évêque) le 9 juin 1892.

Secrétaire: Rév. J.-C. Allard.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE D'OTTAWA.

ARCHIDIOCÈSE D'OTTAWA.

Archevêque.—MGR JOSEPH-THOMAS DUHAMEL, né à Contrecoeur le 6 novembre 1841, sacré évêque le 28 octobre 1874; élu archevêque le 3 juin 1886.

Secrétaire: Rév. J.-C.-W. Deguire.

VICARIAT APOSTOLIQUE DE PONTIAC.

Vicaire apostolique.—MGR NARCISSE-ZÉPHIRIN LORRAIN, né à St-Martin (île Jésus), le 13 juin 1842, sacré évêque de Cythère le 21 septembre 1882. Résidence: Pembroke, Ont

Secrétaire: Rév. John-P. Donovan.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE TORONTO.

ARCHIDIOCÈSE DE TORONTO.

Archevêque.—MGR JOHN WALSH, né à Mooncoin (Irlande), le 24 mai 1830; sacré évêque de Sandwich, plus tard London, le 10 novembre 1867; nommé archevêque de Toronto le 25 juillet 1889.

Secrétaire: Rév. James Walsh, St. John's Grove, Toronto.

DIOCÈSE D'HAMILTON.

Evêque.—MGR THOMAS-JOSEPH DOWLING, né à Limerick (Irlande), en 1840, sacré évêque le 1^{er} mai 1887.

Secrétaire: Rév. J.-P. Holden.

DIOCÈSE DE LONDON.

Evêque.—MGR DENIS O'CONNOR, sacré évêque le 19 octobre 1890,

Secrétaire: Rév. T. Noonan.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE KINGSTON.

ARCHIDIOCÈSE DE KINGSTON.

Archevêque.—MGR JAMES-VINCENT CLEARY, né à Dungarvan (Irlande), le 18 septembre 1828, sacré évêque le 21 nov. 1880; nommé archevêque le 28 juillet 1889.

Secrétaire: Rév. Thomas-A. Kelly.

DIOCÈSE DE PETERBORO.

Évêque.—MGR RICHARD-A. O'CONNOR, né en Irlande en 1833, sacré évêque le 1er mai 1889.

Secrétaire: Rév. D.-J. Scollard.

DIOCÈSE D'ALEXANDRIA.

Évêque.—MGR ALEXANDER MACDONELL, né à Lochiel, en Irlande, le 1er novembre 1833; sacré évêque le 28 octobre 1890.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE D'HALIFAX.

ARCHIDIOCÈSE D'HALIFAX.

Archevêque.—MGR CORNELIUS O'BRIEN, né à New-Glasgow (Ile du Prince-Édouard), le 4 mai 1843, sacré évêque le 21 janvier 1883.

DIOCÈSE D'ANTIGONISH.

Évêque.—MGR JOHN CAMERON, né à Antigonish le 16 février 1827, sacré évêque le 22 mai 1870; évêque d'Antigonish le 23 août 1886.

Secrétaire: Rév. A. Thompson.

DIOCÈSE DE ST-JEAN (N.-B.).

Évêque.—MGR JOHN SWEENEY, né à Clones (Irlande), en mai 1821, sacré évêque le 15 avril 1860.

Chancelier: Rév. J. J. Walsh.

DIOCÈSE DE CHATHAM.

Évêque.—MGR JAMES ROGERS, né à Mount-Charles (Irlande), le 4 juillet 1826, sacré évêque le 15 août 1860.

Secrétaire: Rév. J. S. Knight.

DIOCÈSE DE CHARLOTTETOWN.

Évêque.—MGR JAMES-CHARLES McDONALD, né à Allisary, le 14 juin 1840; sacré évêque le 28 août 1890, évêque de Charlottetown le 1er mai 1891.

Secrétaire: Rév. James Morrisson.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE DE SAINT-BONIFACE.

ARCHIDIOCÈSE DE ST-BONIFACE.

Archevêque.—MGR LOUIS-PHILIPPE-ADÉBARD LANGEVIN, O. M. I., né à St Isidore le 23 août 1855; ordonné le 30 juillet 1882, sacré archevêque de St Boniface le 19 mars 1895.

Secrétaire: Rév. A. Béliveau.

DIOCÈSE DE ST-ALBERT.

Évêque.—MGR VITAL-JUSTIN GRANDIN, né à St-Pierre-la-Cour (France) le 3 février 1829, sacré évêque le 30 novembre 1859, évêque de St-Albert le 22 septembre 1871.

DIOCÈSE DE NEW-WESTMINSTER.

Évêque.—MGR PAUL DURIEU, né à St-Paul-de-Mons (France), le 4 décembre 1830, sacré évêque titulaire de Marcopolis le 24 octobre 1875; nommé évêque de New-Westminster le 2 septembre 1890.

VICARIAT APOSTOLIQUE D'ATHABASKA-MACKENZIE.

Évêque.—MGR EMILE GROUARD, né à Brûlon, Mans, France, le 2 février 1840, sacré évêque titulaire d'Ibora, le 1^{er} août 1891.

Évêque auxiliaire.—MGR ISIDORE CLUT, né le 11 février 1832, à Saint-Rambert, Valence (France), sacré évêque titulaire d'Arindèle le 15 août 1867.

VICARIAT APOSTOLIQUE DE LA SASKATCHEWAN.

Évêque.—MGR ALBERT PASCAL, O.M.I., né à St-Genest de Bauzon, France, le 3 août 1848; sacré évêque dans la cathédrale de Viviers, France, le 28 juin 1891.

PROVINCE ECCLÉSIASTIQUE D'ORÉGON (E.-U.).

DIOCÈSE DE L'ILE VANCOUVER.

Évêque.—MGR J.-N. LEMMENS, né en Hollande le 3 juin 1850, sacré évêque le 5 août 1888.

Le grand Condé alla saluer Louis XIV après la bataille de Seneffe, qu'il venait de gagner. Le roi était au haut de l'escalier. Le prince de Condé qui avait de la peine à monter parce qu'il était fort maltraité de la goutte, dit au milieu des degrés :

—Sire, je demande pardon à Votre Majesté si je la fais attendre.

Le roi lui répondit :

—Mon cousin, ne vous pressez pas ; quand on est chargé de lauriers, comme vous l'êtes, on ne saurait marcher si vite.

Un sujet suisse se présente, pour laver la vaisselle, chez un restaurateur.

Le patron de l'établissement lui demande sa nationalité :

—Suisse-Allemand.

—Impossible, lui dit le patron ; je ne puis, pour la vaisselle, employer un homme qui *essuie seulement*.

GOVERNEMENT DU CANADA.

SIÈGE DU GOUVERNEMENT, OTTAWA.

Gouverneur général.

(*Traitement*: £10,000 sterling, ou \$48,666.)

Son Excellence le très honorable SIR JOHN CAMPBELL HAMILTON GORDON,
comte d'Aberdeen, etc., etc.

Conseil privé de Sa Majesté pour le Canada.

(*Traitements*: Premier ministre, \$8,000; chacun des autres
ministres, \$7,000.)

Premier ministre, Président du conseil.—Le très honorable Sir Wilfrid
Laurier.

Maître général des postes.—L'hon. Wm. Mulock.

Ministre de la marine et des pêcheries.—L'hon. Sir L. H. Davies.

Ministre des finances.—L'hon. W. S. Fielding.

Ministre de la justice.—L'hon. sir Oliver Mowat.

Ministre des chemins de fer et canaux.—L'hon. A. G. Blair.

Ministre des travaux publics.—L'hon. J. Israël Tarte.

Ministre du commerce.—L'hon. sir R. J. Cartwright.

Ministre de la milice et de la défense.—L'hon. F. W. Borden.

Ministre de l'agriculture.—L'hon. S. A. Fisher.

Ministre de l'intérieur.—L'hon. Clifford Sifton.

Ministre du revenu de l'intérieur.—L'hon. sir H. G. Joly de Lotbinière.

Solliciteur général.—L'hon. Chs. Fitzpatrick.

Secrétaire d'Etat.—L'hon. R. W. Scott.

Ministres sans portefeuille.—L'hon. C. A. Geoffrion et l'hon. R. R. Dobell.

Secrétaire du Conseil privé.—M. John Joseph McGee.

Membres du Sénat du Canada.

(*Traitements*: Président, \$4,000; chaque sénateur, \$1,000.)

Président: L'HON. C. A. P. PELLETIER.

QUÉBEC.

Les honorables

Armand, J. F., Rivière-des-Prairies.	Landry, A. C. P. R., Mastai.
Baker, G. B., Sweetsburgh.	Masson, L. F. R., Terrebonne.
Bellerose, J. H., St-Vincent-de-Paul.	Montplaisir, H., Cap de la Madeleine.
Bolduc, J., St-Victor de Tring.	O'Brien, J., Montréal.
Boucherville, C. E. B. de, Boucherville.	Ogilvie, A. W., Montréal.
Cochrane, M. H., Compton.	Owens, Wm., Montréal.
DeBlois, P. A., Québec.	Pelletier, C. A. P., Québec.
Drummond, G. A., Montréal.	Pricc, E. J., Québec.
Forget, L. J., Montréal.	Thibaudeau, Alf. A., Montréal.
Sir Wm. Hingston, Montréal.	Thibaudeau, J. R., Montréal.
	Villeneuve, J. O., Montréal.

ONTARIO.

Les honorables

Aikins, James, Toronto.	McMillan, Donald, Alexandria.
Allan, G. W. P. C., Toronto.	MacInnes, Donald, Hamilton.
Bowell, sir Mackenzie, Ottawa.	Merner, Sam., New Hamburg.
Carling, sir John, London.	Mills, David, London.
Casgrain, Chs E., Windsor.	Mowat, sir Oliver, Ottawa.
Clemow, F., Ottawa.	O'Donohoe, John, Toronto.
Cox, G. A., Toronto.	Reesor, David, Yorkville.
Dobson, John, Lindsay.	Sanford, W. E., Hamilton.
Gowan, J. R., Barrie.	Scott, R. W., Ottawa.
McCallum, Lachlan, Stromness.	Smith, sir Frank, Toronto.
McKindsey, George C., Milton.	Sullivan, M., Kingston.
McLaren, P., Perth, Ont.	Vidal, Alex., Sarnia.

NOUVELLE-ÉCOSSE.

Les honorables

Almon, W. J., Halifax.	Mackeen, David, Halifax.
Dickey, R. B., Amherst.	Macfarlane, A., Wallace.
Lovitt, John, Yarmouth.	Miller, W. P. C., Arichat.
McDonald, W., Little Glace Bay.	Power, L. G., Halifax.
McKay, Th., Truro.	Primrose, C., Pictou.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Les honorables

Adams, Michael, New Castle.	Poirier, Pascal, Shédiac.
Beard, G. T., Perth Centre.	Snowball, J. B., Chatham.
Dever, James, St-Jean.	Temple, Thomas, Frédéricton.
King, G. G., Chipman.	Wark, David, Frédéricton.
Lewin, J. D., St-Jean.	Wood, Josiah, Sackville.

ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

Les honorables

Arsenault, J. O., Abrams Village.	Macdonald, A. A., Charlottetown.
Ferguson, D., Charlottetown.	Prowse, S., Murray Harbour.

COLOMBIE ANGLAISE.

Les honorables

Macdonald, W. J., Victoria.	Reid, James, Quusnelle.
McInnes, T. R., Victoria.	

MANITOBA.

Les honorables

Bernier, T. A., St-Boniface.	Kirchhoffer, J. N., Brandon.
Roulton, C. A., Shellmouth.	Sutherland, J., Winnipeg.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Lougheed, J. A., Calgary.	Perley, W. D., Wolseley.
---------------------------	--------------------------

Greffier du Sénat:—Edouard J. Langevin.

Membres de la Chambre des Communes du Canada.

(Traitements: Orateur, \$4,000; chaque député, \$1,000.)

Orateur: L'HON. JAMES DAVID EDGAR.

QUÉBEC.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENCE.
Argenteuil.....	T. Christie.....(1) l.,	75 Lachute.
Bagot	Flavien Dupont.....	c., acc. St-Liboire.
Beauce	Jos. Godbout.....	l., 140 S. François (Beauce)
Beauharnois.....	J. G. H. Bergeron.	c., 48 Montréal.
Bellechasse.....	Onésiphore E. Talbot.....	l., 310 St-Mich. de Bellec.
Berthier.....	Cléophas Beausoleil.....	l., acc. Montréal.
Bonaventure.....	J. F. Guité.....	..... Maria.
Brome	Hon. Sidney A. Fisher.....	l., 333 Ottawa.
Chambly et Ver- chères.....	Hon. C. A. Geoffrion.....	l., 398 Montréal.
Champlain	François A. Marcotte.....	c., 480 Ste-Anne de la Pér.
Charlevoix ..	Loui-Charles A. Angers..	l., 85 Murray Bay.
Châteauguay	James Pollock Brown.....	l., 730 St-Chrysostome.
Chicoutimi et Sa- guenay.....	Paul V. Savard.....	l., 1500 Chicoutimi.
Compton	Rufus H. Pope.....	c., 500 Cookshire.
Deux-Montagnes...	Jos. Arthur C. Elhier.....	l., 17 Ste-Scholastique.
Dorchester	Jean-Baptiste Morin.....	c., 224 Ste-Hénéd. (Dorc.)
Drummond et Ar- thabaska.....	.....	.....
Gaspé	Rodolphe Lamieux.....	l., 35 Montréal.
Hochelaga.....	J. Alexandre C. Madore ..	l., 506 Montréal.
Huntingdon	Julius Scriver.	l., 800 Hemmingford.
Iberville et St Jean.	Joseph Israël Tarte.	l., 464 Ottawa.
Jacques-Cartier.....	Frédéric D. Monk.....	c., 250 Montréal.
Joliette.....	Charles Bazinet.....	l., St-Jean de Matha.
Kamouraska.....	Henry G. Carroll.....	l., 2 Québec.
Laprairie et Na- perville.....	Dominique Monet.....	l., 54 St-Remi.
Labelle.....	J. Henri N. Bourassa.....	l., 469 Montebello.
L'Assomption.....	Joseph Gauthier.....	l., 120 Laurentides.
Laval	Thomas Fortin.....	l., 111 Ste-Rose.
Lévis	Pierre M. Guay.....	l., 325 Etchemin.
L'Islet	Arthur Miville Déchéne...	l., 6 Village des Auln.
Lotbinière.....	Côme I. Rinfret.....	l., 406 Ste-Croix.

(1) La lettre c signifie conservateur; i, indépendant; l, libéral; p, protectionniste. Le chiffre qui suit ces lettres indique la majorité obtenue par le député aux dernières élections fédérales.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENTS.
Maskinongé.....	Joseph H. Legris.....	l., 290 Louiseville.
Mégantic.....	George Turcot.....	l., 500 Ste-Julie de Som.
Missisquoi.....	Daniel Bishop Meigs.....	l., 216 Farnham.
Montcalm.....	Louis E. Dugas.....	c., 291 Montcalm.
Montmagny.....	Philippe A. Choquette.....	l., 200 Montmagny.
Montmorency.....	Thomas Case-Casgrain... c.,	45 Québec.
Montréal, Ste-Mar.	Hercule Dupré.....	l., 1363 Montréal.
Montréal, St-Jacq..	Otilon Desmarais.....	l., 1368 Montréal.
Montréal, St-Laur.	Edward Goff Penny.....	l., 617 Montréal.
Montréal, St-Ant..	Thomas G. Roddick.....	c., 173 Montréal.
Montréal, Ste-Ann.	Michel Joseph F. Quinn... c.,	185 Montréal.
Maisonneuve.....	Raymond Préfontaine.....	l., 1570 Montréal.
Nicolet.....	Fabien Boisvert.....	c., 136 Nicolet.
Pontiac.....	William Jos. Poupore.....	c., 647 Morrisburg.
Portneuf.....	Hon. sir Henri Joly de L'Ébinière, K. C. M. G... l.,	45 Ottawa.
Québec Centre.....	François Langelier.....	l., 317 Québec.
“ Est.....	Hon. Wilfrid Laurier.....	l., 2140 Ottawa.
“ Ouest.....	Hon. Richard Reid Dobell, l.,	231 Québec.
“ (comté).....	Hon. Charles Fitzpatrick... l.,	912 Ottawa.
Richelieu.....	Arthur A. Bruneau.....	l., 134 Sorel.
Richmond et Wolfe	Michael Thomas Stenson, l.,	252 Wotton.
Rimouski	J. B. Romuald Fiset.....	l., 105 Rimouski.
Rouville.....	L. P. Brodeur.....	l., 817 Montréal.
St-Hyacinthe.....	Michel E. Bernier.....	l., acc. St-Hyacinthe.
Shefford.....	Charles Henry L'Armelee... l.,	300 Waterloo.
Sherbrooke.....	Hon. William B. Ives.....	c., 247 Sherbrooke.
Soulanges.....	Augustin Bourbonnais.....	l., 200 Coteau Landing.
Stanstead... ..	Alvin Head Moore.....	c., 455 Magog.
Témiscouata.....	.....	.....
Terrebonne.....	Léon A. Chauvin.....	c., 128 Montréal.
Trois-Rivières et St-Maurice.....	Hon. sir Adolphe Caron... c.,	304 Ottawa.
Vaudreuil.....	Henry Stanislas Harwood, l.,	497 Vaudreuil.
Wright.....	L. N. Champagne.....	..... Hull.
Yamaska.....	Roch M. S. Mignault.....	l., 16 St-Michel d'Yam.

ONTARIO.

Addington.....	John W. Bell.....	c., 87 Desmond.
Algoma.....	Albert Edward Dymont... l.,	1820 Thessalon.
Bothwell.....	James Clancy.....	c., 59 Wallaceburgh.
Brant, South.....	C. B. Heyd.....	..... Brantford.
Brockville.....	Hon. John Fisher Wood... c.,	250 Brockville.
Bruce, East.....	Henry Cargill.....	c., 180 Cargill.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENTS.
Bruce, North.....	Alexander McNeill.....	c., 31 Wlarton.
Bruce, O.....	John Tolmie.....	p., 480 Kincardine.
Cardwell	William Stubbs.....	886 Hazeldean.
Carleton.....	William T. Hodgins.....	c., 200 Hazelden.
Cornwall et Stormont.....	J. Goodall Snetsinger.....	Moulinette.
Dundas	Andrew Broder.....	c., 11 Morrisburg.
Durham Est.....	Thomas D. Craig	c., 159 Port Hope.
Durham Ouest.....	Robert Beith.....	l., 52 Bowmanville.
Elgin Est.....	Andrew B. Ingram.....	c., 204 St. Thomas.
Elgin Ouest.....	George Elliott Casey.....	l., 738 Fingal.
Essex Nord.....	Wm McGregor.....	l., 405 Windsor.
Essex Sud.....	Mahlon K. Cowan.....	l., 256 Windsor.
Frontenac	David Dickson Rodgers... accl.	Kingston.
Glengarry.....	Roderick R. McLennan....	c., 742 Cornwall.
Grenville Sud.....	John D. Reid.....	c., 117 Cardinal.
Grey Est.....	Thomas S. Sproule.....	c., 659 Markdale.
Grey Nord.....	Hon. William Paterson ...	l., 32 Ottawa.
Grey Sud.....	Geo. Landerkin.....	l., 74 Hanover.
Haldimand et Monck	L'hon. W. H. Montague....	c., 50 Dunnville.
Halton	David Henderson.....	c., 84 Acton.
Hamilton (2 sièges)	Thos H. MacPherson....	l., 123 Hamilton.
	Andrew T. Wood	l., 24 Hamilton.
Hastings Est.....	Jeremiah H. Hurley.....	l., 130 Belleville.
Hastings Nord.....	Alex. W. Carscallen.....	c., 715 Marmora.
Hastings Ouest.....	Henr. Corby.....	c., 245 Belleville.
Huron Est.....	Peter Macdonald.....	l., 160 Wingham.
Huron Sud.....	John McMillan.....	l., 300 Constance.
Huron Ouest.....	Malcolm C. Cameron.....	l., 322 Goderich.
Kent	Archibald Campbell.....	l., 233 Toronto Junction.
Kingston.....	Byron Moffatt Britton....	l., 152 Kingston.
Lambton Est.....	John Fraser.....	l., 40 Petrollea.
Lambton Ouest.....	James Frederick Lister... l.,	1118 Sarnia.
Lanark Nord.....	Bennett Rosamond	c., 200 Almonte.
Lanark Sud.....	Hon. John G. Haggart	c., 379 Perth.
Leeds et Grenville..	Francis Theodore Frost... l.,	11 Smith's Falls.
Leeds Sud.....	George Taylor.....	c., 500 Gananoqua.
Lennox.....	Uriah Wilson.....	c., 141 Napanee.
Lincolnet Niagara..	William Gibson.....	l., 429 Beamsville.
London.....	Thomas Beattie.....	c., 111 London.
Middlesex Est.....	James Gilmour.....	c., 300 Nilestown.
Middlesex Nord.....	Valentine Ratz.....	l., 62 Mount Carmel.
Middlesex Ouest.....	Wm Samuel Calvert.....	l., 348 Napier.
Middlesex Sud.....	Malcolm McGugan.....	l., 375 Mount Brydges.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENCE.
Muskoka.....	George McCormick.....	c., Orillia.
Nipissing.....	James B. Klock.....	c., 988 Klock's Mills.
Norfolk Nord.....	John Charlton.....	l., 544 Lynedoch.
Norfolk Sud.....	Hon. David Tisdale.....	c., 267 Simcoe.
Northumberland E	Edward Cochrane.....	c., 397 Edville.
Northumberland O	George Guillet.....	c., 521 Cobourg.
Ontario Nord.....	Duncan Graham.....	c., 36 Gamebridge.
Ontario Ouest.....	Hon. James David Eigar, l.,	696 Toronto.
Ontario Sud.....	Leonard Burnett.....	l., 143 Greenbank.
Ottawa (cité), 2 s...	{ Napoléon A. Belcourt... l.,	476 Ottawa.
	{ William Hutchison l.,	191 Ottawa.
Oxford Nord.....	James Sutherland.....	l., 1814 Woodstock.
Oxford Sud.....	L'hon. sir R. J. Cartwright.....	Ottawa.
Peel.....	J. Featherston.....	l., 350 Streetsville.
Perth Nord.....	Alex. F. MacLaren.....	c., 43 Stratford.
Perth Sud.....	Dilman Kinsey Erb.....	l., 212 Seabringville.
Peterborough Est..	John Lang.....	l., 448 Jermyn.
PeterboroughOuest	James Kendry.....	c., 348 Peterborough.
Prescott.....	Isidore Proulx.....	l., 384 Plantagenet.
Prince Edward.....	William Varney Pettet....	p., 217 West Lake.
Renfrew Nord.....	Thomas Mackie.....	l., 63 Pembroke.
Renfrew Sud.....	John Ferguson.....	c., 300 Admaston.
Russell.....	William C. Edwards.....	l., 1217 Rockland.
Simcoe Est..	William H. Bennett.....	c., 255 Midland.
Simcoe Nord.....	Dalton McCarthy.....	1175 Toronto.
Simcoe Sud.....	Richard Tyrwhitt.....	c., 402 Bradford.
Toronto Centre.....	William Lount.....	l., 240 Toronto.
Toronto Est.....	John Ross Robertson.....	i., 1617 Toronto.
Toronto Ouest (2s.)	{ Edw. Frederic Clarke ... c.,	411 Toronto.
	{ Edmund Boyd Osler.... c.,	573 Toronto.
Victoria Nord.....	Samuel Hughes.....	c., 260 Lindsay.
Victoria Sud.....	George McHugh.....	l., 62 Lindsay.
Waterloo Nord.....	Joseph E. Seagram.....	c., 307 Waterloo.
Waterloo Sud.....	James Livingston.....	l., 89 Baden.
Welland.....	William McCleary.....	c., 175 Thorold.
Wellington Centre..	Andrew Semple.....	l., 642 Fergus.
Wellington Nord...	James McMullen.....	l., 166 Mount Forest.
Wellington Sud....	Christian Kloepper.....	c., 138 Guelph.
Wentworth/ Nord		
et Brant.....	James Somerville.....	l., 1121 Dundas.
Wentworth Sud....	Th. Bain.....	... .. Dun las.
York Est.....	Wm Finlay Maclean.....	Toronto.
York Nord.....	Hon. William Mulock.....	l., 658 Ottawa.
York Ouest.....	N. Clarke Wallace.....	c., 4868 Woodbridge.

NOUVELLE-ÉCOSSE.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENCES.
Annapolis	John B. Mills.....	c., 189 Annapolis.
Antigonish.....	Colin F. McIsaac	l., 113 Antigonish.
Cap-Breton (2 sièges) {	Hector F. McDougall....	c., 802 Christmas Id.
	Hon. sir Chas Tupper. c.,	614 Ottawa.
Colchester	Firman McClure.....	Truro.
Cumberland	Hance J. Logan.....	l., 153 Amherst.
Digby.....	Albert J. S. Copp.....	l., 29 Digby.
Guysborough.....	Duncan C. Fraser.....	l., 88 New Glasgow.
Halifax (2 sièges)... {	Robert L. Borden	c., 72 Halifax.
	Benjamin Russell.....	Dartmouth.
Hants.....	Allen Haley.....	l., 41 Windsor.
Inverness.....	Angus McLennan.....	l., 82 Mararae.
King's.....	Hon. Fred. W. Borden....	l., 466 Ottawa.
Lunenburg	Chas E. Kaulbach.....	c., 102 Lunenburg.
Pictou (2 sièges)... {	Hon. Charles H. Tupper. c.,	228 Halifax.
	Adam Carr Bell.....	c., 4 New-Glasgow.
Queen's et Shel- bourne	Hon. W. Stevens Fielding. l.,	198 Ottawa.
Richmond.....	J. A. Gillies.....	c., 11 Sydney.
Victoria	John L. Bethune.....	c., 117 Baddeck.
Yarmouth.....	Thomas Barnard Flint....	l., 575 Yarmouth.

NOUVEAU-BRUNSWICK.

Albert.....	William J. Lewis.....	i., 243 Hillsborough.
Carleton.....	Frederick Harding Hale... c.,	366 Woodstock.
Charlotte.....	Gilbert W. Ganong.....	c., 471 St. Stephen.
Gloucester	Théotime Blanchard.....	c., 842 Caraquet.
Kent.....	George V. McInerney	c., 532 Richibucto.
King's.....	James Domylle.....	l., 703 Rothsay.
Northumberland... {	James Robinson.....	c., 508 Millerton.
	John McAllister.....	c., 31 Campbellton.
Restigouche	John Valentine Ellis.....	l., 662 St. John.
St. John (cité).....	John Valentine Ellis.....	l., 662 St. John.
St. John (cité et comté).	Joseph John Tucker.....	l., 144 St. John.
Victoria.....	L'hon. John Costigan... .. c.,	540 Grand Falls.
Westmoreland.....	Henry A. Powell.....	c., 15 Sackville.
York	Hon. George Eulas Foster. c.,	1525 Ottawa.

ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

King's.....	A. Colin MacDonald.....	c., 23 Montague Bridge.
Prince East.....	John Yeo.....	l., 121 Port Hill.
Prince West	S. N. Perry.....	c., 74 Tignish.
Queen's.....	{ Alexander Martin.....	c., 284 Valleyfield.
	{ Hon. Louis H. Davies... l.,	363 Ottawa.

Brand
Lisgar
Macdo
Marqu
Proven
Selkirk
Winnip

Albert
Assini
"

Saskat

Burrar
Caribo
New W
Vanco

Victor

Greffie

Bedfor
Chico
Gaspé
Ibervi
S

Ottaw
Rimon
Sague
Trois-
bas
Riche

MANITOBA.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENCE.
Brandon.....	Hon. Clifford Sifton.....	Ottawa.
Lisgar.....	Robert Lorne Richardson.....	l., 54 Winnipeg.
Macdonald.....	J. G. Rutherford.....	Portage la Prairie.
Marquette.....	William James Roche.....	c., 63 Minnedosa.
Provencher.....	Alph. A. C. La Rivière.....	c., 700 St-Boniface.
Selkirk.....	John Alex. Macdonald.....	l., 1 Winnipeg.
Winnipeg.....	R. W. Jameson.....	c., 132 Winnipeg.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Alberta.....	Frank Oliver.....	l., 900 Edmonton.
Assiniboia Est.....	James Moffat Douglas.....	1040 Dongola, Moosom.
“ Ouest.....	Nicholas Flood Davin.....	c., Regina.
Saskatchewan.....	Thos Osborne Davis.....	Prince Albert.

COLOMBIE ANGLAISE.

Burrard.....	George Ritchie Maxwell... l.,	400 Vancouver.
Cariboo et Yale....	Hewitt Bostock.....	l., 150 MonteCreekRanch
New Westminster..	Aulay Morrison.....	l., 365 New Westminster.
Vancouver	Win Wallace B. McInnes..	..... Nanaimo.
Victoria (2 sièges)..	{ Thomas Earle.....	c., 200 Victoria.
	{ Hon. Ed. Gawler Prior..	c., 100 Victoria.

Greffier de la Chambre des Comm.:—J. G. Bourinot, C.M.G., LL.D., D.C.L.

Magistrats de district pour la province de Québec.

JURIDICTION.	NOMS.	RÉSIDENCE.
Bedford et St-François.....	Geo. E. Rioux.....	Sherbrooke.
Chicoutimi.....	Pierre D'Auteuil.....	Roberval.
Gaspé (Bonaventure).....	Ménalque Tremblay.....	New Carlisle.
Iberville, Beauharnoiset St-Hyacinthe. }	Chs Loupret.....	Iberville.
Ottawa, Terrebonne.....	J. T. St-Julien.....	Aylmer.
Rimouski.....	A. P. Garon.....	Rimouski.
Saguenay.....	R. P. Vallés.....	Québec.
Trois-Rivières, Artha- baska et Richelieu. }	J. M. Désilets.....	Trois-Rivières.
Richelieu.....	C. Dorion.....	Sorel.

dge.

PROVINCE DE QUEBEC.

SIÈGE DU GOUVERNEMENT, QUÉBEC.

Lieutenant-gouverneur (*traitement*: \$10,000): Son Honneur JOSEPH-ADOLPHE CHAPLEAU, commandeur de la Légion d'honneur, etc.

Conseil exécutif.

(*Traitements*: Premier ministre, \$5,000; les autres ministres, \$4,000.)

Premier et trésorier provincial.—L'hon. F. G. Marchand.
Commissaire de l'agriculture.—L'hon. F. G. N. Déchéne.
Commissaire des terres, des forêts et des pêcheries.—L'hon. S. N. Parent.
Procureur-général.—L'hon. Horace Archambault.
Commissaire de la colonisation et des mines.—L'hon. A. Turgeon.
Secrétaire provincial.—L'hon. J. E. Robidoux.
Commissaire des travaux publics.—L'hon. Th. Duffy.
Ministres sans portefeuille.—L'hon. G. W. Stephens, Dr J. J. Guerin et Joseph Shehyn.

Conseil législatif.

(*Traitements*: Orateur, \$3,000; chaque conseiller, \$80.)

Orateur: L'HON. HORACE ARCHAMBAULT.

NOMS DES CONSEILLERS.	LEUR RÉSIDENCE.
Les hon. Horace Archambault.....	Montréal.
“ Nicodème Audet.....	St-Anselme.
“ T. Berthiaume.....	Montréal.
“ Chs B. de Boucherville.....	Boucherville.
“ G. Ouimet.....	St-Hilaire.
“ George Bryson, junior.....	Fort Coulonge.
“ Thomas Chapais.....	Québec.
“ N. C. Cormier.....	Plessisville.
“ J. A. Dorion.....	St-Ours.
“ Pierre Garneau.....	Québec.
“ Francis E. Gilman.....	Montréal.
“ Dr Girouard.....	Longueuil.
“ V. W. Larue.....	Québec.
“ David Marsil.....	St-Eustache.
“ F. X. O. Méthot.....	St-Pierre-les-Becquets.
“ Thomas P. Pelletier.....	Trois-Pistoles.
“ Wilfrid Prévost.....	St-Jérôme.
“ J. D. Rolland.....	Montréal.
“ D. A. Ross.....	Québec.
“ John Sharples.....	Québec.
“ Louis Sylvestre.....	Ile-Dupas.
“ J. K. Ward.....	Côte St-Antoine, Montréal.
“ Thomas Wood.....	Dunham Flats.

Greffier du Conseil législatif:—M. Louis Fréchette.

Argen
Artha
Bagot
Beauc
Beauh
Bellec
Berth
Bonav
Brom
Cham
Cham
Charle
Châte
Chico
guer
Comp
Deux-
Dorch
Drum
Gaspé
Hoche
Hunt
Ibervi
Jacqu
Joliet
Kam
Lac S
Lapra
L'Ass
Laval
Lévis
L'Isle
Lotbi
Mask
Mata
Mégan

(1)
lettres
provin

Assemblée législative.

(Traitements: Orateur, \$2,000; chaque député, \$800.)

Orateur: L'HONORABLE JULES TESSIER.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENCE.
Argenteuil.....	W. A. Weir.....	l., 127 Montréal.
Arthabaska.....	J. E. Girouard.....	l., 600 Drummondville.
Bagot.....	Milton McDonald.....	c., 55 St-André d'Acton.
Beauce.....	H. Béland.....	l., 200
Beauharnois.....	E. H. Bisson.....	l., 300 Beauharnois.
Bellechasse.....	Hon. Adél. Turgeon.....	l., 400 N.-D. de Lévis.
Berthier.....	C. A. Chênevert.....	l., 100 Berthierville.
Bonaventure.....	F. X. Lemieux.....	l., 667 Québec.
Brome.....	Hon. T. H. Duffy.....	l., 350 Sweetsburg.
Chambly.....	A. Rocheleau.....	..... St-Hubert.
Champlain.....	Dr P. Grenier.....	c., 206 St-Maurice.
Charlevoix.....	P. D'Auteuil.....	c., 14
Châteauguay.....	Hon. J. E. Robidoux.....	l., 80 Montréal.
Chicoutimi et Sa- guenay.....	Honoré Petit.....	l., 794 Chicoutimi.
Compton.....	James Hunt.....	l., 302
Deux-Montagnes...	Hector Champagne.....	c., 1 St-Eustache.
Dorchester.....	L. P. Pelletier.....	c., 148 Québec.
Drummond.....	W. J. Watts.....	l., 181 Drummondville.
Gaspé.....	E. J. Flynn.....	c., 8 Québec.
Hochelaga.....	Jér. Décarie.....	l., 1848 N.-D. de Grâce.
Huntingdon.....	Hon. G. W. Stephens.....	l., 259 Montréal.
Iberville.....	F. Gosselin, fils.....	..... St-Alexandre.
Jacques-Cartier....	J. U. Charest.....	l., 14 Ste-Geneviève.
Joliette.....	Jos. M. Tellier.....	c., 50 Joliette.
Kamouraska.....	R. Roy.....	l., 49 Québec.
Lac St-Jean.....	Jos. Girard.....	c., 352 St-Gédéon.
Laprairie.....	Côme S. Cherrier.....	l., 100 Laprairie.
L'Assomption.....	Jos. Marion.....	c., 204 St-Paul l'Ermite.
Laval.....	P. E. LeBlanc.....	c., 130 Montréal.
Lévis.....	F. X. Lemieux.....	l., 1058 Québec.
L'Islet.....	Hon. F. G. M. Déchène....	l., 250 Québec.
Lotbinière ..	E. H. Laliberté.....	l., 518 Warwick.
Maskinongé.....	Hector Caron.....	l., 345 St-Léon.
Matane.....	L. F. Pinault.....	l., 200 Québec.
Mégantic.....	G. F. R. Smith.....	l., 252 Thetford Mines.

(1) La lettre c signifie conservateur et l, libéral. Le chiffre qui suit ces lettres indique la majorité obtenue par le député aux dernières élections provinciales.

COMTÉS.	DÉPUTÉS.	RÉSIDENCE.
Missisquoi	J. C. McCorkill	l., 425 Cowansville.
Montcalm	F. Bissonnette	l., 88 St-Esprit.
Montmagny.....	E. Lalois	l., 13 Montmagny.
Montmorency.....	E. Bouffard	c., 44 Québec.
Montréal No 1	Dr Lacombe.....	l., 912 Montréal.
“ No 2.....	Lomer Gouin	l., 779 “
“ No 3.....	H. B. Rainville.....	l., 622 “
“ No 4.....	A. W. Atwater.....	c., 281 “
“ No 5.....	R. Bickerdike	l., 5 “
“ No 6.....	Hon. J. J. Guerin.....	l., 82 “
Napierville.....	Nap. Doris	l., 204 St-Cyprien.
Nicolet	G. O. Ball	c., 350 Nicolet.
Ottawa (comté).....	C. B. Major.....	l., 600 Hull.
Pontiac	David Gillies.....	c., acc. Braeside.
Portneuf.....	Hon. Jules Tessier	l., 200 Québec.
Québec Centre.....	A. Robitaille	l., 374 “
“ Est.....	Hon. Joseph Shehyn.....	l., 878 “
“ Ouest.....	Felix Carbray.....	c., acc. “
“ (comté).....	M. Garneau	l., 1000 “
Richelieu	L. P. P. Cardin	l., 128 Montréal.
Richmond.....	Jos. Bédard.....	c., 188 Richmond.
Rimouski	Aug. Tessier.....	l., 100 Rimouski.
Rouville.....	A. N. Dufresne	c., 5 St-Césaire.
St-Hyacinthe.....	G. C. Dessanles	l., 840 St-Hyacinthe.
St-Jean	Hon. F. G. Marchand.....	l., 500 St-Jean d'Iberville.
St-Maurice	L. T. N. L. Duplessis.....	c., acc. Trois-Rivières.
Shefford	Dr DeGrosbois.....	l., 275 Roxton Falls.
St-Sauveur	Hon. S. N. Parent.....	l., St-Sauveur.
Sherbrooke.....	L. E. Panneton.....	c., 502 Sherbrooke.
Soulanges	A. G. Bourbonnais.....	l., 250 Coteau Landing.
Stanstead	M. F. Hackett.....	c., 73 Stanstead.
Témiscouata.....	A. F. Talbot.....	l., 500 Fraserville.
Terrebonne	G. A. Nantel.....	c., 2 1 Montréal.
Trois-Rivières	T. E. Normand.....	c., 224 Trois-Rivières.
Vaudreuil.....	Dr Lalonde.....	l., 837 Rigand.
Verchères.....	E. Blanchard	l., 182 St-Marc.
Wolfe	J. A. Chicoyne.....	c., 705 Sherbrooke.
Yamaska	J. A. A. Mondou.....	c., 3

Greffier de l'Assemblée législative:—M. L. G. Desjardins.

Un mot échappé.—Au mess, une violente discussion s'éleva entre deux officiers.

—Je ne connais pas d'idiot aussi bête que toi.

—Pardon, messieurs, s'écrit leur colonel, vous oubliez que je suis là !

Président
dinal Tas
et les évé
Nicolet, C
vicair ap
l'hon. jug
l'hon. Ho
C. L., Qué
réal; Eug
J. L. Lepr

l'hon. J
de Lotbin
endant d
Beauce;
Baucham
Vale; Jos
L. J. A. M
Henr, St-H
S. Foster,
gnon, Ste
Anne Lap
Andrew J

Co
L. I. Bo
Québec;
bec; T. N
P. Pavan
non J. D
Montréal
aire de l'
aire prov
publique,
national, 2

Patron :
Canada. C
I. Prévost
Ewing; g
Lyall, H.
V. Sadler
tant le
z officio :
e surinte
président

Conseil de l'Instruction publique.—COMITE CATHOLIQUE.

Président: L'hon. Boucher de La Bruère, surintendant.—S. E. le Cardinal Taschereau; LL. GG. les archevêques de Montréal et d'Ottawa, et les évêques de Trois-Rivières, Rimouski, Sherbrooke, St-Hyacinthe, Nicolet, Chicoutimi, Valleyfield et Mgr N. Z. Lorrain, évêque de Cythère, vicaire apostolique de Pontiac; l'hon. L. F. R. Masson, Terrelbonne; l'hon. juge L. A. Jetté, Montréal; l'hon. F. Langelier, M. P., Québec; l'hon. Horace Archambeault, C. L., Montréal; l'hon. Thomas Chapais, C. L., Québec; l'hon. Géd. Ouimet, St-Hilaire; M. P. S. Murphy, Montréal; Eugène Crépeau, C. R., Arthabaskaville; H. R. Gray, Montréal; J. L. Leprohon, M. D., Montréal.—*Secrétaire*: M. Paul de Cazes.

Conseil d'Agriculture de la province de Québec.

L'hon. A. C. P. R. Landry, président, Villa Mastai; l'hon. H. G. Joly de Lotbinière, Québec; l'hon. commissaire de l'agriculture; l'hon. surintendant de l'Instruction publique; Rév. M. T. Montminy, St-Georges, Beauce; l'hon. F. X. O. Méthot, St-Pierre les Becquets; Benjamin Beauchamp, M. P. P., St-Hermas; Milton McDonald, M. P. P., Acton Vale; Joseph Girard, St-Gédéon; J. de la Broquerie Taché, Québec; L. J. A. Marsan, l'Assomption; Robert Ness, Howick; Timothée Brodeur, St-Hugues; Charles D. Tylve, Ste-Thérèse de Blainville; Hiram S. Foster, Knowlton; Rév. M. É. Dauth, St-Léonard; Dr Wilfrid Grignon, Ste-Adèle; Basile Lamarre, Longuenil; Rév. L. O. Tremblay, Ste-Anne Lapocatière; A. A. Ayer, Montréal; Ora P. Patten, Brome Corner; Andrew J. Dawes, Lachine; Ed. A. Barnard, *secrétaire*, Québec.

Conseil des Arts et Manufactures de la province de Québec.

L. I. Bois, *président*, Montréal; E. E. Taché, Québec; J. F. Peachy, Québec; Rev. J. C. K. Laflamme, Québec; Geo. Emile Tanguay, Québec; T. Normand, M. P. P., Trois-Rivières; A. G. Lomas, Sherbrooke; P. Payan, St-Hyacinthe; V. Roy, Montréal; J. MacFarlane, Montréal; hon. J. D. Rolland, Montréal; F. J. Hart, Montréal; J. C. Wilson, Montréal; W. McMaster, Montréal; l'hon. F. G. N. Déchéne, commissaire de l'agriculture et de la colonisation; l'hon. J. E. Robidoux, secrétaire provincial; l'hon. P. B. de la Bruère, surintendant de l'Instruction publique, Québec; S. C. Stevenson, *secrétaire*. Bureau, au Monument national, 218, rue St-Laurent, Montréal.

Compagnie d'exposition de Montréal.

Patron: Son Excellence le Comte d'Aberdeen, gouverneur général du Canada. *Officiers pour 1897*: *Président*, P. Lyall; *premier vice-président*, I. Prévost; *second vice-président*, T. A. Tréholme; *trésorier honoraire*, W. Ewing; *gérant et secrétaire*, S. C. Stevenson. *Bureau des directeurs*: P. Lyall, H. Prévost, T. A. Tréholme, W. Ewing, R. Auzias-Turenne, G. V. Sadler, S. J. Doran, R. Prefontaine, M. P. P., S. H. C. Miner. *Représentant le gouvernement provincial*: H. R. Rainville, O. Faucher. *Membres officio*: L'hon. commissaire de l'agriculture de la province de Québec; le surintendant de l'Instruction publique de la province de Québec; le président du conseil des arts et manufactures de la province de Québec

TRIBUNAUX.

Cour Suprême de la Puissance du Canada.—(Siège à Ottawa.)

Juge en chef: Sir Henry Strong; — juges puînés: les hon. Henri Elzéar Taschereau, J. W. Gwynne, R. Sedgewick, G. E. King et D Girouard.
 (Traitements: Juge en chef, \$8,000; chacun des autres juges, \$7,000.)
 R. Cassels, C. R., registraire.—C. H. Masters, assist.-rapporteur.

Cour de l'Echiquier.

(Peut siéger en tout lieu dans le Dominion.)

L'hon. Geo. W. Burbidge, juge.—L. A. Audette, avocat, registraire.

Commissaires des Licences pour la cité de Montréal.

MM. C. A. Dugas, M. C. Desnoyers, et B. A. T. de Montigny.

Secrétaire, M. A. B. Archambault.

Séances: le mardi et le jeudi après-midi.—Bureau, au palais de justice.

TRIBUNAUX DE LA PROVINCE DE QUÉBEC.

Juges de la Cour du Banc de la Reine.

Juge en chef: l'hon. sir Alex. Lacoste; —juges puînés: les hon. J. G. Bossé, J. Blanchet, J. S. C. Wurtele, R. N. Hall et J. Ald. Ouimet.
 (Traitements: Juge en chef, \$6,000; chacun des autres juges, \$5,000.)
 J. O. Joseph, C.R., greffier.

Noms des Juges de la Cour Supérieure, leur résidence et les districts qui leur sont assignés.

NOMS.	RÉSIDENCE.	DISTRICTS.
Hon. M. M. Tait, juge en chef..... \$6,000	} Montréal.	} Montréal, et une partie de Terrebbonne.
Hon. Ls A. Jetté, j. p... \$5,000		
" Chs I. Gill, j. p..... "		
" M. Mathieu, j. p.... "		
" L. O. Loranger, j. p. "		
" C. P. Davidson, j. p. "		
" S. Pagnuelo, j. p..... "		
" C. J. Doherty, j. p. "		
" J.S. Archibald, j. p. "		
" J. J. Curran, j. p... "		
" L. E. N. Casault, juge en chef..... 6,000	} Québec.....	} Québec, et une partie d'Arthabaska.
Hon. A. E. Routhier, juge puîné..... 5,000		
" A. B. Caron, j. p.... "		
" F.W. Andrews, j. p. "		

Hon. H. T.
 ju
 " L. E.
 " A. N.
 " J. B.
 " E. T.
 " C. C.
 " H.
 " Lou
 " W.
 " A.
 " H.
 " F.
 " J. M.
 " C.
 " L.
 " J. A.

Arthab.
 Beauce.
 Beauha.
 Bedford.
 Chicout.
 Gaspé.
 Iberville.
 Joliette.
 Kamou.
 Montr.
 Monré.
 Ottawa.
 Québec.
 Richeli.
 Rimou.
 Saguen.
 St-Fra.
 St-Hys.
 Terreb.
 Trois-l.

NOMS.	RÉSIDENCE.	DISTRICTS.
Hon. H. T. Taschereau, juge puiné..... 5,000	Montréal.....	{ Terrebonne.
" L. Bélanger, j. p.... 4,000	Beauharnois.....	Beauharnois.
" A. N. Charland, j. p. "	St-Jean.....	Iberville.
" J. B. Bourgeois, j. p. "	Trois-Rivières.....	Trois-Rivières.
" E. T. Brooks, j. p.... "	Sherbrooke.....	St-François.
" C. C. de Lorimier, j. p. "	Montréal.....	Joliette. [d'Argenteuil.
" H. G. Malhiot, j. p.... "	Aylmer.....	Ottawa et le comté
" Louis Tellier, j. p.... "	St-Hyacinthe.....	St-Hyacinthe.
" W. W. Lynch, j. p. "	Knowlton.....	Bedford.
" A. Ouimet, j. p..... "	Montréal.....	Richelieu.
" H. G. Cimon, j. p.... "	Fraserville.....	Kamouraska.
" F. X. Lemieux, j. p. "	Arthabaskaville....	Arthabaska.
" J. Larue, j. p..... "	Québec.....	Rimouski. [Beauce.
" C. H. Pelletier, j. p. "	Québec.....	Montmagny et
" L. A. Billy, j. p..... 3,500	New-Carlisle.....	Gaspé. [nay.
" J. A. Gagné, j. p..... "	Chicoutimi.....	Chicoutimi et Sague-

Protonotaires de la Cour Supérieure.

DISTRICTS.	NOMS.	CHEF-LIEU.
Arthabaska.....	Bernier & Laurier.....	Arthabaskaville.
Beauce.....	Vézina & Chasé.....	St-Joseph.
Beauharnois.....	Moïse Branchaud.....	Beauharnois.
Bedford.....	Léonard & Noyes.....	Sweetsburg.
Chicoutimi.....	F. X. Gosselin.....	Chicoutimi.
Gaspé.....	{ G. F. Macguire } { J. X. Lavoie..... }	{ New Carlisle. Percé.
Iberville.....	Doré & Marchand.....	St-Jean.
Joliette.....	Desrochers & Ducharme.....	Joliette.
Kamouraska.....	P. Langlais.....	Fraserville.
Montmagny.....	Bender & Beaubien.....	Montmagny.
Montréal.....	Hon. Arthur Turcotte.....	Montréal.
Ottawa.....	T. J. O. Grondin.....	Hull.
Québec.....	Philippe Baby Casgrain.....	Québec.
Richelieu.....	A. N. Gouin.....	Sorel.
Rimouski.....	Letendre & Chamberland.....	Rimouski.
Saguenay.....	J. A. Martin.....	Murray Bay.
St-François.....	Cabana & Bowen.....	Sherbrooke.
St-Hyacinthe.....	Roy & Beauregard.....	St-Hyacinthe.
Terrebonne.....	Chs de Montigny & J. J. Grignon.....	Ste-Scholastique
Trois-Rivières.....	S. de Lottinville.....	Trois-Rivières.

REGISTRATEURS DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Tous ceux dont les noms sont précédés d'un astérisque (*) sont membres de l'Association des Régistrateurs de la province de Québec. (1)

Comté ou Div. d'Enregistrement.	Lieu où se tient le bureau d'Enregistrement.	Nom du Régistrateur.
Argenteuil	L'Ange	*George F. Calder.
Arthabaska	Arthabaskaville	*M. J. A. Poisson.
Bagot	St-Liboire	John Morrell.
Beauce	St-François	*L'aschereau Fortier.
Beauharnois	Beauharnois	*Jos. Mayers.
Bellechasse	St-Michel	L. S. Forgues.
Berthier	Berthier (en haut)	*J. A. Laferrière.
Bonaventure, 1 ^{re} Div.	New-Carlisle	J. G. Lebel.
" 2 ^e Div.	Carleton	James A. Verge.
Brome	Knowlton	*H. S. Foster.
Chambly	Longueuil	{ J. P. A. Robert, } conjoints, { P. B. Lamare, }
Charlevoix	St-Geneviève de Batiscan	Ferdinand Trudel.
Charlevoix, 1 ^{re} Div.	St-Etienne de la Malbaie	*J. A. Martin.
" 2 ^e Div.	La Baie St-Paul	J. T. Fortin.
Châteauguay	St-Martine	A. H. A. Gagnier.
Chicoutimi, 1 ^{re} Div.	Chicoutimi	Ovide Bossé.
" 2 ^e Div.	Hébertville	*Napoléon Hudon.
Coaticook	Coaticook	Ouis Shurtleff.
Compton	Cookshire	*El. Samuel Orr.
Deux-Montagnes	St-Scholastique	*Dupras & Carmel.
Dorchester	St-Hénédine	*F. Fortier.
Drummond	Drummondville	L. A. Bernard et C. H. Miller.
Gaspé	Percé	*J. X. Lavoie.
Hochelaga et Jacques-Cartier. }	Montréal	{ *F. Filiatrault, } conjoints, { Godefroi Boileau, }
Huntingdon	Huntingdon	J. C. Bruce.
Iberville	Iberville	*M. A. Bessette.
Iles de la Madeleine	Amherst	E. Alf. Brasset.
Ile d'Orléans	St-Laurent	F. X. Lachance
Joliette	Joliette	*J. A. Beaudoin.
Kamouraska	St-Louis de Kamouraska	Paul Dessaint.
Lac St-Jean	Roversal	*J. C. Lindsay.
Labelle	Buckingham	Louis de Gonzague Raby.
Laprairie	Laprairie	*Julien Brosseau.
L'Assomption	L'Assomption	Barthélemy Rocher.
Laval	St-Rose	*J. A. E. Oulmet.
Lévis	Lévis	*L. N. Carrier.
L'Islet	St-Jean Port-Joli	A. Gustave Verrault.
Lotbinière	St-Croix	*L. O. Couture.
Maskinongé	Louiseville	*Clovis Caron.
Mégantic	Inverness	*Wm. H. Lambly.
Missisquoi	Bedford	*Harvey Beaty.
Montcalm	St-Julienne	*A. E. Thibodeau.
Montmagny	Montmagny	*Henri H. Robertson
Montmorency	Château-Richer	*Gabriel Dick.
Montréal-Est	Montréal	*J. C. Auger.
" -Ouest	"	Geo. W. Ryland.
Napierville	Napierville	Alex. Richardson.
Nicolet	Récanour	J. A. Blondin.
Pontiac	Havelock	Walter Rymer.
Portneuf	Cap-Santé	*H. Q. de St-Georges.
Québec	Québec	Hon. E. Rémillard.
Ri helieu	Sorel (ville)	Jules Chevalier.

L'ASSOCIATION DES RÉGISTRATEURS de la province de Québec a été fondée en 1880, et ceux qui en font partie participent au bénéfice de l'ASSURANCE de GARANTIE ou la réception de ANNUAIRE.

Richmond.
Rimouski,
Rouville.
Saguenay...
Shefford...
Sherbrooke
Soulanges
Stanstead...
St-Anne de
Monts...
St-Hyacinthe
St-Jean...
St-Maurice
Timiscouata
Terrebonne
Vaudreuil
Verchères
Wolfe...
Wright...
Yamaska...

Inspecteur

Age

NOM DE

Arthabaska
Bonaventur
Chandlère
Chaudière
Coutonge (C
Coutonge (C
Gaspé (par
Gaspé (par
Gatineau (G
Gatineau (G
Grandville
Iles de la M
Lac St-Jean
Lac St-Jean
Lac St-Jean
Lac St-Jean
L'Assomp
L'Assomp
de) et de
Petite N
Maguy...
Metapedia
Montmag
Montmag
Petite Nat
Petite Nat
Petite Nat
Rimouski
Rimouski
Saguenay
Saguenay
St-Charles
St-François
St-Maurice

Richmond.....	Richmond.....	*John Ewing.
Rimouski, 1 ^{re} Div.....	St-Jérôme de Matane.....	*J. B. Saucier.
" 2 ^e Div.....	Rimouski.....	*E. Letendre.
Rouville.....	Marieville.....	*H. E. Poulin.
Saguenay.....	Tadoussac.....	E. Omer Boullane.
Shefford.....	Waterloo.....	*Jos. H. Lefebvre.
Sherbrooke.....	Sherbrooke.....	*W. H. Lovell.
Soulanges.....	Coteau Landing.....	*J. Stevens.
Stanstead.....	Stanstead Plains.....	*Alfred N. Thompson.
St-Anne des Monts.....	St-Anne des Monts.....	J. Thibault.
St-Hyacinthe.....	St-Hyacinthe.....	*Jos. Nault.
St-Jean.....	St-Jean.....	*Jos. P. Carreau.
St-Maurice.....	Trois-Rivières.....	R. Kiernan.
Timiscouata.....	Fraserville.....	*L. V. Dumais.
Terrebonne.....	St-Jérôme.....	L. de G. Lachaine.
Vaudreuil.....	Vaudreuil.....	*F. de Sales Bastien.
Verchères.....	Verchères.....	Jos. Geoffron.
Wolfe.....	Ham Sud.....	*Oscar Lamoureux.
Wright.....	Hull.....	*La Duhamel.
Yamaska.....	St-François du Lac.....	*Louis M. Blondin, } conjoints. *Jules Allard, }

Inspecteur des bureaux DE l'Agence : AIMÉ GÉNERIC, Verchères.

Agence des Terres de la Couronne pour la Province de Québec.

NOM DE L'AGENCE.	Nombre d'acres arpentés et en vente.	NOM DE L'AGENT.	SA RÉSIDENCE.
Arthabaska.....	63,300	Ant. Gagnon.....	Arthabaskaville.
Bonaventure (1 ^{re} division)....	144,567	Wm. Maguire.....	New-Charlisle.
Bonaventure (2 ^e division)....	219,644	N. Arsenault.....	Carleton ouest.
Chaudière (partie de).....	320,533	W. B. C. de Léry. ...	St-François (Beauce).
Chaudière (partie de).....	89,324	J. E. Cayouette.....	Ste-Claire.
Coulouge (est).....	117,686	Wm. Clarke.....	Morebail.
Coulouge (ouest).....	106,654	A. E. Guay.....	B. de des Pères (Lac Témiscouata) (mingue)
Gaspé (partie de).....	289,812	John Carter.....	Bassin de Gaspé.
Gaspé (partie de).....	94,625	Edm. Flynn.....	Perce.
Gaspé (partie de).....	94,066	Delphis Roy.....	Cap-Chat.
Gatineau (centrale).....	64,806	Dr Alex. Syneck.....	Gravenfeld.
Gatineau (nord).....	242,729	.....	Maniwaki.
Gatineau (sud).....	201,122	H. Macfaraday.....	Hull.
Grandville.....	637,387	Cléo. Michaud.....	Rivière-du-Loup, station.
Iles de la Madeleine.....	39,41	Z. Arsenault.....	Étang du Nord.
Lac St-Jean (Sect. Centre).....	190,858	Séverin Dumais.....	Hébertville.
Lac St-Jean (Sect. Est).....	209,131	A. Sturton.....	Chicoutimi.
Lac St-Jean (Sect. Ouest).....	434, 17	Georges Audet.....	Ruberval.
Lac St-Jean (Sect. Nord-Ouest).		Dr Art. Pollquin.....	Saint-Félicien.
L'Assomption (partie de).....	262,606	J. A. Martin.....	Joliette.
L'Assomption (part. de) et partie de la Petite Nation.....	142,611	C. J. Marchand.....	Ste-Agathe des Monts.
Maguy.....	1,000	O. B. Kemp.....	Waterloo.
Metapédac.....		Frs Saucier.....	Cedarhall.
Montmagny (partie de).....	439,356	Chs Frs Leclerc.....	Montmagny.
Montmagny (partie de).....	101,116	Louis Jos. Turgeon.....	St-Philémon.
Petite Nation (partie est).....	88,183	A. B. Filion.....	Grenville.
Petite Nation (partie centre)....	124,375	Hercule Chéné.....	Châteaufort.
Petite Nation (partie nord).....	332,046	T. A. Christin.....	St-Jovite.
Petite Nation (partie ouest)....	115,129	J. A. Cameron.....	Thurso.
Rimouski (est).....	234,106	A. Fraser.....	Matane.
Rimouski (ouest).....	436,458	J. M. Côté.....	Rimouski.
Saguenay (1 ^{re} division).....	233,500	Eugène Caron.....	Tadoussac.
Saguenay (2 ^e division).....	63,623		
St-Charles.....	189,961	J. E. Bolly, N. P.	Québec.
St-François.....	297,091	Jacques Picard.....	Sherbrooke.
St-Maurice.....	236,157	Elie Lacerte.....	Trois-Rivières.

Agent des Bois de la Couronne: J. P. LANDRY, Montréal.

LOIS DE CHASSE ET DE PECHE

DE LA

PROVINCE DE QUEBEC.

TEMPS DE PROHIBITION.

CHASSE.

1. L'orignal et le caribou, du 1er Février au 1er Septembre.
2. Chevreuil, du 1er Janvier au 1er Octobre.

N. B.—Il est défendu de se servir de chiens, collets, trappes, etc., pour faire la chasse de l'orignal, du caribou et du chevreuil. Personne (blanc ou sauvage) n'a le droit, durant une saison de chasse, de tuer ou de prendre vivants plus de 2 orignaux, 2 caribous et 3 chevreuils. Pour en tuer un plus grand nombre, il faut avoir préalablement obtenu un permis du Commissaire des Terres de la Couronne, à cet effet.

Après les dix premiers jours de prohibition, il est défendu aux compagnies de chemins de fer et de bateaux à vapeur, ainsi qu'aux roullers publics, de transporter tout ou partie (à l'exception de la peau) de l'orignal, du caribou ou du chevreuil, sans autorisation du Commissaire des Terres de la Couronne.

3. Castor, vison, loutre, martre, pékan, du 1er Avril au 1er Novembre.
4. Lièvre, du 1er Février au 1er Novembre.
5. Rat-musqué (dans les comtés de Maskinongé, Yamaska, Richelieu et Berthier seulement), du 1er Mai au 1er Avril suivant.
6. Bécasse, bécassines.
7. Perdrix de toute espèce, du 1er Février au 15 Septembre.
8. Macreuses, sarcelles, canards sauvages de toute espèce (excepté harles (becs-scies), huards, goélands), du 1er Mai au 1er Septembre.

Et en aucun temps de l'année, entre une heure après le coucher et une heure avant le lever du soleil. Il est aussi défendu de se servir d'APPELANTS, etc., durant ces heures de prohibition.

N. B.—Néanmoins dans les parties de la Province situées à l'est et au nord des comtés de Bellechasse et Montmorency, les habitants peuvent chasser en toutes saisons de l'année, mais pour leur nourriture seulement, les oiseaux mentionnés au N° 8.

9. Les oiseaux percheurs, tels que: les hirondelles, le tritri, les fauvettes, les moucherolles, les pics, les engoulevents, les pinsons (rossignol, oiseau rouge oiseau bleu, etc.), les mésanges, les chardonnerets, les grives (merle, flûte des bois, etc.), les roitelets, le goglu, les mainates les gros-becs, l'oiseau-monche, les coucous, les hiboux, etc., excepté les aigles, les faucons, les éperviers et autres oiseaux de la famille

SAC

C'est le
à fond re
ré et pl
mais é
bien que
disant
été fait

ent.
Une
pile et e
de man
une vé
affectan
voulue.
ment un
leux. es
qu'ici e
sible.

8.—Le
4.—Le
fond, se v
extérieur
même; e
ait jamai

La mach
par P

K

La mais

I. Oui,
passée.
II. Cell
ne finira
III. L'
tous les v

KILGOUR BROS.

SEULS MANUFACTURIERS DU

SAC EN PAPIER CARRÉ s'ouvrant de lui-même

C'est le premier SAC A fond réellement carré et plat qui ait jamais été fabriqué, bien que des sacs sol-disant carrés aient été faits jusqu'à présent.

Une machine qui plie et colle le papier de manière à en faire une véritable boîte affectant la forme voulue, est certainement un fait merveilleux, considéré jusqu'ici comme impossible.



Voici ses points de supériorité sur tous les autres sacs.

1.—D'abord il s'ouvre TOUT SEUL. L'épicier n'a qu'à tenir un côté de l'ouverture et lui donner un mouvement rapide en le soulevant de dessus le comptoir, et le sac prend immédiatement la forme d'une boîte parfaitement carrée, debout sur son fond. Pas n'est besoin de l'arranger en dedans comme il faut le faire pour les autres afin de leur donner la forme voulue. L'épicier épargne par là une perte de temps considérable.

2.—Une pile de sacs a meilleure apparence et prend moins de place sur le comptoir ou la tablette de l'épicier.

3.—Le paquet, une fois rempli, a meilleure forme et plus de symétrie.

4.—Le sac n'ayant pas de plis, ni de parties lâches en dedans ou en dehors du fond, se videra bien net, et rien du contenu ne sera perdu ou traîné dans le pli extérieur pour tomber ensuite sur le plancher. En un mot, le sac parle par lui-même; essayez-le et vous vous convaincrez que c'est le sac le plus parfait qui ait jamais été fabriqué.

La machine avec laquelle ces sacs sont faits est protégée à tout hasard par plusieurs brevets d'invention importants obtenus récemment.

KILGOUR BROS., Manufacturiers et Imprimeurs

21 et 23, WELLINGTON St. W., TORONTO.

La maison C. O. BEAUCHEMIN & FILS tient en magasin un assortiment considérable de ces sacs et les vend au prix de la manufacture.

LA VOYANTE - TABLEAU 5

I. Oui, plus tard tu serais une future passée.

II. Celles que tu infliges à ton entourage ne finiront jamais trop tôt.

III. L'oisiveté est le point de départ de tous les vices.

IV. Attends patiemment... sous l'orme.

V. Certainement, tu auras tous les bonheurs à la fois.

VI. Si l'on te dit que tu es aimable, n'ajoute pas foi à ce mensonge.

des falconides, le pigeon-voyageur (tourte), le martin-pêcheur, le corbeau, la corneille, les jaseurs (récollets), les pies-grièches, les geais, la pie, le moineau, les étourneaux, du 1er Mars au 1er Septembre.

10. Enlever les œufs ou nids d'oiseaux sauvages, en tout temps de l'année.

N. B.—Amendes variant de \$2 à \$100 pour chaque infraction, ou l'emprisonnement à défaut de paiement.

Quiconque n'a pas son domicile dans la Province de Québec ou dans celle d'Ontario, ne peut, en aucun temps, faire la chasse en cette Province, sans y être autorisé par un permis du Commissaire des Terres de la Couronne. Ce permis n'est pas transférable.

PÊCHE.

1. Saumon (à la ligne), du 15 Août au 1er Février.
2. Onananiche, du 15 Septembre au 1er Décembre.
3. Truite tachetée (de ruisseau ou de rivière, etc.), (*salmo fontinalis*), du 1er Octobre au 1er Mai.
4. Grosse truite grise, *lunge*, etc., *salmo confinis* du 15 Octobre au 1er Décembre.
5. Doré, du 15 Avril au 15 Mai.
6. Achigan, 15 avril au 15 juin Maskinongé, du 25 Mai au 1er Juillet.
7. Poisson blanc, du 15 Octobre au 1er Décembre.

Amendes variant de \$5 à \$20 pour chaque infraction, ou emprisonnement à défaut de paiement.

N. B.—La *pêche à la ligne* (canne et ligne) SEULE est autorisée dans les eaux des lacs et rivières sous le contrôle du gouvernement de la province de Québec.

Toute personne non domiciliée dans la province de Québec est obligée de se procurer un permis du Commissaire des Terres de la Couronne pour pêcher dans les lacs ou les rivières sous le contrôle du gouvernement de cette province qui ne sont pas sous bail. Ce permis n'est valable que pour le temps, l'endroit et les personnes qui y sont indiqués.

TRES IMPORTANT.— Les lecteurs de l'ALMANACH DU PEUPLE qui achèteront des articles annoncés dans notre almanach, ou qui feront affaires avec quelques-uns de nos annonceurs, sont priés de mentionner toujours l'ALMANACH DU PEUPLE. Cela est dans l'intérêt du lecteur aussi bien que des éditeurs de notre publication. Quand l'efficacité de l'ALMANACH DU PEUPLE, comme moyen d'annonce, sera bien appréciée, nous pourrons l'améliorer encore et en faire le véritable livre du foyer canadien.

écheur, le con
hes, les geais
Septembre.
aps de l'année
infraction, ou

o ou dans celle
nce, sans y être
ne. Ce permis

ontinialis), du
re au 1er Dé

er Juillet.

emprisonne

utorisée dans
t de la pro

obligée de se
r pêcher dans
province qui
endroit et les

MANACH DU
manach, ou
nt priés de
ans l'intérêt
Quand l'effi
ce, sera bien
ritable livre



LA VOYANTE - TABLEAU 6

- | | |
|---|--|
| I. Pourquoi pas, si tu n'as pas fait des rêves impossibles. | IV. Il te restera toujours à acquérir de l'expérience. |
| II. Ce ne sera certainement pas de la mort des braves. | V. La meilleure des deux ne vaut rien. |
| III. Oui, dans la lune, pour y percer un nouveau trou. | VI. Comme tu resteras célibataire, ta question est au moins sangrenue. |

Percepteurs du Revenu intérieur

DISTRICTS.	NOMS.	BUREAU.
Arthabaska.....	T. Coté.....	Arthabaskaville.
Beauce.....	P. Laliberté.....	Ste-Maguerite,
Beauharnois.....	A. McEachern.....	Ormstown. [Dorc.
Bedford.....	L. A. Perkins.....	Mansonville.
Bonaventure.....	E. Arseneau.....	Robitaille.
Charlevoix.....	D. Simard.....	Bale-St-Paul.
Chicoutimi.....	M. Claveau.....	Chicoutimi.
Gaspé.....	A. T. Carter.....	Gaspé Bassin.
Hull.....	D. C. Simon.....	Hull.
Iberville.....	P. Régnier.....	Iberville.
Joliette.....	R. Désilets.....	Joliette.
Kamouraska.....	T. M. T. Lebel.....	Kamouraska.
Lac St-Jean.....	Ls. Dupuis.....	Roberval.
Matane.....	A. S. Larue.....	Sandy Bay.
Montréal.....	W. B. Lambe.....	Montréal.
Montmagny.....	E. McKenzie.....	St-Gervais.
Ottawa I.....	T. W. Symmes.....	Aylmer.
Ottawa II.....	C. L. Beaudin.....	Maniwaki.
Pontiac.....	R. McRitchie.....	Village du Portage.
Québec.....	J. E. Fortier.....	Québec.
Richelieu.....	J. A. Chenevert.....	Sorel.
Rimouski.....	J. A. Martin.....	Rimouski.
St-François.....	J. F. Murkill.....	Sherbrooke.
St-Hyacinthe.....	C. A. Boivin.....	St-Hyacinthe.
Saguenay.....	J. H. Topping.....	Les Escoumains.
Temiscouata.....	Geo. Lemieux.....	Fraserville.
Terrebonne.....	F. Paquin.....	St-Eustache.
Trois-Rivières.....	G. Lassalle.....	Trois-Rivières.

CONSEIL D'HYGIÈNE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC.

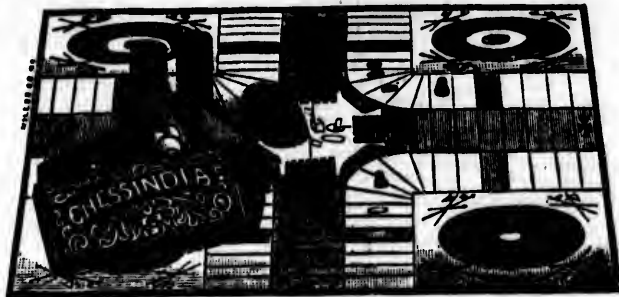
Bureaux : 76, rue St-Gabriel, Montréal.

E. Persillier-Lachapelle, M. D., *Président*, Montréal; Henry R. Gray, Montréal; Robert Craik, M. D., Montréal; Alphonse Méthot, M. D., Trois-Rivières; J. I. Desroches, M. D., Montréal; Laurent Catellier, M. D., Québec; W. A. Verge, M. D., Québec; Elzéar Pelletier, M. D., *Secrétaire*, Montréal; J. A. Beaudry, M. D., *Inspecteur d'Hygiène*, Montréal; Wyatt Johnston, M. D., *Bactériologiste*, Montréal; R. F. Ruttan, M. D., *Chimiste*, Montréal; L. J. H. Roy, M. D., *Compilateur des statistiques*, Montréal.

Pour éviter des retards, veuillez adresser toute correspondance comme suit : " Le Secrétaire du Conseil d'Hygiène de la province de Québec, 76, rue St-Gabriel, Montréal."

Librairie C. O. Beauchemin & Fils, à Montréal.

Tous ces jeux sont envoyés par la poste ou par express sur réception du prix. Avec chaque jeu se trouvent les règlements de ce jeu et la manière de le jouer, en français.



Chessindia ou Jeu de Paradis.

No 300 (16 x 16 pouces).....	\$0.30.	Par la poste 13 cents extra.
400 (8½ x 17 pouces).....	0 60.	Par la poste 27 cents extra.
500 (10 x 18½ pouces).....	0 72.	Par la poste 25 cents extra.



Spinette.

No 214 (5½ x 5½ pouces) \$0.12
par la poste 8 cents extra.



Tiddley Wink.

No 308 (4½ x 5½ pouces).....	\$0.30
par la poste 5 cents extra.	
No 215 (3½ x 4½ pouces).....	0 12
par la poste 2 cents extra.	

LA VOYANTE — TABLEAU 7

- | | |
|--|--|
| I. Pour vivre heureux, vivons cachés. | IV. Ils ne naitront pas malins, n'ayant de qui tenir à ce sujet. |
| II. Les écarts de ta langue que tu ne sais pas retenir à propos. | V. Ils seront tous tissés de plaisirs et de joies. |
| III. Si c'est devant M. le maire que tu dois parler, réfléchis bien. | VI. Oui, au jour de l'An, mais elles seront un peu intéressées. |

EAU.
skaville.
erite,
n. [Dorc.
ille.
e.
Paul.
mi.
assin.

aska.

y.

s.

ri.

u Portage.

i.

ke.

u the.

umains.

e.

he.

nières.

EC.

R. Gray,
D., Trois-
M. D.,
secrétaire,
Wyatt
Chimiste,
réal.
comme
Québec,

Shérifs de la province de Québec.

DISTRICTS	NOMS.	CHEFS-LIEUX.
Arthabaska.....	Hemming Toussignant.....	Arthabaskaville.
Beauce.....	J. Poirier.....	St-Joseph.
Beauharnois.....	Dr Phil. Laberge.....	Beauharnois.
Bedford.....	C. S. Cotton.....	Sweetsburg.
Chicoutimi.....	O. Bossé.....	Chicoutimi.
Gaspé.....	{ W. M. Sheppard..... } { J. T. Tuzo..... }	New Carlisle. Percé.
Iberville.....	Charles Arpin.....	St-Jean.
Joliette.....	Ant. M. Rivard.....	Joliette.
Kamouraska.....	F. A. Siroi.....	Fraserville.
Montmagny.....	Alf. Lépine.....	Montmagny.
Montréal.....	Hon. J. R. Thibaudeau.....	Montréal.
".....	J. Arthur Franchère, dép.....	"
Ottawa.....	L. M. Coutlée et C. M. Wright.....	Aylmer.
Québec.....	Hon. C. A. E. Gagnon.....	Québec.
Richelieu.....	P. Guévremont.....	Sorel.
Rimouski.....	L. N. Asselin.....	Rimouski.
Saguenay.....	P. H. Cimon.....	Murray Bay.
St-François.....	Hon. J. McIntosh.....	Sherbrooke.
St-Hyacinthe.....	Victor B. Sicotte.....	St-Hyacinthe.
Terrebonne.....	Lapointe & Prévost.....	Ste-Scholastique.
Trois-Rivières.....	C. Dumoulin.....	Trois-Rivières.

Un bourgeois naïf demandait à un acoteur sans vergogne :

—Comment avez-vous pu vous enrichir quand tous vos actionnaires se sont ruinés?

—Oh! mon Dieu, c'est bien simple, répondit l'aimable financier. Toute affaire se décompose en doit et avoir; eh bien! j'ai toujours mis l'avoir dans ma poche et le doigt dans l'œil de mes actionnaires.

Les huissiers méprisent les débiteurs qu'ils poursuivent et qui les font vivre.

Une coquille.

Un journal raconte un incendie qui détruisit une maison habitée par sept femmes.

On a retrouvé sous les décombres les corps complètement carbonisés des trois plus jeunes. Il ne reste plus que les quatre mères.

Fac
No 2
par
No 5
par
No 2
par



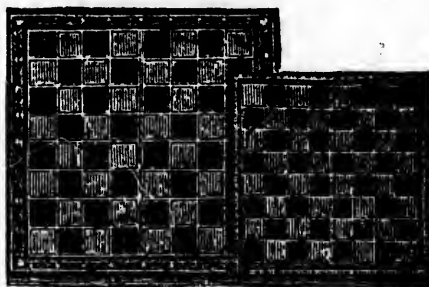
I.
II.
III.
comb

Librairie C. O. Beauchemin & Fils, à Montréal.



Backgammon et Echiquier.
 No 25 (16 x 16 pouces) .. \$0.16
 par la poste 15 cents extra
 No 50 (15 x 15 pouces) ... 0.27
 par la poste 15 cents extra.
 No 200 (15 x 15 pouces) . 1.20
 par la poste 20 cents extra.

Tous ces jeux sont envoyés par la poste ou par
 express sur réception du prix.
 Avec chaque jeu se trouvent les règlements de ce
 jeu et la manière de le jouer, en français.



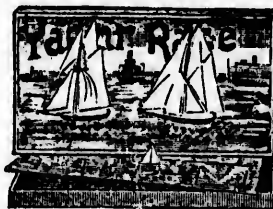
Echiquiers.

No 106 (12 x 12 pouces)..... \$0.07
 par la poste 4 cents extra.
 No 115 (14 x 14 pouces) 0.14
 par la poste 8 cents extra.
 No 125 (16 x 16 pouces) 0.21
 par la poste 15 cents extra.



Go Bang.

No 1 (17 x 17 pouces)..... \$0.48
 par la poste 17 cents extra.



Cources de yatchs.

No 327 (7 1/2 x 15 pouces) .. \$0.21
 par la poste 8 cents extra.

LA VOYANTE — TABLEAUX

I. La chasse, la pêche et la bicyclette.
 II. S'ils sont raisonnables, pourquoi pas ?
 III. Ceux qui te réprimanderont pour tes
 nombreux défauts.

IV. Pourquoi pas, tu prises bien... en ca-
 chette.
 V. Il jouera avec tes déus beaucoup plus
 qu'il ne conviendrait.
 VI. Ce n'est pas cela qui te fera mourir
 plus vite, en tous cas.

TARIF ET RÈGLEMENTS DES POSTES.

DÉCISIONS RÉCENTES.

Cartes Postales Privées, affranchies d'un timbre-poste d'un centin peuvent être mises à la poste, pour être livrées dans les limites de la Puis-ance, aux conditions suivantes :

Le papier-carton de ces cartes-postales ne doit pas être plus épais que celui des cartes-postales du Département.

Chaque carte privée devra porter les mots " Carte-Postale Privée " distinctement imprimés ou écrits, sur le côté de l'adresse en haut de la carte. Le nom et l'adresse de l'envoyeur pourront également être imprimés sur le côté de l'adresse, *mais aucune annonce ne pourra y être imprimée*. La dimension des cartes-postales privées ne pourra dépasser celles des plus grandes cartes-postales privées que le Département ait émises, c'est-à-dire six pouces de longueur par trois et cinq huitièmes de largeur. Les cartes qui excéderaient ces dimensions seraient traitées comme lettres insuffisamment affranchies. Toutefois aucune carte-postale ne doit être de moins de trois pouces et un quart, par deux pouces et un quart.

Les cartes-postales privées ne pourront être envoyées aux Etats-Unis. Aucune carte ne doit être pliée. Les autres règlements applicables aux cartes-postales officielles s'appliquent également aux cartes-postales privées.

Colis postaux avec le Royaume-Uni. Le taux sur les colis postaux du Canada au Royaume-Uni est de seize centins pour la première livre et de douze centins pour chaque livre subséquente.

RÈGLEMENTS

Les lettres pour le Canada, Terre-Neuve et les Etats-Unis doivent être affranchies d'un port de 3 centins par once, et pour les autres pays 5 centins par demi-once.

Un envoi de cette classe insuffisamment affranchi, déposé à la poste et délivré au Canada, est taxé du double de l'insuffisance d'affranchissement.

Les lettres non affranchies sont envoyées en rebut.

Celles qui sont insuffisamment affranchies, pour les Etats-Unis, ou en venant, sont taxées de l'insuffisance d'affranchissement payable lors de la distribution. Les lettres pour les Etats-Unis doivent être affranchies au moins d'un port de 3 centins.

Les lettres non affranchies pour le Royaume-Uni et autres pays, sont passibles d'un port double à leur destination, et du double de l'insuffisance d'affranchissement quand elles ont été insuffisamment affranchies.

Les lettres adressées à des initiales ou à un nom fictif, seront versées en rebut si on n'y a pas ajouté une adresse de rue, un numéro de boîte, ou une autre définition exacte.

Les lettres portant des timbres mutilés, ou tellement sales ou défigurés que les commis préposés au triage ne peuvent s'assurer s'ils ont déjà servi, seront envoyées en rebut.

Librairie G. O. Beauchemin & Fils

256 et 258, rue St-Paul, Montréal.



Type de la reliure No 512

Le Trésor des Ames Pieuses

Ou divers moyens d'atteindre la perfection chrétienne, par un prêtre du diocèse de Montréal. Ouvrage approuvé par plusieurs évêques. Format 6 x 4 pouces. 800 p. (No 1028.)

Reliure No 401, Basane noire.	\$1 00
" 405, Mouton ferme	1 60
" 411, Chagrin gaufré.	2 10
" 412, Chagrin 1 ^{er} choix.	2 50
" 501, Mouton capitonné	1 80
" 512, Mouton capitonné	2 00
" 517, Veau capitonné	3 00

Poste : Canada, 5 cts ; Etats-Unis, 10 cts.



Type de la reliure No 512

L'Imitation de Jésus-Christ.

Traduction nouvelle, avec des réflexions à la fin de chaque chapitre, par l'abbé F. de Lamennais. Format 4 x 2 3/4 pouces. 408 pages. (No 1023.)

Reliure No 305, Percaline	\$0 20
" 601, Mouton souple.	0 40
" 541, Phoque capitonné	0 45
" 501, Mouton capitonné	0 65
" 512, Mouton capitonné	0 75
" 518, Russie capitonné.	1 00
" 602, Mouton souple.	0 70

Poste : Canada, 2 cts ; Etats-Unis 4 cts.

LA VOYANTE — TABLEAU 9

- | | |
|--|---|
| I. Souviens-toi de la fable du Renard et du Corbeau. | IV. Si on te propose de te tenir tranquille, c'est très avantageux. |
| II. Tu lui assignes donc une durée limitée ? | V. Oui, mais ce ne sont pas des ordres, hélas ! |
| III. Un piquet moins rébarbatif. | VI. C'est une passion qui, généralement, n'enrichit pas son maître. |

Tarif et règlements des postes (suite).

Cartes postales.

On ne peut rien attacher à une carte postale, et elle ne doit ni être coupée ni changée aucunement. Un timbre d'un centin collé à une carte postale ayant déjà servi, ne sera pas accepté comme une carte postale.

POUR LE CANADA, TERRE-NEUVE ET LES ETATS-UNIS.

Les journaux et les publications périodiques déposés au bureau de poste par le bureau de publication pour les abonnés réguliers résidant ailleurs au Canada, à Terre-Neuve ou aux Etats-Unis, sont transmis franc de port.

Les journaux et publications périodiques paraissant moins d'une fois par mois et adressés aux abonnés ou agents réguliers, et les numéros spécimens, 1 cent par livre ou fraction d'une livre

Les journaux et publications périodiques Britanniques et de l'Etranger envoyés aux Agents ou Libraires pour des abonnés réguliers en Canada, 1 cent par livre ou fraction d'une livre.

Les journaux des bureaux de publication pour être distribués par les facteurs, sont passibles du port ordinaire des journaux d'occasion.

OBJETS DIVERS POUR LE CANADA.

1. Journaux et publications périodiques d'occasion. Port, 1 centin par 4 onces; affranchissement obligatoire; limite de poids 5 lbs. Un journal seul ne pesant pas plus de 1 once, pourra être admis pour $\frac{1}{2}$ centin.

2. Paquets de livres. Port, 1 centin par 4 onces; limite de poids 5 lbs, excepté pour un livre seul, pour lequel la limite est de 7 lbs.

3. Objets divers. (A) Pamphlets imprimés, circulaires imprimées, etc., et aussi les graines, boutures, racines, greffes, etc., port, 1 centin par 4 onces. (B) Les cartes géographiques, lithographies, photographies, circulaires produites au moyen d'un procédé mécanique facile à reconnaître, les actes, hypothèques, polices d'assurance, rapports de milice, d'écoles et de municipalités, papeterie imprimée, etc.; port 1 centin par 2 oz.

Circulaires, Prix Courant, pour être admis au taux de 1 centin par 2 onces doivent être **ENTIEREMENT IMPRIMÉS**. Aucune insertion à l'encre n'est permise, excepté le nom et l'adresse du destinataire, le nom de l'envoyeur et la date de la circulaire.

Les circulaires imprimées de manière à ressembler à la Mécanographie sont admises au taux de 1 cent par 2 onces lorsque au moins 50 exemplaires conçues dans des termes absolument identiques sont déposées en même temps au bureau de poste. Lorsque des circulaires de ce genre sont jetées à la boîte elles doivent être attachées ensemble. Circulaires au moyen du Mécanographe (Type-Writer) doivent être affranchies comme lettres.

Les objets divers doivent être enveloppés de manière à être facilement examinés. La limite de poids est de 5 lbs.

4. Les patrons et les échantillons. Port, 1 centin par 4 onces; limite de poids, 24 oz; devront être enveloppés avec sûreté et faciles à l'examen, et pour la farine et objets de la sorte on devra se servir de boîtes ou de sacs en toile.

OBJETS DIVERS POUR LES ETATS-UNIS.

(A) Les journaux et publications périodiques, port, 1 centin par 4 onces. (B) Autres objets divers, comprenant les livres; port, 1 centin par 2 onces, mais un affranchissement d'au moins 5 centins est nécessaire pour les papiers légaux ou commerciaux, et de 2 centins pour les patrons et échantillons.

La limite de poids pour les patrons et échantillons est de 8 onces, et pour autres objets dans cette classe de 5 lbs.

PAQUETS POUR LE CANADA.

Les paquets ou colis ne doivent pas dépasser le poids de 5 lbs., 2 pieds de longueur et 1 pied de largeur ou hauteur. Ils doivent être affranchis 6 cents par 4 onces et le paquet devra être inscrit "par Paquet-Poste." On peut enregistrer les paquets au moyen d'un timbre d'enregistrement de 5 cents, en sus de l'affranchissement.

Les paquets insuffisamment affranchis seront admis et taxés du port dû, pourvu qu'ils soient affranchis au moins d'un port et que l'insuffisance d'affranchissement n'exécède pas un port.

Les graines, les boutures, racines, greffes, peuvent être expédiés aux Etats-Unis, affranchis au même port qu'au Canada mais le contenu sera passible d'inspection et de droits de douane aux Etats-Unis. Les boîtes fermées conte-

Librairie C. O. Beauchemin & Fils

236 et 239, rue St-Paul, Montréal.



Type de la reliure No 512

Recueil de Prières et Œuvres Pies.

Enrichies d'indulgences par les Souverains Pontifes. Traduction nouvelle faite sur la dernière édition italienne, et seule approuvée par la Congrégation des indulgences, par M. l'abbé J. Planchard, vicaire général d'Angoulême. Format $5\frac{3}{4} \times 4\frac{3}{4}$ pces. 566 pages. (No 1048.)

Reliure No 408, Basane propre \$1 20
 " 601, Mouton souple 1 50
 " 501, Mouton capitonné . . 1 80
 " 512, Mouton capit., gauf. or 2 00

Poste : Canada 4 cts ; États-Unis 8 cts par exemplaire.



Type de la reliure No 512

Manuel de Piété.

A l'usage des Élèves du Sacré-Cœur. Format $5\frac{3}{4} \times 3\frac{3}{4}$. 830 pages. (No 1047.)

Reliure No 408, Basane propre \$1 00
 " 601, Mouton souple 1 40
 " 501, Mouton capitonné . . 1 65
 " 512, Mouton capit., gauf. or 1 80
 " 410, Chagrin ferme 1 70

Poste : Canada, 4 cts ; États-Unis, 8 cts par exemplaire.

LA VOYANTE — TABLEAU 10

- | | |
|--|--|
| <p>I. Ni l'un ni l'autre, répons fûte !
 II. La vérité n'est pas toujours bonne à dire ni agréable à entendre.
 III. Non, restes-en là, c'est plus sage.</p> | <p>IV. De dix à douze, je te fixeral exactement au neuvième.
 V. Rappelle-toi que la sagesse fixe la fortune et aussi le bonheur.
 VI. Demande-le hardiment.</p> |
|--|--|

Tarif et règlements des postes (suite).

Le poisson, le homard, les légumes, les viandes, &c., dont les étiquettes indiquent clairement le contenu, étant dans les conditions de sûreté voulue, peuvent être transmis en Canada mais rien de cacheté ne peut être transmis aux Etats-Unis. Les liquides, les huiles et les substances grasses peuvent être transmis en Canada et aux Etats-Unis quand ils sont déposés dans les conditions de sûreté exigées par le *Guide postal du Canada*. Les clichés sont inclus dans cette classe.

OBJETS ENREGISTRÉS.

Des objets de toute classe peuvent être enregistrés pour le Canada, les Etats-Unis et tout autre endroit de l'Union postale, et sur paiement d'un droit de 5cts en sus des 5 cts pour l'enregistrement l'expéditeur peut obtenir un avis de réception du destinataire.

(a) Papiers de commerce, (b) Livres et (c) Echantillons pour les pays de l'Union postale.

Limites de poids et grandeur: 5 livres pour le Royaume-Uni et 4 lbs pour les autres pays, 18 pouces de longueur et 12 pouces de hauteur ou largeur.

(B) 5 livres pour le Royaume-Uni et 4 livres pour les autres pays, 2 pieds de longueur et 1 pied de hauteur ou largeur.

(C) Royaume-Uni, poids 5 lbs, longueur 2 pieds, épaisseur ou largeur 1 pied.

(C) Limites de pesantier et grandeur pour l'Autriche-Hongrie, la Belgique, l'Egypte, la France, Hawaï, l'Italie, le Portugal, la Roumanie et la Suisse 12 onces; longueur 1 pied, largeur 8 pouces, hauteur 4 pouces. Pour les autres pays de l'Union postale 8 onces; longueur 1 pied, largeur 8 pouces, hauteur 4 pouces.

Bureau des Mandats.

Les remises par la poste devraient être faites au moyen de mandats, quand c'est possible: sinon toute correspondance contenant de l'argent devrait être enregistrée.

Commission exigée sur des mandats émis et payables en Canada:

Pour un montant n'excédant pas \$ 4.....	2c
“ “ “ “ \$ 4 et moins de \$10.....	5c
“ “ “ “ 10 “ “ 20.....	10c
“ “ “ “ 20 “ “ 40.....	20c
“ “ “ “ 40 “ “ 60.....	30c
“ “ “ “ 60 “ “ 80.....	40c
“ “ “ “ 80 “ “ 100.....	50c

Un mandat payable en Canada ne peut être émis pour plus de \$100, mais l'expéditeur peut, s'il le désire, en obtenir plusieurs de \$100 chaque. Les autres pays et Colonies anglaises sur lesquels des mandats sont émis, la commission exigée sur ces mandats est, dans tous les cas, de:

Pour un montant n'excédant pas \$10.....	10c
Plus de \$10 et “ “ 20.....	20c
“ 20 “ “ 30.....	30c
“ 30 “ “ 40.....	40c
“ 40 “ “ 50.....	50c

Objets qui ne peuvent être transmis par la Poste.

Les substances explosives ne peuvent être expédiées, même lorsqu'elles sont convenablement enveloppées.

Les lettres contenant des espèces, or ou argent, des bijoux ou articles précieux ou autre chose passible de droits de douane, ne peuvent être transmis par la poste à aucun des pays de l'Union postale, excepté aux Etats-Unis.

TARIF DES DÉPÊCHES TÉLÉGRAPHIQUES.

Pour 10 mots..... 25 centins.

Pour chaque mot additionnel..... 1 “

L'expéditeur n'a rien à payer pour l'adresse et la signature.

Librairie O. O. Beauchemin & Fils
256 et 257, rue St-Paul, Montréal.

Livre d'Office pour les Fidèles

MISSEL et VESPERAL

Texte latin et français de la messe et des vêpres de chaque jour de l'année, conforme au Missel et au Bréviaire romain.

Nouvelle Edition, imprimée sur papier indien.

Très beau volume mesurant 5½ x 3½ pouces. Reliure en agrin noir, tranche dorée ou tranche rouge, coins arrondis.

PRIX - - - - \$1.50

Le **MISSEL ET VESPERAL** est un des plus beaux livres liturgiques à l'usage des fidèles. Il contient intégralement le Missel romain et les vêpres de toute l'année, *texte latin et français*. La commodité de son format, la beauté de l'impression ajoutent encore à son utilité. Malgré ses 1450 pages, le *Missel et Vespéral* n'a qu'un pouce à peine d'épaisseur. Le papier fin et sur lequel la nouvelle édition est imprimée, très mince, est cependant solide et parfaitement opaque. Le livre se recommande aux communautés, aux personnes pieuses et aux fidèles qui aiment à suivre les offices en s'unissant à la sainte liturgie. Le volume renferme aussi un choix de prières liturgiques, les exercices pour la communion, la communion, le chemin de la Croix, etc. Poste : Canada, 4 cts ; États-Unis, 8c.

LA VOYANTE — TABLEAU 11

- | | |
|--|--|
| I. Oul, surtout les pieds sous ta table. | IV. Tu seras trop bonne et il en abusera. |
| II. Ton caractère deviendra quinteux et grincheux, en un mot une vraie canaille! | V. On dit qu'elle n'est pas trop désagréable les jours où tu n'as pas mangé d'ail. |
| III. Il sera d'une nuance indécise, couleur souris. | VI. Non, car tu ne seras jamais la femme qu'il rêve de son côté. |

Canad an Express Co'y.

MANDATS D'ARGENT

Le meilleur et le plus sûr moyen pour envoyer de l'argent sous enveloppe, par la malle, à n'importe quelle partie du

CANADA ET DES ETATS-UNIS.

TARIF :

\$5 et moins.....	5 cts.	De \$20 à \$30.....	12 cts.
D. \$5 à \$10.....	8 cts.	De 30 à 40.....	15 cts.
De \$10 à \$20.....	10 cts.	De 40 à 50.....	20 cts.

Au-dessus de \$50, aux mêmes taux proportionnels.

Ces prix sont plus bas que toute autre méthode sûre. Sécurité absolue contre les pertes.
On peut se procurer les mandats de la CANADIAN EXPRESS CO. à n'importe quelle heure du jour.

Nos 82 à 86, RUE ST-FRANÇOIS-XAVIER, MONTREAL.

BANQUES DU CANADA AU 30 SEPTEMBRE 1897.

NOM DE LA BANQUE.	Capital souscrit.	Capital versé.	Fonds de réserve.	Part au dernier dividende.
QUÉBEC.				
Banque de Montréal.....Montréal	12,000,000	12,000,000	6,000,000	10 %
Bk of British North America. do	4,866,666	4,866,666	1,338,333	4
Banque du Peup'e..... do	1,200,000	1,200,000	.....	.....
Banque Jacques-Cartier..... do	500,000	500,000	235,000	6
Banque Ville-Marie..... do	500,000	479,620	10,000	6
Banque d'Hochelega..... do	1,000,000	996,410	400,000	7
Mol-on's Bank..... do	2,000,000	2,000,000	1,500,000	8
Merchants' Bank of Canada... do	6,000,000	6,000,000	3,000,000	8
Banque Nationale..... Québec	1,200,000	1,200,000	50,000	6
Banque de Québec..... do	2,500,000	2,500,000	60,000	6
Union Bank of Canada..... do	1,489,920	1,481,698	325,000	6
Banque de St-Jean..... St-Jean	500,200	261,499	10,000	4
Banque de St-Hyacinthe...St-Hyacinth.	504,600	312,760	65,000	6
Eastern Townships Bk.....Sherbrooke	1,500,000	1,500,000	785,000	7
ONTARIO.				
Bank of Toronto..... Toronto	2,000,000	2,000,000	1,800,000	10
Canadian Bank of Commerce. do	6,000,000	6,000,000	1,000,000	7
Dominion Bank..... do	1,500,000	1,500,000	1,500,000	12
Ontario Bank..... do	1,000,000	1,000,000	65,000	5
Standard Bank..... do	1,000,000	1,000,000	600,000	8
Imperial Bank of Canada..... do	2,000,000	2,000,000	1,200,000	8
Traders do do	700,000	700,000	40,000	6
Bank of Hamilton.....Hamilton	1,250,000	1,250,000	725,000	8
Bank of Ottawa..... Ottawa	1,500,000	1,500,000	1,065,000	8
Western Bank of Canada..... Oshawa	500,000	384,136	112,000	7
NOUVELLE-ÉCOSSE.				
Bank of Nova Scotia..... Halifax	1,500,000	1,500,000	1,500,000	8
Merchants Bank of Halifax... do	1,500,000	1,500,000	1,075,000	7
People's Bank do..... do	700,000	700,000	200,000	6
Union Bank do..... do	500,000	500,000	205,000	6
Halifax Banking Company... do	500,000	500,000	325,000	7
Bank of Yarmouth..... Yarmouth	300,000	300,000	40,000	6
Exchange Bank of Yarmouth. do	280,000	250,075	30,000	6
Commercial Bk of Windsor...Windsor	500,000	348,330	108,000	6
NOUVEAU-BRUNSWICK.				
Bank of New Brunswick..... St. John	500,000	500,000	600,000	12
People's Bank do ...Frédéricton	180,000	180,000	120,000	8
St. Stephen's Bank.....St. Stephen	200,000	200,000	45,000	5
COLOMBIE ANGLAISE.				
Bank of British Columbia..... Victoria	2,919,996	2,919,996	486,866	4
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.				
Summerside Bank.....Summerside	48,666	48,666	14,000	7
Merchants Bk. of P. Ed. Isl...Charlott.	200,020	200,020	50,000	8

ndes le erve.	aux ou dernier dividende
0,000	10 %
8,333	4
.....
5,000	6
0,000	6
0,000	7
0,000	8
0,000	8
0,000	6
0,000	6
5,000	6
0,000	4
5,000	6
5,000	7
0,000	10
0,000	7
0,000	12
5,000	5
0,000	8
0,000	8
0,000	6
5,000	8
5,000	8
2,000	7
0,000	8
0,000	7
0,000	6
0,000	6
0,000	7
0,000	6
0,000	6
0,000	6
0,000	12
0,000	8
0,000	5
366	4
0,000	7
0,000	8

LES CRAYONS DE MINE.

Il fut un temps dans l'histoire du monde où l'on employait des morceaux de plomb pour marquer. Aujourd'hui le plomb ne fait plus partie de nos crayons. L'histoire ne nous apprend rien du génie inventeur de l'industrie des crayons de mine. Nous savons les noms de l'inventeur de la machine à coudre, de l'appareil des rayons X, du typewriter (machine à écrire), mais l'humble inventeur du crayon de mine est complètement inconnu.



W. MILLER JONES

cèdre en blocs aux habitants de crayons; ces blocs sont sciés suivant la longueur du crayon, les uns épais pour le morceau qui doit recevoir le plomb, les autres minces pour le morceau qui doit être collé sur l'autre. Les blocs sont sciés chacun pour quatre longueurs de crayon. On fait la rainure avec une sole et on y place le plomb.

La substance qu'on appelle plomb est le graphite ou plombagine. C'est une belle poudre noire mélangée avec une substance blanche appelée l'argille allemande. Cette argille nous vient d'outre-mer et sert de lest aux navires. L'argille et la poudre sont mêlées ensemble et broyées à la meule. Pendant tout le temps que dure l'opération, on a le soin de les bien tisonner et les arroser d'eau, de manière qu'elles forment une espèce de pâte ou mastic. Cette substance est coulé dans des moules, et les moulages sont ensuite plongés dans la colle te bouillante et placés dans le bois de cèdre, tel qu'indiqué, la partie mince du cèdre étant collée à la partie large et épaisse. L'industrie des crayons de mine demande une main-d'œuvre habile et des machines perfectionnées, mais exemptes toutefois de complication.

La librairie C. O. Beauchemin & Fils a en magasin un assortiment complet d'articles FABER, tels que crayons, porte-plumes, effaçoirs en caoutchouc, bandes en caoutchouc, etc., etc.

Modeste comme l'était l'inventeur, la célèbre maison E. FABER est devenue très importante à travers le monde grâce à son énergie et au succès qui a couronné ses efforts dans la fabrication en grand du crayon de mine. Bien qu'un article insignifiant en lui-même, les crayons fabriqués en Amérique ont une vente énorme sur tous les marchés du monde. Ce résultat est dû en grande partie au zèle et à l'énergie indomptable de M. W. Miller Jones, qui a été attaché à la maison E. Faber pendant plus de quinze ans, et qui vint de fonder à Loudres, au No 7, Bunhill Road, une succursale de cette maison.

Le portrait ci-contre est celui de M. Jones.

M. Jones nous dit que peu de personnes savent comment se font les crayons. Il y en a qui s'imaginent que c'est en faisant fondre le plomb et en le coulant ensuite dans la cavité du bois. Voici ce qui en est: Le bois de cèdre, qui encasse le crayon, vient des marais de la Floride. On l'obtient là des arbres tombés. Les coupeurs de bois font une spécialité de fournir le

LA VOYANTE — TABLEAU 12

I. La note à payer produira surtout une sensation désagréable à ton mari.

II. Tu le feras fumer... de colère.

III. Je ne te plains guère, car elles sont méritées.

IV. Non, car tu jouis de l'estime générale.

V. Travaille si tu veux être heureux; le travail t'aille la liberté (bonne blague, entre nous).

VI. Tu auras trop à faire pour t'occuper de cela.

CORPORATION DE MONTREAL, 1897

SON HONNEUR LE MAIRE, R. WILSON-SMITH, Etc.

ECHEVINS

C. Beausoleil, A. A. Stevenson, B. Connaughton, Geo. W. Sadler, Jas Harper, J. R. Savignac, Jos. Brunet, T. Charpentier, R. Préfontaine, L. Ouimet, jr, L. A. Jacques, F. X. Prénoveau, jr, G. Marsolais, H. B. Rainville, James McBride, Thomas Kinsella, R. Costigan, E. G. Penny, Geo. Reneault, Hercule Dupré, J. B. Wilson, T. A. Grothé, R. Turner, P. G. Martineau, H. Laporte, J. Archambault.

COMITES DU CONSEIL DE VILLE DE MONTREAL

Finances.—Rainville, Président ; Beausoleil, Savignac, McBride, Marsolais, Connaughton, Sadler.

Chemins.—Préfontaine, Président ; Brunet, Reneault, Grothé, Turner, Dupré, Kinsella.

Police.—Martineau, Président ; Penny, Jacques, McBride, Grothé, Kinsella, Charpentier.

Feu.—Stevenson, Président ; Martineau, Archambault, Marsolais, Penny, Wilson.

Eau.—Costigan, Président ; Penny, Prénoveau, Jacques, Ouimet, Savignac, Kinsella.

Marchés.—Jacques, Président ; Ouimet, Reneault, Turner, Dupré, Kinsella, Harper.

Eclairage.—Archambault, Président ; Préfontaine, Prénoveau, Beausoleil, Sadler, Harper, Laporte.

Hôtel de ville.—Penny, Président ; Stevenson, Archambault, Sadler, Charpentier, Wilson, Laporte.

Santé.—Prénoveau, Président ; Ouimet, Brunet, Turner, Connaughton, Harper, Wilson.

Parcs et Traverses.—Charpentier, Président ; Laporte, Stevenson, Grothé, Turner, Harper, Wilson.

Parc Mont-Royal.—Ouimet, Président ; Préfontaine, Stevenson, Costigan, Laporte, Dupré, Sadler.

M. E. Bernier & Cie

CONTRACTEURS

Propriétaires du "Fumivore Standard"
Et de divers appareils brevetés
Pour contrôler le feu et la fumée.



Experts dans la pose des bouilloires.
Consultations gratuites
Pour tout ce qui concerne les bouilloires,
Les appareils de chauffage à l'eau chaude,
Ou à la vapeur
A haute ou basse pression.



Toutes réparations
Faites promptement et avec soin
Ouvrage garanti.
Main-d'œuvre habile,
Matériaux de première classe.



Pompes, Engins et Bouilloires
Achetés, vendus, échangés
Et réparés.

M. E. BERNIER & CIE,

35, rue Shaw,

Montreal.

LA VOYANTE — TABLEAU 13

- | | |
|---|---|
| I. Ils feront le désespoir de leurs parents. | IV. Pour cela, achète des actions de la Société du pavage en bois des routes de Madagascar. |
| II. Ne te presse pas trop, tu feras une bêtise. | V. En tous cas, il ne fera pas deux heureux. |
| III. Malheureusement tu ne connais guère que la danse des ours. | VI. Ceux où tu feras le bien. |

CORPORATION DE MONTRÉAL (*cuite*)

Représentation des Quartiers

		CHARGE D'ÉCHEVIN	
		No 1	No 2
Est.....	C. Beausoleil.	G. Marsolais.	
Centre.....	H. Laporte.	H. B. Rainville.	
Ouest.....	A. A. Stevenson.	Jas McBride.	
Ste-Anne.....	B. Connaughton.	Thos Kinsella.	
St-Antoine.....	Geo. W. Sadler.	R. Costigan.	
St-Laurent.....	Jas Harper.	E. G. Penny.	
St-Louis.....	J. R. Savignac.	Geo. Reneault.	
St-Jacques.....	Jos. Brunet.	J. Archambault.	
Ste-Marie.....	T. Charpentier.	Hercule Dupré.	
Hochelaga.....	R. Préfontaine.	J. B. Wilson.	
St-Jean-Baptiste.....	L. Ouimet, jr.	T. A. Grothé.	
St-Gabriel.....	L. A. Jacques.	R. Turner.	
St-Denis.....	F. X. Prénoveau, jr.	P. G. Martineau.	

Tarif des Voitures de Louage dans les Cités de Montréal et de Québec.

VOITURES A UN CHEVAL.		VOITURES A DEUX CHEVAUX.	
<i>Temps alloué—Un quart d'heure.</i>		<i>Temps alloué—Un quart d'heure.</i>	
A la course.	Pour 1 ou 2 personnes..... 25 cts	A la course.	Pour 1 ou 2 personnes..... 50 cts
	Pour 3 ou 4 personnes..... 40 cts		Pour 3 ou 4 personnes..... 65 cts
<i>Temps alloué—Une demi-heure.</i>		<i>Temps alloué—Une demi-heure.</i>	
A la course.	Pour 1 ou 2 personnes..... 40 cts	A la course.	Pour 1 ou 2 personnes..... 65 cts
	Pour 3 ou 4 personnes..... 60 cts		Pour 3 ou 4 personnes..... 75 cts
PREMIÈRE HEURE.			
A l'heure.	Pour 1 ou 2 personnes..... 75 cts	A l'heure.	Pour 1 ou 2 personnes..... \$1 00
	Pour 3 ou 4 personnes..... \$1 00		Pour 3 ou 4 personnes..... \$1 25
<i>Chaque heure subséquente.</i>			
A l'heure.	Pour 1 ou 2 personnes..... 60 cts	A l'heure.	Pour 1 ou 2 personnes..... \$1 00
	Pour 3 ou 4 personnes..... 75 cts		Pour 3 ou 4 personnes..... \$1 25

BAGAGE.—Pour toute malle portée sur l'une des voitures susdites: 10 cts. Nulle charge pour les sacs de voyage, valises, boîtes ou paquets susceptibles d'être portés à la main.

a. Toute course qui dépasse la demi-heure sera chargée à l'heure: les fractions d'heure, pour les courses au delà d'une heure, seront payées au *pro rata* des charges ci-haut établies pour les courses à l'heure.

b. Pour les courses entre minuit et quatre heures du matin, il sera payé cinquante pour cent en sus des charges ci-dessus.

c. Les charges à l'heure s'appliquent à toute course en dehors des limites de la cité, pourvu que l'engagement soit fait en dedans de telles limites.

d. Ne sont pas compris dans le mot "personnes" dans le dit tarif et sont exempts de charges, les enfants au-dessous de cinq ans, portés sur les genoux de leurs parents ou gardiens.

e. Le mot "course," partout où il se trouve dans le dit tarif, doit être interprété comme admettant les arrêts (*stoppages*) dans la limite du temps fixé pour telle course.

LES CARTES A JOUER

“ LA BICYCLETTE ”

ONT une surface d'ivoire, sont très lisses, se donnent bien facilement, et elles se vendent à meilleur marché qu'aucune autre carte au monde, de la même qualité.



Chaque paquet est renfermé dans un joli étui.



Nous enverrons à titre d'échantillon un jeu complet de ces belles cartes

“ La Bicyclette ”

à toute personne qui nous adressera

15 cents,

en argent ou en timbres-poste.



C. O. Beauchemin & Fils

256 et 258, rue St-Paul,

Montréal.

LA VOYANTE — TABLEAU 14

I. Moi, j'apprécie surtout ta modestie, qui te dicte cette question.

II. Si tu me consultes au sujet d'un héritage, tu peux te fouiller !

III. Pour plus de sûreté, épouse une orpheline.

IV. Oui, mais ne néglige pas pour cela ton intérieur.

V. A quel titre, je te prie ?

VI. Soyez constant et vous finirez par réussir.

Télégraphe d'alarme de la Cité de Montréal.

8 Hôpital général, coin Dorchester et St-Dominique.	84 Coin Logan et Champlain.
12 Station centrale du feu, Craig.	85 " Champlain et Congratlo.
13 Hôpital Général de Montréal.	86 " Wellington et Congrégation.
14 Coin Vitre et Sanguinet.	87 " Menai et Forfar.
15 " St-Laurent et Lagachetière.	91 Station du feu No 8, Craig et Gain.
16 " Dorchester et St-Urbain.	92 Coin Notre-Dame et Fullum.
17 " Dorchester et Bleury.	93 " Ontario et Fullum.
18 Côte Beaver-Hall et Lagachetière.	94 " Berri et Lagachetière.
19 Coin Craig et petite rue St-Antoine.	95 Montreal Gas Works, partie Est.
21 " Avenue Union et Dorchester.	96 Montreal Rolling Mills, Ste-Cunégonde.
22 " Aqueduc et Avenue Overdale.	97 Ecuries Cle Shedden, rue William.
23 Station No 5, Ste-Catherine, près Bleury.	112 Notre-Dame Est, vis-à-vis le bloc Rolland.
24 Coin Ste-Catherine et St-Laurent.	113 Coin Notre-Dame et Gale.
25 " Ste-Elizabeth et Dorchester.	114 Station du feu No 13, rue Déséry.
26 " Ste-Catherine et St-Denis.	115 Notre-Dame, vis-à-vis Moreau.
27 Stat. du feu No 6, Ont. et Av. Hôt. de-Ville	116 Coin Ontario et Moreau.
28 Coin Sherbrooke et St-Laurent.	117 " Marlborough et Stadacona.
29 " Mance et Sherbrooke.	118 " Frontenac et Notre-Dame.
31 " Sherbrooke et Université.	119 " Iberville et Logan.
32 " Ste-Catherine et Ave. Collège McGill.	121 " Parthenais et Ste-Catherine.
33 " St-Denis et Dorchester.	122 Eléval, du C. P. R., près carré Dallhousie.
34 " Charbonneau et St-Laurent.	123 Coin Wolfe et Lagachetière.
35 " Shuter et Prince-Arthur.	124 " Duressne et de Montigny.
36 " King et Commune.	125 " St-Christophe et Ontario.
37 " Duke et Ottawa.	126 " St-Etienne et Wellington.
38 " Dupré et Notre-Dame.	127 " Chertier et St-Hubert.
39 " St-Antoine et Cathédrale.	128 " Ste-Catherine et Amherst.
41 Station du feu No 4, Carré Chaboillez.	129 Manufac. de l'Acac McDonald, rue Ontar
42 Moulin Ogilvie, rue du Moulin.	131 Adattoirs de l'Est.
43 Coin des rues Tupper et Sussex.	132 " Paul, vis-à-vis Dupré.
44 " Wellington et McCord.	133 Coin Ste-Catherine et Avenue Papineau.
45 " Ottawa et Colborne.	134 " Dallhousie et William.
46 " McCord et Notre-Dame.	135 " McCord et Séminaire.
47 " La Montagne et St-Antoine.	136 " William et Guy.
48 " Ste-Catherine et Drummond.	137 " Notre-Dame et Versailles.
49 " Sherbrooke et Peel.	138 " St-Jacques et Versailles.
50 " Guy et St-Antoine.	139 Ateliers du C. P. R., Avenue de Lorimier.
51 " St-Martin et St-Jacques.	141 Coin St-Jacques et Windsor.
52 " Notre-Dame et Canling.	142 Station du feu No 12, des Seigneurs.
53 " Chatham et St-Antoine.	143 Coin Notre-Dame et Richmond.
54 " Coursol et Fulford.	144 " Simpson et MacGregor.
55 " Seigneurs et William.	145 Réservoir de la rue McTavish.
56 " Sta. du feu No 10, Ste-Cat., près Guy.	146 Coin Ste-Catherine et Davidson.
57 " Sœurs Grises, rue Guy.	147 Ateliers du C. P. R., Hocheleux.
58 Canada Sugar Refining Co.	148 Avenue Papineau, vis-à-vis rue Ste-Rose.
59 Station du feu No 9, Marché St-Gabriel.	149 Canadian Rubber Works.
60 Ateliers du Grand-Trouc, Pte St-Charles.	151 Coin Ste-Monique et Lagachetière.
61 Coin Craig et St-André.	152 " Mansfield et Dorchester.
62 " Notre-Dame et St-Ignace.	153 " du Fort et Ste-Catherine.
63 " Visitation et Dorchester.	154 " Windsor et Osborne.
64 " Notre-Dame et Wolfe.	155 " Dorchester et St-Marc.
65 " Royet Drolot.	156 " Sherbrooke et Mackay.
66 " Sherbrooke et St-Denis.	157 " Ontario et St-Urbain.
67 " Dorchester et Crescent.	158 Moulin Mantha, St-Chs-Borr., près Craig.
68 " Visitation et Craig.	159 Hôpital civique, rue Moreau.
69 " Prince-Arthur et Cadieux.	161 Coin Hibernia et Wellington.
70 " St-André et Dorchester.	162 Station du feu No 15, rue Hibernia.
71 " St-Christophe et Mignonne.	163 Coin Centre et Island.
72 " Sta. du feu No 11, Ont. et Beauvry.	164 Coin Centre et Ropery.
73 " Amherst et Robin.	165 Aqueduc (Wheel House).
74 St-Patrice, vis-à-vis des Seigneurs.	166 Coin Knox et Charlevoix.
75 Coin Visitation et Robin.	167 " Wellington et Charron.
76 " Ste-Catherine et Panet.	168 " Leber et Bourgeois.
77 " Maisonneuve et Dorchester.	169 " Ste-Catherine et Fullum (Convent de la Providence).
	171 " St-Patrice et Charlevoix.

" VIATORINE "



La VIATORINE est une **HUILE DE FOIE DE MORUE** préparée par des procédés nouveaux. Bien qu'elle contienne quatre-vingts pour cent de matières grasses, elle est très digeste, même pour les estomacs les plus délicats.

Dans les cas de **Rachitisme**, de **Scrofule**, de **Tuberculose Pulmonaire**, de **Déperdition du poids et des forces** et à la suite de toute maladie débilitante, prenez de la **Viatorine** et vous serez surpris des bons résultats que vous obtiendrez.

Si vous avez le **Rhume**, prenez de la **Viatorine**. Les autres préparations qui sont sur le marché guériront peut-être votre rhume, mais elles ne vous fortifieront pas les organes respiratoires, tandis que la Viatorine vous guérira et vous fera promptement regagner ce que la maladie vous a fait perdre.



EN VENTE CHEZ LES EPICIERES ET LES PHARMACIENS.

LA VOYANTE — TABLEAU 15

I. Il courtisera la dame de pique beaucoup plus que de raison.

II. Surtout quand tu voyageras.

III. Certes, tes poches étant vidées, tu courras plus facilement.

IV. C'est te mettre bien jeune en cage.

V. Oui, jusqu'à l'asile d'aliénés le plus proche.

VI. Ni l'un ni l'autre de ceux à qui tu penses.

TÉLÉGRAPHE D'ALARME DE LA CITÉ DE MONTRÉAL (suite).

172	Coin St-Patrice et Leprairie.	316	Coin Dorchester et Shaw.
173	" Madeleine et Lafard.	317	" St-Hubert et Ste-Catherine.
174	Hôtel Exchange, rue du Moulin.	318	" Ste-Catherine et av. Hôtel-de-Ville.
175	Coin Centre et Charlevoix.	319	Aalle de la Providence, Ste-Catherine, [vis-à-vis rue Labelle.
176	" Grand-Tronc et Shearer.	321	Coin St-Jacques et Place d'Armes.
211	" Roy et Hippolyte.	323	" St-Sulpice et LeRoyer.
212	" Napoléon et Cadieux.	324	" St-Paul et place Royale.
213	" Avenue Duluth et St-Laurent.	331	" Sanguinet et de Montigny.
214	" Av. Duluth et St-Denis.	332	" St-Denis et Ontario.
215	" Rachel et Sanguinet.	334	" Sherbrooke et Amherst.
216	Station il feu No 14, St-Dominique.	341	St-Frs-Xavier, vis-à-vis St-Sacrement.
217	St-Laurent, vis-à-vis Marie-Anne.	342	Coin St-François-Xavier et Notre-Dame.
218	Coin Pantaléon et Marie-Anne.	343	" St-Jacques et St-Pierre.
219	" Cadieux et Avenue Mont-Royal.	344	" rue des Fortifications et St-George.
221	St-André, près de l'av. Duluth.	351	Craig, vis-à-vis St-Alexandre.
222	Station du feu No 16, rue Rachel.	352	Coin Récollata et Ste-Hélène.
223	Coin Dufferin et av. Mont-Royal.	372	Palais archiépisopal, coin. Lagachetière [et Cathédrale.
224	Terrains de l'Exposition.	373	Petites Sœurs des pauvres (haut de Sei- [gneur).
225	Coin des Avenues Park et Milton.	374	Ladies Benevolent Inst., rue Berthelet.
226	" Rachel et Seaton.	412	St-Jacques, vis-à-vis ruelle St-Michel.
227	Coin Sherbrooke et Shaw.	413	Coin Notre-Dame et McGill.
228	Hôtel-Dieu.	414	" St-Maurice et St-Henri.
229	Coin St-Urbain et Prince-Arthur.	415	" St-Pierre et St-Sacrement.
231	St-Paul, vis-à-vis Friponne.	421	" St-Paul et McGill.
232	Coin St-Louis et Berri.	423	" des Enfants-Trouvés et du Port.
233	" Notre-Dame et Lacroix.	424	" Nazareth et Canal.
234	" Craig et Bousecours.	431	" St-Pierre et Youville.
235	Hôtel Windsor.	432	" des Sœurs Grises et Wellington.
236	Coin Côte et Vitré.	43	Rue du Moulin, près du pont Black.
237	" de Montigny et Cadieux.	511	Coin Lagachetière et St-George.
241	" Notre-Dame et Bousecours.	512	" Ste-Catherine et St-Philippe.
242	" St-Paul et Claude.	513	" Ontario et Bleury.
243	Palais de Justice, rue Notre-Dame	514	" Berthelet et Ayimier.
244	Hôpital Notre-Dame.	515	" Sherbrooke et la Montagne.
246	Coin St-Denis et Carrières.	516	" Ste-Catherine et Bishop.
246	Station du feu No 17, rue St-Denis.	517	" St-Luc et St-Marc.
247	Carrières et Saint-Joseph.	518	" Albert et Canling.
248	Rivard et Perrault.	519	" Notre-Dame et Murray.
249	Aalle des Bourdes-Muettes, rue St-Denis.	521	" William et Young.
251	Station du feu No 2, rue St-Gabriel.	522	" Condé et St-Patrice.
252	Coin St-Hubert et Roy.	523	" Lafontaine et Plessis.
253	" Berri et Rachel.	524	" Montcalm et de Montigny.
254	" Berri et Marie-Anne.	525	" Dcséry et Stadacona.
255	Collège McGill.	530	" Poupart et Ste-Catherine.
256	Grand Séminaire, rue Sherbrooke.	527	" de Montigny et Plessis. [chetière.
257	Couvent du Mont Sainte-Marie, rue Guy.	528	" Avenue Hôtel-de-Ville et Lagau-
258	Boys' Home, rue de la Montagne.	529	" East End Electric Light Station.
259	Sémin. de philos (chem. Côte-des-Neiges).	531	" Culin de Lorimier et Lafontaine.
261	Coin Mont-Royal et Berri.	532	" Ontario et av. de Lorimier.
262	" Marie-Anne et Lasalle.	533	" de Montigny et Shaw.
263	" Amherst.	534	Singer Manufact. Co., Notre-Dame ouest.
264	Beaubien et Bushnell Oil Works, Mile-End	535	Collège Mont St-Louis, rue Sherbrooke.
265	Coin St-Zotique et St-Hubert.	536	Manufacture Folsy, Av. Papineau.
271	Couvent St-Louis de G., rue Sherbrooke.	537	Hôpital Victoria.
272	" du Bon-Pasteur.	538	Ateliers du C. P. R., Hochelaga.
273	Coin Cuthbert et Mitchison.	541	Prison des femmes, rue Fullum.
278	" St-Paul et Place Jacques-Cartier.	542	Manufacture de coton, Hochelaga.
312	" St-Jean-Baptiste et St-Paul.		
313	Notre-Dame, vis-à-vis Côte St-Lambert.		
315	Coin Craig et Côte St-Lambert.		

On reproche à Muzadar père de marier son fils trop tôt.

—Attendez-donc qu'il soit raisonnable, lui disait-on.

—Ah ! non, répondit le papa, car alors il ne voudrait plus.

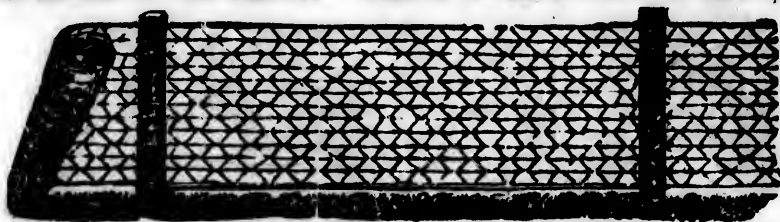
I.
teigt
II
voile
II
tes c

J. N. DUGUAY & CIE

MARCHANDS GENERAUX

MANUFACTURIERS DE LA

CLOTURE KITSELMAN



La Cloture du Jour

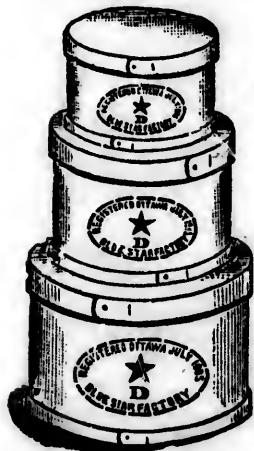
Une nouvelle économie pour les Cultivateurs.—Nous vendons directement aux cultivateurs au prix du commerce.

REDUCTION ENORME POUR 1898

Demander nos catalogues et listes de prix.

AGENTS DU FROMAGE

“BLUE STAR”



Nous garantissons les plus hauts prix. Demandez nos prix de vente pour l'année 1897 et comparez. Nous vendons le fromage tous les lundis et faisons les retours le mercredi. Conditions : 5 cts par boîte claire de toute dépense.

Correspondance sollicitée.

Telephone St-Laurent.

LA BAIE, QUE.

LA VOYANTE — TABLEAU 16

I. On te fulra comme la peste, mauvalse teigne!

II. Le ciel se couvrira de nuages, pour voiler ton bonheur.

III. Oui, et ce qu'il boira se convertira sur tes côtes en huile de cotrets.

IV. Tu aurais trop de veine!

V. L'oncle que tu escomptes va placer son avoir en viager.

VI. Il ne te manque pour cela que de la raison.

HOPITAL NOTRE-DAME

Etabli en 1880. — 1429, rue Notre-Dame.

Bureau des gouverneurs. — Hon. J.-R. Thibaudeau, président; B.-J. Coghlin, 1er vice-président; C.-P. Hébert, 2e vice-président; G. Villeneuve, secrétaire.

Bureau d'administration. — Rév. N.-A. Troie, P.S.S., président honoraire; C.-P. Hébert, président; B.-J. Coghlin, 1er vice-président; E.-A. Généreux, 2e vice-président; E. Benoit, M.D., secrétaire; S. St-Michel, assistant-secrétaire; Ed.-J. Barbeau, trésorier; E.-P. Lachapelle, M.D., A. Lamarche, M.D., B. Tansey, G.-N. Moncel, J. Grenier, O. Faucher, hon. A.-A. Thibaudeau, hon. J.-R. Thibaudeau.

Bureau médical. — E.-P. Lachapelle, M.D., président; J.-P. Rottot, M.D., A.-T. Brosseau, M.D., A. Lamarche, M.D., S. Lachapelle, M.D., N. Fafard, A.-A. Foucher, M.D., M. T. Brennan, M.D., O. Mercier, M.D., L.-D. Mignault, M.D., G. Villeneuve, M.D., E.-P. Benoit, M.D., secrétaire.

Chirurgiens d'office. — A.-T. Brosseau, M.D., O. Mercier, M.D.

Médecins d'office. — J.-P. Rottot, M.D., J.-D. Gauthier, M.D., A.-R. Maisolais, M.D., E.-P. Benoit, M.D., J.-A. Ricard, M.D., L. Désy, M.D., R. Trudeau, M.D., R. Hébert, M.D., L. Fortier, M.D., J.-E. Lesaga, D. Roberge.

Médecins consultants. — E.-P. Lachapelle, M.D., N. Fafard, M.D., J.-B. A. Lamarche, M.D., G. Villeneuve, M.D.

Spécialistes. — A.-A. Foucher, M.D., oculiste et auriste; J. Jéhin-Prume, assistant oculiste et auriste; M. T. Brennan, M.D., gynécologue; L. de L. Herwood, assistant-gynécologue; J.-H. Bourdon, L.D.S., et J.-G. Globensky, chirurgiens dentistes; P.-E. Prevost, M.D., N. Valin, M.D., dermatologistes; I. Cormier, maladies des enfants.

C. Parizeau, M.D., pathologiste; J.-A. St-Denis, M.D., assistant-pathologiste.

Surintendant général. — E.-P. Lachapelle, M.D.

Dr L.-A. Lamarche, interne en chef; Dr A.-E.-F. Godreau, Dr A. Bernier et..., assistants internes.

Supérieure. — Révde Sœur Dubord.

La Chambre de Commerce du district de Montréal.

Membres du conseil pour 1897. — Joseph Contant, président; Alphonse Racine, 1er vice-président; Guillaume Boivin, 2e vice-président; Ubalde Garand, trésorier; S. Côté, secrétaire. — Bureau: 81, rue St-Jacques.

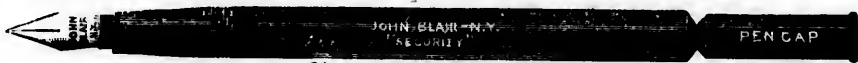
Conseillers. — H. Laporte, l'hon. J.-D. Rolland, Ubalde Garand, D. Parizeau, Damase Masson, l'hon. A.-A. Thibaudeau, R. Bickerdike, L.-E. Morin, senior, J.-X. Perrault, L.-J.-A. Surveyer, J.-M. Fortier, A.-S. Hamelin, H.-A.-A. Brault, L.-J.-O. Beauchemin, Alphonse Aumond, L.-E. Beauchamp, C.-P. Chagnon, O. Faucher, Ovide Dufresne, fils, Jos. Haynes.

Librairie C. O. Beauchemin & Fils,
256 et 258, rue St-Paul, Montréal.

DANS LES PAYS FROIDS

L'ENCRE GÈLE ET DEVIENT INSERVIABLE

SERVEZ-VOUS ALORS DES PLUMES DITES



2/3 OF FULL SIZE OPEN.

"Blair's Ink-Making Security Fountain Pens"

Ces plumes produisent sans interruption une encre à copier noire, violette ou rouge, n'exigeant à cette fin d'autre soin que celui de remplir le porte-plume avec de l'eau, et donnent en tout temps et en tous lieux une encre de qualité toujours uniforme.

La propriété qu'elles ont de produire l'encre dure un an et peut être renouvelée moyennant une dépense insignifiante. Elles se paient en très peu de temps.

Pas de coulage. Aucun mécanisme intérieur sans solidité. Plumes d'or de 14 carats de forme ordinaire. Réservoir au-dessus de la plume pour celles à pointe longue, et en-dessous pour celles à pointe courte. Loin de coûter plus cher, elles reviennent à bien meilleur marché que les plumes anciens modèles. Plus de 12,000 vendues en six semaines. D'une valeur inappréciable dans une étude, un bureau ou un collège.

BLAIR'S FOUNTAIN PEN CO.

52 NASSAU St., Cor. Maiden Lane, New-York.

LA VOYANTE — TABLEAU 17

I. Ah ! la pauvre... la pauvre fille ! quelle triste acquisition elle ferait là !

II. Pas encore, mais elle se fait bien attendre.

III. Heureusement non, car tu le seras pour lui.

IV. Non, car celui que tu épouseras, tu n'aurais pu le voir que dans un cauchemar.

V. Ta suffisance te le persuadera avant peu.

VI. Le mêlé-cassis, ta passion favorite.

Université Laval à Montréal.

Vice-Recteur : Rév. Z. RACICOT ;—*Secrétaire* : Rév. G. BOURASSA.

Faculté de Théologie

1197, RUE SHERBROOKE.

Doyen : Rév. I.-M.-C. LÉCOQ, P.S.S., D.D. ;—*Secrétaire* : Rév. H.-F.-D. ROUXEL, P.S.S., D.D.

Professeurs.—Rév. H.-F.-D. Rouxel, P.S.S., D.D., professeur de Théologie morale ; rév. J.-T. Parent, P.S.S., D.D., professeur de Liturgie sacrée ; rév. A. Séricsy, P.S.S., professeur de Droit Canon ; rév. J. E. Dorvaux, P.S.S., D.D., professeur de Théologie dogmatique ; rév. F. Duchesne, P.S.S., professeur de Théologie morale ; rév. A. Bas'ien, P.S.S., D.D., professeur d'écriture sainte ; rév. J. Brophy, D.D., professeur de Théologie dogmatique ; rév. J.-B. Clément, professeur d'Histoire ecclésiastique.

Faculté de Droit

185, RUE SAINT-DENIS.

Doyen : Hon. L.-A. JETTÉ, LL.D. ;—*Secrétaire* : E. LAFONTAINE, LL.D.

Professeurs.—Hon. J.-A. Chapleau, LL.D., C.R., professeur de Droit international ; hon. L.-A. Jetté, LL.D., professeur de Droit civil ; hon. J.-Alph. Oulimet, LL.D., professeur de Droit administratif ; hon. Alexandre Lacoste, LL.D., C.R., professeur de Droit commercial ; hon. Michel Mathieu, LL.D., professeur de Procédure civile ; hon. Ch.-C. de Lorimier, LL.D., professeur de Droit criminel ; hon. Horace Archambault, LL.D., professeur de Droit commercial ; Eugène Lafontaine, LL.D., professeur de Droit romain ; F.-D. Mouk, LL.B., professeur de Droit constitutionnel.

Agrégés.—H. Gervais, LL.D., Philippe Demers, LL.D., R. Lemieux, LL.D., N. Péroucau.

Pour les renseignements concernant les cours d'études de cette faculté, s'adresser au secrétaire, Eugène Lafontaine, bâtisse de la New-York Life ; P.-D. Monk bâtisse de la Banque du Peuple, ou au vice-recteur, à l'Université Laval, rue Saint-Denis.

Faculté de Médecine

[Ancienne École de médecine et de chirurgie de Montréal.]

185, RUE SAINT-DENIS.

Doyen : J.-P. ROTTOT, M.D. ;—*Secrétaire* : L.-D. MIGNAULT, M.D.

Professeurs.—Dr J.-P. Rottot, doyen de la Faculté et professeur de Clinique médicale ; sir W.-H. Hingston, M.D., professeur de Clinique chirurgicale ; Dr L.-B. Durocher, professeur de Médecine légale ; Dr A. Brosseau, professeur de Clinique chirurgicale et de Chirurgie opératoire ; Dr L.-E. Desjardins, professeur de Clinique ophtalmologique ; Dr N. Fafard, professeur de Chimie ; Dr A. Lamarche, professeur d'Obstétrique ; Dr L.-A. Demers, professeur de Médecine pratique ; Dr S. Lachapelle, professeur d'Hygiène ; Dr J.-A.-S. Brunelle, professeur de Chirurgie ; Dr S. Duval, professeur de Physiologie ; Dr J.-J. Guerin, professeur de Clinique ; Dr A.-A. Foucher, professeur d'Ophtalmologie et d'Otologie ; Dr L.-D. Mignault, professeur d'Anatomie et secrétaire de la Faculté.

Agrégés.—Dr E.-J. Bourque, conférences sur les Maladies mentales ; Dr H. Hervey, assistant-professeur de Matière médicale ; Dr G. Villeneuve, assistant-professeur de Médecine légale ; Dr M.-T. Brennan, professeur d'Histologie et d'Anatomie pathologique ; Drs L.-N. Delorme, L.-E. Fortier et A.-A. Rivet, démonstrateurs d'Anatomie ; Dr O.-F. Mercier, Dr G.-T. Moreau, *Pathologistes* ; Dr P.-A. Marien, Dr T. Parizeau ; *Trésorier*, J.-P. Beauchamp.

Le cours d'études est de quatre années et conduit au degré de M. D. Les cours se donnent du 1er octobre au 1er de juin, avec une vacance de deux semaines à Noël.

La Faculté a sous son contrôle le département médical de l'Hôtel-Dieu, qui contient 35 lits; et celui de l'hôpital Notre-Dame, 150 lits (Médecine, Chirurgie et Gynécologie). Elle est aussi chargée du dispensaire de la Providence, et les étudiants sont admis à l'hôpital de la Maternité, à l'hôpital Notre-Dame et au dispensaire de l'Hôtel-Dieu, pour les maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge.

Pour tous les autres renseignements, s'adresser au secrétaire, le Dr L.-D. Mignault, 185, rue Saint-Denis, ou 155, rue Bleury.

Faculté des Arts

Doyen : le rév. L. COLLIN, P.S.S., D.D., supérieur du séminaire de Saint-Sulpice ;
Secrétaire : le rév. G. BOURASSA, D.L., C.L.L.D., Université Laval.

Professeurs.—Le révérend L. Collin, P.S.S., D.D., professeur de Littérature latine; le rév. chanoine Racicot, professeur d'Histoire ecclésiastique; le rév. A. Cuq, P.S.S., professeur de Philologie américaine; le rév. A.-H. Verreau, LL.D., P.R.S.C., professeur d'Histoire du Canada; le rév. P. Rousseau, P.S.S., professeur d'Histoire universelle; le rév. P.-S. Schickler, P.S.S., D.D., professeur d'Eloquence; le rév. J.-F. Laliberté, P.S.S., professeur de Littérature grecque; le rév. A. Archambault, D.D., C.L.D., professeur de Droit naturel; U.-E. Archambault, principal de l'Ecole polytechnique, professeur d'Economie industrielle; M. E. Balète, professeur de Mathématiques; O.-A. Pflister, professeur de Chimie; le rév. J.-B. Prault, professeur d'Histoire moderne; le rév. P. Choquette, professeur de Physique; le rév. G. Bourassa, D.D., C.L.L.D., professeur de Littérature française.

Agrégés.—L'hon. L.-A. Jetté, professeur d'Economie politique; P. Wiillard, professeur d'Elocution; le rév. E. Auclair, D.D., C.L.L.D., professeur de Philosophie intellectuelle et morale.

Ecole Polytechnique de Montréal

Affiliée à la Faculté des Arts, 1999, rue SAINTE-CATHERINE.

Principal : U.-E. Archambault; — *Directeur des Etudes* : E. Balète.

Professeurs.—E. Balète, Mathématiques appliquées et calcul infinitésimal; C.-A. Pflister, Physique et Chimie; Jos. Haynes, Architecture et Construction, Machines, Travaux publics, Dessin industriel et Chemins de fer; Fréd. André, Mathématiques élémentaires, 1re année; S. Duval, Electrotechnie, Mécanique générale et appliquée; Alex. Bonnin, Physique, Chimie et Géométrie descriptive, 1re année, cours technique de résistance appliquée, Hydraulique, Machines à vapeur, 3e et 4e année; J.-C. Laberge, chargé des cours d'Histoire naturelle, de Minéralogie, Arpentage, Cosmographie et Géodésie.

Ecole Vétérinaire

185, RUE SAINT-DENIS

E.-P. LACHAPELLE, M.D., *Président*; — V.-T. D'AUBIGNY, M.V., *Secrétaire*, à l'Université Laval.

Professeurs.—E.-P. Lachapelle, M.D., professeur de Pathologie comparée; V.-T. D'Aubigny, M.V., professeur de Pathologie générale et interne, et de jurisprudence vétérinaire; O. Bruneau, M.V., professeur de Chirurgie vétérinaire théorique et pratique, et de Clinique médicale du cheval; F.-T. D'Aubigny, M.V., professeur d'Anatomie et de Clinique.

Agrégés.—E. Benoit, M.D., professeur de Matière médicale et de Thérapeutique; G. Alarie, M.V., professeur d'Accouchements; O. Guy, M.V.; A. Dauth, M.V., professeur de Pathologie générale; H. Laurin, M.V., professeur de Clinique médicale.

LA VOYANTE — TABLEAU 18

I. Tu me fais l'effet de tenir une fameuse femme!
 II. Ils seront tous mauvais, j'en ai peur.
 III. En prenant un bouillon pointu, ce sera la seule fois que tu feras face à l'ennemi.

IV. Mais tu ne vois donc pas qu'on est en train de t'acheter!...
 V. On apprécie peu la façon exagérée dont tu lèves le coude.
 VI. Parmi tes bonnes petites amies, n'en doute pas.



Ce portrait est enregistré conformément à l'acte du parlement par
LAPRÉS & LAVERGNE.

MGR PAUL BRUCHÉSI

ARCHEVÊQUE DE MONTRÉAL.

(Voir la biographie, page 88.)



REGISTERED
TRADE
MARK.

LION "L" BRAND

Confitures Surfines,
Marmelades,
Gelées de Fruits,
(GARANTIES FRUITS ET SUCRE),
Conserves au Vinaigre,
(PICKLES),
Vinaigres Purs,

LION "L" BRAND

Produits recommandés

Confitures, Gelées, etc.—Surfines, garanties fruits choisis et sucre granulé, vendues en verres, seaux et boîtes métalliques, 1lb, 2lbs, 3lbs, 4lbs, 5lbs, 6lbs, 7lbs, 10lbs. Pour ménages, pensions, hôtels, clubs, lycées, couvents, hôpitaux, etc. Indispensables pour excursions de chasse, pêche, pique-niques, etc. Égales en qualités aux meilleures marques importées. Nous attirons l'attention sur les confitures commerciales spécialement préparées pour l'usage des boulangers, pâtisseries, confiseurs, etc.

Conserves au Vinaigre [Pickles].—Fruits et légumes extra choix, se bonifiant avec l'âge. En flacons de verre, en seaux et en barils. Universellement estimées. Apéritif sans pareil.

Vinaigres Purs.—Garantis purs, de force naturelle sans addition d'aucun acide. Fabriqués sous le contrôle exclusif du gouvernement. Recommandés pour la table et pour la préparation des conserves. Vinaigrerie modèle, la plus importante de la Puissance.

D'un Océan à l'autre, les produits **Lion "L" Brand** sont en demande constante. Toutes les bonnes maisons les offrent en vente. Demandez-les à votre fournisseur.
Correspondance sollicitée.

MICHEL LEFEBVRE & CIE

NEGOCIANTS-INDUSTRIELS, MONTREAL.

La plus grande usine du genre dans la Puissance; maison fondée en 1849; médailles d'or, argent, bronze, 20 premiers prix.

LA VOYANTE — TABLEAU 19

- | | |
|---|--|
| <p>I. Il faudrait te la faire spécialement, peut-être !</p> <p>II. Sème, arrose copieusement... et tu récolteras, mais c'est encore bien problématique !</p> <p>III. Ils sont légion, tes amis en font tous partie.</p> | <p>IV. Eh bien ! mais, et tes héritiers, qu'est-ce qu'ils diraient ?</p> <p>V. Il peut durer un an, deux ans... il peut durer tout le temps.. (<i>Air connu.</i>)</p> <p>VI. Si ton mari est policeman, il te mènera dans le monde... de la correctionnelle.</p> |
|---|--|

Mgr PAUL BRUCHÉSI

ARCHEVÊQUE DE MONTRÉAL.

Mgr Paul Bruchési a été appelé à succéder, en août 1897, au regretté Mgr Fabre, premier archevêque de Montréal, décédé le 30 décembre de l'année 1896. Mgr Bruchési, quoique de consonnance italienne, appartient, de fait, à une ancienne famille canadienne fort bien apparentée. Son père, Dominique Bruchési, mort en 1881, faisait un bon commerce au faubourg Saint-Joseph, à Montréal. Il a laissé dans son cercle des souvenirs de probité et d'honorabilité absolue. Par sa mère, Caroline Aubry, retirée dans un paisible ermitage, à Saint-Eustache, il est allié à la famille Aubry, illustrée par un grand nombre de prêtres, de missionnaires, de découvreurs intrépides, presque des héros. Il tient aussi aux familles Fabre, Tassé, Perrault, Cousineau et Girouard, très répandues au Canada.

Quoiqu'un grand intérêt s'attache au passé de Mgr Bruchési, les limites d'une biographie de ce genre nous forcent à négliger plus d'un fait saillant qui s'y rapportent. De l'école des Frères, le jeune Paul passe au petit séminaire de Montréal, où il fait ses études classiques, puis il se rend à Issy—suivant déjà les traces de son prédécesseur, Mgr Fabre—d'où il se transporte à Rome pour y faire ses études théologiques. Ordonné prêtre en 1877, il se hâte de revenir au Canada, que les enchantements de l'Europe n'ont pu bannir de son cœur. Voici comment il traduisait alors les sentiments d'amour pour son pays dont il est si profondément animé :

“ Je connais ces pays tant vantés où les myrtes fleurissent, où l'oiseau est plus léger et la brise plus douce ; j'ai passé des jours tranquilles sur cette plage où la mer de Sorrente déroule ses flots bleus au pied de l'oranger ; j'ai vu Gènes la superbe et la radieuse Florence, et Venise, la reine de l'Adriatique ; plus d'une fois, j'ai contempné la belle Naples tout étincelante des feux du soleil couchant ; j'ai vogué sur les ondes azurées du lac de Genève ; notre douce France m'a charmé ; mes pas ont foulé le sol béni de Rome, et j'en ai tressailli d'un indicible bonheur. Mais tous ces grandioses spectacles, tous ces immortels souvenirs, toute cette poésie sublime, toute cette nature enchantée, ce n'était pas toi, ô ma patrie ! et je n'ai pas cessé un seul instant de te garder la première place dans mon enthousiasme et dans mon admiration.”

Peu de temps après son arrivée de Rome, le jeune prêtre est appelé auprès de Mgr Fabre pour y exercer les fonctions délicates de secrétaire privé, par lesquelles il préluda aux importantes destinées qui lui sont réservées. Dans ses loisirs, il continue ses études théologiques, cultive l'éloquence de la chaire qui ne tarde pas à prêter de l'éclat à son nom, au Canada et même aux États-Unis. Il devient collaborateur à la rédaction de divers journaux et revues, en même temps que professeur à la Faculté des arts de l'université Laval, à Montréal.

Une activité aussi constante que variée ne tarda pas à affecter la santé du jeune conférencier, et en 1884, il dut passer en Europe pour se reposer. Ce voyage, suivi d'un autre qu'il fit en 1888 avec Mgr Fabre, lui permit de faire la connaissance d'un grand nombre d'hommes éminents d'Europe appartenant à toutes les classes de la société, avec lesquels il a depuis entretenu des rapports constants. “ A partir de cette époque, dit un de ses confrères, on dirait qu'une orientation providentielle est imprimée aux labeurs du jeune ouvrier. Il entre de plain-pied dans une voie nouvelle, il participe plus directement à l'administration générale du diocèse et de ses œuvres si nombreuses et si variées.”

Aussi, malgré sa jeunesse, tous les membres du clergé applaudirent à sa nomination et s'inclinèrent devant son autorité. C'est un beau spectacle que de voir ces têtes blanches s'abaisser devant ce jeune homme qui a la frêle apparence d'un enfant. Sa nomination fut accueillie partout avec un enthousiasme indescriptible. Dans les diverses allocutions qu'il prononça aux multiples adresses qui lui furent présentées de toutes parts, il fut admirablement éloquent et sympathique. Il sait se faire aimer comme il aime, et ce n'est pas peu dire. Quand il partit pour l'Europe, au mois d'octobre, allant porter ses hommages aux pieds du Souverain Pontife, les clochers des deux rives du fleuve Saint-Laurent, depuis Montréal jusqu'à Québec, étaient pavés ; les populations accourues sur les rives le saluèrent au passage, de leurs drapeaux, de leurs fanfares, de leurs chants. Bon voyage ! Au revoir ! ce cri partait spontanément de tous les cœurs.

Ce que l'avenir réserve à notre jeune évêque, Dieu seul le sait, mais si le passé prédit l'avenir, nous pouvons dire avec assurance qu'il fera le plus grand honneur à la religion et à notre pays.

A. N. MONTPETIT.

50c. ✦ pour ✦ 5c.



*Dans le but de faire connaître
notre maison, nous annonçons
à tous les lecteurs de*

"l'Almanach du Peuple"

*qui en feront la demande et qui join-
dront 5c. pour couvrir les frais d'em-
ballage et de port, que*

**NOUS LEUR DONNERONS
Le superbe volume**

LES DRAMES DE LA VIE REELLE

PAR G. J. BARTHE

Ouvrage venant d'être publié et vendu à 50c.

Adressez toutes demandes à

LEPROHON & LEPROHON, Libraires

1629, rue Notre-Dame,

Montréal, (Can.)

Les timbres canadiens et américains sont acceptés.

LA VOYANTE — TABLEAU 20

- | | |
|---|---|
| I. Oui, mais tu paieras les violons. | IV. Le bal, le théâtre, le monde. |
| II. Oui, mais ils ne seront pas exaucés. | V. Evite le trop grand nombre, qualité vaut mieux que quantité. |
| III. Non, car tu envoies trop de <i>postillons</i> dans le nez de tes interlocuteurs. | VI. Je croirais plutôt qu'on te tire une belle carotte |

Mgr Fabre, premier
archéol, quoique de
ne fort bien appa-
merce au faubourg
té et d'honorabilité
à Saint-Eustache,
de missionnaires,
es Fabre, Tassé,

s d'une biographie
t. De l'école des
études classiques,
Fabre—d'ou il se
1877, il se hâte de
son cœur. Voici
st si profondément

st plus léger et la
le Sorrente déroule
lorence, et Venise,
ut étincelante des
notre douce France
indicible bonheur...
tte poésie sublime,
pas cessé un seul
admiration."

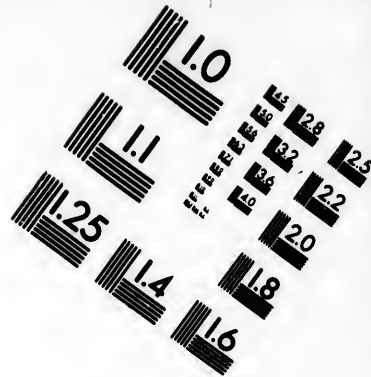
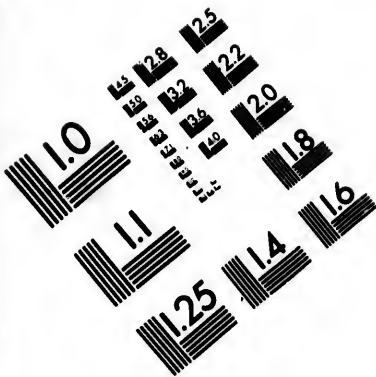
rés de Mgr Fabre
régluda aux impo-
des théologiques,
pm, au Canada et
urnaux et revues,
Montréal.

eune conférencier,
autre qu'il fit en
ombre d'hommes
squels il a depuis
onfrères, on dirait
Il entre de plain-
ation générale du

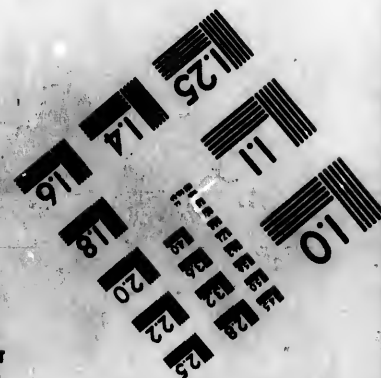
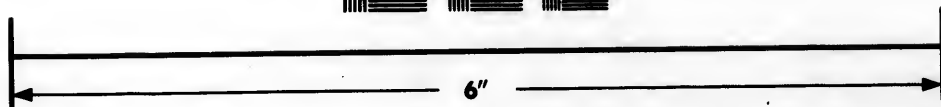
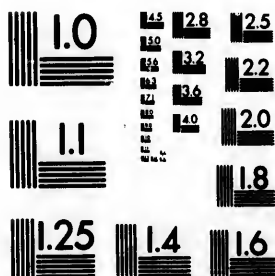
sa nomination et
s têtes blanches
a nomination fut
allocutions qu'il
t admirablement
peu dire. Quand
pieds du Souve-
Montréal jusqu'à
t au passage, de
r l ce cri partait

le passé prèdit
à la religion et à
N. MONTPETIT.





**IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic
Sciences
Corporation**

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

15 12.8
16 13.2
17 13.6
18 14.0
19 14.4
20 14.8
21 15.2
22 15.6
23 16.0
24 16.4
25 16.8

10
11
12
13
14



FEU MGR ED.-CHS FABRE

ARCHEVÊQUE DE MONTRÉAL.

(Voir la biographie, page 68.)

BAUME RHUMAL

*“Y goûter une fois, c'est l'adopter
pour toujours !”*

Il n'y a pas un rhume qui, pris à son début, résiste à l'action énergique du **BAUME RHUMAL**, le merveilleux spécifique français. Ce n'est pas un remède dispendieux ; il est agréable à prendre, n'exige pas de régime spécial, on l'emporte avec soi à l'atelier, au bureau, et l'on se soigne, tout en continuant à vaquer à ses occupations ordinaires.

N'est-ce pas là l'idéal du traitement du **Rhume**, de la **Toux**, de la **Consommation**, de la **Bronchite** ?

Le **BAUME RHUMAL**, qui ne se vend que 25 cts la bouteille, a accompli des guérisons sans nombre qui le proclament

“LE SAUVEUR DE L'HUMANITE”

Faites-en l'essai à la première occasion. Vous le trouverez dans toutes les pharmacies et épiceries.

AGENCE DE GROS AU CANADA :

L. R. BARIDON, 1708, rue Ste-Catherine, Montréal.

AGENCE DE GROS AUX ETATS-UNIS :

G. MORTIMER & CO, 24 Central Wharf, Boston, Mass.

LA VOYANTE — TABLEAU XI

I. Oh non, il t'apprendra à tendre sur les
cruës.
II. Avantageux sous le rapport pécuniaire,
mais pour le reste, bannique !
III. J'aimerais mieux te voir beaucoup
d'écus.

IV. La propriété est perdue pour toujours,
mais le voleur sera puni.
V. Oui, et tu seras rapidement chef d'une
nombreuse famille.
VI. Tu donnerais bien dix ans de la vie de
ton concierge pour être renseigné, hein ?

POUR MGR ED.-CHS FABRE

ARCHEVÊQUE DE MONTRÉAL.

Le jour de l'an 1897 fut assombri pour Montréal par la mort de Mgr Fabre, arrivée le 30 décembre 1896. Au lieu d'accourir joyeux, comme chaque année à la même époque, pour venir s'agenouiller aux pieds de leur premier pasteur et recevoir sa bénédiction, les fidèles se rendaient en silence auprès du lit funèbre où leur vénérable évêque dormait son dernier sommeil. Une profonde douleur pénétrait les cœurs de tous les citoyens, protestants comme catholiques. Un journal protestant a dit de lui :

" Mgr Fabre était habile autant que bon. Dans l'administration de son diocèse, il a déployé un grand savoir-faire : il a su prévenir et éviter les conflits, recourir aux mesures pacifiques, s'adresser à la bonne entente, etc. Et ce n'est pas une petite tâche que d'administrer sans heurts et sans conflit un diocèse aussi considérable que celui de Montréal, un diocèse dont les intérêts sont si variés et si nombreux, présentant sans cesse des occasions de difficultés sinon de péril."

Dans plusieurs églises protestantes, l'éloge du prélat catholique fut prononcé et accueilli avec bienveillance. Après cela, rien d'étonnant que cette mort ait plongé la population catholique dans le deuil le plus profond.

Mgr Cha-Ed. Fabre est né à Montréal, le 28 février 1827. Il était le fils aîné de E. R. Fabre et de dame Luce Perrault. Sa famille était des plus honorables, son père ayant été maire de Montréal, une de ses sœurs ayant épousé sir George-Etienne Cartier, l'un de nos grands hommes d'Etat, une autre étant mariée à L.-J.-A. Survever, citoyen honorable de notre ville. L'honorable M. Hector Fabre, notre brillant commissaire canadien à Paris, et M. G. Fabre, de Montréal, sont ses deux seuls frères.

Après avoir fait ses belles-lettres au collège de Saint-Hyacinthe, il se rendit en France au séminaire d'Issy, où il fit son cours de philosophie sur les mêmes bancs que le cardinal de Lavergne et Mgr de la Tour d'Auvergne. Du séminaire il passe dans une société bourgeoise choisie où son intelligence, la distinction de ses manières lui promettent de grands succès. Il les dédaigne pour se consacrer au culte des autels.

Tonsuré à Paris des mains de Mgr Affre, l'héroïque martyr, il fut ordonné prêtre au Canada, en 1850, par Mgr Prince, évêque de Martyropolis. Envoyé d'abord à Sorel, il passe bientôt à la cure de la Pointe-Claire, d'où Mgr Bourget le rappelle, en 1855, pour le faire chanoine titulaire. Il est élu évêque de Gratiopolis le 1er avril et sacré le 1er mai 1873.

Mgr Fabre devint évêque de Montréal le 11 mai 1876, après la résignation de Mgr Bourget ; dix ans plus tard, le 8 juin 1886, il était élu archevêque, et recevait le pallium le 27 juillet de la même année.

Durant ses vingt-trois années d'épiscopat, Mgr Fabre a fait preuve d'une activité extraordinaire qui égalait son zèle pour le salut des âmes. Outre les évêques, au nombre de sept, dont il a fait la consécration, il a fait 1,919 tonsurés, 1,559 mineurs, 1,455 sous-diacres, 1,219 diacres et 1,030 prêtres. Il a introduit plusieurs ordres religieux dans le pays ; il est le fondateur du diocèse de Valleyfield, détaché, sur sa demande, de celui de Montréal. C'est sous son épiscopat que la cathédrale de Saint-Jacques le Majeur a été inaugurée.

La *Semaine Religieuse*, de Montréal, à l'occasion de la mort du pieux prélat, disait :

" Mgr Fabre n'avait pas d'ennemis personnels. Sa mansuétude, sa douceur, sa tendresse, son désir de plaire à tous, son scrupule de blesser le plus humble de ses adversaires forçaient cette sympathie vivace, pleine de révérence et d'affection dont il se voyait entouré par tous ceux à qui il fut donné de le bien connaître.

" Toutefois, il faut le dire hautement, cette douceur et cette bonté proverbiales de notre archevêque ne l'empêchaient pas de poursuivre, avec une persévérance et une ténacité rares, les entreprises qu'il avait décidées, les entreprises auxquelles il s'était arrêté dans l'impasse, le tact et la prévoyance de son esprit éminemment pratique."

Le mémoire de Mgr Fabre était prodigieux, sa facilité d'élocution incomparable. Sa parole onctueuse prêchait avant tout l'indulgence, la charité, les bonnes œuvres. Qui dira le nombre de brebis perdues rapportées sur ses épaules au bercail ? C'est surtout par sa tolérance et son affabilité qu'il a mérité l'estime de nos compatriotes protestants.

Mgr Fabre est mort à l'âge de 69 ans et 10 mois. Son corps repose dans les cryptes de Saint-Jacques le Majeur, copie fidèle de la basilique vaticane, inaugurées par lui.

Sa vieille mère, âgée de 87 ans, lui survit, et verse des larmes pieuses sur la tombe de son fils bien-aimé qui l'attend au ciel.

A. N. MONTREUIL.

POURQUOI SOUFFRIR ?

Femmes Pâles et Faibles qui souffrez, guérissez-vous. Les **PILULES ROUGES** du Dr Coderre, voilà le remède.

La femme est menacée chaque jour dans son existence par une foule de maladies intérieures, qui tiennent à son sexe, et qui ruinent sa santé et sa beauté. Femmes et jeunes filles pâles, languissantes, chétives, le jour est enfin venu où vous allez revenir à la santé.

Femmes et jeunes filles qui souffrez du Beau Mal, si vous voulez vous guérir promptement et radicalement, prenez les **PILULES ROUGES** du Dr Coderre; elles font du sang rouge, riche, pur; elles rendent les joues pâles, roses; les yeux ternes, luisants; l'appétit aux estomacs faibles; elles guérissent le Beau Mal; tous ces maux de tête, de reins, de côtés, disparaissent; l'hystérie, ces étourdissements, ces faiblesses, disparaissent bien vite; celles qui sont de mauvaise humeur deviennent souriantes; celles qui ne peuvent dormir recouvrent le sommeil; celles qui sont malades deviennent bien.



Miss Ella Dunbar

MISS ELLA DUNBAR, une jeune et charmante actrice que vous avez pu entendre et voir au Queen's l'hiver dernier, guérie d'épuisement général, dit ceci:

"A mon arrivée à Montréal, j'étais si faible, si épuisée, si abattue, que je ne pensais pas pouvoir tenir mes engagements. Je désespérais déjà de la vie. J'avais des bourdonnements dans les oreilles, des bluettes de feu devant les yeux; mon sang était pauvre et incolore. Je souffrais terriblement.

"Une de mes compagnes me conseilla les **PILULES ROUGES** du Dr Coderre pour femmes faibles et pâles, et depuis lors j'ai repris des forces, des couleurs. J'ai retrouvé ma santé et ma gaieté, et je suis la plus heureuse des femmes.

"Je bénis les **PILULES ROUGES** du Dr Coderre."



M^{lle} Louise Millette

MADAME V^{ve} LOUIS MILLETTE, rue St-André, 1010, village St-Jean-Baptiste, Montréal, nous écrit ce qui suit, après avoir été guérie de mauvaise digestion et d'un mal de jambes.

"Depuis dix ans j'étais malade. Je souffrais des jambes, j'avais mauvaise digestion, mal au cœur, mal partout. J'étais arrivée à l'âge critique. Mes forces s'en allaient. J'avais essayé beaucoup de remèdes, mais inutilement. Une de mes amies me recommanda les **PILULES ROUGES** du Dr Coderre pour femmes pâles et faibles. J'ai commencé à les prendre au mois de juin 1897, et au bout de trois mois je me suis sentie bien mieux. Je considère que ce sont les **PILULES ROUGES** du Dr Coderre qui m'ont rendu la vie et la santé.

"Je suis âgée de 55 ans et née à St-Placide, Haut-Canada. J'ai toujours habité Montréal."

Les **PILULES ROUGES** du Dr Coderre, pour femmes pâles et faibles, sont fabriquées uniquement par la Compagnie Chimique Franco-Américaine.—Consultations gratuites par correspondance, par un médecin spécialiste.

Les **PILULES ROUGES** du Dr Coderre se vendent par boîtes de 50 Pilules Rouges, au prix de 50 cts. Jamais autrement. Demandez-les à votre pharmacien, ou bien écrivez tout de suite à

LA CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE,

MONTREAL.

Belle de Poste 2306



Le Très Hon. Sir WILFRID LAURIER
Premier Ministre du Canada

(Voir la biographie, page 98.)

l'un
gré
Dite
com
suite
indi
MEN
le m
fatig
votr
auj

FRA
adre

men
faib
roug
de r
qui
sant
Cod

son
fem
nou

se v
autr
suit

so

I.
pas.
II
II
tu

FEMMES, NE PAYEZ PLUS DE MEDECINS!!

Comment vous guerir pour rien ?

Femmes Pâles et Faibles atteintes du **Beau Mal** ou de l'une quelconque des maladies intérieures qui vous rendent la vie si désagréable, écrivez-nous de suite avec confiance la nature de votre mal. Dites-nous quelles souffrances vous endurez ; écrivez une description complète de votre maladie. Notre médecin spécialiste vous répondra de suite confidentiellement. Vous n'aurez pas à subir d'examen pénible et indiscret. Vous n'aurez rien à payer pour nos conseils qui sont **ABSOLUMENT GRATUITS**. Notre médecin spécialiste vous donnera dans sa lettre le moyen de vous guérir et de vous soigner chez vous, sans peines, sans fatigues et sans dépenser toutes vos économies. Vous retrouverez enfin votre santé perdue. C'est une chance unique ; si vous souffrez, écrivez aujourd'hui.

Ecrivez au : Département Médical de la **COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE**, Boîte de poste 2306, à Montréal. Les lettres adressées ainsi ne seront ouvertes que par le médecin.

Aucun autre remède dans le monde ne se recommande plus honnêtement que les **PILULES ROUGES** du Dr Coderre, pour femmes pâles et faibles. Elles rendent la santé ; elles donnent un sang fort et d'un beau rouge ; elles guérissent les femmes qui, jusqu'à ce jour, avaient désespéré de recouvrer la santé perdue. Femmes épuisées, affaiblies, au teint pâle, qui voyez disparaître vos charmes et votre beauté en même temps que la santé, écoutez un bon conseil : Prenez des **PILULES ROUGES** du Dr Coderre.

Nos **PILULES ROUGES** du Dr Coderre pour femmes pâles et faibles sont universellement reconnues aujourd'hui comme un bienfait pour les femmes. Elles ont fait leurs preuves, et chaque jour nous en recevons de nouvelles attestations.

Les **PILULES ROUGES** du Dr Coderre pour femmes pâles et faibles se vendent en boîtes de 50 Pilules Rouges, au prix de 50 cents. Jamais autrement. Demandez-les à votre pharmacien, ou bien écrivez tout de suite à

LA CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE

BOITE DE POSTE 2306

MONTREAL

NE TARDEZ PAS!

Mentionnez l'*Almanach du Peuple* lorsque vous écrirez.

LA VOYANTE — TABLEAU 22

I. Il paraît qu'écouter aux portes ne te suffit pas.

II. Ni l'un ni l'autre, poil de carotte.

III. On remarquera que, cette fois encore, tu n'as pas fait preuve de bon goût.

IV. Il ne pleuvra que si tu chantes.

V. Il est à souhaiter que tu donnes encore longtemps le bon exemple.

VI. Ta fortune, bonne ou mauvaise, est écrite dans ta main : consulte les *Maîtres de la main* (Vermot, éditeur, 20, rue du Dragon, Paris).

Le Très Honorable Sir Wilfrid Laurier.

Sir Wilfrid Laurier, chef du parti libéral et premier ministre du Canada, est âgé de 56 ans. C'est un homme de belle prestance, au front large logeant un grand esprit à l'aise. Son regard pénétrant s'adoucit d'un demi sourire errant sur de fortes lèvres qu'on dirait développées par la parole comme les muscles se développent par la gymnastique. Quoique très imposant d'aspect, il est d'un abord facile; sa figure respire l'affabilité grave du philosophe rêveur; son geste est gracieux, sa démarche noble et mesurée; dans toutes les foules, il attire les regards. Profondément honnête, il sait tendre la main au mérite et tenir à l'écart les intrigants. Les honneurs qui sont venus le chercher, il les a acceptés sans vanité, par devoir et par amour pour son pays. Car sir Wilfrid est franchement Canadien; il l'a dit et répété en Amérique comme en Europe, aux applaudissements des classes d'élite des deux mondes. En retour, les Canadiens, sans distinction de race et de parti, sont fiers de lui, pour son intelligence, sa dignité, son honorabilité inattaquable. Les Français, dont il personnifie à la fois la race, la langue et la foi, poussent parfois cette fierté jusqu'à l'orgueil; et nos compatriotes anglo-saxons n'en déguisent pas leur jalousie. Il a été appelé, cette année (1897), à figurer au jubilé de la reine Victoria; il y est apparu le premier entre tous les premiers ministres des colonies anglaises convoqués autour du trône en cette cérémonie grandiose. Eût-il été prince qu'il n'y eût pas fait plus belle figure. Comme orateur, il a parlé l'anglais à l'égal des maîtres de l'éloquence anglaise. Les journaux l'ont comblé d'éloges.

De Londres, il se rend à Paris, où, dans un banquet officiel des sommités politiques, sa parole inspirée des plus nobles souvenirs historiques s'éleva jusqu'au lyrisme et provoqua une admiration vraiment enthousiaste. La reine d'Angleterre avait fait de Wilfrid Laurier, *sir Wilfrid Laurier*; le président Faure lui donna l'accolade et le nomma *Grand Officier de la Légion d'honneur*. De Paris, sir Wilfrid Laurier alla rendre ses hommages à Sa Sainteté Léon XIII, qui lui accorda une audience quasi royale de près de deux heures. Questionné sur ce qui l'avait le plus frappé, au cours de son voyage en Europe, sir Wilfrid Laurier répondit que "rien n'avait attiré son admiration autant que les personnages de la reine d'Angleterre, de Gladstone et de Léon XIII." Une gravure a représenté sir Wilfrid Laurier se promenant dans le parc du château de Wanderham, bras dessus, bras dessous avec Gladstone. On dirait le père et le fils, tant leur ressemblance est frappante.

Le retour de sir Wilfrid Laurier au Canada fut l'occasion de fêtes incomparables. A la même date le président Faure revenait de St-Petersbourg à Paris. Il fut acclamé avec enthousiasme, sans doute; mais sa réception pâlisait devant celle que Québec, Trois-Rivières ont faite au premier ministre canadien. A l'enthousiasme bien naturel suscité chez nous par les succès européens de notre compatriote, nous mêlions une affection sincère pour ses qualités du cœur si bien connues et appréciées de tous. Le témoignage suivant, emprunté à la *Presse*, journal conservateur, organe du parti adverse à sir Wilfrid, ne saurait fournir un éloge plus indiscutable du premier ministre du Canada :

"Il est assez difficile de concevoir que sir Wilfrid Laurier puisse jamais surpasser la série de triomphes qui l'ont fait, pour le moment, l'homme le plus en vue non plus du Canada, non plus de l'Amérique, mais de l'Europe entière. Il y a eu, quelquefois, des réalités plus étranges que les romans les plus fantastiques. M. Laurier a eu, complète, brillante, indiscutable, une de ces étonnantes pages de la vie. Nous ne nions pas qu'il fût né grand; mais peu d'hommes ont sa chance de voir la grandeur se développer, s'épanouir dans d'aussi splendides proportions. Aussi, c'est sans arrière-pensée, sans idée de flagornerie, que la *Presse* lui présente ses hommages sincères et vrais. Le Canadien qui a pu monter sur un tel piédestal mérite la reconnaissance de tous les siens. Il sera toujours a-vez temps, demain ou après-demain, de recommencer cette éternelle bataille de la politique discordante, qui met aux prises des esprits également convaincus, sans doute, mais différemment impressionnés."

A. N. MONTPETIT.



I. Oul
malgré c
II. He
III. E
Trinité.

In

THE

PA

Le

I. M
II. Maza
nouill
III.
je con

LA VOYANTE — TABLEAU 23

- I. Oui, oui, mais tu ne seras pas un aigle malgré cela.
II. Ils sont plus intéressés qu'intéressants.
III. Elle se mariera à Pâques, et toi... à la Trinité.
IV. Un mariage selon ton cœur.
V. Non, tu tomberas rapidement dans la déche.
VI. Il sera très large, mais des épaules.

Imprimeurs

Considérez attentivement les qualités de la presse à imprimer

"CENTURY"

Et vous apprendrez le moyen de FAIRE DE L'ARGENT.

THE CAMPBELL CO., | **C. HOWARD SMITH**
AGENT POUR LE CANADA
NEW-YORK. | **73, RUE ST-JACQUES, MONTRE L**

-- P A P I E R --

**PAPIERS A LIVRES, PAPIERS CALEN-
LRÉS, PAPIERS DE COULEUR,
ETC., ETC.**

Le papier sur lequel l'ALMANACH DU PEUPLE est imprimé a été
fourni par

M. C. HOWARD SMITH

73, RUE ST-JACQUES, MONTREAL

LA VOYANTE — TABLEAU 24

- I. Non, on te cache le plus intéressant.
II. Je ne te conseille pas de t'en créer à Mazas, à la suite d'une indigestion de grenocille...
III. Elle se lassera vite de ta compagnie; et je comprends cela l...
IV. La voix de ta conscience; c'est le meilleur conseiller.
V. Tu serais mieux au bal... ai.
VI. Passe-moi un oignon, que je pleure sur son sort l... et sur le tien.

J. MONTREAL

DEPOSE

PRINCIPALES VILLES. ENVIRONNANTES.

BALTIMORE
WASHINGTON

ce par voie directe au
de MONTREAL et
chaque ville.

ip, tu n'as
era assez



BOVRIL

Est du Bœuf Fluide
qui fortifie les personnes
en santé et que les con-
valescents gardent avec
profit lorsqu'ils ne peu-
vent supporter aucune
autre nourriture.

Il convient à tout le
monde, depuis l'enfant
au berceau jusqu'à
l'athlète.

J. L. WIDEMAN

La Banque Jacques-Cartier

FONDÉE EN 1862.

BUREAU CHEF, MONTREAL.

Capital payé \$500,000
Surplus 260,000

DIRECTEURS :

HON. ALPH. DESJARDINS, PRÉSIDENT

A. S. HAMELIN, ECR. VICE-PRÉSIDENT

DUMONT LAVIOLETTE, G. N. DUCHARME, L. J. O. BEAUCHEMIN.

TANCRÈDE BIENVENU, *Gérant Général.*

E. G. ST-JEAN, *Inspecteur.*

SUCCURSALES :

Montréal, rue Ontario.

" Ste-Cunégonde.

" St-Henri.

" St-Jean-Baptiste.

Beauharnois, P. Q.

Valleyfield, P. Q.

Québec, rue St-Jean.

" St-Sauveur.

Ste-Anne de la Pérade.

Hull.

Fraserville.

Victoriaville.

Edmonton (Alberta), T. N. O.

Departement d'Epargnes au Bureau Chef et aux Succursales.

CORRESPONDANTS A L'ETRANGER :

PARIS (FRANCE).—Comptoir Nat. d'Escompte de Paris, Le Crédit Lyonnais.

LONDRES (ANG.).—Comptoir National d'Escompte de Paris, Le Crédit Lyonnais, Glynn, Mills, Currie & Co.

NEW-YORK.—Bank of America, National Park Bank, Hanover National Bank, Chase National Bank, National Bank of the Republic.

BOSTON, MASS.—National Bank of the Commonwealth, National Bank of the Republic, Merchants National Bank.

CHICAGO, ILL.—Bank of Montreal.

Emet des crédits commerciaux et des lettres circulaires pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde.

Collections faites dans toutes les parties du Canada.

LA VOYANTE — TABLEAU 26

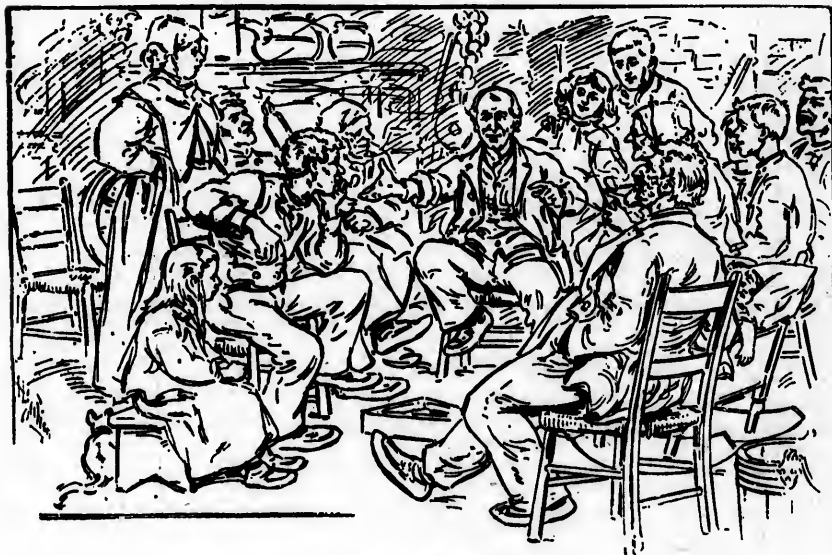
- | | |
|---|---|
| I. Tu envieras toi-même la tranquillité dont tu jouissais auparavant. | IV. Elles ne sont pas bien terribles, avoues-le. |
| II. En Normandie, on est toujours embarrasé dans ton cas. | V. Le plus intelligent des deux ne sera pas qui tu penses. |
| III. Non, tu seras tout à fait gaga ; c'est d'ailleurs déjà commencé. | VI. Pourquoi souhaites-tu les autres plus généreux que toi-même ? |

TOM CARIBOU

CONTE DE NOEL

— Cric, crac, les enfants ! Parli, parlo, parlons ! Pour en savoir le court et le long, passez l'crachoir à Jos Violon. Sacatabi, sac-à-tabac ! A la porte les ceuses qu'écouteront pas !

Est-il besoin de dire que le conteur qui débutait ainsi n'était autre que Jos Violon lui-même, mon ami Jos Violon que j'ai déjà fait connaître quelque part ailleurs ?



Cric-crac, les enfants !

C'était la veille de Noël.

J'étais tout jeune bambin, et, pour me consoler de ne pas aller à la messe de minuit — il y avait plus d'une lieue de chez nous à l'église, et un accident quelconque était arrivé à notre cheval dans le cours de la journée — mon père m'avait permis, bien accompagné naturellement, d'assister à une *veillée de contes*, dont Jos Violon devait faire les frais chez le

LA VOYANTE — TABLEAU 27

- | | |
|--|---|
| I. Comme une cheminée d'usine. | IV. C'est comme bonnet blanc et blanc bonnet. |
| II. Eh bien ! vrai, tu ne t'envoies pas de coups de pieds. | V. Avec bien peu de bonne volonté. |
| III. Tu iras quelquefois au parc Sohmer. | VI. Tu as encore beaucoup à faire pour cela. |

UNE BONNE NOUVELLE!

*

Partout les dames proclament avec enthousiasme leur affranchissement de toutes ces bandes de corde, de braid, de caoutchouc et de velvêine qui leur ont jusqu'ici causé tant de trouble.

LE —●

Feder's

Pompadour

SKIRT PROTECTOR

obtient l'approbation de toutes les personnes qui l'examinent. Elle joint le plus beau fini à l'élégance la plus parfaite. Ne s'use jamais et ne se détériore pas à la poussière ni à l'humidité. Elle dure plus longtemps qu'aucune autre bande.



ELLE EST FACILE
A NETTOYER

La moindre secousse en enlève la poussière. Un léger frotement la nettoie. Un coup de brosse la met comme neuve.



CETTE
MARQUE de
COMMERCÉ

estampée sur
chaque vêtement
vous assure que
c'est un véritable

—SOUS VÊTEMENT—

"HEALTH"

le plus parfait, le meilleur pour la
Santé et le plus confortable de
tous les vêtements. Recommandé
par les Médecins, pour
Hommes, Femmes et Enfants.

En vente dans tous les
principaux Magasins
de Nouveautés.

MAISON FÉDÉRIE



AVIS IMPORTANT

En achetant la bande de Pompadour, voyez, dans votre propre intérêt, si le nom FEDER'S est imprimé à chaque verge.

En vente chez tous les marchands de nouveautés. Gardez-vous des imitations sans valeur.

Le meilleur, à la fin, est toujours le moins cher.



Pour le Tableau 27 de la Voyante, voir au bas de la page 102.

père Jean Bilodeau, un bon vieux de nos voisins que je vois assis à la porte du poêle, les coudes sur les genoux, avec le tuyau de son brûle-gueule enclavé entre les trois incisives qui lui restaient.

Jos Violon, comme on le sait peut-être, était un type très amusant, qui avait passé sa jeunesse dans les chantiers de "bois carré," et qui n'aimait rien tant que de raconter ses aventures de voyages dans les "pays d'en haut", comme on appelait alors les coupes de bois de l'Ontawa, de la Gatineau ou du Saint-Maurice.

Ce soir-là, il était en verve.

Il avait été "compère" le matin, suivant son expression; et comme les accessoires de la cérémonie lui avaient mis un joli brin de brise dans les voiles, une histoire n'attendait pas l'autre.

Toutes des histoires de chantier, naturellement: batailles, accidents, péchés extraordinaires, chasses miraculeuses, apparitions, sortilèges, promesses de toutes sortes, il y en avait pour tous les goûts.

— Dites-nous donc un conte de Noël, Jos, si vous en savez, en attendant qu'on parte pour la messe de minuit, fit quelqu'un — une jeune fille qu'on appelait Phémie Boisvert, si je me rappelle bien.

Et Jos Violon, qui se vantait de connaître les égards dus au *sesque*, avait tout de suite débuté par les paroles sacramentelles que j'ai rapportées plus haut.

A la suite de quoi, après s'être humecté la lulette avec un doigt de Jamaïque, et avoir allumé sa pipe à la chandelle, à l'aide d'une de ces longues allumettes en cèdre dont nos pères, à la campagne, se servaient avant et même assez longtemps après l'invention des allumettes chimiques, il entama son récit en ces termes:

— C'était donc pour vous dire, les enfants, que, cette année-là, j'avions été faire une cage de pin rouge en en-haut de Bytown, à la fourche d'une petite rivière qu'on appelle la Galeuse, histoire, je présume, de rimer avec la Pouilleuse, qui se trouve un peu plus loin, du côté du lac à la Varmine.

Un pays, comme vous voyez, qui peut donner des démangeaisons, rien qu'à en entendre parler.

J'étions quinze dans not' chantier: le boss, le commis, le couque, un ligneux, le charrequier, deux coupeux de chemin, deux piqueurs, six grand'haches, épi un choreboy, autrement dit marmiton.

Tous des hommes corrects, bons travailleurs, pas chicaniers, pas bâdreaux, pas sacreurs — on parle pas, comme de raison, d'un petit torieux de temps en temps pour émoustiller la conversation — et pas ivrognes.

Excepté un, damel faut ben le dire, un toffe!

Ah! pour celui-là, par exemple, les enfants, on appelle pus ça ivrogne; quand il se rencontrait face à face avec une cruche, ou qu'il se trouvait le museau devant un flacon, c'était pas un homme, c'était un entonnoir.

Y venait de quèque part derrière les Trois-Rivières.

La Compagnie d'Assurance

CONTRE LE FEU

La plus Ancienne du Monde.

ETABLIE EN 1710.

SUN INSURANCE OFFICE

DE LONDRES, Angleterre

Capital et Actif, au delà de \$20,000,000

JAMES P. BAMFORD, Agent,

Téléphone 644.

143, RUE ST-JACQUES, MONTREAL.

LA VOYANTE — TABLEAU 28

I. Compte dans ce nombre tous ceux à qui tu as fait du bien.

II. Non, prochainement tu prendras une culotte phénoménale.

III. Oh ! tu t'en lasserai bien vite.

IV. Pour cela non, tu trimeras toute ta vie comme un nègre.

V. Il aimera les bonnes choses...sois tranquille, il ne te mangera pas.

VI. Non, coquette simplement.

CHARBON



Anthracite

Et Coke Bitumineux

POUR FOURNAISES ET FONDERIES

Envoyés par chemin de fer dans toutes les localités situées sur le Pacifique-Canadien et le Grand-Tronc et leurs embranchements.

POUR LES PRIX, ETC., S'ADRESSER A

F. ROBERTSON

65, RUE MCGILL, Montréal.

LA VOYANTE — TABLEAU 29

I. Oui, avec l'argent de tes économies, mais tu n'iras pas très loin.

II. Sois assez aimable pour le retenir à la maison et tu lui éviteras ce défaut.

III. Tu as bâti sur le sable, ton édifice s'écroulera.

IV. Les derniers, parce que tu regretteras d'avoir si mal employé les autres.

V. Vous recouvrerez l'objet perdu d'une personne qui vous a joué un tour.

VI. Si tu veux te faire pardonner tes nombreuses incartades, c'est le bon moyen.

Son nom de chrétien était Thomas Baribeau ; mais comme not' foreman qu'étais un Irlandais avait toujours de la misère à baragouiner ce nom-là en anglais, je l'avions baptisé parmi nous autres du surbroquet de *Tom Caribou*.

Thomas Baribeau, Tom Caribou, ça se ressemblait' c'pas ? Enfin, c'était son nom de cage, et le boss l'avait attrapé tout de suite, comme si c'avait été un nom de sa nation.



C'était pas un homme, c'était un entonnoir.

Y en avait pas manqué dans not' gang qui prétendaient l'avoir vu courir le loup-garou à quat' pattes dans les champs, sans comparaison comme une bête, m'a dire comme on dit, qu'a pas reçu le baptême.

Tant qu'à moi, j'ai vu le véreux à quat' pattes ben des fois, mais

Toujours que, pour parler, m'a dire comme on dit, à mots couverts, Tom Caribou ou Thomas Baribeau, comme on voudrait, c'tait un gosier de fer-blanc première qualité, et par-dessus le marché, faut y donner ça, une rogne patente ; quèque chose de dépareillé.

Quand je pense à tout ce que j'y ai entendu d'écoudre contre le bon Dieu, la sainte Vierge, les anges et toute la saintarnité, il m'en passe encore des souleurs dans le dos.

Il inventait la vitupération des principes, comme dit M. le curé.

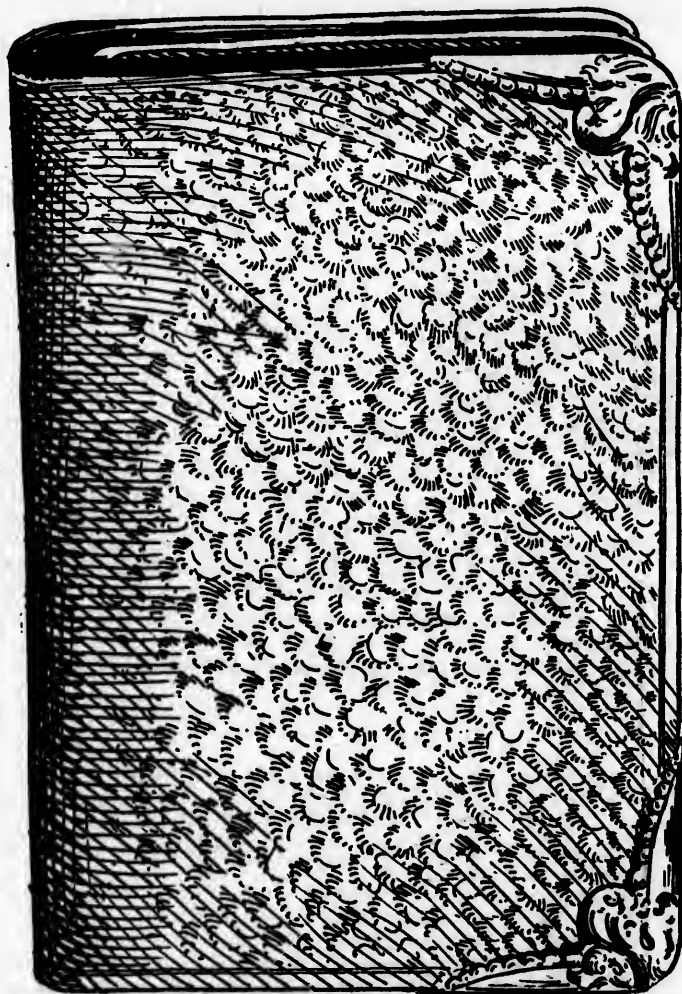
Ah ! l'enfant de sa mère, qu'il était donc chéti, c't'animal-là !

Ça parlait au diable, ça vendait la poule noire, ça reniait père et mère cinq six fois par jour, ça faisait jamais long comme ça de prière : enfin, je vous dirai que toute sa gueuse de carcasse, son âme avec, valait pas, sus vot' respect, les quat' fers d'un chien. C'est mon opinion.

Y en avait pas manqué

\$1.00 SEULEMENT

Pour cette magnifique bourse avec co. ns en argent solide.



GRANDEUR EXACTE.

GRANDEUR EXACTE.

Envoyez \$1.00 à L. R. BARIDON, 1703, rue Ste-Catherine, à Montréal, et vous recevrez cette jolie bourse par la poste (franco).

c'était pas pour courir le loup-garou, je vous le persuade; il était ben trop saouï pour ça.

Tout de même, faut vous dire que pendant un bout de temps, j'étais un de ceux qui pensaient ben que si le flambeux courait queuque chose, c'était plutôt la chasse-galerie, parce qu'un soir Titoine Pelchat, un de nos piqueurs, l'avait surpris qui descendait d'un grot'âtre, et qui y avait dit: "Toine, mon maudit, si t'as le malheur de parler de d'ça, je t'étripe fret, entends-tu?"



Ça parlait au diable!

terre pour le omis, monté par une dizaine de voyageurs en chemise rouge, qui nageaient comme des damnés, avec le diable deboute sus la pince de derrière, qui gouvernait de l'aviron.

Même qu'on les entendait chanter en répondant avec des voix de payens:

Via l'bon vent! Via l'joli vent!

Mais il est bon de vous dire aussi que y a d'autres malfaisants qu'ont pas besoin de tout ce bataclan-là pour courir la chasse-galerie.

Les vrais hurlots comme Tom Caribou, ça grimpe tout simplement d'un arbre, épi ça se lance sus une branche, sus un bâton, sus n'importe quoi, et le diable les emporte.

Y font jusqu'à des cinq cents lieues d'une nuit pour aller marmiter on sait pas queux manigances de réprouvés dans des racoins où que les honnêtes gens voudraient pas mettre le nez pour une terra.

En tout cas, si Tom Caribou courait pas la chasse-galerie, quand y s'évadait le soir tout fin seul, en regardant par derrière lui si on le watchait, c'était toujours pas pour faire ses dévotions, parce que — y avait du sorcier là-dedans — malgré qu'on n'eût pas une goutte de boisson dans le chantier, l'insécable empestait le rhum à quinze pieds, tous les matins que le bon Dieu amenait.

SOLIDE ET BON MARCHÉ. — Aux personnes soucieuses de leurs intérêts, nous ne saurions trop recommander une visite à

MM. DESFORGES & GEOFFRION

Importateurs de Ferronnerie, Quincallerie, Coutellerie,
Huiles, Peintures, Vitres, Mastic, etc.

123, rue St-Paul,

Montreal.

(En face du Marché Bonsecours).

MM. DESFORGES & GEOFFRION sont en mesure d'offrir à leur nombreuse clientèle les modèles les plus avantageux et les plus nombreux à des prix très bas.

Nous signalons tout particulièrement au public l'assortiment **UNIQUE** sur le marché en : Pompes, Tuyaux en Fer pour puits artésiens, Poètes de toutes grandeurs et de tous modèles, Ustensiles de Cuisine, Outillage pour Forgerons, etc., etc.

C'est en supprimant les dépenses occasionnées par l'emploi des commis-voyageurs que MM. Desforges et Geoffrion sont parvenus à pouvoir vendre à aussi bon marché, ce qui justifie pleinement leur devise : —*Solide et bon marché.*

JOSEPH DESFORGES et AIME GEOFFRION.

LA VOYANTE — TABLEAU 30.

I. Assez pour avoir l'octroi de deux terres du gouvernement.

II. Tu feras avant peu un cavalier seul réaliste... devant le buffet.

III. Le temps sera beau, mais toi pas.

IV. Si l'on ne te propose rien de mal, répond oui franchement.

V. Un suppositoire Chaumel... pour rafraîchir l'humeur de ta moitié.

VI. Oui, pour s'endormir, il n'y a rien de pareil.

J. G. GRATTON

IMPORTATEUR EN

Librairie, Articles Religieux, Marchandises
de Fantaisie et Fournitures Classiques

—AUSI—

Dépositaire des plus grandes manufactures de
**TAPISSERIES Canadiennes, Anglaises
et Américaines**

1538, rue Ste-Catherine, Montréal.



« Le diable debout sur la pince de derrière qui gouvernait de l'aviron. »

LA VOYANTE - TABLEAU 31

I. Non, car tu voudrais l'assiette au beurre pour toi tout seul.

II. Je ne le lui souhaite pas.

III. Ah! si on te les disait toutes, tes vérités, ce que tu en ferais une tête!

IV. A quoi bon, tu ne gênes personne, va?

V. Non, ce sera le mari modèle que tu mérites... Il chiquera cependant un peu.

VI. Oui, en vertu du droit... d'ânesse.

RENAUD, KING & PATTERSON

Meubles et Literie

650 & 652, RUE CRAIG.

Tous ceux qui ont eu l'avantage de visiter notre établissement depuis sa restauration s'accordent à dire qu'ils n'ont jamais rien vu d'aussi complet à Montréal.



Nous offrons une de ces jolies ÉTAGÈRES à toute personne qui détachera le coupon ci-dessous et nous l'enverra accompagné de 75 cents.

Etagère en chêne ou acajou pouvant être fixée au mur ou sur un meuble quelconque.

Prix : \$1,50.

Coupon prime de Renaud, King & Patterson

650 & 652, RUE CRAIG

MONTREAL.

Nom

Adresse

“ Le diable debout sur la pince de derrière qui gouvernait de l'aviron. ”

Où qu'il prenait ça ? Vous allez le savoir, les enfants.

J'arrivions à la fin du mois de décembre, et la Noël approchait, quand une autre escouade qui faisait chantier pour le même bourgeois, à cinq lieues plus haut que nous autres sus la Galeuse, nous firent demander que si on voulait assister à la messe de ménuit, j'avions qu'à les rejoindre, vu qu'un missionnaire qui r'soudait de chez les sauvages du Nipissingue serait là pour nous la chanter.

— Batêche ! qu'on dit, on voit pas souvent d'enfants-Jésus dans les chantiers, ça y sera !

On n'est pas des anges, dans la profession de voyageurs, vous comprenez, les enfants.



Epi ça se lance sus une branche.

On a beau pas invictimer les saints, épi escandaliser le bon Dieu à cœur de jour, comme Tom Caribou, on passe pas six mois dans le bois épi six mois sus les cages par année sans être un petit brin slack sus la religion.

Mais y a toujours des imites pour être des pas grand'chose, pas vrai ! Malgré qu'on n'attrape pas des crampes aux mâchoires à ronger les balustres, et qu'on fasse pas la partie de brisque tous les soirs avec le bedeau, on aime toujours à se rappeler, c'pas, qu'un Canayen a d'autre chose que l'âme d'un chien dans le moule de sa bougrine, sus vot' respèque.

Ça fait que la tripe fut ben vite décidée, et toutes les affaires arrimées pour l'occasion.

Y faisait beau clair de lune ; la neige était snog pour la raquette ; on

La Société Nationale de Sculpture

104, rue Saint-Laurent,
Montréal

*Fait des distributions d'objets d'Art
Tous les mercredis à 2 hrs p.m.*

Lots variant de \$1.⁰⁰ à \$1500.⁰⁰

Prix du billet - 10c.

*La Société fait aussi des distributions
Tous les jours à 8 hrs p.m.*

Lots variant de 25c. à \$1000.⁰⁰

Prix des billets, 5, 10, 15, 20, 25, 50c., \$1.00.

DEMANDEZ NOS CIRCULAIRES.

Nous avons besoin de bons agents dans toutes les villes du Canada. Nous paierons une bonne commission à des agents actifs.

La Société Nationale de Sculpture.

LA VOYANTE - TABLEAU 33

I. Tu auras une jelle décrépitude : gâtisme complet.

II. Ils seront gentils comme leur mère.

III. Si tu trouves un parti, profite-en, saisie l'occasion par les cheveux...s'il lui en reste.

IV. Personne ne s'est encore aperçu que tu en avais.

V. Oui, madame Coupansou, et ça rétablira l'équilibre.

VI. Comme cela dépendra de ton caractère, personne ne peut être mieux renseigné que toi-même.

pouvait partir après souper, arriver correct pour la messe, et être revenu fièche pour déjeuner le lendemain matin, si par cas y avait pas moyen de coucher là.

— Vous irez tout seuls, mes bouts de crime !... dit Tom Caribou, avec un chapelet de blasphèmes à faire dresser les cheveux, et en fronçant un coup de poing à se splitter les jointures sur la table de la cambuse.

Pas besoin de vous dire, je présuppose, que personne de nous autres s'avisait de se mettre à genoux pour tourmenter le pendard. C'était pas l'absence d'un marabout pareil qui pouvait faire manquer la cérémonie, et j'avions pas besoin de sa belle voix pour entonner la *Nouvelle agréable*.

— Eh ben, si tu veux pas venir, lui dit le foreman, gêne-toi pas, mon vieux. Tu garderas la cabane. Et puisque tu veux pas voir le bon Dieu, je te souhaite de pas voir le diable pendant qu'on n'y sera pas.

Pour l'orse, les enfants, que nous v'là partis, la ceinture autour du corps, les raquettes aux argots, avec chacun son petit sac de provisions sur l'épaule, et la moiquie d'une torquette de travers dans le gouleron.

Comme on n'avait qu'à suivre la rivière, la route faisait risette, comme vous pensez bien ; et je filions en chantant *La Boulangère*, sus la belle neige fine, avec un ciel comme qui dirait viré en cristal, ma foi de gueux, sans rencontrer tant seulement un bourdignon ni une craque pour nous interboliser la manœuvre.

Tout ce que je peux vous dire, les enfants, c'est qu'on n'a pas souvent de petites parties de plaisir comme ça dans les chantiers !

Vrai, là ! on s'imaginait entendre la vieille cloche de la paroisse qui nous chantait : *Viens donc ! viens donc !* comme dans le bon vieux temps ; et des fois, le mistigris m'emportel je me retournais pour voir si je volrais pas venir derrière nous autres queuque beau petit trotteur de par chez nous, la crigne au vent, avec sa paire de clochettes pendue au collier, ou sa bande de gorlots fortillant à la martingale.

C'est ça qui vous dégourdissait le canayen, un peu croche !

Et je vous dis, moi, attention ! que c'était un peu beau de voir arpen-ter Jos Violon ce soir-là ! C'est tout ce que j'ai à vous dire.

Not' messe de ménuit, les enfants, j'ai pas besoin de vous dire que ça fut pas flonné comme les cérémonies de Mon-eigneur.

Le curé avait pas un set de garnitures numéro trente-six ; les agrès de l'autel reluisaient pas assez pour nous éborgner ; les chantres avaient pas toute le sifflette huilé comme des gusiers de rosignols, et les servants de messe auraient eu, j'crois ben, un peu plus de façon l'épaule sur le cantouque que l'ensensoir au bout du bras.

Avec ça que y avait pas plus d'Enfant-Jésus que sus la main ! Ce qui est pas, comme vous savez, rien qu'un bouton de bricole de manque pour une messe de ménuit.

Pour dire la vérité, le saint homme Job pouvait pas avoir un grément pas pauvre que ça pour dire sa messe !

Mais, c't'égal, y a bien eu des messes en musique qui valaient pas c't'ellè-là, mes p'tits cœurs, je vous en donne la parole d'honneur de Jos Violon !

COMPAGNIE D'ASSURANCE
North British and Mercantile

(FEU ET VIE)

LA COMPAGNIE LA PLUS PUISSANTE AU MONDE

Capital et fonds accumulés	\$50,000,000
Revenu annuel	12,200,000
Fonds investis en Canada	5,500,000

Directeur-Gérant : THOMAS DAVIDSON, ECR.

DIROTEURS ORDINAIRES :

W. W. O'GILVIE, ECR, A. MACNIDER, ECR, H. BARBEAU, ECR.

Bureau principal en Canada : 78, RUE ST-FRANÇOIS-XAVIER, Montréal.

GUSTAVE FAUTEUX, Gerant du Département français.

LA VOYANTE — TABLEAU 33

- | | |
|---|--|
| I. Il sera gris...quelquefois. | IV. Oui, et ne le laisse pas s'établir pâti- |
| II. Défie-toi, plus on est élevé, plus la chute | sler, il mangera ta bonne galette. |
| est dangereuse. | V. Il y a plus de contre que de pour, il me |
| III. Demande-le à ta voisine ou à ta con- | semble. |
| cierge. | VI. Oui, mais comme colis encombrant. |

INSURANCE COMPANY OF NORTH AMERICA

DE PHILADELPHIE

FONDÉE EN 1792.

FONDÉE EN 1792.

Capital payé	\$2,000,000
Total de l'Actif	9,651,808

Assurance Maritime et Contre le Feu

ROBERT HAMPSON & SON,

Agents généraux pour le Canada.

No 39, RUE ST-SACREMENT, MONTREAL.

Ça nous rappelait le vieux temps, voyez-vous, la vieille paroisse, la vieille maison, la vieille mère... ex-té-ra.

Bon sang de mon âme, les enfants, Jos Violon est pas un pince-la-lippe, ni un brailard de la Madeleine, vous savez ça ; eh ben, je finissais pas de changer ma chique de bord pour m'empêcher de pleurer.



Et je filions en chantant " I-a Boulangère " sus la belle neige.

Mais y s'agit pas de tout ça, faut savoir ce qu'était arrivé à Tom Caribou pendant not' absence.

Comme de raison, c'est pas la peine de vous conter qu'après la messe,

paroisse, la
n pince-la-
je finissais
er.

Et je filions en chantant " I.a Boulangère " sus la belle neige.

Tom Cari-
la messe,

Nous Pouvons Meubler Tout le Monde



TOUT LE MONDE



Ce beau Set de Salon, bien rembourré et recouvert en tapestry, couleur au choix, avec frange en laine, valant \$30.00, pour \$16.25, en mentionnant l'ALMANACH DU PEUPLE.

Avec des MEUBLES de goût,
Dessins Artistiques, à la
portée de toutes les
Bourses.

Notre immense assortiment, entièrement composé de meubles garantis sous tous les rapports, comprend les Meubles les plus simples et les plus beaux que vous puissiez imaginer.

Un catalogue illustré envoyé sur application, en mentionnant le genre de meubles désirés.

Une attention toute particulière sera apportée pour l'emballage des ordres de la campagne

— CHEZ —

N. G. VALIQUETTE

No 1575, Rue Ste-Catherine

SUCCURSALE :

1191, rue Ontario
MONTREAL.

LA VOYANTE — TABLEAU 34

I. Tu passes pour un *rasoir* de la meilleure fabrication.

II. Ceux qui ne te coûteront pas cher, vieux raptat!

III. Tu ne l'auras qu'en rêve, heureusement pour tous deux, du reste.

IV. Vous serez bien vieux l'un et l'autre avant d'en arriver là.

V. Ne joue qu'au loto à cinq sous les cinq parties, je te le conseille.

VI. Sois tranquille, tu ne travailleras chaque année que du 1er janvier à la Saint-Sylvestre.

on revint au chantier en piquant au plus court par le même chemin. Ce qui fait qu'il était grand jour quand on aperçut la cabane.

D'abord on fut joliment surpris de pas voir tant seulement une pincée de boucane sortir du tuyau ; mais on le fut encore ben plusse quand on trouvait la porte toute grande ouverte, le poêle raide mort, et pas plus de Tom Caribou que dans nos sacs de provisions.

Je vous mens pas, la première idée qui nous vint, c'est que le diable l'avait emporté.

Un vacabond de c'espèce-là, c'pas?...

— Mais c't'égal, qu'on se dit, faut toujours le sarcher.

C'était pas aisé de le sarcher, vu qu'il avait pas neigé depuis plusieurs jours, et qu'y avait des pistes éparpillées tout alentour de la cabane, et jusque dans le fond du bois, si ben encroisaillées de tout bord et de tout côté, que y avait pas moyen de s'y reconnaître.

Chanceusement que le boss avait un chien ben smart : *Polisson*, qu'on l'appelait par amitié.

— Polis-on, sarche ! qu'on lui dit.

Et v'là Polisson parti en furetant, la quene en l'air, le nez dans la neige ; et nous autres par derrière avec un fusil à deux coups chargé à balle.

On savait pas ce qu'on pourrait rencontrer dans le bois, vous comprenez ben.

Et je vous dis, les enfants, que j'avions un peu ben fait de pas oublier c't'instrument-là, comme vous allez voir.

Dans les chantiers faut des précautions.

Un bon fusil d'enne cabane, c'est sans comparaison comme le cotillon d'une créature dans le ménage. Rappelez vous ben ça, les enfants.

Toujours que c't' fois-là, c'est pas à cause que c'est moi qui le manœuvrais, mais je vous persuade qu'il servit à queuque chose, le fusil.

Y avait pas deux minutes qu'on reluquait à travers les branches, que v'là not' chien figé dret sus son derrière, et qui tremblait comme une feuille.

Parole de Jos Violon, j'crois que si le vlimeux avait pas eu honte, y revirait debord pour se sauver à la maison.

Moi, je perds pas de temps, j'épaule mon fusil, et j'avance...

Vous pourrez jamais vous imaginer, les enfants, de quoi t'est-ce que j'aperçus dret devant moi, dans le défaut d'une petite coulée, là où que le bois était un peu plus dru, et la neige un peu plus épaisse qu'ailleurs.

C'tait pas drôle ! je vous en signe mon papier.

On plutôt, ça l'aurait ben été, drôle, si c'avait pas été si effrayant.

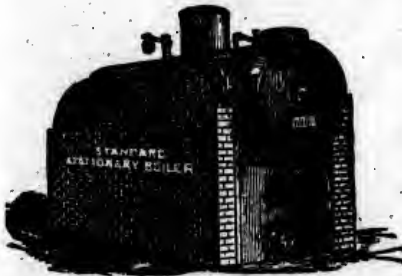
Imaginez vous que not' Tom Caribou était braqué dans la fourche d'un gros merisier, blanc comme un drap, les yeux sortis de la tête, et fisqués sus la physiologie d'une mère d'ourse qui tenait le merisier à brasse-corps, deux pieds au-dessous de lui.

Bâtiscan d'une petite image ! Jos Violon est pas un homme pour chiquer devant une crêpe à virer, vous savez ça ; eh ben le sang me fit rien qu'un tour depuis la gro-se orteil jusqu'à la fossette du cou.

E. LEONARD & FILS

CONSTRUCTEURS DE MACHINES ET DE CHAUDIERES A VAPEUR

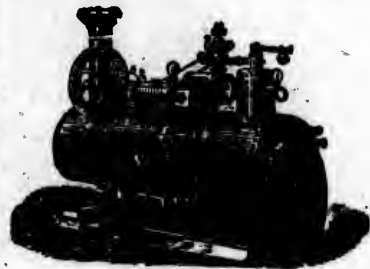
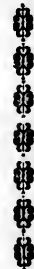
POUR TOUT USAGE



Chaudières
spéciales
pour
Beurreries
et
Fromageries.

MACHINES FIXES OU MOBILES

Pompes
Calorifères,
etc.



169, RUE COMMONS

Coin de la rue Nazareth, Montréal.

LA VOYANTE — TABLEAU 35

- I. Une belle-mère comme il n'y en a guère.
Une belle-mère comme il n'y en a pas !
- II. Les papillons recherchent la lumière,
mais elle leur est funeste, ils y brûlent leurs
ailes.
- III. Oui, mais pas en ménage.
- IV. Il ne suffit souvent pas de se lever
matin, il faut encore arriver à l'heure, ne l'ou-
blie pas.
- V. Aurais-tu la prétention d'être le seul à
n'en pas avoir ?
- VI. Comme tu le mérites, c'est-à-dire beau-
coup.



Elle lui avait posé la patte dret sur le rond-point.

I. L'
fauts,
miel.
II.
savoir
III.

MAISON FONDÉE EN 1852.

F. X. BENOIT & FILS

Grains, Fleur et Provisions

71 et 73, rue des Commissaires,

MONTREAL



LA VOYANTE — TABLEAU 36

- I. Tant que tu parviendras à cacher tes défauts, aucun nuage ne passera sur la lune de miel.
II. Oh ! bien certainement avant de tout savoir
III. Tu seras forcée de lui accorder des indulgences plénières, et à plusieurs reprises encore !
IV. Oui, mais ce sera son unique défaut
V. Avec les autres, mais avec toi pas.
VI. Non, jamais, prends-en ton parti.

LAPRÉS & LAVERGNE
Photographes

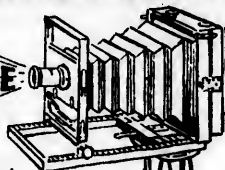
NO 360 RUE ST DENIS

TÉL. BELL 7283.

MONTREAL.

" MARCHAND 843.

P. Q.



— C'est le temps de pas manquer ton coup, mon pauvre Jos Violon, que je me dis. Envoie fort, ou ben fais ton acte de contorsion!

Y avait pas à barguiner, comme on dit. Je fais ni une ni deux, vlan! Je vrille mes deux balles raide entre les deux épaules de l'ourse.

La bête pousse un grognement, étend les pattes, lâche l'arbre, fait de la toile, et timbe sus le dos les reins cassés.

Il était temps.

J'avais encore mon fusil à l'épaule, que je vis un autre paquet dégringoler de l'arbre.

C'était mon Tom Caribou, sans connaissance, qui venait s'élonger en plein travers de l'ourse les quat' fers en l'air, avec un rôleux de coup de griffe dans le fond... de sa conscience, et la tête... devinez, les enfants!... La tête toute blanche!

Oui, la tête blanche! la crignasse y avait blanchi de peur dans c'te nuit-là, aussi vrai que je vas prendre un coup tout à l'heure, avec la grâce du bon Dieu et la permission du père Bilodeau, que ça lui sera rendu, comme on dit, au *sanctus*.

Oui, vrai! le malvat avait vieilli au point que j'avions de la misère à le reconnaître.

Pourtant c'était ben lui, et fallait pas l'ambâdonner.

Vite, on aïstole une estêque avec des branches, épi on couche mon homme dessus, en prenant ben garde, naturellement, au jambon que l'ourse y avait détérioré dans les bas côtés de la corporation; épi on le ramène au chantier, à moitié mort et aux trois quarts gelé raide comme un saucis-on.

Après ça, dame, il fallait aussi draver l'ourse jusqu'à la cambuse.

Mais vlà-t-y pas une autre histoire!

Vous traiterez Jos Violon de menteur si vous voulez, les enfants; c'était pas croyable, mais la vingueuse de bête sentait la boisson, sans comparaison comme une vieille tonne défoncée; que ça donnait des envies de licher l'animal, à ce que disait Titoine Pelchat.

Tom Caribou avait jamais eu l'haleine si ben réussie.

Mais, laissez faire, allez, c'était pas un miracle.

On comprit l'affaire quand Tom fut capable de parler, et qu'on apprit ce qui était arrivé.

Vous savez, les enfants — si vous le savez pas, c'est Jos Violon qui va vous le dire — que les ours passent pas leux hivers à travailler aux chantiers comme nous autres, les bûcheux de bois carré, autrement dits voyageurs.

Ben loin de travailler, c'te nation-là pousse la paresse au point qu'ils mangent seulement pas.

Aux premières gelées de l'automne, y se creusent un trou entre les racines d'un arbre, et se laissent enterrer là tout vivants dans la neige, qui fond par-dessous, de manière à leux faire une espèce de réservoir, là y oùs qu'ils passent leux hivernement, à moitié endormis comme des arnoites, en se lichant les pattes en guise de repas.

PHOTO
DETACHEZ CE COUPON

LA VOYANTE — TABLEAU 57

- I. Les bavards, c'est une vraie peste.
- II. Oh! non, personne n'avivera ton malheureux sort.
- III. Oui, ce sera son péché mignon.
- IV. On s'apercevra qu'une certaine nuance te va toujours bien.

- V. Ceux qui ont plus d'expérience que toi, sont nombreux.
- VI. Ils seront ta gloire, mais tu paieras cher ce bonheur.

UNE CRUELLE MALADIE

avait réduit cette pauvre enfant à l'état de squelette. Après avoir recouru à plusieurs remèdes, qui tous demeurèrent sans effet, elle suivit l'excellent conseil d'une amie et prit des **Poudres Orientales**, \$1.00 la boîte, \$5.00 pour 6 boîtes, avec la formule.



AGENCE GÉNÉRALE

LA PHARMACIE BERNARD

1882, rue Ste-Catherine, Montréal.

A la **Pharmacie Bernard** les ordonnances des médecins sont préparées avec le plus grand soin par des pharmaciens diplômés, ce qui donne aux clients une sécurité parfaite. Notre maison est connue pour donner satisfaction complète aux médecins et aux communautés religieuses qui s'adressent à elle pour toutes sortes de drogues et de remèdes.

Après tout "l'honnêteté est le meilleur système," et la vérité de ce proverbe est maintenant établie par le succès du *Rénovateur Parisien des cheveux de Luby*. Cette préparation ne contient aucune substance délétère; elle rend aux cheveux leur couleur naturelle, nettoie bien la tête et constitue un article de toilette des plus délicieux. Des milliers de personnes peuvent certifier ses merveilleuses qualités.

Toute personne qui détachera le coupon-prime ci-dessous et l'adressera à la **Pharmacie Bernard, 1882, rue Ste-Catherine, Montréal**, accompagné de \$1.00, recevra une boîte de Poudres orientales, avec une boîte de poudre de toilette blanche ou rose.

Coupon-Prime de la PHARMACIE BERNARD.

DÉTACHEZ CE COUPON

Nom.....

Adresse.....

Montant inclus \$.....

NE DÉTACHEZ QUE LE COUPON

Le nôtre, ou plutôt celui de Tom Caribou, avait choisi la racine de ce merisier-là pour se mettre à l'abri, tandis que Tom Caribou avait choisi la fourche... je vous dirai pourquoi tout à l'heure.

Seulement — vous vous rappelez, c'pas, que le terrain allait en pente — Tom Caribou, c'qu'était tout naturel, rejoignait sa fourche du côté d'en-haut ; et l'ourse, c'qu'était ben naturel étout, avait creusé son trou du côté d'en bas, oùs que les racines étaient plus sorties de terre.

Ce qui fait que les deux animaux se trouvaient presque voisins sans s'être jamais rencontrés. Chacun s'imaginait qu'il avait le merisier pour lui tout seul.

Vous allez me demander quelle affaire Tom Caribou avait dans c'te fourche.

Eh ben, dans c'te fourche y avait un creux, et dans ce creux notre ivrogne avait caché une cruche de whisky en esprit qu'il avait réussi à faufler dans le chantier, on sait pas trop comment.



Epi on le ramène du chantier.

On suppose qu'il nous l'avait fait traîner entre deux eaux, au bout d'une ficelle, en arrière du canot.

Toujours est-il qu'il l'avait ! Et le soir, en cachette, il grimpe dans le merisier pour aller remplir son flasque.

C'était de c't'arbre-là que Titoine Pelchat l'avait vu descendre, la fois qu'on avait parlé de chasse-galerie ; et c'est pour ça que tous les matins, on aurait pu lui faire flamber le soupirail rien qu'en lui passant un tison sur le nez.

Ainsi donc, comme dit M. le curé, après not' départ pour la messe de ménuit, Tom Ca-

ribou avait été remplir son flasque.

Un jour de grand'fête, comme de bonne raison, le flasque s'était vidé vite, malgré que le vicieux fût tout seul à se payer la traite ; et mon Tom Caribou était retourné à son armoire pour renouveler ses provisions.

Malheureusement, si le flasque était vide, Tom Caribou l'était pas, lui. Au contraire, il était trop plein.

La cruche s'était débouchée, et le whisky avait dégorgé à plein goullon de l'autre côté du merisier, dret sus le museau de la mère ourse.

La vieille s'était d'abord liché les babines en reniflant ; et trouvant que c'te pluie-là avait un drôle de goût et une curieuse de senteur, elle avait ouvert les yeux. Les yeux ouverts, le whisky avait coulé dedans.

AVIS.

\$1,000 de récompense...

Offertes pour un sirop qui sera plus agréable au goût et qui guérira la toux, les rhumes, l'asthme, la bronchite, plus rapidement que le

MENTHOL COUGH SYRUP



Pas de Guerison,

Pas de Paiement.

MENTHOL COUGH SYRUP

La plus grande découverte du
XIXe siècle.

MARQUE DE COMMERCE

Recommandé par les médecins les plus éminents, et employé de préférence à tout autre remède dans les principaux hôpitaux des Etats Unis et du Canada.

Il est en vente chez les premiers Pharmaciens et Marchands du monde.

PRIX: 25c la bouteille

Préparé seulement
par la

ROY & BOIRE DRUG CO.

222-224, rue St-Paul, Montreal. 21, rue Pearl, Manchester, N.-H.

Marque de commerce enregistrée aux Etats-Unis et au Canada.

LA VOYANTE — TABLEAU 38

I. Un moyen certain de réussite te sera indiqué par l'Art de lire les cartes... (Vermot, éditeur, 20, rue du Dragon, à Paris.)

II. Beaucoup plus que je ne t'en souhaiterais.

III. On se disputera une personne aussi aimable, n'en doute pas.

IV. Non, car tu voudrais prendre la lune avec les dents.

V. Choisis les plus calmes, la joie bruyante est souvent peu sincère.

VI. Ne t'inquiète pas de la couleur, prend ce que tu trouveras... ce n'aura pas été déjà si facile.

Du whisky en esprit, les enfants, faut pas demander si la bête se réveillit pour tout de bon.

En entendant le heurlement, Tom Caribou était parti à descendre ; mais, bougez pas ! L'ourse qui l'avait entendu grouiller, avait fait le tour de l'arbre, et avant que le malheureux fût à moitié chemin, elle lui avait posé, sus vot' respèque, pour parler dans les tarines, la patte dret sur le rond-point.

Seulement l'animal était trop engourdi pour faire plûsse ; et, pendant que not' possédé se racotillait dans l'arbre, le l'envers du frontispice tout en-anglanté, il était resté à tenir le merisier à brassée, sans pouvoir aller plus loin...

V'là ce qui s'était passé..... Vous voyez que, si l'ourse sentait le whisky, c'était pas un miracle.

Pauvre Tom Caribou ! entre nous autres, ça prit trois grandes semaines pour lui radouer le fond de cale. C'est Titoine Pelchat qui y collait les catapleumes sus la... comme disent les notaires, sur la propriété foncière.

Jamais on parvint à mettre dans le cabochon de notre ivrogne que c'était pas le diable en personne qu'il avait vu, et qui y avait endommagé le cadran de c'te façon-là.

Fallait le voir tout piteux, tout cirieux, tout débiscaillé, le toupet comme un croxignole roulé dans le sucre blanc, et qui demandait pardon, même au chien, de tous ses sacres et de toutes ses ribotes.

Il pouvait pas s'assire, comme de raison ; pour l'orse qu'il était obligé de rester à genoux.

C'était sa punition pour pas avoir voulu s'y mettre d'un bon cœur le jour de Noël...

Et cric ! crac ! cra !

Sacatabi, sac à tabac !

Mon histoire n'it d'en par là.

LOUIS FRÉCHETTE.

En correctionnelle, on juge un pauvre diable assez mal vêtu.

—Accusé, où demeurez-vous ?

—Rue Sherbrooke.

—Allons donc !

—Parole, mon président. Sous une maison en construction.

LA VOYANTE — TABLEAU 39

I. Oni, ta patience les a mérités depuis longtamps.

II. Tu l'augmenteras, aux innocents les mains pleines !

III. Ceux qui te font des compliments se trompent vraiment d'adresse...

IV. Avec la résignation convenable, puisque, tôt ou tard, il faut en arriver là.

V. Quelques-uns seulement, les vrais.

VI. Ce sera le couronnement d'une belle vie !

DERNIERE
EDITION
16 PAGES

LA PRESSE

CIRCULATION
MOYENNE 55,337
PAR JOUR

ABONNEMENTS : { EDITION QUOTIDIENNE, UN AN \$3.00
EDITION HEBDOMADAIRE, UN AN \$1.00

La Presse entre dans sa quatorzième année d'existence. Dès son apparition elle fit révolution dans la presse canadienne-française. Avec *La Presse* fut créé dans notre pays le premier journal d'information. L'égalité des caractères, la disposition des matières, l'ingénieuse clarté des titres et des sous-titres, par-dessus tout la promptitude ju-qu' alors inconnue de nouvelles, toujours rigoureusement exactes, lui valurent tout d'abord un succès sans précédent. Les fondateurs de *La Presse* avaient emprunté leurs principales qualités à la presse américaine moderne, les conciliant au goût spécial du public canadien toujours avide de la vérité, amoureux du beau style et de la méthode.

C'est grâce à sa nombreuse phalange de correspondants que *La Presse* est informée sur l'heure de tout ce qui se passe d'intéressant en Amérique et au dehors et à l'aide de ses quatre presses perfectionnées peut renseigner si rapidement ses cent mille lecteurs de chaque jour.

La Presse n'oublie pas qu'à l'origine ses romans-feuilletons ont été un des éléments de son succès, aussi le plus grand soin est-il apporté dans le choix des œuvres publiées.

La Presse offre de temps en temps à ses lecteurs des feuilletons extraordinaires écrits et illustrés spécialement pour elle. C'est ainsi qu'elle publie maintenant une Histoire de la Guerre Franco-Prussienne (1870-71) du plus puissant intérêt.

La Presse hebdomadaire se compose de 12 pages.

La Presse quotidienne publie 8 pages tous les jours et 16 pages le samedi.

Cinquante-cinq mille cinq cents copies de "LA PRESSE" imprimées, vendues et lues chaque jour. Le plus grand tirage au Canada sans exception.

..... le 189

EDITEUR-PROPRIETAIRE DE LA "PRESSE"

Veuillez m'envoyer l'édition..... de

LA PRESSE pendant..... mois, pour laquelle

je vous envoie ci-inclus la somme de \$.....

Signature.....

Adresse.....

COUPON DE L'ALMANACH DU PEUPLE.



LE POKER AMÉRICAIN OU DRAW POKER.

TERMES TECHNIQUES.

L'*age* (prononcez *edge*) est le joueur qui se trouve immédiatement à la gauche de celui qui donne.

L'*ante* est la somme mise au jeu par l'*age*, au commencement de chaque donne.

I.
enc
II
cré
II
IV
quill

CARTES A JOUER



DE TOUTES QUALITES
ET DE TOUS GENRES

Cartes
pour
Annonces
une
Spécialité



Toujours
en magasin
un
stock
considérable
et
varié

Ces cartes sont vendues au commerce seulement
ET SONT MANUFACTURÉES PAR

THE UNION CARD AND PAPER CO., Ltd., No 8, RUE LATOUR, Montreal.

LA VOYANTE — TABLEAU 40

I. Non, tu croqueras le marmot longtemps encore !
II. Tous ceux que ta mauvaise langue t'a créés.
III. Donne un boeuf, on te rendra un œuf.
IV. Je ne te le souhaite pas pour ta tranquillité domestique

V. Tu enrêveras longtemps avant l'heureux jour.
VI. La série complète de la collection Vermot pour les étrennes, ce sera ton meilleur passe-temps.

POKER.

édiatement à
encement de

Le *straddle* est un double *ante*. Le privilège de doubler l'*ante* appartient exclusivement au joueur à la gauche de l'*age* ; mais le *straddle* peut être doublé par le joueur suivant seulement, et ainsi de suite jusqu'à une limite fixée. De même que l'*ante*, le *straddle* doit être fait avant que les cartes soient données ; mais il n'est pas obligatoire comme l'*ante*. De fait, les bons joueurs *straddlent* rarement. La limite est la somme convenue comme plus haut pari simple qui soit permis.

Le *pot* (prononcez *potte*) est la poule qui représente les enjeux engagés.

Passer, c'est abandonner le droit de revenir après, et se mettre hors du coup jusqu'à la prochaine donne.

Y aller, voir ou rester, c'est verser au jeu une somme égale à celle versée par le joueur précédent qui n'a pas passé.

Appeler a la même signification que *voir*, mais ce terme n'est employé que par le joueur qui vient en dernier.

Ruiser, augmenter ou relancer, c'est mettre au jeu plus que le joueur précédent qui n'a pas passé.

Rester pat, c'est garder les cartes qu'on a reçues, sans essayer d'améliorer son jeu en écartant et en demandant d'autres cartes.

Remplir, c'est ne retirer que les cartes dont on avait besoin pour fortifier son jeu.

Les autres termes usités dans le *draw poker* s'expliquent par eux-mêmes, excepté le *freeze-out*, les enjeux sur table ou *table stakes* et les *jack pots* ou littéralement poule de valets, qui sont autant de modifications du jeu et ne se jouent que par agrément préalable des joueurs.

Dans le *freeze-out* tous les joueurs commencent avec un égal enjeu, qui ne peut s'accroître que par les gains. Aucun joueur ne peut quitter jusqu'à une heure fixée, tant qu'il reste quelque chose de son enjeu.

Chaque joueur a un droit de voir pour son argent (*a right for his money*), c'est-à-dire que, quand un joueur met en jeu tout ce qu'il a, les autres peuvent continuer de se relancer entre eux, mais la main de ce joueur garde sa valeur, quand on abat finalement les cartes, pour ce qu'il a mis au jeu.

Dans les *table stakes*, chaque joueur commence avec telle somme qu'il lui plaît, placée sur la table devant lui, quitte le jeu quand il lui plaît et, s'il le désire, peut ajouter à son enjeu, de ses propres ressources, entre les donnes. Chaque joueur a une *sight* pour le dernier de ses enjeux, comme au *freeze-out*.

Dans les *jack pots*, tous les joueurs déposent une somme égale en même temps. Après avoir regardé ses cartes, chaque joueur à son tour dit s'il peut ou ne peut pas ouvrir le pot. Le pot ne peut être ouvert par un joueur qui a moins d'une paire de valets. Si aucun joueur ne l'ouvre, chacun ajoute un autre jeton au pot et le joueur suivant donne les cartes. Ainsi le pot continue à augmenter jusqu'à ce qu'un joueur déclare qu'il peut et veut l'ouvrir. Celui-ci met un enjeu et les autres mettent un enjeu égal ou passent. On fait alors l'écart et le jeu procède de la manière ordinaire, avec cette exception que celui qui ouvre le pot fait le premier enjeu.

ETABLIE EN 1720.

COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU

The London Assurance

Total des Fonds - - - \$19,000,000

Bureau principal — BRANCHE CANADIENNE — Montréal

1762, RUE NOTRE-DAME

ASSURANCES CONTRE LE FEU PRISES AU PRIX COURANT

E. A. LILLY, Gérant.

LA VOYANTE — TABLEAU 41

- | | |
|---|---|
| I. Oui, celle de tes créanciers. | IV. On préférerait de beaucoup que tu fermasses <i>ton bec de gas.</i> |
| II. Il boira un peu plus que de raison. | V. Tu auras bien d'autres chiens à peigner. |
| III. Les conseils de ceux qui se disent tes amis. | VI. Tu parles de te marier, il n'y a pas si longtemps que tu sais te moucher sans aide! |

E. HURTUBISE
ALFRED ST-CYR

TELEPHONE 26.

AGENTS FINANCIERS,
EMPRUNTS NEGOCIÉS,
ADMINISTRATION DE SUCCESSIONS.

HURTUBISE & ST-CYR

Countiers D'Assurance, Feu, Vie, Accidents

ET BRIS DE VITRES (Plate-Glass)

AGENTS
ROYAL INSURANCE CO.

REPRÉSENTANTS DES
ORDRES SEURS & SOUS, MONTRÉAL

Bureau: BATISSE DE L'ASSURANCE ROYALE, Place d'Armes.

MANIÈRE DE JOUER

On joue le DRAW POKER avec un jeu de cinquante-deux cartes, à deux, trois, quatre, cinq ou six (et quelquefois sept) personnes. Cinq est le meilleur nombre.

Avant de battre les cartes, les joueurs fixent une limite pour tout enjeu simple durant la partie, et décident s'ils joueront le *freeze-out*, les *table stakes*, le *jack pot* ou le *draw poker*.

Avant que l'on donne les cartes, l'*age* doit déposer l'*ante* ; s'il doit y avoir *straddle*, il doit être fait alors ou pas du tout.

Celui qui donne les cartes, commençant à sa gauche, donne à chaque joueur à son tour une carte à la fois jusqu'à ce qu'il en ait donné cinq à chacun.

Après avoir pris ses cartes, chacun à son tour, en commençant par le joueur à la gauche de l'*age*, dit s'il passe ou va. Ceux qui y vont déposent le double de l'*ante*, et l'*age* (s'il reste au jeu) complète son *ante* avec la somme requise. Quand un joueur y va, il a le privilège d'augmenter immédiatement l'enjeu jusqu'à la somme qu'il lui plaît, pourvu qu'elle ne dépasse pas la limite fixée.

Les *straddles* étant simplement des *ante* augmentés, ils doivent être complétés exactement de la même manière que l'*ante* originaire est complété avant de lever les cartes. Ainsi, A met un jeton pour *ante* ; B *straddle* avec deux jetons ; C doit mettre quatre jetons s'il veut y aller, A trois et B deux.

Quand tous ceux qui n'ont pas passé sont également représentés dans le pot, chacun d'eux à son tour écarte de une à cinq cartes et reçoit un nombre égal de celui qu'il donne, ou bien il reste *pat*, c'est-à-dire garde son premier jeu, sans changement. Le donneur se sert le dernier en prenant par le haut du paquet comme les autres.

Quand tout le monde est servi, les enchères commencent en partant du joueur à la gauche de l'*age*. Chaque joueur à son tour doit mettre un enjeu ou passer. Il peut simplement voir l'enjeu précédent, c'est-à-dire l'égaliser, ou il peut le voir et en même temps le dépasser. Cette augmentation peut être continuée à tour de rôle indéfiniment (un ou plus, peut-être, passant, dans l'intervalle) jusqu'à ce que tous les participants s'en tiennent à la dernière enchère, sans l'augmenter. Le joueur qui, le dernier, élève son enjeu à la dernière enchère, commande la halte. Au cas où tout le monde passerait, excepté un joueur, celui-ci prend le pot sans montrer son jeu.

Aussitôt que la halte est commandée, tous ceux qui n'ont point passé montrent leur jeu ouvert sur la table et le meilleur jeu gagne le pot. La valeur du jeu augmente comme suit : la plus haute carte, une paire, deux paires, trois d'une même sorte ou brelan, une *straight* ou séquence, un *flush*, une *full-hand* ou main pleine, quatre cartes de la même valeur ou un brelan carré et une *straight flush* ou quinte royale.

L'as est la plus haute carte, puis le roi, etc.

NORTHERN

Cap
Rev
Dép

I.
phén
II.
intell
III
pours
n'a p

Liv

AC
RE

C.



"LA NORTHERN"

Compagnie d'Assurance de Londres, Angleterre

SUCOURSALE POUR LE CANADA :

Bureau : 1724, rue NOTRE-DAME, Montreal

REVENUS ET FONDS, 1895 :

Capital et Fonds accumulés	\$28,355,000
Revenu annuel des Primes contre le feu et sur la vie, et des intérêts sur les fonds investis	5,715,000
Dépôt au gouvernement du Dominion pour la garantie des porteurs de polices canadiens	200,000

ROBERT W. TYRE, *Gérant pour le Canada.*

E. LAMONTAGNE ET N. BOYER, *Agents pour
le Département français, MONTRÉAL.*

LA VOYANTE — TABLEAU 42

- | | |
|---|--|
| <p>I. Ceux qui te disent que tu n'es pas un phénix !</p> <p>II. Si tu veux connaître le niveau de ton intelligence, je puis te le dire : il est bien bas !</p> <p>III. Oul, tes créanciers renonceront à te poursuivre, ne pouvant peigner un diable qui n'a plus de cheveux.</p> | <p>IV. Tu n'en es pas là encore ; il y a loin de la coupe aux lèvres.</p> <p>V. Tu n'y ajouterais pas foi si elle t'était contée.</p> <p>VI. En poltron : la mort est le couronnement de la vie.</p> |
|---|--|

— THE —

Liverpool & London & Globe Insurance Co'y

BUREAU CENTRAL POUR LE CANADA :

16, PLACE D'ARMES, coin de la rue St-Jacques.

MONTRÉAL.

ACTIF DISPONIBLE	\$48,542,480
REVENU ANNUEL	10,951,060

DIRECTEURS :

EDMOND J. BARBÉAU, Ecr. Président.

W. J. BUCHANAN, Ecr. Vice-Président.

A. F. GALT, Ecr. SAMUEL FINLEY, Ecr. E. S. CLOUSTON, Ecr.

C. F. G. SMITH, Agent en chef en Canada.

CYRILLE LAURIN, Agent du département français.

ne paire consiste en deux cartes de la même valeur, — deux as, par exemple.

Deux paires sont de valeurs différentes, comme deux as et deux rois. Si elles sont de la même valeur, comme deux paires d'as, par exemple, elles font quatre de la même valeur ou un brelan carré, ce qui est le plus haut jeu, excepté un.

Trois de la même valeur sont comme trois as, trois rois, etc.

Une *straight* ou séquence consiste en cinq cartes par ordre de valeur, sans considération de sortes : par exemple sept, huit, neuf, dix, valet de différentes sortes.

S'ils étaient tous de la même sorte, par exemple tous cœurs, ils composeraient une *straight flush*, le plus haut jeu qui se puisse avoir.

Une *flush* consiste en cinq cartes de la même sorte, mais non en succession régulière. Deux, trois, cinq, sept et le roi de cœur, par exemple.

Une *full hand* ou main pleine se compose d'un brelan et d'une paire ; par exemple, trois rois et deux dix.

Quatre cartes de la même valeur accompagnées d'une carte quelconque, ou brelan carré, a déjà été expliqué.

RÈGLES DU JEU

Le paquet doit contenir cinquante-deux cartes.

L'as est la plus haute ou la plus basse carte.

Le joueur qui a la plus haute carte donne les cartes. Si plus d'un joueur ont une carte de même valeur pour la plus haute, on donne à ceux-là seuls de nouvelles cartes.

L'*age* doit déposer l'enjeu ou *ante* avant de commencer la partie.

L'*ante* peut consister en n'importe quelle somme n'excédant pas la moitié de la limite. L'*age* peut compléter son *ante* dès le début, s'il le désire ; c'est-à-dire déposer le plein montant permis.

Seul, le joueur qui vient immédiatement après l'*age* a le privilège de *straddler*. Il peut toutefois être *surstraddlé* par le suivant, et ainsi de suite, pourvu que l'enjeu engagé ne dépasse pas la limite.

Le *straddle* doit être fait avant le commencement de la partie. Le *straddle* ne peut être augmenté que par un *surstraddlé* jusqu'à ce que les cartes soient données.

Le *straddle* ne confère pas l'*age* à un joueur. Les privilèges de l'*age* ne peuvent pas être transférés ni enlevés.

Tout joueur a le privilège de battre les cartes, le donneur le dernier.

Le joueur placé à la droite du donneur coupe les cartes.

Une coupe de moins de trois cartes n'est pas légitime.

On donne toujours les cartes en commençant par la gauche.

Si l'on découvre, avant le tirage, qu'il y a maldonne, le donneur donne de nouveau.

Si une carte est retournée dans le paquet, pendant la partie, le donneur donne de nouveau.

NA

Da
et fit

tuel

I. C
II. sation
III
deux f

Téle

ADP

—deux as, par
s et deux rois.
par exemple,
qui est le plus
etc.
rdre de valeur,
f, dix, valet de
cours, ils com-
se avoir.
ais non en suc-
par exemple.
t d'une paire;
carte quelcon-

Si plus d'un
e, on donne à
la partie.
cédant pas la
début, s'il le
le privilège de
ant, et ainsi de
s la partie. Le
jusqu'à ce que
ges de l'age ne
neur le dernier.
s.
uche.
donneur donne
t la partie, le

NARCISSE BEAUDRY & FILS



**Bijoutiers,
Horlogers
et
Opticiens**

1580, RUE NOTRE-DAME - MONTREAL.

Dans un village normand, le curé traitait, un soir, quelques confrères, et fit servir deux beaux poulets.

—Ce sont là vos paroissiens ? dit un des convives.

—Et ce ne sont pas les moins allés (*les moins sêlés*), répondit le spiri-
tuel pasteur.

LA VOYANTE — TABLEAU 49

- | | |
|--|--|
| I. Ceux que tu passeras à l'abri des fâcheux. | IV. Inutile, tu as déjà l'air d'arriver de |
| II. Elle produira sur tes amies une vive sen-
sation de jalousie. | Pontoise. |
| III. Oui, si vous dépenses en recherches | V. Si l'on veut t'emprunter de l'argent, ré-
ponds non. |
| deux fois sa valeur. | VI. Au royaume des aveugles, les borgnes
sont rois. |

Téléphone Bell 2907

Téli. des Marchands 412.

FRANCIS BRUNET

PLOMBERIE

Appareils à Gaz, à Eau Chaude et à Vapeur

...OUVRAGES EN METAUX DE TOUTS GENRES...

ASSORTIMENT COMPLET ET CHOISI DE

POELES A GAZ, BRACKETS ET GAZELIERS

1588, RUE NOTRE-DAME, MONTREAL.

(VIS-A-VIS LE PALAIS DE JUSTICE.)

Si, pendant la partie, le donneur expose une carte, le joueur doit l'accepter. S'il expose plus d'une carte du jeu d'un même joueur, il doit recommencer à donner.

Si la carte de dessous du paquet est exposée, le joueur peut demander que l'on recommence, pourvu qu'il n'ait regardé aucune de ses propres cartes.

Si un joueur découvre, avant de regarder aucune de ses cartes, qu'il en a reçu plus ou moins de cinq, le donneur donne de nouveau. Si un joueur trouve qu'il n'a pas son nombre de cartes, après avoir regardé quelqu'une de ses cartes, il doit passer pour ce coup.

Quand tous les autres joueurs passent, l'age reprend son ante, à moins que par un commun agrément on n'appelle ainsi un *jack pot*.

Quand un joueur donne les cartes en dehors de son tour, la donne est valide à moins que l'erreur ne soit découverte avant que chacun ait reçu cinq cartes.

Entre la donne et le tirage, chacun à son tour peut enchérir de n'importe quelle somme ne dépassant pas la limite.

Si l'age dépose au début le plein montant permis de l'ante, il a encore le privilège d'augmenter avant le tirage.

Les joueurs doivent élever leur enjeu au niveau de chaque enchère, ou passer.

Tous, à commencer par l'age, doivent écarter à leur tour avant que personne puisse retirer des cartes.

Chaque joueur doit prendre le nombre exact de cartes qu'il demande. Après qu'un joueur a été servi, aucun joueur précédent ne peut changer son tirage ni corriger aucune erreur qui peut s'y être glissée.

Le donneur doit annoncer le nombre de cartes qu'il retire. Avant qu'un joueur ramasse ses cartes et fasse une enchère, il peut demander combien de cartes a retirées le donneur, et celui-ci est obligé de répondre, mais non autrement.

Au tirage, si une carte est retournée dans le paquet ou exposée par le donneur ou de toute autre manière, on peut la prendre, mais on doit la remplacer par la carte du dessus du paquet après que tous les autres joueurs ont été servis. Si plus d'une carte est exposée, la règle reste la même.

Quand un joueur passe, il abandonne son jeu et tout son intérêt dans le pot. S'il passe par erreur, il ne peut corriger l'erreur après que le joueur suivant a parlé.

Quand on commande une halte ou *call*, tous les participants peuvent être forcés de montrer tout le jeu à découvert sur la table.

Un joueur qui fait une enchère qui n'est pas appelée (*called*), prend le pot sans montrer son jeu.

Si un joueur appelle son jeu d'une manière erronée, cela ne l'empêche pas de gagner le pot, les cartes parlant par elles-mêmes.

Quand un joueur met au jeu tout ce qu'il a, il doit avoir le droit de voir pour son argent (*a sight for his money*), comme dans les enjeux sur

Joueur doit
Joueur, il doit

peut deman-
aucune de ses

ertes, qu'il en
veau. Si un
voir regardé

son ante, à
jack pot.
la donne est
chacun ait

érir de n'im-
e, il a encore

que enchère,

r avant que

il demande.
ent ne peut
re glissée.

ntire. Avant
ut demander
obligé de ré-

posé par le
is on doit la
s les autres
ègle reste la

intérêt dans
près que le

ants peuvent

ed), prend le

ne l'empêche

le droit de
s enjeux sur

TELEPHONE 9310

C. G. GAUCHER

Ci-devant associé de la maison
Gaucher & Talmasse

Marchand de



Farines, Provisions, Lard, Graisse, Grain, Etc., Etc.

91 et 93, RUE DES COMMISSAIRES

MONTREAL

Nous nous chargeons de la vente des produits agricoles, et faisons des avances sur consignations.

LA VOYANTE — TABLEAU 44

- | | |
|--|--|
| I. Il fera un temps superbe... pour les escar- | un oiseau dans l'air, comme... (assez, tu le |
| gots. | croirais !) |
| II. Une jolie bicyclette... | V. Jamais, au grand jamais ! |
| III. Ils sont laids, comme leur père. | VI. Oui, il jouera de l'orgue de Barbarie. |
| IV. Comme un poisson dans l'eau, comme | |

Maison fondée
en 1870

**

AUGUSTE COUILLARD

Importateur
de

**

Ferronneries, Quincailleries,
Verres à Vitres, Peintures,
Etc., Etc.

... : : SPÉCIALITÉ : POÊLES DE TOUTES SORTES : : : :

Nos 233 à 239, RUE ST-PAUL

Vente : 14 et 16, rue St-Amable



Montréal

Comme par le passé, M. COUILLARD n'emploie pas de commis-voyageurs, et fait bénéficier ses pratiques de cette épargne. Une attention toute spéciale est donnée aux commandes reçues par la maille, et M.M. les marchands de la campagne seront toujours servis au plus bas prix du marché.

table ; mais s'il emprunte pour augmenter, il doit emprunter pour appeler.

Une main composée d'un faux nombre de cartes ne peut pas gagner, si elle est appelée.

Si les deux jeux les plus forts sont exactement de même valeur, on divise le pot entre les deux joueurs. S'ils ne sont pas de même valeur en tous points, par exemple chacun ayant les deux mêmes paires, la plus haute carte détermine la valeur du jeu.

Une *flush* de n'importe quelle couleur n'a pas plus de valeur qu'une *flush* semblable, d'une couleur différente.

L'as ne peut compter en même temps comme plus haute et plus basse carte.

Le roi, l'as, le deux, le trois et le quatre, par exemple, ne constituent pas une *straight*.

Une *straight* bat trois cartes de même valeur.

JACK POT.

Aucun joueur ne peut passer avant que le pot soit ouvert.

Aucun *straddle* ne peut être fait.

Personne n'est forcé d'ouvrir le pot.

Celui qui l'ouvre fait le premier enjeu.

Un joueur peut séparer une paire, en ouvrant un *jack pot*, mais il doit pouvoir prouver qu'il avait de quoi ouvrir au début.

Celui qui ouvre doit avoir une paire de valets ou mieux.

Quand un joueur déclare qu'il ne peut ouvrir le pot, il perd le privilège de l'ouvrir même s'il découvre qu'il aurait pu le faire.

Un *jack pot* n'est pas ouvert tant que l'enjeu d'ouverture n'est pas déposé.

Quand on découvre que le pot a été ouvert par erreur, celui qui l'a ainsi ouvert paie une amende et se retire aussitôt de ce coup. Les autres joueurs procèdent comme si l'ouverture était légitime.

L'amende convenable pour une ouverture erronée est que le joueur contribue au pot une somme égale au total du pot au moment où l'on a découvert que le pot a été ouvert à tort.

Quand le pot a été ouvert faussement et que tous les autres joueurs ont abandonné leur jeu, on joue de la manière régulière pour le pot ainsi augmenté de l'amende, le même donneur donnant de nouveau, et celui qui a fait la fausse ouverture participant au jeu.

Quand celui qui ouvre un *jack pot* n'est pas appelé, il doit montrer qu'il a exactement cinq cartes, mais il n'est pas forcé de montrer à découvert plus que ce qui lui donne le droit de l'ouvrir.

emprunter pour
 ut pas gagner,
 éme valeur, on
 e même valeur
 mes paires, la
 e valeur qu'une
 e et plus basse
 ne constituent



LES DENTS sont des organes importants qui demandent beaucoup de soins si on veut les conserver ; sans elles il ne peut y avoir de digestion parfaite, et une des principales causes de la dyspepsie est le mauvais état des dents. Les dents gâtées peuvent être réparées en or, argent, ciment ; celles qui sont disparues peuvent être remplacées par des dents artificielles, soit attachées par des couronnes d'or ou montées sur des plaques en or, platine, aluminium (métal très léger), vulcanite, ébène, émailine, à des prix modérés. L'extraction des dents est faite sans douleurs chez

LOUIS FRANCHERE, L. D. S.

Docteur en chirurgie dentaire. Gradué au Canada et aux Etats-Unis. Professeur au Collège dentaire de la province de Québec.

1592, rue **STE-CATHERINE**, près Dupuis Frères, Montréal.

Le Dr **FRANCHERE** fait une spécialité de traiter les maladies de la bouche, opérations et appareils pour les fractures des mâchoires.

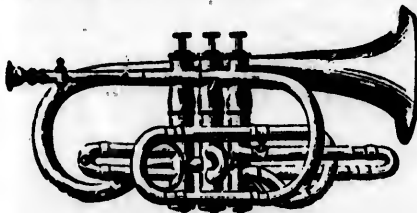
LA VOYANTE—TABLEAU 45

- I. Oui, avec ta vie.
- II. Ils disent que tu es une bonne bête.
- III. S'il était bien avantageux, la personne qui t'en parle l'aurait gardé pour elle.
- IV. Il aura la barbe rouge et les cheveux jaunes; tu verras; on a'y fait difficilement, mais....ce n'est pas ordinaire.
- V. Tu ne fréquenteras à peu près que ta belle-mère, ce ne sera pas très folichon.
- VI. Certainement, ce sera sa seule distraction, hélas ! dans un si triste intérieur.

MANDOLINES ET GUITARES

La maison **HARDY** offre en vente un bel assortiment de Mandolines et Guitares des meilleures manufactures américaines. Il y en a pour satisfaire toutes les bourses. Vous pouvez acheter une Mandoline américaine pour \$3.50, \$5.00, \$8.00, \$10.00, \$12.00, \$14.00, \$15.00 jusqu'à \$40.00. Les Guitares se vendent \$7.00, \$9.00, \$10.00, \$12.00, \$15.00 jusqu'à \$40.00.

Tous ces instruments sont Garantis pour la Justesse.



CORNETS, FLUTES, CLARINETTES, TROMBONES, Etc., Etc.,
 à des prix très modérés.

Grand choix de musique religieuse et de musique d'orgue.

Musique pour les Pensionnats Catholiques.

En vente chez **EDMOND HARDY**

1676, rue Notre-Dame.

Montréal.

Le Signor CASTELLI mange un homme vivant.

Castelli était le charlatanisme incarné et rien ne lui coûtait pour piquer la curiosité publique. On voyait chaque jour, sur ses gigantesques affiches, l'annonce de quelque nouveau prodige. Ce prodige n'était en réalité qu'une déception, et le plus souvent même une mystification pour les spectateurs; mais il se résumait toujours dans l'encaissement d'une bonne recette: donc le tour était bon.

Le public venait-il à se fâcher d'être pris pour dupe, Castelli connaissait l'art de se tirer d'un mauvais pas et de mettre les rieurs de son côté: il lançait avec assurance au parterre quelques lazzi baragouinés en mauvais italien et auxquels il était impossible de résister.

Le public riait et se trouvait désarmé.

D'ailleurs, on doit se rappeler qu'à cette époque, l'escamotage ne faisait pas, comme aujourd'hui, l'objet d'une représentation sérieuse; on allait à ces sortes de séances avec l'intention de rire aux dépens des victimes de l'escamoteur, dût-on subir soi-même les attaques du mystificateur.

Le jour même où j'avais assisté à la séance donnée par Torrini, les affiches de Castelli étalaient cette annonce, dont la singularité, il faut l'avouer, était bien faite pour tenter la curiosité du public.

THÉÂTRE DU SIGNOR CASTELLI

AUJOURD'HUI, 10 AOUT 1828

Avec la permission de M. le Maire de cette ville

LE SIGNOR CASTELLI

Premier prestidigitateur des deux hémisphères

mangera

UN HOMME VIVANT

NOTA.—Pour que le public soit bien persuadé que le spectateur qui sera mangé n'est point un Compère, le signor CASTELLI admettra toute personne qui voudra bien l'honorer de sa confiance. Le signor CASTELLI s'engage en outre à verser le produit de sa recette dans la caisse du Bureau de Bienfaisance de la ville d'Angers, dans le cas où il refuserait de faire l'expérience promise.

A ce séduisant appel, la ville entière, mise en émoi, s'était précipitée en foule à la porte de l'escamoteur; on s'était poussé, coudoyé,

vivant.

coûtait pour sur ses gigantes. Ce prodige fut même une toujours dans bon.

Castelli contre les rieurs de les lazzi barable de résister.

l'escamotage représentation entention de rire soi-même les

ar Torrini, les ularité, il faut blic.

LI

tateur CAS-onorer ntre à eau de refuse-

s'était précisée, coudoyé,

P. D. DODS & Cie

188 et 190

Rue MCGILL

MONTREAL



Manufacturiers des spécialités suivantes:—Blanc de plomb pur, Peintures préparées pour les maisons, Peintures à couverture, Peintures au japon pour les voitures, Peinture mosaïque pour décorations, Vernis à voitures, Vernis copal pour les maisons, et beaucoup d'autres spécialités non mentionnées. Nous garantissons toutes les peintures portant notre marque de commerce:

"ISLAND CITY"

LA VOYANTE — TABLEAU 46

I. Comme tu ne posséderas jamais rien, ce ne sera pas extrêmement difficile.

II. Ce sera un phénix, elle sera capable de renaitre de ses...gendres.

III. Ceux où tu auras encore des illusions.

IV. Ce sera une concession perpétuelle...si veus vous faites des concessions réciproques.

V. Tu seras démoli, décrépi, ratissé, fini... dès quarante ans, alors *sur un peu, mon bon*, à soixante!...

VI. Oui, mais elles seront fausses.

bousculé pour avoir des places, et des billets avaient été payés le double de leur valeur par des retardataires jaloux d'assister à pareil spectacle.

Mais le nouveau tour qui fut joué dans cette séance par l'escamoteur, fut en tous points digne de ceux qu'on avait déjà cités de lui.

Castelli, après avoir exécuté diverses expériences d'un intérêt secondaire, en était enfin arrivé à celle qui faisait palpiter d'impatience les spectateurs les plus calmes.

—Messieurs, dit-il, en s'adressant au public, nous allons passer au dernier tour de ma séance. J'ai promis de manger, pour mon souper, un homme vivant; je vais tenir ma promesse. Que le courageux spectateur qui veut bien consentir à me servir de pâture

(Castelli prononça ce dernier mot avec l'expression d'un véritable cannibale) se donne la peine de monter sur ma scène.

Deux victimes immédiatement vinrent s'offrir en holocauste.

Par un effet du hasard les deux individus offraient un contraste parfait.

Castelli, qui entendait l'art de la mise en scène, en profita habilement. Il les plaça côte à côte, le visage tourné vers les spectateurs, puis après avoir toisé des pieds à la tête l'un d'eux, grand gaillard sec et efflanqué, au teint jaune et bilieux :



Deux victimes vinrent s'offrir en holocauste.

—Monsieur, lui dit-il, avec une politesse affectée, mon intention n'est pas de vous humilier; mais j'ai le regret de vous dire qu'en fait de nourriture, je suis entièrement du goût de M. le curé; comprenez-vous ?

Le grand homme sec parut un instant chercher la solution d'un problème, et finit par se gratter l'oreille, geste significatif qui, chez toutes les nations civilisées ou barbares, se traduit par ces mots : Je ne comprends pas.

—Je vais me faire comprendre, reprit Castelli, d'un ton visant à la mystification. Sachez donc que M. le curé n'aime pas les os; on le dit du moins dans les jeux innocents, et je viens de vous le déclarer,

été payés le
ter à pareil

r l'escamo-
cités de lui.
un intérêt
ter d'impa-

passer au
non souper,
courageux
re (Castelli
ce dernier
l'expres-
véritable
se donne
de monter
ene.

ctimes im-
vent vin-
ir en holo-

ffet du ha-
eux indivi-
ent un con-
fait.

qui enten-
de la mise
en profita
t. Il les
à côté, le
urné vers
eurs, puis
r toisé des
tête l'un
d gaillard
anqué, au
e et bi-

intention
qu'en fait
mprenez-

tion d'un
qui, chez
mots: Je

disant à la
os; on le
déclarer,



— D'où vient donc, petite, que tu sternes toujours tant chaque fois que ta prise? tu dois pourtant y être un peu habituée?

— Je ne sais pas, tante Sophie. J'adore prendre une petite prise, mais il me faudra di-continuer; j'ai le nez tout emporté et j'ai toujours mal à la tête.

— Montre-moi donc ce tabac-là... Qu'est-ce que c'est que cette poudre de mauvaise odeur, irritante?... Où prends-tu cela?

— Au petit magasin du coin.

— Ah! Je comprends. ton petit magasin ne tient pas le seul vrai tabac à priser, qui est le Tabac de Rose de A. Dubord & Cie, rue St-Paul, à Montréal... Prends-en, tu verras disparaître toute irritation. Au lieu du mal de tête, tu éprouveras un bien-être général; le cerveau se débarrasse, on se sent tout guilleret. Tiens, sens-moi ce tabac-là... quelle bonne odeur! quelle fraîcheur! Exige du tabac à priser de A. Dubord & Cie et n'en prends pas d'autre. Si ton tabac-niste n'en a pas, va toi-même le chercher chez A. Dubord & Cie, 227 et 229, rue St-Paul, à Montréal.

LA VOYANTE — TABLEAU 47

I. Comme La Palisse, en quittant la vie.

II. Tu n'as pas besoin d'aller au Vésuve, tu es un petit volcan!

III. Presque autant que toi-même, ce qui ne veut pas dire beaucoup.

IV. Eh bien! si tu ne comptes que là-dessus pour vivre, fais ton testament.

V. Le plus difficile dans l'affaire, c'est de trouver chaussure à ton pied, autrement ce serait déjà fait.

VI. Certainement, mais ce ne sera pas l'idéal.

je partage l'antipathie de M. le curé sur ce point ; vous pouvez donc vous retirer, je ne vous retiens plus.

Et Castelli de faire force salutations exagérées à son visiteur éconduit, qui se hâta de regagner sa place.

—Maintenant, à nous deux, monsieur, fit l'escamoteur, en s'adressant à celui qui restait.

C'était un gros garçon joufflu, au teint rosé, et qui semblait fait exprès pour le repas d'un cannibale épicurien.

—Voyons, mon gros ami, vous consentez donc à être mangé tout vif ?



Il se mit à saupoudrer le malheureux...

Et il se mit à saupoudrer le malheureux d'une poudre blanche qui, s'attachant à son visage, à ses mains, à ses vêtements, lui donna bientôt la plus singulière physionomie.

Le gros garçon qui, au début de cette petite scène, essayait de lutter d'entrain et de gaieté avec l'escamoteur, ne riait plus du tout et semblait désirer ardemment la fin de la plaisanterie.

—Ah ça, maintenant, ajouta Castelli, en roulant des yeux effrayants, mettez-vous à genoux, élevez vos deux mains au-dessus de la tête, et joignez-les en forme de paratonnerre.... Fort bien, mon ami, on dirait vraiment que vous n'avez fait d'autre métier de votre vie que de vous faire manger. Allons, faites votre prière et je commence mon repas... Y êtes-vous ?....

—Oui, monsieur, j'y consens d'autant plus volontiers que je suis venu ici pour cela.

—Ah ! ah ! cela se trouve à merveille ! et Castelli humecta ses lèvres ainsi qu'un gourmet affriandé par l'aspect d'un mets succulent. Comme je suis en appétit, nous allons nous mettre immédiatement à l'œuvre.

On apporta au même instant une gigantesque salière.

Le gros garçon regardait d'un air ébahi, semblant demander quel pouvait être l'usage de cet étrange ustensile.

—N'y faites pas attention, lui dit Castelli. Je mange d'ordinaire très épicé ; ainsi permettez-moi de vous saler et poivrer, comme j'ai l'habitude de faire.

Wm SCLATER & CO. (Ltd.)

MARCHANDS D'HUILES

42, 44, 46, Rue Foundling, - Montreal



HUILES pour Cylindres, Huiles pour Engins, Huiles pour Machines, pour Lainages, Huile Centrifuge, Cuirs, Harnais, etc., etc.

AYEZ NOS PRIX et nos échantillons. Nous vous garantissons une parfaite satisfaction . . .

Notre "BOILER COMPOUND" ne peut être surpassé.

Nous expédierons toute quantité d'huile sur approbation, et si l'acheteur n'est pas satisfait, il pourra nous renvoyer l'article à nos frais.

ENTREPOTS D'AMIANTE

Enduits pour Tuyaux et Chaudières à Vapeur, Bourres de coto pour Machines à Vapeur, Tuyaux pour pompes à Vapeur, Fournitures de Machinistes et d'Usines, Courroies pour Machines à Vapeur, Cotton Waste.

Toute correspondance devra être adressée à

A. W. LAMONTAGNE,

Représentant Wm SCLATER & Co. (Ltd.)

42, 44, 46, RUE FOUNDLING, MONTREAL.

LA VOYANTE — TABLEAU 48

- | | |
|---|--|
| I. Un bon <i>tiens</i> vaut mieux que deux <i>tu</i> <i>l'auras</i> . | qui entre par une de tes oreilles sort par l'autre. |
| II. C'est le meilleur moyen de l'amener à supporter tes défauts. | IV. Il s'oubliera à jouer à la <i>Bataille</i> jusqu'à perdre six sous dans sa nuit. |
| III. Autant vaudrait tout de suite, car ce | V. Tu n'en auras peut-être jamais. |
| | VI. Il te dépassera, ce sera jani! |

—Oui, monsieur, murmure le gros garçon devenu blême d'émotion. J'y suis.

Aussitôt Castelli saisit dans sa bouche le bout des doigts du patient, et les mord d'une telle force que ce dernier, comme poussé par un ressort, se redresse tout d'un trait en s'écriant avec énergie :

—Sacrédié, monsieur, faites donc attention, vous me faites mal.

—Comment ! je vous fais mal, dit Castelli avec le plus grand calme ; ah ça, mais que direz-vous donc quand j'en arriverai à votre tête ? C'est certainement par enfantillage que vous criez ainsi à la



—Je ne veux plus : ça fait trop mal !

première bouchée. Voyons, soyez raisonnable, laissez-moi continuer ; j'ai une faim d'enfer et vous me faites languir.

Et Castelli, le poussant par les épaules, voulait lui faire reprendre sa position. Mais le gros garçon résistait de toutes ses forces en criant d'une voix altérée par la frayeur :

—Je ne veux plus. Je vous dis que je ne veux plus ; ça fait trop mal.

Enfin par un effort suprême, il s'échappa des mains de l'escamoteur.

Pendant ce temps, le public qui entrevoyait le dénouement de cette plaisante scène, remplissait la salle de bruyants éclats de rire. Ce ne fut qu'à grand'peine que Castelli parvint à se faire entendre.

—Messieurs, dit-il en affectant le ton du plus grand désappointement, vous me voyez à la fois surpris et fort contrarié de la fuite de ce monsieur, qui n'a pas eu le courage de se voir manger entièrement. J'attends maintenant quelqu'un qui veuille bien le remplacer, car, loin de reculer devant l'accomplissement de ma promesse, je me trouve dans de si heureuses dispositions, que je m'engage, après avoir mangé le premier spectateur qui se présentera, à en manger un second, puis un troisième et enfin, pour me rendre digne de vos suffrages et de vos applaudissements, je promets de dévorer la salle entière.

Cette plaisanterie eut encore un immense succès de rire ; mais la farce était jouée, et personne ne se présentant de nouveau pour être dévoré, chacun prit le parti d'aller digérer chez lui la mystification dont il avait eu sa part.

d'émotion.

du patient,
essé par un
ie :

faites mal.
and calme ;
otre tête ?
ainsi à la
e bouchée.
soyez rai-
p, laissez-
inuer ; j'ai
d'enfer et
faites lan-

astelli, le
par les
voulait lui
prendre sa
Mais le
çon résis-
toutes ses
en criant
ix altérée
yeux :

ne veux
vous dis
ne veux
fait trop

par un ef-
me, il s'é-
les mains
noteur.

ement de
ts de rire.
entendre.
appointe-
t fuite de
èrement.

acer, car,
me, je me
ge, après
manger
ne de vos
r la salle

mais la
pour être
ification

Mal on fondée en 1885.



PROVOST & FLEURY

IMPORTATEURS DE

Ferronnerie, Quincaillerie, Vernis, Vitres, Huiles, Mastic, Peinture,

Outillage pour Forgerons, Tuyaux en fer pour Puits

Artésiens, Appareils pour percer les Puits.

Tuyaux en fer coupés et tarau-

dés à demande sans

charge extra.



SEULS AGENTS A MONTREAL POUR LE
CELEBRE POELE

BONNE CHANCE



— EN FACE DU MARCHÉ BONSECOURS —

107 et 109, RUE ST-PAUL, Montréal.

LA VOYANTE — TABLEAU 49

I. Comme une jolie femme...qu'elle sera, d'ailleurs.

II. Il n'est que temps, tu sais !

III. Les *Yeux de Société* ; pour y être expert, achète ce volume (Vermot, éditeur, so. rue du Dragon, Paris).

IV. Non, on n'aime guère ta compagnie, c'est assez compréhensible.

V. Anne ! ne vois-tu rien venir ?

VI. Le cas est bien embarrassant, il vaudrait mieux t'aosterir.

RECETTES POUR ENLEVER LES TACHES.

La propreté est une demi-virtu qu'on ne saurait trop pratiquer. Rien ne dispose à la malveillance envers les gens comme la malpropreté.

Les plus grands ennemis de la propreté sont les taches ; les plus beaux vêtements, quand la graisse, la poussière et la boue y ont laissé leur empreinte, sont désagréables à l'œil, tandis que les habits simples mais propres font plaisir à voir et disposent favorablement.

En propreté, comme en hygiène, il est plus facile d'éviter que de réparer ; il serait donc bien de prendre toujours des précautions pour ne point tacher ses vêtements ; mais quand on a eu la maladresse de faire des taches, il faut absolument avoir l'adresse de les enlever. Il y a des taches de bien des sortes ; de là des remèdes divers.

Les taches produites par les *corps gras*, tels que l'huile, le beurre, la graisse, la peinture fraîche, la résine, disparaissent assez facilement à l'aide de la benzine ou autres substances analogues. Si vous voulez réussir dans ces opérations, conformez-vous aux instructions suivantes :

Entourez d'abord la tache de fil blanc, de manière à reconnaître exactement la place qu'elle occupe, brossez-la à l'endroit et à l'envers, ensuite prenez une serviette ou une vieille couverture, pliez-la en plusieurs doubles, mettez-la sur une table, placez dessus l'étoffe tachée, puis au moyen d'un tampon de flanelle imbibé largement de benzine, frottez la tache de manière à faire pénétrer dans la serviette la benzine qui a dissous la graisse. Après cela, enlevez l'étoffe, placez-la sur un endroit de la serviette qui n'a pas été touché par la benzine, recommencez l'opération, essuyez la place détachée avec un linge fin, repassez l'étoffe encore humide avec un fer légèrement chaud et exposez-la au grand air. Pour réussir plus sûrement, il est bon, lorsque c'est possible, d'opérer une fois à l'endroit de l'étoffe et une autre fois à l'envers. Disons aussi que la benzine laisse souvent des cercles sur l'étoffe ; pour les éviter, il faut, en frottant, décrire des rayons du centre à la circonférence et en appuyant d'autant moins qu'on s'éloigne de la tache.

Pour nettoyer les *rubans*, il suffit de les plonger dans la benzine, de les essuyer promptement avec un linge et de les repasser encore humides avec un fer légèrement chaud.

Pour nettoyer les *gants de peau*, on les pose aussi tendus que possible sur une feuille de papier blanc, puis on passe dessus un linge fin imbibé de benzine.

Lorsqu'on manque de benzine pour enlever les *taches grasses*, on peut se servir d'essence de térébenthine, d'éther, d'alcali volatil, etc. Pour enlever les *taches de goudron* et de cambouis, on enduit la tache avec du beurre, puis on lave avec du savon.

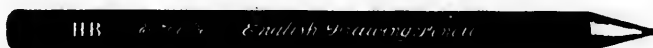
Les *taches d'encre* et de *rouille* s'enlèvent avec le sel d'oseille ; voici comment on doit opérer :

Mouillez la tache avec de l'eau et couvrez-la de sel d'oseille réduit en poudre, étendez-la ensuite au-dessus de l'eau bouillante, et vous verrez la tache disparaître plus ou moins vite. Quelques personnes mettent un ou plusieurs morceaux de charbon ardent dans une cuillère d'argent et promènent cette cuillère échauffée sur la tache mouillée de sel d'oseille. La besogne finie, on lave à grande eau et l'on rince la partie détachée.

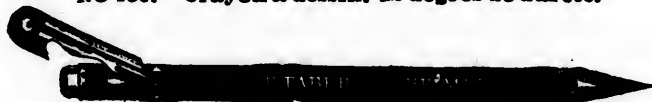
EBERHARD FABER, New-York.



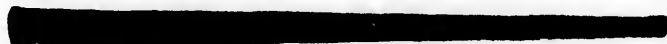
No 500. — 16 degrés de dureté.



No 460. — Crayon à dessin. 13 degrés de dureté.



No 3742. — Crayon avec bout en forme de casque de guerrier.



No 268. — Porte-plume avec extrémité en caoutchouc dur.



No 101. — Porte-plume avec protecteur de la plume en caoutchouc.



No 110. — Grattoir pour l'encre et le crayon.



No 1222.



No 1082.



No 1080.

Plumes-fontaines *Britannia* et *Colonial*, Bandes en caoutchouc, Livres de mémoires.

R. MILLER JONES. Gérant de l'Exportation.

Recettes pour enlever les taches (suite).

A défaut de sel d'oseille, on peut appliquer sur les taches d'encre, à l'aide d'une brosse, une solution de cyanure de potassium. Quand la tache a disparu, on passe de l'eau froide dessus.

Lorsque le linge est piqué d'humidité, on mélange une partie de savon doux et une partie de poudre d'amidon à une demi-partie de sel et au jus de citron; à l'aide d'un pinceau on étend de cette composition sur les parties tachées, à l'envers et à l'endroit, puis on met le linge sécher sur le gazon, en ayant soin de le bien étirer.

Les taches de fruits, de vin, de liqueurs, de confitures, etc., peuvent être traitées par le soufre, mais on a à craindre quelquefois de remplacer la tache par un tron ou d'enlever la couleur de l'étoffe, deux remèdes que le mal. Pour éviter tout accident, on commence par mouiller la tache et on la tient bien tendue au-dessus d'une mèche largement soufrée. On doit ensuite rincer à grande eau.

On nettoie aussi les étoffes de laine et de soie, avec le bois de Panama; 250 grammes suffisent pour une robe. On brise le bois en morceaux et on le fait baigner de vingt à vingt-quatre heures dans l'eau froide, on décante cette eau, on y ajoute de l'eau chaude en quantité suffisante pour que l'étoffe à nettoyer puisse être parfaitement imbibée. On étend ensuite l'étoffe sur une planche, on la frotte avec une brosse de crin qu'on trempe de temps en temps dans la décoction très chaude de Panama. On rince soigneusement l'étoffe et on la repasse à l'envers pendant qu'elle est encore humide.

Les *prignes* se nettoient aussi avec l'eau de Panama.

Est-il besoin de parler aussi de l'eau dans laquelle les ménagères font dissoudre quelques cristaux? Elle est excellente pour dégraisser la poterie, les grès, etc.

L'eau de javelle sert à nettoyer le linge; on peut tremper la partie tachée dans cette eau, mais à la condition de ne l'y laisser plus de cinq à six minutes et de la rincer ensuite à plusieurs eaux.

Une femme de ménage doit avoir en réserve: une bouteille d'eau de javelle, un petit flacon de sel d'oseille et une de benzine. Ces différents objets seront toujours placés hors de la portée des enfants.

Taches d'acides ou d'alcalis.—Les acides employés par les chimistes, aussi bien que le vinaigre, le jus de citron, etc., altèrent un grand nombre de couleurs, qu'on rétablit très facilement par un lavage à l'eau de savon, ou mieux avec de l'ammoniaque très étendue d'eau.

Le satin blanc se remet à neuf en le frottant avec une brosse de flanelle recouverte de craie ou *blanc de Troyes* en poudre fine et très sèche. L'étoffe est ensuite secouée et brossée pour enlever l'excès de craie.

L'ammoniaque pure ou étendue d'eau convient parfaitement pour le dégraissage du drap de couleur foncée; c'est presque toujours à l'ammoniaque que les fripiers ont recours pour remettre à neuf les collets des vieux habits.

Un moyen bien simple d'enlever les taches de vin rouge du linge de table consiste à couvrir les taches avec du suif de chandelle avant de mettre les objets à la lessive. La lessive enlève le suif et la tache en même temps. Il en est de même pour les taches d'encre, S'il reste une tache jaune, la seconde lessive la fait disparaître.

Illusion ... d'Optique ...



Mouillez le bout de votre index, placez-le sur le point noir
et regardez de l'autre côté de la page.

En police correctionnelle :

Une dame mûre, est citée comme témoin.

—Le président.—Veuillez dire votre âge ?

La dame (avec hésitation).—Trente-neuf ans.

Le président (avec bienveillance).—Voyons, madame, un peu de courage. Complétez.

LE

VIN ST MICHEL

Est le **TONIQUE** par excellence.
C'est un puissant **STIMULANT** anti-fiévreux
C'est le meilleur des **FERRUGINEUX**

Il guérit radicalement et promptement



**L'Anémie, la Faiblesse,
Le Manque d'Appétit,
La Débilité, le Vertige**

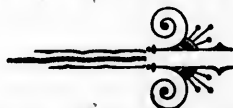


Enfin toutes les maladies causées par
— L'APPAUVRISSMENT DU SANG.

L.X —●

VIN ST MICHEL

Surpasse en efficacité tous les **TONIQUES** connus



**Il Stimule l'Appétit
Rend la Digestion facile
Tonifie l'Estomac
Fortifie le Corps et l'Esprit**

Il plaît au palais le plus délicat
Et convient à toutes les Bourses.

EN VENTE PARTOUT

BOIVIN, WILSON & CIE, 338, rue ST-PAUL
MONTREAL

Seuls Agents pour le Canada et les États-Unis.

— PAUL
esprit
— ANQ.
—
L

Lettre à double entente écrite par le Cardinal de Richelieu à l'ambassadeur de France à Rome.

Mr Compigne, Savoyard de naissance, frère de l'ordre de St-Benoît,
est la personne qui vous présentera cette lettre, comme un passe-port pour arriver à votre protection :

c'est l'homme le plus discret, le plus sage et le moins
médiocre que je connaisse, et avec qui j'ai eu le plaisir de converser :

il m'a longtemps sollicité de vous écrire en sa faveur, et
de lui délivrer un certificat convenable, ainsi qu'une lettre de crédit,

ce que j'ai enfin accordé à son mérite réel plutôt qu'à son
importunité, car, croyez-moi, Mr, sa modestie n'est surpassée que par son mérite ;
je serais fâché que vous fussiez dans le cas de négliger de lui rendre service, faute
de méconnaître son caractère réel, je serais affligé que vous fussiez

comme l'ont été quelques-uns de mes amis intimes, induit dans une erreur qu'ils reconnoissent.
Je crois de mon devoir de vous prévenir que vous me ferez un sensible plaisir
de porter une attention particulière à tout ce qu'il fera, de lui témoigner tout le respect possible,

et de ne pas vous hasarder à rien dire en sa présence qui puisse l'offenser ou lui déplaire
en aucune manière ; je puis dire qu'il n'y a personne que j'aime autant que Mr Compigne,
personne que je regrettaisse plus de voir négligé parce qu'il n'y a personne plus digne d'être

reçu et admis dans la bonne société, il serait donc odieux de lui manquer
et je suis persuadé qu'aussitôt que vous connoîtrez ses vertus et que vous
l'appréciez tel qu'il est réellement, vous l'estimerez comme je fais, et alors
vous me remercerez de mon avis ; la confiance que je mets dans

votre obligeance me force de m'abstenir de m'attendre davantage sur cette matière. ou
de rien dire de plus à ce sujet. Croyez-moi, Mr, etc.

RICHELIEU.

M.B. — La première moitié de la lettre est abondamment le contraire de l'ensemble.

HOROSCOPES.

Janvier.—*L'homme* né dans ce mois est discret, aimable, aimant, spirituel, gai et curieux.—Pauvre d'abord, riche ensuite, il prodiguera sa fortune pour sa femme et pour ses amis.—L'eau et les fièvres lui seront funestes.—Des maladies et des dangers viendront l'assailir vers sa 37^e année, mais il vivra longtemps.—Ami de la gloire, son mérite sera justement apprécié.—Il aura peu d'enfants.—*La femme* sera douée d'un bon caractère, elle sera constante, généreuse, sincère, libérale, enjouée, un peu trop amle des plaisirs. L'énergie de son caractère lui fera facilement supporter les adversités et les chagrins de famille qui l'attendent sûrement au début de son mariage. Elle fera de longs voyages, et, après une jeunesse relativement gênée, elle arrivera cependant à une très belle fortune. Si sa vieillesse se prolonge, elle sera menacée de paralysie.

Février.—*L'homme* né en février sera jouir, hardi, savant, présumptueux et d'un bon naturel. Peu riche dans sa jeunesse, dès qu'il le deviendra, il dissipera ses biens. Quoique amateur des sociétés honnêtes, il sera malheureux par les femmes jusque vers sa 40^e année. Son indiscretion naturelle lui sera préjudiciable, mais il ne nuira qu'à lui-même. Son mariage lui suscitera des hostilités familiales, à moins qu'il n'épouse une étrangère.—*La femme*, d'une beauté peu commune, aura dans sa jeunesse des contrariétés avec ses parents, qui chercheront à entraver sa vocation. Son cœur sera excellent, elle aura beaucoup d'esprit et un jugement solide; mais peu d'enfants. Discret et économe, elle aimera cependant les unions mondaines et y sera remarquée. Heureux le mari d'une telle femme! Il en sera aimé avec ferveur et tendresse. Sa vie sera longue, quoique jusque vers la 23^e année elle laisse un peu à désirer; passé cet âge, aucun danger de maladie grave ne sera à craindre.

Mars.—*Les hommes* nés dans ce mois sont irascibles, prompts, éloquents, studieux, passionnés. Ils tiennent rarement leur parole.—*Les femmes* sont joyes, vivaces, curieuses, friandes, ont une tendance à l'exagération, mentent inconsciemment. Mariées de bonne heure, elles ont beaucoup d'enfants. Leurs maladies habituelles sont les rhumes et les migraines.

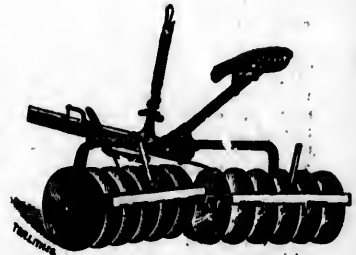
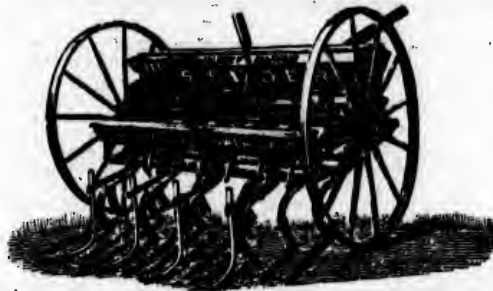
Avril.—*L'homme* né en avril est audacieux, brusque, emporté, brutal parfois, et triomphe de ses ennemis. Le bonheur lui sourit, et les chances heureuses viennent au-devant de ses desirs. Il voyageira en pays étranger, mais n'y sera point heureux. D'une âme peu élevée, peu poétique, il sera torturé durant la seconde partie de sa vie, mais il deviendra taciturne, mélancolique, peu sociable; aussi ses meilleurs amis l'abandonneront-ils, et il mourra délaissé.—*La femme* est douée de force, d'énergie, de jugement. Naturellement violente, elle sera cependant épouse soumise et fidèle, à moins d'incompatibilité d'humeur avec son mari. Avant le mariage, son indépendance d'allure et son inconstance feront jaser à tort ou à raison.—Plusieurs fois veuve, ses nombreux enfants hériteront de son caractère.

Mai.—*Les hommes* nés dans le mois de mai ont un cœur excellent. Doués d'esprit, de prudence, de générosité, ils sont un peu enclins à la présomption, ils sont aussi fins, rusés et enjoués. Leur cœur est fait pour l'amour et pour l'amitié; heureux s'ils s'attachent à une femme ou à un ami nés sous le même signe qu'eux!—*Les femmes*, belles et aimantes, simples, douces et heureuses. Qu'elles se défient cependant des hommes dans leur jeunesse! Elles ne peuvent rencontrer le bonheur qu'avec un époux d'âge et de caractère semblables aux leurs. Elles ont une tendance à négliger un peu leur ménage.

Juin.—*Les hommes* qui naissent pendant sa durée sont querelleurs, proceffifs, libertins, et dans toutes les occasions, suivent leurs caprices, leurs fantaisies de préférence à la raison. Ils seront fréquemment trahis et n'accumuleront pas beaucoup de fortune. Leurs amis les abandonneront quand, dans leur vieillesse, ils tomberont dans le besoin.—*Les femmes*, assez belles, sont de nature ardente, actives, laborieuses, curieuses, capricieuses et quelque peu trompées. Elles se marient généralement de bonne heure, et se remarquent vers la trentaine. Elles n'auront pas beaucoup d'enfants. La paix ne fera pas exception dans leur maison.

Juillet.—*L'homme* né dans ce mois est franc, brave, courageux, libéral, magnanime et parfois orgueilleux. Sa belle âme est accessible aux douces émotions de la pitié et de la piété, mais il aime à railler, à taquiner autrui, et est très passionné. De belle prestance, il plaît généralement au beau sexe, et le sait. Après avoir longtemps recherché les honneurs, il les verra venir à lui. Il courra fréquemment des dangers; qu'il redoute le feu et les armes. Ses enfants seront sa consolation et son bonheur.—*La femme* est vive, colère, hardie, rancunière et vindicative, mais belle, aimante et aimée. Elle se mariera prématurément, aura

TOUJOURS EN AVANT !



MASSEY-HARRIS CO. (LTD.)

640, RUE ST-PAUL, MONTREAL.



Ne fabriquent que des

INSTRUMENTS AGRICOLES ET DES BICYCLES



DE PREMIERE QUALITE.

Catalogue et tout carnet envoyé gratis par la poste, sur demande.

spirituel,
ne pour sa
maladies
temps. —
enfants. —
e, sincère,
ctère lui
attendent
un j u-
une. Si sa

présomp-
en tra, li
heureux
sera pré-
des hos-
ne bauté
qui cher-
be ucoup
ome, elle
heureux le
a vie sera
passé cet

loquentes,
ont joies,
consci-m-
maladies

s, brutal
ces heu-
mais n'y
é durant
e, peu
sissé. — La
ente, elle
l'humeur
onstance
fants hé-

onés d'es-
n, ils sont
l'amitié;
ne signe
Qu'elles
rent ren-
ux leurs.

rocessifs,
aisies de
ous beau-
llesse, ils
ardente,
Elles se
ne. Elles
maison.
libérai,
x douces
rul, et est
et le saif.
Il courra
ta feront
unière et
ent, aura

peu d'enfants, à moins que la lune ne soit, au moment de sa naissance, en aspect trigonne avec le soleil.

Août.—*L'homme* que ce mois voit naître est bien fait, sincère, généreux, spirituel, pudique, discret et bienfaisant. Il recherchera avidement les honneurs, surtout dans la cléricature. Il sera souvent dupé, volé, à cause de son ignorance absolue de tous détours, de toutes roueries. Il sera recherché dans sa mise, mais sans coquetterie. Relativement fortuné, ses biens consisteront surtout en immensibles plus ou moins luxueux; il saura parfaitement les faire fructifier plutôt par son jugement que par son entente des affaires proprement dites.—*La femme* sera timide, chaste, poétique, elle aura de très beaux yeux, les traits réguliers, l'ovale pur d'une Madone; elle sera excellente mère de famille, pieuse, aimante et dévouée; sa charité sans bornes s'étendra non seulement sur les siens, mais encore sur toutes les souffrances humaines. Elle se mariera de bonne heure, richement, et ses enfants, tous aimables et beaux, seront plutôt du sexe féminin.

Septembre.—*Les hommes* qui naissent sous ce signe sont querelleurs, provocateurs, chicaniers et ardents aux plaisirs. Ils réussissent dans le commerce, surtout dans l'exportation. Ils ont généralement en partage la beauté physique, des manières distinguées, le talent oratoire, et jouissent d'une bonne réputation; ils peuvent cependant parfois manquer à leurs promesses, quand l'intérêt les y pousse. De riches héritages leur sont assurés. Leur prudence excessive les préservera de tous dangers. Ils se marieront plusieurs fois et auront peu d'enfants, ou peu de satisfactions par eux.—*Les femmes* seront beaucoup aimées et aimables, gaies, douées de charmantes manières, généralement heureuses. Les fleurs leur plaisent particulièrement; elles réunissent de nombreux adorateurs, mais leur très grande susceptibilité renouvelle souvent leur entourage. Elles ont chance de se marier de dix-sept à vingt-trois ans.

Octobre.—*Les hommes* venant au monde dans ce mois sont hardis, téméraires, parfois cyniques, mais ils voilent leurs défauts sous des dehors aimables et font constamment des dupes. Jeunes filles, méfiez-vous de ces séducteurs-nés! Leurs actions sont diamétralement opposées à leurs paroles, souvent mielleuses, hypocrites toujours. Habituellement gais, d'une gaieté bruyante et de mauvais aloi, la mélancolie les guette dans la solitude: il semble qu'ils aient peur d'eux-mêmes. Il va sans dire que l'éducation et la volonté peuvent toujours réprimer ces travers naturels.—*Les femmes*, adroites, trompeuses, dissimulées, perfides, jolies et coquettes, inconséquentes et cupides, penchent mal et se rient d'autrui; pourtant un bon aspect de Vénus atténue ces mauvais présages. Si leur conduite est souvent blâmable avec leur premier mari, elle devient sage avec le second. Leur cœur est peu enclin à la bonté, malgré leurs doucereuses manières.—L'âge les rend mélancoliques et méchantes.

Novembre.—*Les hommes* nés en novembre s'enrichissent par des voyages maritimes. Doués d'un tempérament vigoureux, d'une grande agilité, d'un esprit actif, ils se font facilement des amis dont ils dissipent la fortune. Intrépides amateurs de tous les genres de sport: chasse, pêche, canotage, équitation, vélocipède, gymnastique, arme, boxe, lutte, etc., ils y excellent presque toujours. Justes, constants, sociables, laborieux, leur amour-propre égale leurs bonnes qualités.—*Les femmes* ont l'esprit inquiet et remuant; elles aiment le travail et les voyages. Naturellement pieuses, elles sont obligantes et ont le cœur bon. La présomption est leur défaut capital. Vers leur dix-neuvième année, elles ont chance de contracter un très beau mariage. Elles deviennent d'excellentes mères de famille.

Décembre.—*Les hommes* nés dans ce mois parviennent aux honneurs, à la députation, au gouvernement, mais sont menacés de terribles et soudains renversements de position; presque tous sont ambitieux, légers, irascibles, fourbes, cupides, processifs et querelleurs. La confiance qu'ils ont en eux est extraordinaire. Quoique amis du travail, ils fréquentent les mauvaises sociétés; ils affectent une gravité qui n'est que superficielle; au fond, ils sont amis de tous les plaisirs et très inconstants de cœur. Ils ont la tête petite, le regard fuyant de même que le front, et les yeux profondément enfoncés sous l'arcade sourcillière.—*Les femmes* sont très bien faites de corps, vives, légères, timides à l'excès dans leur première jeunesse, presque hardies avant la maternité; très intrigantes, elles s'occupent de places, de politique, de faveurs honorifiques. En mariage, elles sont jalouses tout en s'efforçant de le dissimuler. Elles ont le goût des voyages, et aiment la nouveauté. Leur beauté attire les hommages. Elles vivent très âgées.

GENEREUX & CIE

♦ ♦ MARCHANDS DE ♦ ♦

Chapeaux,
Merceries,
Et
Fourrures

No 227
Rue
St-Laurent
Montreal



Spécialité :

CHEMISES sur MESURE

Téléphone

Bell - 1621

" La cravate, c'est l'homme."

Coupon-Prime de GENEREUX & CIE

Toute personne qui détachera ce **COUPON-PRIME**, et nous l'adressera accompagné de 16 cts, en argent ou timbres-poste, recevra par le retour de la malle une jolie **CRAVATE**, se vendant couramment 85 cts.

GENEREUX & CIE, 227, rue St-Laurent, Montréal.

DETACHEZ CE COUPON.

DETACHEZ CE COUPON.

JOHN CARSON

AGENT D'ASSURANCE ET FINANCIER

183, RUE ST-JACQUES, MONTREAL.

AGENT RÉSIDANT DE LA
LANCASHIRE FIRE INSURANCE CO.

Capital, plus de \$20,000,000.

ARGENT A PRÊTER, remboursable
à terme ou par versements mensuels,
aux taux d'intérêt les plus bas.

DIMINUTION DU GRAIN.

Les cultivateurs y gagnent rarement à garder leur grain une fois qu'il est prêt pour le marché, si l'on tient compte de la diminution qui se produit. Le blé par exemple, du moment qu'il est battu, diminue de deux pintes par minot, soit 6 pour cent en six mois, dans les circonstances les plus favorables. D'où il suit que 94 cents par minot pour le blé qu'and il a d'abord été battu en août est aussi bon qu'un dollar dans le mois de février suivant, si l'on tient compte de la diminution seulement. Le blé d'Inde diminue beaucoup plus à partir du moment qu'il a été épluché. Cent minots d'épis, comme ils sont ramassés sur le champ en novembre, seront réduits à bien près de quatre-vingts. Ainsi 40 cents par minot pour le blé d'Inde dans l'épi ramassé sur le champ est aussi bon que 50 cents en mars, si l'on tient compte seulement de la diminution. Quant aux patates, si l'on compte celles qui sont pourries et perdues autrement avec la diminution, il y a peu de doute qu'entre les mois d'octobre et le juin, la perte pour le propriétaire qui les garde n'est pas moins de 33 pour cent. Cet estimé est fait sur une base d'intérêt à 7 pour cent et ne tient pas compte de la perte causée par la vermine.

Coupon-Prime de **GENEREUX & CIE**

227, rue St-Laurent, Montreal.

Nom.....

Adresse.....

Quantité de Cravates

Montant inclus

à 15 Cts.

\$.....

Ne détachez que le Coupon.

DETACHEZ CE COUPON.

ANCIER

remboursable
mensuels,
bas.

ain une fois
diminution
est battu, di-
mois, dans
4 cents par
et aussi bon
compte de
coup plus à
comme il
à bien près
l'Inde dans
nars, si l'on
ates, si l'on
la diminu-
de juin, la
de \$3 pour
cent et ne

IE
DETAACHEZ CE COUPON.
plus

Sieyès, Genin & Cie

LA PLUS GRANDE MAISON DE PIPES DU CANADA.

Fabricants de pipes en bruyère et importateurs
d'articles pour fumeurs.

10, rue DeBRESOLES, et 137, rue LeROYER, MONTREAL
Fabrique à Saint-Claude (France)

Afin de faire connaître leurs articles, MM. SIEYÈS, GENIN & CIE offrent à toute personne qui détachera le coupon ci-dessous et l'adressera au No 10, rue de Bresoles, accompagné de 25c, la pipe "JUMBO"



en bruyère, avec bont
vulcanite de 3 1/2 pces,
dont nous donnons la
vignette ci-contre.
Diamètre du bol, 1 3/4
pouce. Longueur de
la pipe, 6 1/2 pouces.

Prière d'envoyer 5 cts pour le
port et l'emballage.

La pipe "JUMBO" se vend
couramment 75 cts.

Coupon-Prime de SIEYES, GENIN & Cie,
10, rue DeBresoles, Montréal.

DETAACHEZ CE COUPON.

Ne détachez que le Coupon.

Nom.....

Adresse.....
Quantité..... Montant inclus.....

Pipe JUMBO à 25 cts. 8

✉ Ecrire bien lisiblement son nom et son adresse.



No 46.
Cartes à Jouer
NEW ERA

Très belles et très élégantes; figures de personnages de Cour, artistiques et gracieuses; indicateurs très visibles; dos imprimé en taille-douce, avec dessins réunissant la variété à la beauté d'exécution. Conviennent spécialement aux clubs de Whist et aux réunions de société. — 45c le jeu.



No 62.
Cartes de Bonne Aventure
YE WITCHES

Belle nouveauté en fait de cartes de bonne aventure; signification des différentes figures indiquée par des dessins appropriés; instructions pour tirer les cartes dans chaque paquet; pouvant servir également pour n'importe quel jeu. — 45c le jeu.



No 47.
Cartes à Jouer
CIRCUS

Cartes nouvelles dans lesquelles les anciens Rois, Dames et Valets à l'air sérieux, sont remplacés par des Sonneurs, Bouffons et Reines de théâtre connus; indicateurs très apparents. Pour le Whist, le Euchre et tous les jeux en général. — 45c le jeu.



Les Cartes à Jouer
BICYCLE

Sont en usage dans tout le monde. On en a fait l'essai universellement. Elles sont supérieures à toutes les autres cartes du même prix, pour le poli, le fini, leur durée et leur durée. — 25c le jeu.



No 66.
Cartes de Bonne Aventure
THE NILE

Cartes toutes nouvelles; faces teintées; signification imprimée sur chaque carte; peuvent servir à tout le monde; dos "Sphinx" imprimés en deux couleurs; carton toile, poli sur les deux faces; instructions en français avec chaque paquet; peuvent servir pour toute espèce de jeux.



No 39.
Cartes à Jouer
TROPHY WHIST

Indicateurs extra grands et apparents. Pas d'erreur possible en lisant ces cartes. Tarots imprimés en deux couleurs. Ces cartes ont obtenu un succès phénoménal. — 45c le jeu.

C. O. Beauchemin & Fils, 256 et 258, rue St-Paul, Montréal.

Librairie C. O. BEAUCHEMIN & FILS

256, rue Saint-Paul, Montréal.

ALMANACHS FRANÇAIS 1898.

Les lecteurs de l'ALMANACH DU PEUPLE ILLUSTRÉ qui veulent passer agréablement les longues soirées d'hiver n'ont qu'à jeter un coup d'œil sur la liste suivante. Ils y trouveront une variété de lectures instructives, curieuses, amusantes, pour tous les goûts. L'assortiment des almanachs s'épuise dès le commencement de l'année, il faut donc se hâter de faire son choix si l'on veut avoir ce que l'on demande.

Almanach Hachette, véritable encyclopédie, 600 pages, plus de 40 cartes et plans, 1000 gravures. Prix, franco, broché, 45 cents ; cartonné, 55 cents ; reliure maroquin, 80 cents.

— *Édition complète*, renfermant des matières supplémentaires extraites des années précédentes. Prix, cartonné, 90 cents ; reliure maroquin, \$1.15.

Almanach Vermot pour 1898, grand format, 1000 gravures. Une mine inépuisable d'amusantes lectures. Prix, broché, franco, 48 cents ; cartonné, 75 cents.

Grand Almanach Paul Dupont pour 1898, innombrables gravures, variétés instructives et amusantes. Mêmes prix que l'*Almanach Vermot* ci-dessus.

Grand Almanach français pour 1898. Belles et nombreuses gravures. Prix, broché, franco, 48 cents.

Almanachs illustrés à 28 cents chacun franco. Almanach de l'Illustration.—Des Célébrités contemporaines.—De la Chasse illustrée.—Catholique de France.

Almanachs illustrés à 15 cents chacun.—Almanach comique.—Pour rire. Prophétique.—Parisien.—Astrologique.—Lunatique.—De la bonne cuisine.—Des dames et demoiselles.—De France et du Musée des familles.—Des jeunes mères.—Du bon catholique.—Des Sacrés-Cœurs. Du Savoir-vivre, par Mme de Bassanville.—Des chaumières.—De l'ouvrier.—Du Voleur illustré.—Amusant.—Du Photographe amateur.—Pittoresque.—Illustré des familles.—De la jeune fille.—Des Enfants.—De la jeunesse.—Salésien des Missions.

Calendriers à effeuiller pour 1898.

Un beau choix de *Calendriers à effeuiller* avec Pensées pieuses, Maximes littéraires, Proverbes, Amusettes comiques pour chaque jour. Prix 18, 25, 30, 35, et 45 cents chacun. Ajouter 5 cents pour le port.

Montréal.

Librairie C. O. Beauchemin & Fils, à Montréal.

LIVRES UTILES A TOUS.—SCIENCES.—RECETTES ET PROCÉDÉS.

- Le Buffon des Familles**, histoire et description des animaux, extraite des Œuvres de Buffon et de Lacépède, par A. Dubois. Fort volume de 650 pages, avec très nombreuses gravures.....1 88
- Histoire naturelle** extraite de Buffon et de Lacépède. Grand volume de 368 pages, avec gravures.....0 70
- Guide pratique de l'amateur électricien** pour la construction de tous les appareils électriques, par E. Keignart. 1 fort volume avec 200 figures.....1 25
- L'Éclairage électrique.** Guide pratique des électriciens et des amateurs. Production de la lumière électrique; canalisation et distribution; pose et entretien des appareils; applications de l'éclairage électrique, par L. Montillot. 1 fort volume, avec 200 gravures, relié.....1 00
- L'Électricité à la maison.** Production de l'électricité. Piles. Dynamos. Lampes à incandescence. Sonneries. Téléphones. Bijoux et récréations électriques, etc. 1 fort volume, 225 gravures, relié.....1 00
- Manuel de montage des appareils pour l'éclairage électrique**, par Gaisberg. 1 vol. avec 100 gravures.....0 50
- La Science amusante**, par Tom Tit. 3 beaux volumes.
1re série, 100 expériences, 115 gravures. Prix, broché, 0 75; relié...1 00
2e série, 106 expériences, 160 gravures. Prix, broché, 0 75; relié...1 00
3e série, 100 expériences, 118 gravures. Prix, broché, 0 75; relié...1 00
- La Science amusante**, dont on connaît l'immense succès, et qui a rendu si justement populaire le nom de Tom Tit (un ingénieur doublé d'un papa), fournit aux jeunes gens et aux familles d'inépuisables et charmantes distractions.
- Les expériences de Tom Tit, instructives autant qu'amusantes, n'occasionnent aucune dépense et ne présentent aucun danger.
- Recettes et procédés utiles**, recueillis par G. Tissandier.
1re série. Recettes et procédés utiles. 1 vol. relié.....0 75
2e " La science pratique. 1 vol. relié.....0 75
3e " Nouvelles recettes utiles et appareils pratiques. 1 vol. relié.....0 75
- On trouve tout dans ces volumes. Les recettes recueillies par M. G. Tissandier ont paru dans la célèbre revue scientifique *la Nature* dont il était le fondateur et le rédacteur en chef.
- Les Industries d'amateurs.** Cartonages. Encadrements. Brochage et reliure. Fleurs artificielles. Feux d'artifices. Modelage et moulage. Tour. Découpage du bois. Mécanique. Electricité, etc., par H. de Graffigny. 1 fort volume avec 400 figures, relié.... 1 00
- La Pratique en photographie**, avec le procédé au gélatino-bromure d'argent, par F. Dillaye. Beau grand volume de 400 pages, avec 200 illustrations.....1 00
- Aide-mémoire pratique de photographie**, par Albert Londe. 2e édition contenant la reproduction des couleurs, la photographie à la lumière artificielle, les rayons X. 1 vol. avec 100 gravures, relié.....1 00

Librairie C. O. Beauchemin & Fils, à Montréal.

LIVRES UTILES A TOUS.—SCIENCES.—RECETTES ET PROCÉDÉS.

- La Photographie.** Guide du photographe amateur, par H. Desmarest. 1 vol. avec 61 gravures; relié.....0 50
- Simplex lectures sur les sciences, les arts et l'industrie.** Astronomie, géologie, minéralogie, notions sur le corps humain, notions sur les espèces animales, physique, chimie, etc., etc., par J. Garrigues et B. de Monvel. 1 volume avec 175 gravures, cartonné.....0 50
- Les grandes inventions modernes dans les sciences, l'industrie et les arts,** par Louis Figuier. 1 vol. avec 150 gravures.....0 45
- Le Corps humain,** par le Dr A. LePileur. 1 beau volume avec nombreuses gravures.....0 30
- L'Hypnotisme,** par le Dr Foveau de Courmelles. 1 volume avec 42 vignettes.....0 30
- Magnétisme et hypnotisme.** Merveilleux phénomènes, léthargie, catalepsie etc. 1 vol.....0 50
- Le Naturaliste amateur.** *Botanique:* Récolte, préparation, couleur des plantes; l'herbier; empreintes, estampage etc.—*Zoologie:* Empailage des oiseaux, collections de nids et d'œufs, collection de mammifères, préparation des poissons, chasse des insectes, chasse aux papillons. *Minéralogie et géologie.* 1 vol. avec 200 figures, franco.0 80
- Traité populaire d'agriculture théorique et pratique,** par A. C. P. R. Landry. Ouvrage couronné par le Conseil d'Agriculture de la province de Québec. 1 vol. relié.....1 00
- Les Engrais au village.** Guide pratique, par Fayet. 1 vol.....0 50
- Comptabilité agricole,** par H. Barillot. 1 vol.....0 50
- L'Apiculture moderne,** par A. L. Clément. Rôle des abeilles.—Le mobilisme.—La ruche.—Les maladies et les ennemis des abeilles.—Utilisation du miel et de la cire. 115 gravures. 1 vol.....0 50
- Manuel d'apiculture.** Organes et fonctions des abeilles.—Education et produits.—Miel et cire.—Maladies et ennemis, par M. Girard: 1 vol. avec figures, relié.1 00
- L'art d'élever les abeilles.** Description des ruches. 1 vol.....0 15
- L'Arboriculture,** par L. Troncet et Deliège. Reproduction.—Formes.—Taille.—Cueillette et conservation des fruits.—Différents arbres fruitiers. 1 vol. 200 gravures.....0 50
- La Viticulture moderne,** (culture et produits de la vigne), par G. de Dubor. Espèces et variétés.—Multiplication de la vigne.—Vinification. 1 vol. avec 100 gravures.....0 50
- Le Jardin potager,** par Troncet. 190 grav. en noir et en couleurs. 1 vol.0 50
- Le Jardin d'agrément,** par Troncet. 150 gravures en noir et en couleurs. 1 vol.....0 50
- Le Bétail,** par Troncet et Tainturier. Le cheval, l'âne, le mulet, le bœuf, le mouton, le porc, le chien, le chat. 1 vol. 100 gravures.....0 50

Librairie C. O. Beauchemin & Fils, à Montréal.

LIVRES UTILES A TOUS. — SCIENCES. — RECETTES ET PROCÉDÉS.

Le Chien , races, hygiène et maladies, par J. Pertus. 1 vol. avec 77 figures, relié.....	1 00
Les Chiens d'arrêt , races diverses, élevage, dressage, traitement de leurs maladies. 1 vol.....	0 15
Guide pratique de l'élevage du cheval . Organisation et fonctions, extérieur, allures, âge, hygiène, maréchalerie, reproduction et élevage, accouplements. 1 vol. avec 128 gravures.....	1 00
Le Cheval , caractères, races, hygiène, soins à donner, etc., par Eug. Lemichiel. 1 vol. avec 70 figures.....	0 55
L'Amateur d'oiseaux de volière . Espèces, caractères, mœurs et habitudes, reproduction etc., par H. Moreau. 1 vol. avec 51 gravures, relié...1	00
L'art d'élever les serins , canaris, hollandais et mulets, de les accoupler, de les instruire et de guérir leurs maladies. 1 vol.....	0 15
Le Poulailier . Monographie des poules indigènes et exotiques, aménagements, croisements, élève, hygiène, maladies etc., par Ch. Jacque. 117 gravures. 1 vol.....	0 88
La Poule pratique , par un praticien : choix des races pratiques, exploitation pratique de la volaille, par E. Leroy. 1 vol. avec nomb. grav....	0 75
Les Profits de la basse-cour , par J. P. Des Vaultx. 1 vol.....	0 40
Poules et Œufs , par Eug. Gayot. 1 vol. avec 40 gravures.....	0 33
Instructions pratiques sur l'incubation et l'élevage artificiels des volailles : poules, dindons, oies, canards, par Roullier-Arnoult. 1 vol. avec 50 gravures.....	0 33
Elevage et éducation des poules . Les œufs, les couveuses. 1 vol.....	0 15
L'art d'élever les lapins et les léporides , moyen d'en tirer le plus grand profit. 1 vol.....	0 15
L'art d'élever les pigeons , par de la Blanchère. 1 vol.....	0 15
Nouvel art d'élever, de multiplier et d'engraisser les dindons , par Chevassu. 1 vol.....	0 15
Les Vilaines bêtes : l'araignée, la puce, la fourmi, le cousin, la punaise et le pou, les chenilles, les mites, le scorpion, la vipère, le rat, le crapaud, etc., par A. Leyritz.. 1 vol. avec 200 figures.....	0 90
"....Vilaines bêtes! C'est bientôt dit. Y a-t-il vraiment des vilaines bêtes, dans le sens <i>bête</i> et dans le sens <i>vilain</i> ? C'est ce dont on pourra juger après avoir lu le livre attrayant et fort documenté, que nous présente M. Leyritz..."	
La fabrication des liqueurs et des conserves . Liqueurs naturelles et artificielles, les conserves, par J. de Brevans. 1 vol. avec 93 fig., relié...1	00
Nouveau manuel complet du distillateur liquoriste , contenant l'art de fabriquer les sirops, esprits parfumés, liqueurs distillées et par infusion, par Lebeaud, Fontenelle et Malepeyre. 1 fort volume.....	0 90
Distillation des grains , suivie de la distillation des mélasses, par Malepeyre. 1 volume accompagné d'un atlas	1 25

Montréal.
 PROCÉDÉS.
 77 figures,1 00
 ent de leurs0 15
 ctions, exté-
 et élevage,1 00
 Eng. Lemi-
0 55
 t habitudes,
 , relié...1 00
 accoupler,0 15
 s, aménage-
 Ch. Jacque.
0 88
 exploitation
 . grav...0 75
0 40
 0 33
 es vaillies :
 1 vol. avec
0 33
 vol.....0 15
 plus grand
0 15
0 15
 s, par Che-
0 15
 , la punaise
 e rat, le cra-
0 90
 tinales bêtes,
 a juger après
 Leyritz .."
 tles et artifi-
 , relié...1 00
 art de fabri-
 ar infusion,
0 90
 , par Male-
1 25

Librairie C. O. Beauchemin & Fils, à Montréal.

LIVRES UTILES A TOUS.—SCIENCES.—RECETTES ET PROCÉDÉS.

- Manuel du Confiseur** et du chocolatier; préparation des sirops, confitures, conserves, pâtes, bonbons, dragées; fabrication du chocolat, bonbons en chocolat etc., par M. Villon. 1 vol. avec 90 gravures...1 00
Fabrication des eaux et boissons gazeuses, comprenant la gazéification du vin blanc, du cidre et de la bière, par R. de Lisle. 1 vol. avec 200 fig. 0 90
Fabrication des vins de fruits et des boissons économiques, contenant l'art de fabriquer soi-même, chez soi et à peu de frais, les vins de fruits, le cidre, le poiré, les bières économiques et de ménage, les vins de raisins secs, etc., par F. Malepeyre. 1 vol.....0 75
Comment on devient dessinateur, par E. Viollet-le-Duc. 1 beau vol. avec 110 dessins de l'auteur1 00
Nouveau manuel complet du dessinateur, ou traité théorique et pratique de l'art du dessin, par C. Boutereau. 1 vol. accompagné d'un atlas...1 25
L'Horloger rhabilleur, traitant des diverses opérations du rhabillage, montres de tous systèmes, pendules, etc., par Perségo. 1 vol. avec figures et planches.....0 65
Manuel complet du peintre en bâtiments, vernisseur, vitrier et colleur de papiers de tenture, peintre d'enseignes, etc., par Riffault et Toussein. 1 vol. avec gravures.....0 75
Leçons de couture, crochet, tricot, frivolité, guipure, passementerie et tapisserie, par Mme Emm Raymond. 1 vol. avec 364 figures.....0 75
Nouveau manuel du Négociant, en anglais et en français, indispensable à toutes les personnes qui se destinent au commerce et à la banque, renfermant des modèles de factures, lettres, etc., suivi d'un *Dictionnaire commercial* français-anglais et anglais-français, par John Donne. 1 vol.....0 30
L'anglais commercial. Nouvelle méthode de correspondance et de conversation, expliquant les expressions, termes, formules de commerce, de bourse, change, etc., par Charles Brown. 1 vol. relié...0 65

OUVRAGES DE Mme LA BARONNE STAFFE.

- Usages du monde**, règles du savoir-vivre dans la société moderne. 1 beau volume, relié.....1 00
Le Cabinet de toilette. Agencement et ameublement.—Soins corporels en général.—Conseils et recettes.—Bijoux, chiffons et dentelles. 1 vol. relié.....1 00
La Correspondance dans toutes les circonstances de la vie. 1 vol. relié.1 00
La Maîtresse de maison, l'art de diriger un ménage, de recevoir chez soi, d'organiser les soirées et réceptions, etc. 1 vol. relié.....1 00
Traditions culinaires et l'art de manger toutes choses à table. 1 vol. relié.1 00
Mes Secrets: la personne physique, la santé, la grâce du corps, les exercices du corps, l'art de s'habiller; la grâce morale, la parole, les relations, l'âge mur, etc. 1 beau volume, relié.....1 00

Librairie C. O. Beauchemin & Fils, à Montréal.

SPORT.—JEUX.—MAGIE BLANCHE.—AMUSEMENTS.

- Traité de gymnastique** à l'usage des lycées, collèges, sociétés de gymnastique et des jeunes filles. 1 vol. avec gravures.....0 50
- Manuel d'exercices gymnastiques** et de jeux scolaires 1 grand vol. avec nombreuses figures.....0 45
- Le Canotage**, aviron, voile ; description des embarcations de plaisance et de course ; manœuvres, règles et commandements. 1 vol. avec figures.....0 50
- Manuel illustré du chasseur** ; description des armes, fabrication des munitions, etc. 1 vol. illustre.....0 50
- Vingt ans de cyclisme pratique.** Etude complète du cyclisme, de 1876 à ce jour, par H. O. Duncan, ex-champion de France (1886) et champion du monde (1885-1886). 1 beau volume illustré de très nombreux portraits de sportsmen, amateurs, professionnels, etc.....0 90
- Manuel du vélocipédiste** : bicycle, bicyclette, tricycle et tandem. 1 vol. avec gravures.....0 50
- Manuel du tireur.** Armes de guerre, armes de précision, armes de chasse, armes à répétition, tir au pistolet et au revolver. 1 vol. avec nombreuses figures.....0 50
- Jeux de balle et de ballon.** Football, Paume, Lawn Tennis, La crosse, etc. 1 vol. avec nombreuses gravures.....1 50
- Jeux et exercices en plein air** : balle à la crosse,—la crosse,—balle au camp,—football,—cricket,—jeux de paume,—pédestrianisme,—natation,—aviron, etc. 1 vol. avec 115 gravures.....1 10
- 200 Jeux d'enfants**, jeux pour garçons et pour filles. Jeux d'action avec ou sans instruments ; jeux paisibles avec ou sans instruments. 1 beau volume avec nombreuses gravures.....0 80
- Le Magicien amateur.** Tours de physique amusante faciles pour tous, par Magus. 1 grand volume avec belles gravures.....1 10
- Magie blanche en famille.** 1 beau volume avec très nombreuses gravures1 10
- Le Magicien des salons**, ou le diable couleur de rose. Recueil nouveau de tours d'escamotage, de physique amusante, etc., par Richard. 1 vol. avec gravures.....0 85
- Les mille et un amusements de société**, recueil de tours d'adresse, de cartes, d'escamotage, etc. 1 vol., 150 gravures.....0 50
- La Magie blanche dévoilée**, par Décremps et Sharp. 1 vol., 150 gravures0 50
- Les mille et un tours**, ou expériences de physique amusante et de magie blanche. 1 vol., avec figures.....0 50
- A B C des échecs**, par Jean Preti. Traité contenant de nombreux exemples, une classification des débuts et 126 problèmes d'échecs inédits. 1 vol., avec nombreux diagrammes.....2 50

Librairie C. O. Beauchemin & Fils
236 et 238, rue St-Paul, Montréal.



Type de la reliure No 512.

Livre d'Or des Ames Pieuses

OU CING LIVRES EN UN SEUL, par l'abbé Desbos. Ouvrage honoré d'un grand nombre d'approbations épiscopales. Format 6 x 4 pouces. 1100 pages. (No 1027.)

Reliure No 401, Basane noire	\$1 20
“ 408, Basane racinée.	1 35
“ 541, Phoque capitonné	1 80
“ 405, Mouton ferme	1 80
“ 411, Chagrin gaufré	2 10
“ 412, Chagrin 1 ^{er} choix	2 70
“ 501, Mouton capitonné	2 00
“ 512, Mouton capitonné	2 20
“ 517, Veau capitonné	3 00

Poste: Canada, 4 cts ; États-Unis, 10 cts.



Type de la reliure No 512.

Les Plus Belles Prières des Ames Pieuses.

Manuel complet de dévotion dédié à la sainte Famille. Imprimé en jolis caractères très lisibles, sur beau papier fin, et orné de magnifiques gravures du chemin de la croix. Format 5½ x 3¾ pouces. 1000 pages. (No 1029.)

Reliure No 401, Basane	\$0 90
“ 541, Phoque capitonné	1 20
“ 405, Mouton ferme	1 50
“ 501, Mouton capitonné	1 60
“ 512, Mouton capitonné	1 80
“ 518, Russie capitonné	2 40

Poste : Canada, 4 cts ; États-Unis, 8 cts.

LA VOYANTE — TABLEAU 50

I. Vous recouvrierez votre propriété d'une manière étrange.
II. Malheureusement non, tu auras plus de lentes que de rentes.
III. Pour ce que tu laisseras, ce n'est guère la peine.

IV. Oui, mais dans un bien triste monde.
V. Ne te presse pas, tu vas au-devant d'une déconvenue.
VI. Il pleuvra...des compliments sur ta belle tournure, que ça en sera une vraie averse!

réal.
gymnas-
.....0 50
vol. avec
.....0 45
plaisance
vol. avec
.....0 50
on des mu-
.....0 50
e 1876 à ce
champion
nombreux
.....0 90
em. 1 vol.
.....0 50
de chasse,
avec nom-
.....0 50
La crosse,
.....1 50
,—balle au
me,—nata-
.....1 10
action avec
nts. 1 beau
.....0 80
r tous, par
.....1 10
reuses gra-
.....1 10
nouveau de
ard. 1 vol.
.....0 85
, de cartes,
.....0 50
, 150 gra-
..... 0 50
t de magie
.....0 50
abreux ex-
s d'échees
.....2 50

Librairie C. O. Beauchemin & Fils, à Montréal.

SPORT.—JEUX.—MAGIE BLANCHE.—AMUSEMENTS.

Premières notions du jeu des échecs , par C. Sanson. Mécanisme et analyse des débuts. 1 vol., avec nombreux diagrammes.....	0 40
Règle du jeu des échecs. 1 vol.....	0 15
Guide manuel du jeu de dames , règles, principes et instructions pour le bien jouer, par G. Grégoire. 1 vol. avec 200 diagrammes.....	0 90
Traité du jeu de dames , par Manoury. 1 vol. avec nombreuses figures..	0 40
Règle du jeu de dames , par Van Tenac. 1 vol.....	0 15
Manuel du jeu de billard , contenant la théorie du billard, ses règles, ses principes généraux, etc., par Désiré Lemaire. 1 vol. avec 42 planches..	1 40
Règle du jeu de billard , ses principes et ses lois, principaux coups, points à toucher. 1 vol.....	0 15
Manuel des jeux de cartes , piquet, bésigue, whist, boston, etc. 1 vol...0	50
Traité synthétique et analytique du jeu de poker , par Habeythé. 1 vol..0	40
Petit traité du jeu de poker , par Laun. 1 vol.....	0 15
Théorie du whist , réduite à un petit nombre de finesses fondamentales, par W. Silence. 1 vol.....	0 65
Règle du jeu de whist. 1 vol.....	0 15
Règle du jeu de domino , par Laun. 1 vol	0 15
Traité du jeu de trictrac (<i>backgammon</i>); nouvelle édition augmentée du jeu de jacquet, par Richard. 1 vol. avec figures.....	0 40
Tours de Cartes , recueil complet des tours d'adresse et de combinaisons, par Tis-ot. 1 vol. avec figures.....	0 50
Traité de la Danse , contenant la théorie et l'histoire des danses anciennes et modernes, avec le cotillon, par Desrat. 1 vol. illustré de nombreuses gravures.....	0 50
Guide des quadrilles et du cotillon , pour les bals officiels, noces, sauteries, par Clément. 1 vol. avec 2 tableaux, nombreuses figures.....	0 50
Dick's Quadrille Call-Book and ball-room Prompter. 1 vol. avec figures.....	0 50
Le Langage des fleurs , nouvelle sélamographie, par Mme Lambert. 1 vol. avec belles planches en couleurs.....	0 50
Recueil de devinettes et de calembours , publié par lord John Cracfort. 1 vol., avec gravures.....	0 30
Recueil de facéties et bons mots , avec dates historiques, plaisantes, par Desciseaux. 1 vol.....	0 25
Recueil de gasconnades , traits plaisants, aventures, bons mots, saillies, par Desciseaux. 1 vol.....	0 25
Malice et imperfections des femmes , leur bonté et leur mérite. 1 vol...0	25
Manuel de la politesse , des usages du monde et du savoir-vivre, par Mme Lambert. 1 vol.....	0 50

tréal.

Librairie C. O. Beauchemin & Fils, à Montréal.

POLITESSE.—AMUSEMENTS.—HYGIÈNE.

- Les Usages du monde, le savoir-vivre et] la politesse chez soi, en visite, en soirée, en voyage, etc., par Un homme du monde. 1 vol.....0 30**
- La Politesse pour tous; par la comtesse Berthe. 1 vol.....0 20**
- Les Nains et les géants, par Edouard Garnier. 1 vol., avec nombreuses gravures.....0 30**
- Les Bouffons, par A. Gazeau. 1 vol. avec nombreuses gravures.....0 30**
- Les grandes Chasses, par Victor Meunier. 1 vol. avec gravures.....0 30**
- Merveilles de la force et de l'adresse, agilité, souplesse, dextérité, etc., par Depping. 1 vol. illustré.....0 30**

CARTES DE CONVERSATION POUR LES AMOUREUX.

Consistant en 40 cartes, *Questions et Réponses*, et formant un jeu de société des plus amusants.

Prix de chaque jeu, sur carton fin satiné, dans un joli étui.....15 cents

- Le Savoir-vivre et ses usages dans la société actuelle, ou Guide de la bien-séance pour tous les âges et dans les principales circonstances de la vie, par Mme de Grandmaison. 1 beau volume.....0 70**
- La seule et vraie Clef des songes, par Olivarius. 1 vol., avec 50 grav...0 70**
- Nouvel art de tirer les cartes, ou la Connaissance de l'avenir prédite par les cartes, par Bourgade. 1 vol., avec gravures.....0 70**
- Le Secrétaire poétique ou l'Art de fêter en vers toutes les saintes du calendrier : acrostiches, sonnets, madrigaux, couplets de noces, souhaits, etc. 1 vol., avec gravures.....0 40**

HYGIÈNE.—MÉDECINE DES FAMILLES.

- Ma cure d'eau, ou Hygiène et médication pour la guérison des maladies et la conservation de la santé, par l'abbé Kneipp. 1 fort volume avec figures0 88**
 - Vivez ainsi, ou Avis et conseils pratiques pour vivre en bonne santé et guérir les maladies, par l'abbé Kneipp. 1 vol..... 0 88**
 - Manuel pratique et raisonné du système hydrothérapique de l'abbé Kneipp, par l'abbé Neuens. 1 vol.....0 38**
- On trouve à notre librairie les autres ouvrages sur le système Kneipp.
- Le Médecin, l'ami de l'homme, ou le Conseiller dans la santé et la maladie, par le Dr Dupasquier. 1 vol.....0 70**

Librairie C. O. Beauchemin & Fils, à Montréal.

LES LECTURES PIÉUSSES DE LA FAMILLE.—PIÉTÉ.—EDIFICATION.

La douloureuse Passion de Notre-Seigneur Jésus-Christ, d'après les méditations d'Anne-Catherine Emmerich. 1 vol.....0 50

Le plus beau des livres : Le Crucifix donnant ses leçons à tous. 1 vol.0 38

Les ferventes Communions, ou préparations et actions de grâces, répondant à trente différents titres sous lesquels on peut considérer Jésus-Christ dans la sainte communion, par l'auteur de *Le Crucifix*.
1 vol.....0 38

Amour et Réparation : le premier vendredi du mois. Exercices en l'honneur du Sacré-Cœur de Jésus, par le P. Bouffier. 1 vol.....0 45

L'Eucharistie méditée, ou Jésus mon amour et ma vie. 1 vol.....0 38

Suite de l'Eucharistie méditée, ou Jésus mon guide et mon consolateur.
1 vol.....0 38

Vertus eucharistiques, ou l'âme fidèle sanctifiée par la communion fréquente, par l'auteur de *l'Eucharistie méditée*. 1 vol.....0 38

Un aide dans la douleur, par l'auteur des *Avis spirituels*. 1 vol.....0 80

Entretiens avec N.-S. Jésus-Christ, pour les jours de communion, par l'auteur des *Avis spirituels*. 1 vol.....0 38

De Bethléem au Tabernacle, ou comment Jésus nous aime, par l'auteur des *Avis spirituels*. 1 vol.....0 38

L'imitation de Jésus-Christ méditée, par M. l'abbé Herbet. 2 vol.....1 50

L'Abandon à la Providence divine, ouvrage posthume du P. de Causade.
2 vol.....1 13

La Voie de la véritable et solide vertu, par l'abbé Leguay. 1 vol.....0 50
Cet ouvrage comprend trois parties : De la connaissance de Dieu et de soi-même.—De la réformation du cœur.—De la sanctification du cœur.

Le Cœur de Jésus, étudié dans les Livres Saints, par le Rév. P. Saintrain.
1 vol.....0 63

— Le même ouvrage, relié toile.....0 85

L'Âme sanctifiée par la méditation quotidienne, d'après la doctrine et l'esprit de saint Alphonse de Liguori, à l'usage de toutes les âmes qui aspirent à la perfection, par le P. Brochain. 1 vol.....0 75

Le Ciel ouvert par la confession sincère et la communion fréquente, ouvrage où l'on trouve des histoires propres à éloigner du sacrilège et à ranimer la foi sur la présence de Jésus-Christ dans l'Eucharistie, par l'abbé Favre. 1 vol.....0 50

La Mère selon le cœur de Dieu, ou Devoirs de la mère chrétienne envers ses enfants, par le R. P. Berthier. 1 vol.....0 25

La Jeune fille et la vierge chrétienne à l'école des saints, par l'abbé Berthier. 1 vol.....0 33

La Vierge Marie : son culte, la dévotion envers elle, par l'abbé Berthier.
1 vol.....0 15

Librairie C. O. Beauchemin & Fils, à Montréal.

LES LECTURES PIEUSES DE LA FAMILLE.—PIÉTÉ.—ÉDIFICATION.

Lectures pour tous les jours du carême, par l'abbé A. Blanc.	1 vol.....0 45
Recueil et calendrier des principales indulgences plénières faciles à gagner.	1 vol.....0 13
La Vie n'est pas la vie, ou la Grande erreur du 19e siècle, par Mgr Gaume.	1 vol.....0 50
Le Jardin des enfants, ou légendes pour les enfants, par le R. P. Hatler, S. J.	4 beaux volumes avec encadrement rouge, qui se vendent séparément, le volume.....0 50
Les quatre Evangiles, traduction nouvelle approuvée par Mgr l'Evêque de Nîmes.	1 vol., illustré de nombreuses gravures.....0 25
Evangiles des dimanches et fêtes de l'année.	Jolie petite brochure, illustrée de nombreuses et belles gravures.....0 05
Petite Apologétique ou les Fondements de la religion catholique, traduit de l'allemand.	1 vol.....0 20
Controverses à l'usage du peuple, par le R. P. Perrone.	1 vol.....0 25
Pourquoi sommes-nous catholiques et non protestants? Discussion au point de vue de l'Ecriture, du bon sens et des faits.	1 vol.....0 25
Les Preuves de la religion présentées à la jeunesse, par Balmès.	1 vol.....0 15
Le Livre des enfants qui se préparent à la première communion au pensionnat et dans la famille, par l'auteur des <i>Paillettes d'or</i>.	1 vol.....0 45
La Science du ménage, complément de l'éducation de la jeune fille, au pensionnat et dans sa famille, par l'auteur des <i>Paillettes d'or</i>.	1 vol.....0 20
Les Petites vertus et les petits défauts de la jeune fille, au pensionnat et dans sa famille.	1 vol.....0 20
Traité de la vraie dévotion à la sainte Vierge, suivi de <i>le Secret de Marie</i> dévoilé à l'âme pieuse, par le B. Grignon de Montfort.	2 vol.....0 30
Traité des scrupules ou règles de conduite pour les personnes qui en sont atteintes, par Un serviteur de Dieu.	1 vol.....0 13
L'Âme pénitente ou le Nouveau pensez-y-bien, considérations sur les vérités éternelles, avec des histoires et des exemples, par le P. Baudrand.	1 vol.....0 10
Le Chemin du Calvaire, ou douze Méthodes différentes de faire le chemin de la croix.	1 petit volume, relié toile.....0 25
Les Clefs du Paradis, ou la Confession bien faite d'après S. Alphonse de Liguori.	1 vol.....0 15
La Passion du Sauveur ou simple Exposé des circonstances de la Passion, d'après les saints Evangiles, et Considérations sur la Passion, par saint Alphonse de Liguori.	1 vol.....0 30
Le Grand moyen de la prière, pour obtenir le salut et toutes les grâces, par saint Alphonse de Liguori.	1 vol.....0 30

Librairie C. O. Beauchemin & Fils

256 et 258, rue St-Paul, Montréal.



Nouveau Manuel de Piété.

Augmenté de la manière de servir la messe et du Chemin de la croix. Prières de la messe en gros caractères. Texte encadré de rouge. Format de poche, mesurant $4\frac{3}{4} \times 2\frac{3}{4}$ pouces. 281 pages. (No 1020.)

Reliure No 314, Percaline, coins ronds . . .	\$o 25
“ 601, Mouton souple	o 40
“ 610, Phoque souple	o 45
“ 541, Phoque capitonné	o 50
“ 513, Simili veau	o 80
“ 517, Veau capitonné	1 00
“ 518, Russie capitonné	1 00

Poste : Canada, 2 cts ; Etats-Unis, 4 cts par exemplaire.

Type de la reliure
No 512.



Livre de Piété de la Jeune Fille au pensionnat et dans sa famille.

Par l'auteur des *Paillettes d'Or*. Ouvrage honoré de la bénédiction de Sa Sainteté Pie IX. Format $5\frac{1}{2} \times 3\frac{1}{2}$ pouces. 850 pages. (No 1032.)

Reliure No 401, Basane	\$o 80
“ 405, Mouton ferme	1 50
“ 541, Phoque capitonné	1 50
“ 411, Chagrin gaufré	1 80
“ 501, Mouton capitonné	1 60
“ 512, Mouton capitonné	1 80
“ 602, Mouton souple	1 60
“ 517, Veau capitonné	2 40

Poste : Canada, 4 cts ; Etats-Unis, 8 cts par exemplaire.

Type de la reliure No 512.

LA VOYANTE — TABLEAU 51

- I. Oui, mais elle ne te rendra pas la pareille.
- II. Enormément, il jettera ton argent par la fenêtre et il t'enverra le rejoindre par le même chemin.
- III. Oui, surtout quand tu leur prêtes de l'argent.
- IV. Oui, tu apprendras qu'il est question

de diminuer les impôts de moitié, mais tu ne verras pas cela de sitôt.

V. Oui, les enfants sont les anges du foyer (c'est peut-être pour cela qu'ils sont si diables).

VI. Jeune, tu mangeras de la soupe ! vieux, tu en seras réduit à la panade et à la purée.

Librairie C. O. Beauchemin & Fils, à Montréal.

LES LECTURES PIEUSES DE LA FAMILLE.—PIÉTÉ.—ÉDIFICATION.

- Voie du saint**, par saint Alphonse de Liguori. 1 vol.....0 30
- Réflexions et affections sur la Passion** de N. S. Jésus-Christ et les sept douleurs de Marie, par saint Alphonse de Liguori. 1 vol.....0 30
- Vie des saints pour tous les jours de l'année**, avec une pratique de piété pour chaque jour, par l'abbé Jaud. 1 vol. illustré de 365 gravures.0 75
- Histoire de Jésus-Christ**, d'après les Evangiles et la tradition, par l'abbé Bourassé. 1 vol. illustré de nombreuses gravures.....0 75
- La Passion**. Essai historique, par le R. P. M. J. Ollivier, dominicain. 1 fort volume.....1 00
- Le Livre des peuples et des rois**, par Charles Sainte-Foi. 1 vol.....0 30
- Gloires de Marie**, par saint Alphonse de Liguori. 1 vol.....0 50
- Instructions chrétiennes** pour les jeunes gens, utiles à toutes sortes de personnes, mêlées de traits d'histoire et d'exemples édifiants. 1 vol., relié.....0 40
- Manuel de Controverse**, par Scheffmacher. Edition canadienne augmentée de chapitre additionnels. Ouvrage recommandé et approuvé par Mgr l'Archevêque de Montréal. 1 vol. 0 10 ; cartonné.....0 15
- Les Heures sérieuses d'un jeune homme**, par Ch. Sainte-Foi. 1 vol., relié.0 25
- Histoire de la sainte Bible**, contenant le Vieux et le Nouveau Testament, avec des explications édifiantes tirées des saints Pères, par de Royau-mont. 1 vol., relié en cuir.....0 40
- Histoire abrégée de la Religion** avant la venue de Jésus-Christ, par Lhomond. 1 vol., relié en cuir.....0 40
- Histoire abrégée de l'Eglise**, pour servir de suite à l'*Histoire de la Religion*, par Lhomond. 1 vol., relié en cuir.....0 40
- Vie de saint Antoine de Padoue**, par Jos. Boucard. 1 vol., avec gravures.0 15
- Vie et miracles de saint Benoit**, par Jos. Boucard. 1 vol., avec gravures.0 15
- Vie de saint François d'Assise**, par l'abbé Verger. 1 vol., avec gravures.0 15
- Vie de saint François-Xavier**, apôtre des Indes et du Japon. 1 vol. avec gravures.....0 15
- Sainte Thérèse**, d'après les auteurs espagnols et les historiens contemporains, par M. de Villefore. 1 vol.....0 15
- Pensées consolantes de saint François de Sales**, dans les épreuves et dans les infirmités de l'âme et du corps, etc., recueillies de ses écrits. 1 vol.0 38
- Le Consolateur** ou pieuses lectures adressées aux malades et à toute per-sonne affligée, par le P. J. Lambillotte. 1 vol.....0 38
- Espérance à ceux qui pleurent**, par le P. V. Marchal. 1 vol.....0 50
- L'Homme comme il le faut**, par le P. V. Marchal. 1 vol.....0 50
- La Femme comme il la faut**, par le P. V. Marchal. 1 vol.....0 50
- Le Bonquet de la jeune fille**, par le P. V. Marchal. 1 vol.....0 50

esse et du
messe en
uge. For-
pouces. 281

.. \$0 25
.. 0 40
.. 0 45
.. 0 50
.. 0 80
.. I 00
.. I 00

4 cts par

u pension-

ouvrage ho-
ainteté Pie
850 pages.

.. \$0 80
.. I 50
.. I 50
.. I 80
.. I 60
.. I 80
.. I 60
.. 2 40

8 cts par

tié, mais tu ne
anges du foyer
(ont si diables),
soupe l'vieux,
t à la purée.

Librairie C. O. Beauchemin & Fils, à Montréal.

JOURNAL DES VOYAGES ET DES AVENTURES de TERRE et de MER.

Le *Journal des Voyages* forme chaque année 2 beaux volumes de 13 x 8 $\frac{1}{2}$ pouces, de 420 pages chacun, illustrés de plus de 300 belles gravures.

La première série comprend 39 volumes (années 1877 à 1896).

Chaque volume se vend séparément.

Prix, broché, le volume \$1.00. (Une nouvelle série est commencée avec l'année 1897, les volumes se vendent au même prix.)

... Où le *Journal des Voyages* n'a-t-il conduit ses milliers et milliers de lecteurs depuis vingt ans ? Aucune contrée du monde ne leur est inconnue. Ils ont, avec leur précieux guide, parcouru les sables aveuglants de l'Afrique centrale et les jungles emmêlées de l'Extrême-Orient. Les forêts vierges et les prairies immenses des deux Amériques n'ont plus de secrets pour eux. Et les mystérieux décors des Indes, et les pagodes de la Chine, et les paysages fleuris du Japon, les tiennent sous le charme de leurs attraits.

Appelant à lui les maîtres de la plume et du dessin, et les explorateurs des deux hémisphères, le *Journal des Voyages* fut d'emblée le recueil populaire par excellence. Grâce à sa parole ardente, imagée, mais toujours véridique, il attira, de suite, l'attention de la foule. Comblant une lacune, ses puissants récits d'aventures, et ses chauds articles, tracés le plus souvent sur place, au débotté d'une étape, nous conduisaient, sous la forme la plus séduisante et la plus palpitante, à travers les continents ignorés et les peuples bizarres.

L'OUVRIER.

Journal illustré, formant chaque année (de 1861 à 1894) un beau volume de 420 pages, illustré de gravures; et depuis 1895, chaque année, un volume de 652 pages, avec belles gravures. Les volumes se vendent séparément.

Prix de chacun des 33 premiers volumes, broché, \$1.25; relié, \$1.65.

Prix du 34^e vol. et des suivants, chaque vol., bro., \$1.50; relié, \$1.90.

LES VEILLÉES DES CHAUMIÈRES.

Chaque année, de 1877 à 1894 (17 volumes), forme un volume illustré de 420 pages. Prix de chaque volume, broché, \$1.25; relié, \$1.65.

Chaque année depuis 1895, un volume de 833 pages, prix, broché, \$1.50; relié, \$1.90.

Ajouter pour le port, soit de l'*Ouvrier* soit des *Veillées des Chaumières*, 12 cents pour chaque volume broché, et 16 cents pour chaque volume relié.

Il serait difficile de voir un succès plus complet que celui qu'ont obtenu en France, les deux journaux l'*Ouvrier* et les *Veillées des Chaumières*. Nous n'entendons pas parler seulement du succès matériel qui se traduit par une diffusion de plusieurs milliers d'exemplaires, mais d'un autre ordre plus élevé et supérieur : nous voulons parler des témoignages d'estime, des hommages spontanément envoyés de tous les points de la France, par les hommes les plus vénérés. Les directeurs des bibliothèques ont fait de nombreux rapports qui établissent que les journaux de lecture les plus demandés sont l'*Ouvrier* et les *Veillées des Chaumières*. De leur côté, les aumôniers militaires ont souvent écrit que les recueils les plus lus dans les bibliothèques militaires sont l'*Ouvrier* et les *Veillées des Chaumières*. On les trouve encore dans les écoles, dans les familles, dans les usines, dans les cercles, ou pour mieux dire dans tous les établissements dirigés par des maîtres ou des patrons chrétiens.

Noble succès que confirme encore la prédilection qu'accorde à ces honnêtes et solides recueils, la sollicitude attentive, scrupuleuse, de toutes les mères, gardiennes des mœurs de la jeune génération qu'elles élèvent. L'*Ouvrier* et les *Veillées des Chaumières* sont les hôtes indispensables des foyers où vit le culte de la religion, de la famille et des mœurs pures.

tréal.

et de MER.
es de 13 x
a gravures.

encée avec

lliers de leon-
ne. Ils ont,
que centrale
t les prairies
s mystérieux
u Japon, les
urs des deux
re par excel-
il attira, de
scolts d'aven-
ébotté d'une
s palpitante.

beau volume
e, un volume
séparément.
ié, \$1.65.
ié, \$1.90.

me illustré
65.
oché, \$1.50 ;

raumières, 12
ellé.

nt obtenu en
. Nous n'en-
une diffusion
evé et supé-
spontané-
plus vénérés.
l établisent
s Veillées des
écrit que les
et les Veillées
lles, dans les
ents dirigés

s honnêtes et
mères, gar-
urier et les
t vit le conte

Librairie C. O. Beauchemin & Fils, à Montréal.

CHOIX DE BEAUX LIVRES D'HISTOIRES.—BONS ROMANS, ETC.

Histoire populaire et anecdotique de Napoléon et de la grande Armée, par Emile Marco de St-Hilaire, suivie de l'histoire des Maréchaux de l'Empire. Beau grand volume, illustré de plus de 500 gravures..1 50

".....C'est cette histoire que nous entreprenons aujourd'hui, dans une pensée purement nationale, sans autre parti pris qu'une scrupuleuse impartialité, sans autre but que d'instruire nos lecteurs à tout ce qu'il peut y avoir d'intéressant dans les événements si nombreux et si variés qui ont signalé les dix dernières années du siècle précédent, et les quinze premières de celui-ci. Ce n'est pas seulement du législateur et du conquérant que nous voulons les entretenir: c'est aussi de l'enfant d'Ajacco, de l'élève de Brienne, du jeune officier de Toulon; ce n'est pas seulement du général en chef de l'armée d'Italie, du conquérant, du consul, de l'empereur, du dominateur de l'Europe: c'est aussi de l'homme privé de la Malmaison, de Saint-Cloud, des Tuileries et de Sainte-Hélène.

Nous suivrons donc les phases diverses de la fortune de Napoléon, et, autour de faits généraux, nous grouperons ces faits secondaires, ces anecdotes caractéristiques qui servent souvent à expliquer les événements les plus importants, qui colorent vivement une époque, qui mettent ses mœurs en lumière, et qui ajoutent, à l'intérêt grave et sérieux du fait principal, tout le charme, tout l'attrait du roman. (*Extrait de la préface de l'auteur.*)

Vie de Napoléon Ier ou Entretiens de maître Pierre sur l'histoire du grand Empereur, recueillis par Marco de St-Hilaire. 1 vol. de 288 p.....0 25

Le Médecin des pauvres, grand roman dramatique, par X. de Montépin. 1 vol.....0 50

Le Pèlerin de Sainte-Anne, grand roman canadien, par Pamphile LeMay. Edition complète en un volume.....0 50

Les Mille et une nuits, contes arabes. 1 vol. avec gravures.....0 50

Les Secrets de la Maison-Blanche, ou le Mystère de la statue de bronze, roman par L. B. 1 vol.....0 50

Gustave ou un héros canadien, par A. Thomas, auteur de *Albert ou l'Orphelin catholique*. Nouvelle édition soigneusement revue et corrigée. 1 beau volume.....0 50

Albert ou l'Orphelin catholique, par A. Thomas. 1 vol.....0 50

Le Chemin des larmes, roman à sensation, par A. G. 1 fort volume...0 50

François de Bienville, scènes de la vie canadienne au xvii^e siècle, roman par J. Marmette.....0 30

L'Enfant perdu et retrouvé, ou Pierre Cholet. Histoire véritable recueillie par M. l'abbé Proulx. 1 vol. avec gravures.....0 30

Armand Durand ou la Promesse accomplie, roman canadien, par Mme Leprohon. 1 vol.....0 30

Félix Poutré ou Échappé de la potence. Souvenirs d'un prisonnier d'État en 1837. 1 vol.....0 25

Le Manoir de Villeral, roman canadien, par Mme Leprohon. 1 vol....0 30

Nouvelle Lyre canadienne. Recueil de chansons canadiennes et françaises. Nouvelle édition, revue avec soin. 1 vol. de 456 pages.....0 30

La Muse populaire, romances, chansonnettes, chansons comiques, avec musique. 1 fort volume.....0 60

Librairie C. O. Beauchemin & Fils, à Montréal.

CHOIX DE BEAUX LIVRES D'HISTOIRES.—CHANSONNIERS.

Chansons comiques , nouveau recueil contenant des romances, chansonnettes, etc., avec musique, par A. Blondin. 1 vol.....	0 30
Le Succès du salon , chansonnier nouveau, avec musique. 1 vol.....	0 35
L'Album du chanteur , nouvelles romances et chansons à grand succès, avec musique. 1 vol.....	0 35
Paul et Virginie , par Bern. de Saint-Pierre. Edition complète. 1 vol...0	25
Le Siège de la Rochelle ou le Malheur et la conscience , par Mme de Genlis. 1 vol.....	0 25
Le Secrétaire universel , contenant des lettres de bonne année et de fêtes, de compliments, de condoléance, de félicitation, de remerciement, de reproche, d'excuse, de recommandation, de demande, de conseil, d'affaires et de commerce, lettres d'amitié et de mariage, avec des instructions sur chaque sorte de lettres; la correspondance avec le gouvernement, des formules d'actes sous seing privé, avec des instructions sur ces actes, etc., etc.....	0 25
L'Ami des Salons , par Mlle L. Nitouche. Questions et réponses.—Langage des amoureux.—Emblèmes des couleurs.—Physiologie des tempéraments.—A propos de politesse.—Amusements des salons.—Pour rire, etc., etc.....	0 10
Le Coureur des bois ou les Chercheurs d'or , par G. Ferry. 2 vols \$1.75; franco.....	1 85
Costal l'Incien ou le Dragon de la reine , scènes de la guerre de l'indépendance du Mexique, par G. Ferry. 1 vol. 0 90; franco.....	0 95
Le Terpillleur 29 , par Pierre Maël. 1 vol.....	0 20
Pilleur d'épaves , mœurs maritimes, par Pierre Maël. 1 vol.....	0 20
Contes fantastiques , par Hoffmann. L'homme au sable.—Le violon de Crémone.—La cour d'Artus.—Bonheur au jeu, etc. 1 vol.....	0 20
Le dernier des Trémolin , par Ed. Drumont. 1 vol.....	0 20
Le Vicaire de Wakefield , par Goldsmith. 1 vol.....	0 20
Les Chasseurs canadiens , par L. Bousenard. 1 vol.....	0 20
Originaux et détraqués . Douze types québécois: Onéille,—Grelot,—Drapeau,—Chouinard,—Cotton,—Cardinal,—Dominique, etc., par Louis Fréchette. 1 beau volume.....	0 50
Cerline ou l'Italie , par Mme de Staël. 1 vol.....	0 60
Belle-Rose , par Amédée Achard. 1 vol ..	0 90
La Case de l'oncle Tom , par Mme Beecher Stowe. 1 vol.....	0 30
Olivier Twist ou les Voleurs de Londres , par Ch. Dickens. 1 vol.....	0 30
L'Idiote , par Emile Richebourg. 3 vol.....	0 90
La Mayeux , roman, par X. de Montépin. 1 vol.....	0 50
Jean Loup , par Emile Richebourg. 3 vol.....	2 25

tréal.

TIERS.

, chanson-	0 30
bl.....	0 35
nd succès,	0 35
vol...0	25
ne de Gen-	0 25
et de fêtes, erciement, le, de con- riage, avec lance avec ec des ins-	0 25
ses.—Lan- ologie des s salons.—	0 10
vois \$1.75 ;	1 85
l'indépen-	0 95
.....	0 20
.....	0 20
e violon de	0 20
.....	0 20
.....	0 20
.....	0 20
—Grelot,— e, etc., par	0 50
.....	0 60
.....	0 90
.....	0 30
vol.....	0 30
.....	0 90
.....	0 50
.....	2 25

